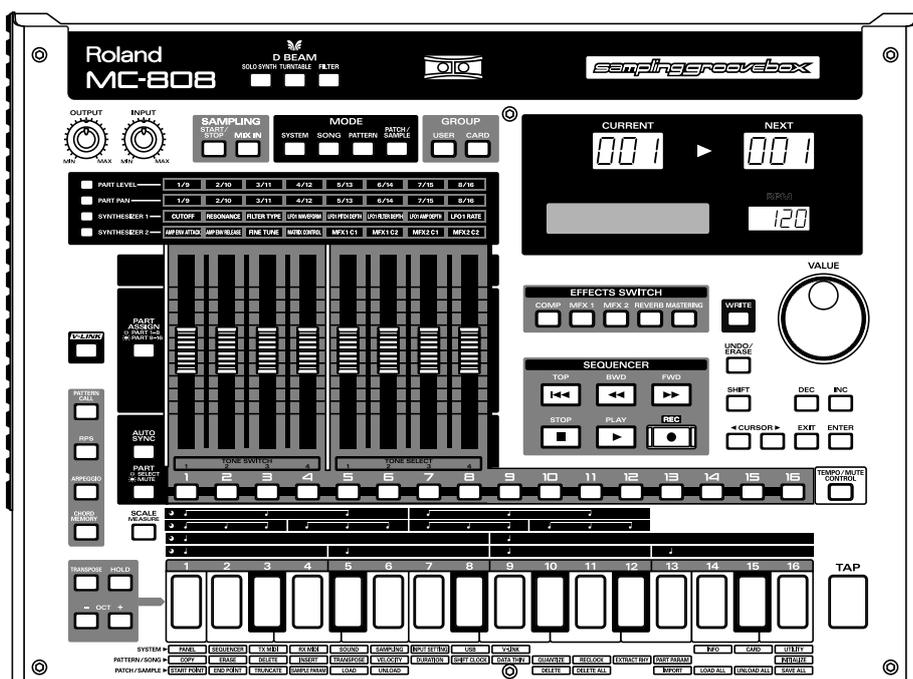


## Mode d'emploi

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre choix d'une Sampling Groovebox MC-808 Roland.

Avant d'installer cet appareil, lisez attentivement les chapitres « CONSIGNES D'UTILISATION » et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 10 à 13), qui fournissent des informations importantes sur sa bonne utilisation. Pour en maîtriser toutes les fonctionnalités, nous vous suggérons également de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.



### Conventions utilisées dans ce manuel

- Les mots entre crochets désignent des boutons physiquement présents sur la face de contrôle.
- (p. \*\*) renvoie à une page de référence.

\* Les explications fournies dans ce manuel sont accompagnées d'illustrations correspondant à des états de référence de ce qui apparaît à l'écran. Votre appareil peut toutefois disposer d'une version système plus récente (incluant par exemple de nouveaux sons) pouvant amener quelques différences d'affichage.



# Fonctionnalités

## Une Groovebox qui associe l'audio et le MIDI

La MC-808 est une groovebox de type « workstation » qui associe dans un même boîtier un synthétiseur de qualité supérieure et un échantillonneur avec un séquenceur très efficace. Depuis la création de morceaux jusqu'à l'utilisation en temps réel sur scène, cet appareil vous apporte toutes les fonctions dont vous avez besoin.

## Des faders motorisés pour un meilleur suivi du mix

La mise à jour de la position des faders s'effectue en temps réel, et évite ainsi tous les doutes pouvant apparaître pendant l'exécution d'un morceau sur le résultat issu de l'action sur tel ou tel contrôle (différences de niveau dû à l'écart entre le niveau réel et la position d'un fader passif). Ces faders sont également à toucher sensitif, c'est-à-dire qu'ils peuvent passer en mode « manuel » par simple contact des doigts.

## Un synthétiseur puissant associé à un générateur de sons échantillonnés

La MC-808 dispose de la toute dernière technologie Roland en matière de générateurs de sons, associant le pilotage par MIDI et l'audio.

La partie synthétiseur dispose de 896 patches (programmes de sons) et 128 Rhythm sets (ensembles de sons rythmiques) issus d'une banque d'échantillons réalisée spécialement pour la MC-808.

L'échantillonneur de qualité supérieure peut rivaliser avec les unités dédiées professionnelles et offre 6 modes d'échantillonnage différents répondant aux besoins les plus variés. Il permet également d'échantillonner à partir de sources externes ou de rééchantillonner le générateur de son interne.

Sa capacité mémoire peut être étendue jusqu'à 512 Mo à l'aide de barettes DIMM.

Associée aux 4 Mo de RAM incorporés (47 secondes d'échantillonnage mono), elle permet d'atteindre 102 minutes d'échantillonnage mono (correspondant aux 516 Mo des deux mémoires combinées).

## Des motifs rythmiques (patterns) réalisés par les meilleurs artistes

Les 256 patterns incorporés, ont été réalisés par des vedettes du monde entier: Amérique du Nord, Europe, Japon etc., et couvrent tous les styles actuels, incluant techno, trance, house, hip hop, et R&B. Chaque artiste a amené sa vision la plus récente et ses motifs les plus innovants, plaçant résolument la MC-808 dans un univers très actuel.

## Des fonctions d'édition sur ordinateur très polyvalentes

La MC-808 est conçue pour être manipulée directement de manière très intuitive sur scène ou dans des contextes « live ». Un logiciel dédié est toutefois prévu pour donner accès sur grand écran à une édition plus détaillée des sons et des échantillons (samples).

Il comporte entre autres un « Part Editor » permettant un mélange des sons pour amener vos patterns à une totale perfection, un « Patch Editor » destiné à la création de sons et un « Sample Editor » destiné à l'édition fine et à la modification des échantillons (réglage du bouclage et fonctions « Chop » et « Normalize » pour une découpe en tranches ou une mise à niveau).

## Des effets puissants

Dotée en premier lieu d'un compresseur stéréo 3 bandes destiné au mastering désormais indispensable pour toutes les productions musicales actuelles, la MC-808 comporte également deux multieffets MFX (47 types d'effets multiples), une réverbération stéréo de qualité supérieure et un égaliseur 2 bandes bien adapté au traitement de la grosse caisse et des instruments rythmiques.

## Une interface évidente destinée à une approche instinctive

Outre les faders motorisés qui donnent un confort évident sur scène, la surface de contrôle de la MC-808 se caractérise par un grand nombre de témoins lumineux indiquant l'état des paramètres contrôlés par ces faders et par un grand afficheur à LED 7 segments, signalant le tempo en cours et les noms des patterns.

Disposant du contrôleur D Beam exclusif Roland, qui permet d'agir sur les paramètres d'un simple passage de la main sur un rayon infrarouge, la MC-808 représente un ensemble compact à la fois simple à comprendre et simple à utiliser.

## La fonction V-LINK

Le V-LINK ( **V-LINK** ) est une fonction permettant d'associer l'exécution d'un morceau à une prestation visuelle à partir d'unités vidéo reliées. En utilisant une unité compatible V-LINK, vous avez accès très facilement à des effets sur les images qui dépendent directement de votre prestation scénique. La MC-808 dispose d'une version évoluée de la fonction V-LINK et est désormais compatible avec le « EDIROL motion dive » .tokyo console edition. Elle reste toutefois toujours capable de changer de scène en synchronisation avec la musique et de piloter un grand nombre d'effets visuels sur des unités compatibles V-LINK qui lui seraient reliées.

# Sommaire

<b>Fonctionnalités .....</b>	<b>3</b>
<b>Sommaire.....</b>	<b>4</b>
<b>Consignes d'utilisation .....</b>	<b>10</b>
<b>Remarques importantes.....</b>	<b>12</b>
<b>Description de l'appareil .....</b>	<b>14</b>
Face supérieure.....	14
Face arrière.....	16
<b>Installation.....</b>	<b>17</b>
Branchements.....	17
Mise sous/hors-tension.....	18
Insertion et retrait de la carte CompactFlash.....	18
<b>Structure de la MC-808.....</b>	<b>20</b>
Les quatre modes de la MC-808.....	20
Structure de base de la MC-808.....	20
Section générateur de son.....	20
La structure des sons.....	21
Section séquenceur.....	22
Section de contrôle.....	22
Faders motorisés.....	23
Sauvegarde des données.....	23
<b>Fonctionnement de la MC-808.....</b>	<b>24</b>
Luminosité de l'écran (LCD Contrast).....	24
Modification d'une valeur.....	24
Défilement rapide des valeurs.....	24
Annulation de la dernière action (Undo/Redo).....	25
Rappel des réglages d'usine (Factory Reset).....	25
<b>Prise en main.....</b>	<b>27</b>
<b>1. Écoute des Patterns (motifs) .....</b>	<b>28</b>
Sélection et écoute d'un Pattern.....	28
<b>2. Création d'un Pattern original .....</b>	<b>29</b>
2-0 Préparation d'un Pattern vide.....	29
2-1 Sélection d'un son (Patch).....	29
2-2 Utilisation des sons de la MC-808 pour créer un Pattern.....	30
2-3 Réglage des effets pour chaque Part.....	36
2-4 Réglage de la balance et du volume des Parts.....	36
2-5 Optimisation finale du Pattern (Mastering).....	37
2-6 Association de Patterns pour créer un Song.....	37
Alternative: Utilisation de phrases audio pour créer des Patterns.....	38
Alternative: Création de sons originaux.....	39
<b>3. Lecture des Patterns .....</b>	<b>40</b>
3-1 Changement de Pattern en temps réel.....	40
3-2 Ajout d'effets.....	40

# Mode Pattern .....41

## Lecture des Patterns .....42

Sélection et mise en lecture d'un Pattern .....	42
Fonctions de transport.....	43
Modification du tempo (BPM) .....	44
Visualisation du nombre de mesures d'un Pattern.....	44
Activation/désactivation du métronome (click).....	44
Mute d'un Pattern .....	45
Mute d'une Part (Part Mute) .....	45
Activations du Mute .....	45
Utilisation des faders motorisés pour le paramétrage des Patterns .....	46
Réglage du volume de chaque Part (Part Level).....	46
Réglage du panoramique de chaque Part (Part Pan).....	46
Transposition en cours de lecture (Realttime Transpose).....	47
Utilisation de la molette VALUE ou des boutons [INC] [DEC].....	47
Utilisation des pads .....	47
Utilisation des pads pour déclencher les sons .....	48
Maintien des notes déclenchées (Hold).....	48
Transposition d'octave (Octave Shift).....	48
Autres utilisations des Pads.....	49
Appel des Patterns (Pattern Call) .....	49
Déclenchement de phrases (RPS).....	50
Création d'arpèges (Arpeggiator).....	53
Déclenchement d'accords sur un doigt (Chord Memory) .....	56
Mixage.....	57
Mélange d'une source externe .....	57
Réglages « Mix In » .....	57
Modification du son par le D Beam (D Beam controller) .....	58
Paramétrage du contrôle D Beam.....	59
Synchronisation du tempo d'un Sample avec celui d'un Pattern (Auto Sync).....	60

## Ajout d'effets .....61

Trajet du son traité .....	61
Activation/désactivation des effets.....	62
Jeu chromatique d'un son externe par les pads (Input Effect).....	62
Compresseur.....	62
Multi-effets (MFX).....	63
Réverb .....	64
Mastering.....	64

## Création d'un Pattern original .....65

Choix d'un mode d'enregistrement.....	65
Enregistrement en temps réel (Realttime Recording) .....	65
Procédure d'enregistrement .....	65
Essai préalable (Rehearsal) .....	66
Effacement de données en temps réel (Realttime Erase).....	66
Annulation de l'enregistrement (Recording Cancel).....	66
Enregistrement à partir des Pads (TR-REC).....	67
Procédure d'enregistrement .....	67
Enregistrement pas à pas (Step Recording).....	68
Procédure d'enregistrement .....	68
Enregistrement des changements de tempo et des mute (Tempo/Mute Recording).....	69

<b>Édition des Patterns (Pattern Edit).....</b>	<b>70</b>
Procédure de base pour l'édition des Patterns.....	70
Copie d'une portion de Pattern (COPY).....	71
Effacement de données (ERASE).....	71
Suppression de mesures (DELETE).....	72
Insertion de mesures vierges (INSERT).....	72
Transposition (TRANSPOSE).....	73
Modification de la vitesse des notes (VELOCITY).....	73
Modification de la durée des notes (DURATION).....	73
Recalage des données dans le temps (SHIFT CLOCK).....	74
Extraction discrète de données (DATA THIN).....	74
Correction des erreurs de mise en place (QUANTIZE).....	75
Conversion de durée d'un Pattern (RECLOCK).....	76
Déplacement de données de notes d'une Part à une autre (EXTRACT RHY).....	77
Paramétrage des Parts (PART PARAM).....	77
Initialisation d'un Pattern (INITIALIZE).....	78
Édition fine des Patterns (Microscope).....	79
Données éditables par la fonction Microscope.....	79
Édition des événements enregistrés.....	80
Insertion d'un événement (Create Event).....	81
Effacement d'un événement (Erase Event).....	81
Fonctions d'édition du Microscope.....	82
Filtrage des données à visualiser (View Switch).....	82
Déplacement d'un événement (Move Event).....	82
Copie d'un événement (Copy).....	82
Collage d'un événement (Paste).....	82
<b>Sauvegarde d'un Pattern.....</b>	<b>83</b>

## **Mode Patch/Sample .....85**

<b>Édition des Patches (Patch Edit).....</b>	<b>86</b>
Structure d'un Patch .....	86
Structure d'un Tone .....	86
Sélection d'un Patch .....	87
Types de Patches .....	87
Sélection d'un Patch .....	87
Sélection par catégorie (Category Lock) .....	88
Procédure d'édition.....	89
Principes de l'édition des Patches .....	89
Activation/désactivation des Tones (TONE SWITCH) .....	89
Édition de Patches par les faders motorisés.....	89
Sauvegarde d'un Patch .....	91
<b>Édition des sons de percussions (Rhythm Edit) .....</b>	<b>92</b>
Structure des Rhythm Sets .....	92
Procédure d'édition.....	92
Sélection d'un Rhythm set .....	92
Activation/désactivation des formes d'onde (Wave).....	93
Édition à l'aide des faders.....	93
Sauvegarde d'un Rhythm set.....	95
<b>Édition des Samples (Sample Edit).....</b>	<b>96</b>
Sélection d'un « Sample Patch » .....	96
Types de « Sample patches » .....	96
Sélection d'un Sample patch.....	96
Choix des points de départ et d'arrêt du Sample .....	97
Troncature d'un Sample (Truncate).....	97
Paramétrage du Sample (SAMPLE PARAM) .....	97
Bouclage du Sample (Loop Mode) .....	98
Calcul du tempo (BPM) d'un Sample (BPM Calculator).....	98
Chargement d'un Sample (LOAD) .....	99
Libération d'un Sample (UNLOAD) .....	99
Suppression d'un Sample (DELETE).....	99
Suppression de tous les Samples (DELETE ALL).....	99
Import de fichiers WAV / AIFF (IMPORT) .....	100
Chargement d'un ensemble de Samples (LOAD ALL) .....	100
Effacement de tous les Samples (UNLOAD ALL).....	101
Sauvegarde d'un ensemble de Samples (SAVE ALL).....	101
<b>Sauvegarde d'un Sample .....</b>	<b>102</b>
Espaces de sauvegarde des Samples .....	103

## **Mode Song ..... 105**

---

### **Lecture des Songs ..... 106**

Lecture d'un Song .....	106
Fonctions de transport.....	106
Retour au début.....	106
Choix du Song à mettre en lecture .....	106
Modification du tempo ou des mutes .....	106

### **Enregistrement d'un Song ..... 107**

Procédure d'enregistrement .....	107
Édition des paramètres de configuration .....	107

### **Édition de Songs (Song Edit) ..... 108**

Copie d'un Song (COPY) .....	108
Suppression d'une étape (DELETE STEP).....	108
Insertion d'une étape (INSERT STEP) .....	108
Initialisation d'un Song (INITIALIZE).....	109
Mixage d'un Song (SONG MIXER) .....	109

### **Sauvegarde d'un Song ..... 110**

## **Échantillonnage (Sampling) ..... 111**

---

### **Procédure d'échantillonnage..... 112**

## **Mode système..... 117**

---

### **Mode système ..... 118**

Édition des paramètres systèmes.....	118
Paramétrage des contrôles et de l'écran (PANEL) .....	118
Paramétrage du séquenceur (SEQUENCER).....	119
Paramétrage de la transmission des données MIDI (Tx MIDI).....	120
Paramétrage de la réception des données MIDI (Rx MIDI).....	120
Paramétrage de l'accordage et de la production de son (SOUND) .....	121
Paramétrage de l'échantillonnage (SAMPLING) .....	121
Paramétrage des entrées (INPUT SETTING).....	122
Paramétrage du mode USB (USB) .....	122
Paramétrage du V-LINK (V-LINK) .....	123
Visualisation des informations systèmes (INFO) .....	124
Paramétrages liés à la carte CompactFlash (CARD) .....	124
Sauvegarde des données utilisateur (User Backup).....	124
Rappel de données utilisateur sauvegardées (User Restore).....	125
Initialisation d'une carte CompactFlash (Card Format).....	125
Rappel des paramètres d'usine (UTILITY).....	126
Protection individuelle des banks de Patches (UTILITY) .....	126

## **V-LINK ..... 127**

<b>Le V-LINK.....</b>	<b>128</b>
À propos du V-LINK .....	128
Exemples de branchements.....	128
Utilisation du V-LINK .....	129

## **Branchement de la MC-808 sur un ordinateur 131**

<b>Branchement USB sur un ordinateur (Mode USB) .....</b>	<b>132</b>
À propos des fonctions USB .....	132
Choix du mode: MIDI ou sauvegarde (Storage).....	132
Transfert de fichiers vers/ depuis l'ordinateur (Mode Storage).....	133
Gestion des fichiers et dossiers .....	133
Branchements .....	133
Choix de la destination.....	134
Import d'un fichier audio.....	134
Structure des fichiers et dossiers .....	135
Sortie du mode de sauvegarde.....	135
Arrêt de la communication USB .....	135
Échange de données avec l'ordinateur (Mode MIDI) .....	136
Installation et paramétrage du pilote (driver) .....	136
<b>Logiciel d'édition de la MC-808 .....</b>	<b>137</b>
Installation du logiciel MC-808 editor sur l'ordinateur .....	137
Branchements.....	137
Configurations requises pour le MC-808 editor .....	137
Configuration système (Windows) .....	137
Configuration système (Mac OS).....	137

## **Appendices ..... 139**

<b>Extension mémoire.....</b>	<b>140</b>
Précautions à prendre pour l'installation d'une extension mémoire .....	140
Procédure d'installation .....	140
Retrait d'une carte.....	141
Vérification de la détection par l'appareil .....	141
<b>Messages d'erreur .....</b>	<b>142</b>
<b>Dysfonctionnements .....</b>	<b>143</b>
<b>Caractéristiques.....</b>	<b>145</b>
<b>Index.....</b>	<b>147</b>

# CONSIGNES D'UTILISATION

## INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT  et ATTENTION 

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 <b>ATTENTION</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole  signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole  signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

### OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

#### AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez les instructions ci-dessous et le reste du mode d'emploi. 
- Branchez cet appareil sur une prise murale comportant une liaison à la terre. 
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil ou son adaptateur secteur et n'y effectuez aucune modification. (À l'unique exception des indications fournies dans ce manuel pour l'installation d'extensions mémoires, p. 140.) 
- Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation (voir page « Information »). 
- N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil dans des endroits:
  - soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage) 
  - humides (salles de bains etc.) 
  - exposés à la pluie
  - poussiéreux
  - soumis à un fort niveau de vibrations.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface plane et stable. Ne l'installez jamais sur des surfaces inclinées. 

#### AVERTISSEMENT

- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. Vérifiez également que votre tension secteur correspond bien à celle indiquée sur le boîtier de l'adaptateur secteur. Des modèles différents pourraient présenter une polarité inversée ou être conçus pour délivrer une tension différente et leur utilisation pourrait endommager votre matériel, voire provoquer une électrocution. 
- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil, et ne l'utilisez par contre avec aucun autre type d'appareil. 
- Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie ! 
- Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou en toutes circonstances où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition, consultez immédiatement un médecin spécialisé. 
- Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil.   


## **AVERTISSEMENT**

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et adressez-vous au plus vite à votre revendeur, à un centre de maintenance agréé ou à votre distributeur indiqué dans la page « Information » dans les cas suivants: 
  - Le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés
  - De la fumée ou une odeur inhabituelle sortent de l'appareil
  - Des objets ou des liquides étrangers ont été introduits accidentellement dans l'appareil
  - L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité
  - L'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances semblent dégradées
- En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité. 
- Protégez l'appareil des chocs violents. (Ne le laissez pas tomber !) 
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par de nombreux autres appareils. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser la puissance admise tant par le prolongateur que par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon. 
- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, un centre de maintenance agréé ou le distributeur Roland indiqué sur la page de garde. 
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant toute installation d'une extension mémoire (DIMM; p. 140). 
- Ne tentez JAMAIS de lire un CD-ROM dans un lecteur de CD audio conventionnel. Le son résultant pourrait être de niveau très élevé et serait susceptible d'endommager aussi bien votre matériel que votre audition. 

## **ATTENTION**

- N'installez l'appareil ou son adaptateur secteur que dans un emplacement qui ne gêne pas leur ventilation. 
- Pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble. 
- À intervalles réguliers vous devez débrancher la prise secteur de l'appareil et la nettoyer à l'aide d'un chiffon sec pour éviter toute accumulation de poussière. Vous devez également la débrancher si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. L'accumulation de poussière au niveau des broches est susceptible de réduire l'isolation et de provoquer des incendies. 
- Évitez de pincer ou de coincer les connecteurs reliés à cet appareil. Tenez-les hors de portée des enfants. 
- Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus. 
- Ne manipulez jamais le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides quand vous êtes amené à le brancher ou à le débrancher. 
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et retirez toutes les connexions aux autres appareils. 
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le (p. 18). 
- En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation. 
- N'installez qu'une éventuelle extension mémoire préconisée par le constructeur (DIMM). Ne retirez pour cela que les vis indiquées (p. 140). 
- Veillez à conserver hors de portée des enfants les composants de petite taille susceptibles d'être ingérés lors de la mise en place de l'extension mémoire : vis de fixation de la carte, vis de la plaque de protection ainsi que le boulon de la borne de terre. 

# REMARQUES IMPORTANTES

En plus des recommandations contenues dans le chapitre «CONSIGNES D'UTILISATION», p. 10, nous vous demandons de lire attentivement et de respecter ce qui suit :

## Alimentation

- Ne connectez jamais ce produit sur une prise secteur appartenant à un circuit sur lequel sont branchés des appareils contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Ils peuvent en effet générer des parasites qui pourraient entraîner des dysfonctionnements. S'il vous est impossible d'utiliser une prise secteur faisant partie d'un autre circuit, nous vous conseillons d'insérer un filtre antiparasite entre ce produit et la prise.
- Une chauffe modérée de l'alimentation est normale quand elle est sous tension.
- Lors de la connexion aux autres appareils, veillez à toujours mettre cette unité hors tension et à débrancher toute autre unité qui pourrait lui être relié. Vous éviterez d'éventuels dommages et/ou dysfonctionnements aux haut-parleurs et autres appareils.

## Positionnement

- L'utilisation de ce produit à proximité d'amplificateurs (ou de tout autre matériel contenant des transformateurs électriques) peut être source de bruit. Pour résoudre le problème, changez l'orientation de l'appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Ce produit peut causer des interférences lors de la réception radio ou télévisée. Ne vous en servez pas à proximité de tels récepteurs.
- Des parasites peuvent apparaître si vous utilisez des moyens de communication sans fil (tel qu'un téléphone mobile) à proximité de ce produit. Ils peuvent survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. En cas de problème, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut le déformer ou le décolorer.
- Lorsque vous déplacez ce produit en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, de la condensation peut apparaître à l'intérieur. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant de l'utiliser, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Selon la température et la nature de la surface sur laquelle il est posé, les pieds caoutchouc de l'appareil peuvent la marquer ou la décolorer.  
Vous pouvez intercaler un tissu ou une pièce de feutre pour l'éviter. Veillez alors à ce qu'il ne glisse pas accidentellement.

## Maintenance

- Pour nettoyer ce produit, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement ce produit avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

## Pertes de données

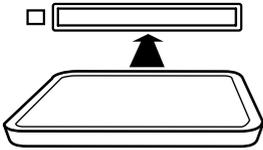
- N'oubliez pas que toutes les données contenues dans ce produit sont perdues s'il doit subir une réparation. Conservez toujours les réglages auxquels vous tenez sur une carte de mémoire, par MIDI sur un séquenceur ou sur papier (si possible). Durant les réparations, les techniciens tentent, dans la mesure du possible, d'éviter toute perte de données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer des données dans certains cas (notamment lorsque les circuits touchant à la mémoire elle-même sont endommagés). Roland rejette toute responsabilité concernant la perte de ces données.

## Précautions supplémentaires

- N'oubliez jamais que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement de ce produit. Pour vous prémunir contre un tel risque, nous vous conseillons de faire régulièrement des copies de secours des données importantes se trouvant dans la mémoire de ce produit sur carte mémoire ou sur séquenceur.
- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données de la carte de mémoire une fois qu'elles ont été perdues. Roland rejette toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de ce produit. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Évitez les coups ou les pressions trop fortes sur l'écran.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des courts-circuits..
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Si vous devez transporter ce produit, emballez-le, si possible, dans son emballage d'origine (avec les protections). A défaut, utilisez un emballage équivalent.
- Utilisez un câble Roland pour effectuer la connexion. Si vous utilisez un autre câble de connexion, notez les précautions suivantes.
  - Certains câbles de connexion contiennent des résistances. Ne vous servez pas de câbles contenant des résistances pour connecter ce produit. De tels câbles engendrent un volume extrêmement bas voire inaudible. Pour en savoir plus sur les caractéristiques d'un câble, veuillez contacter son fabricant.
- La plage d'action du contrôleD Beam peut se trouver fortement réduite sous un éclairage violent et direct (soleil par exemple). Tenez-en compte pour une utilisation en extérieur.
- Les explications fournies dans ce manuel se basent sur des copies d'écran correspondant à un état par défaut. Votre appareil peut toutefois disposer d'une version système plus récente susceptible de créer quelques différences d'affichage.

## Avant d'utiliser des cartes

- Insérez la carte mémoire fermement et à fond mais sans brutalité: elle doit être correctement mise en place.



- Ne touchez jamais les contacts de la carte mémoire. Veillez également à ce qu'ils restent propres.
- La fente pour carte mémoire de l'appareil est conçue pour des cartes CompactFlash. Les supports d'archivage Microdrive ne sont pas compatibles.
- Les cartes de mémoire sont constituées d'éléments de précision; maniez-les donc avec précaution en veillant particulièrement à respecter les points suivants.
  - Pour éviter d'endommager les cartes avec de l'électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de les manier.
  - Ne touchez pas les contacts des cartes et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
  - Évitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les cartes à des chocs violents ou de fortes vibrations.
  - Ne laissez pas les cartes en plein soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type (température de stockage: -25~85° C).
  - Les cartes ne doivent pas être mouillées.
  - Ne démontez et ne modifiez pas les cartes.

## Manipulation des CD-ROMs

- Évitez de toucher la surface des disques et nettoyez toute salissure éventuelle à l'aide des produits de nettoyage dédiés disponibles dans le commerce.

## Copyright

- Tout enregistrement, distribution, vente, location, interprétation en public, diffusion, etc. d'une œuvre (entière ou partielle) protégée par des droits d'auteur (composition musicale, vidéo, diffusion, interprétation en public, etc.) est illégal sans l'accord du détenteur des droits d'auteur.
- N'utilisez jamais cet instrument à des fins qui risqueraient d'enfreindre les législations relatives aux droits d'auteur. Nous déclinons toute responsabilité pour toute violation de droits d'auteur résultant de l'utilisation de ce produit.
- Les sons, phrases et patterns contenus dans ce produit sont des enregistrements sonores protégés par copyright. Roland accorde à l'acheteur de l'appareil l'autorisation d'utiliser ces sons pour la création et l'enregistrement d'œuvres musicales originales, sous réserves que ces enregistrements sonores ne soient pas échantillonnés, téléchargés ou réenregistrés en tout ou partie pour tout autre but, incluant, sans que cela soit limitatif, la transmission par internet ou tout autre moyen de communication et/ou la fabrication à des fins commerciales de CD-ROM d'échantillons ou de boucles rythmiques.

- Les enregistrements sonores contenus dans ce produit sont des œuvres originales de Roland Corporation. La société Roland ne saurait être tenue pour responsable de la mauvaise utilisation qui pourrait en être faite ainsi que des infractions à la réglementation du copyright qui pourraient avoir été réalisées par des personnes ayant accédé à ces sons, phrases et patterns.

\* Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

\* Windows® correspond à la dénomination officielle : "Microsoft® Windows® operating system."

\* Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

\* Mac OS est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

\* Pentium est une marque déposée de Intel Corporation.

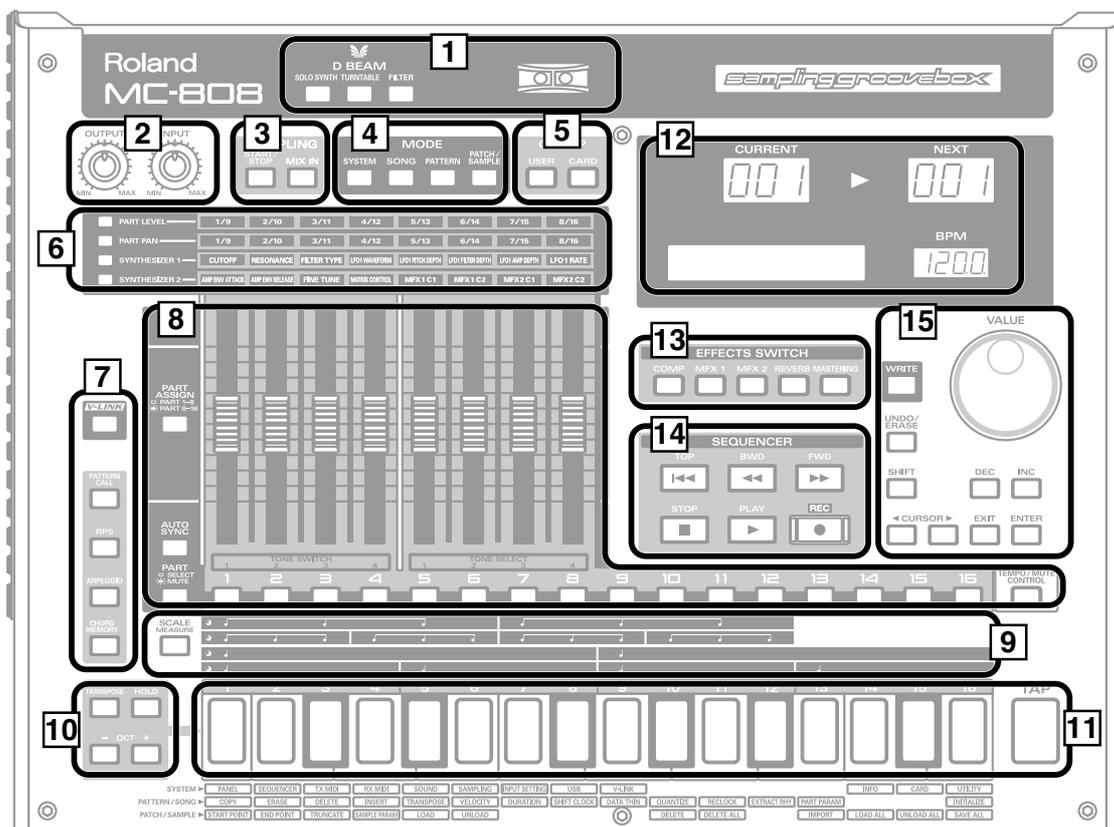
\* Tous les autres noms de produits cités dans ce document sont la propriété de leurs ayant-droits respectifs.

\* CompactFlash et  sont des marques déposées de SanDisk Corporation sous licence de CompactFlash association.

\* Roland Corporation détient une licence d'utilisation pour les marques CompactFlash™ et le logo CF (  ).

# Description de l'appareil

## Face supérieure



### 1 D BEAM

<b>D BEAM (Contrôle D Beam)</b>	Active/désactive le D BEAM. Vous pouvez modifier les motifs ou les sons en passant la main au dessus (p. 58).
<b>[SOLO SYNTH]</b>	Permet de piloter la MC-808 comme un synthétiseur monophonique (p. 59). * Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur un des boutons pour accéder à la page de paramétrage D BEAM.
<b>[TURNTABLE]</b>	Permet d'utiliser le D Beam pour contrôler la hauteur du son (p. 59).
<b>[FILTER]</b>	Permet d'affecter un grand nombre de paramètres et de fonctions au D Beam pour agir sur le son en temps réel (p. 59).

### 2 VOLUME

<b>OUTPUT</b>	Règle le volume au niveau des sorties MIX OUTPUT et PHONES.
<b>INPUT</b>	Règle le niveau pour les entrées INPUT.

### 3 SAMPLING

<b>[START/STOP]</b>	Démarre et arrête l'échantillonnage (p. 112).
<b>[MIX IN]</b>	Active/désactive la source externe (p. 57).

### 4 MODE

<b>[SYSTEM]</b>	Place la MC-808 en mode System (p. 118).
<b>[SONG]</b>	Place la MC-808 en mode Song (p. 105).
<b>[PATTERN]</b>	Place la MC-808 en mode Pattern (p. 41).
<b>[PATCH/SAMPLE]</b>	Place la MC-808 en mode Patch/Sample (p. 85).

### 5 GROUP

<b>[USER]</b>	Permet de sélectionner les Patches ou Rhythm Sets du groupe User (p. 87).
<b>[CARD]</b>	Permet de sélectionner les Patches ou Rhythm Sets du groupe Card (p. 87).

### 6

<b>[PART LEVEL]</b>	Après appui sur ce bouton, vous pouvez utiliser les faders motorisés pour régler le niveau des Parts (p. 46).
<b>[PART PAN]</b>	Après appui sur ce bouton, vous pouvez utiliser les faders motorisés pour régler le panoramique des Parts (p. 46).
<b>[SYNTHESIZER 1] [SYNTHESIZER 2]</b>	Après appui sur ce bouton, vous pouvez utiliser les faders motorisés pour régler les paramètres de Patches (p. 89).

### 7

<b>[V-LINK]</b>	Active/désactive le V-LINK (p. 129).
-----------------	--------------------------------------

<b>[PATTERN CALL]</b>	Après appui sur ce bouton, vous pouvez utiliser les pads pour sélectionner les patterns (p. 49).
<b>[RPS]</b>	Active/désactive le RPS (p. 50).
<b>[ARPEGGIO]</b>	Active/désactive l'ARPEGGIO (p. 53).
<b>[CHORD MEMORY]</b>	Active/désactive le CHORD MEMORY (p. 56).

### 8

<b>[PART ASSIGN]</b>	Sélectionne le groupe de Parts qui sera contrôlé par les faders motorisés. Les Parts 1 à 8 sont sous contrôle quand le témoin est éteint et les Parts 9 à 16 sont sous contrôle quand le témoin est allumé.
<b>[AUTO SYNC]</b>	Synchronise automatiquement la lecture d'un Sample (waveform) sur le tempo d'un Pattern ou d'un Song (p. 60).
<b>[PART] (SELECT/MUTE)</b>	Sélectionne la fonction attribuée aux boutons Part [1] à [16]. Témoin éteint ils servent à la sélection des Parts, et témoin allumé ils servent à leur mute.
<b>Faders motorisés</b>	Permettent de régler le volume ou le panoramique de chaque Part et d'effectuer différents paramétrages de Patch.
<b>Boutons de Part [1] à [16]</b>	Sélectionnent les Parts [1] à [16]. Les boutons [1] - [4] servent aussi de TONE SWITCH (p. 89), et les boutons [5] à [8] de TONE SELECT (p. 89).
<b>[TEMPO/MUTE CONTROL]</b>	Active/désactive la Part Tempo/Mute part (p. 69, Part enregistrant les changements de tempo, les mutes et les messages Sysex).

### 9

<b>[SCALE MEASURE]</b>	Sélectionne la valeur de note utilisée pour la fonction TR-REC (p. 68).
------------------------	---

### 10

<b>[TRANPOSE]</b>	Transposition du clavier de Pads par pas d'un demi-ton (p. 47).
<b>[HOLD]</b>	Active/désactive la fonction Hold qui assure le maintien du son après le relâchement du Pad (p. 48).
<b>[OCT -] [OCT +]</b>	Transposition du clavier de Pads par pas d'une octave (dans une plage de +/- 4 octaves) (p. 48). L'appui simultané sur les deux boutons réinitialise la transposition à 0.

### 11

<b>Clavier de Pads</b>	Les Pads servent comme les touches d'un clavier, au déclenchement de sons ou de phrases.
<b>[TAP]</b>	Permet de définir le tempo par frappes successives en mesure (p. 44).

### 12

<b>Afficheur CURRENT</b>	Indique le numéro du Pattern en cours de lecture (p. 42).
--------------------------	---

<b>Afficheur NEXT</b>	Indique le numéro du Pattern à venir (p. 42).
<b>Écran LCD</b>	Affiche diverses informations sur les opérations en cours.
<b>Afficheur BPM</b>	Indique le tempo du Pattern ou du Song.

### 13 EFFECTS SWITCH

<b>[COMP]</b>	Active/désactive le compresseur.
<b>[MFX1] [MFX2]</b>	Active/désactive les multieffets 1 et 2.
<b>[REVERB]</b>	Active/désactive la réverbération.
<b>[MASTERING]</b>	Active/désactive l'effet de mastering.

### 14 SEQUENCER

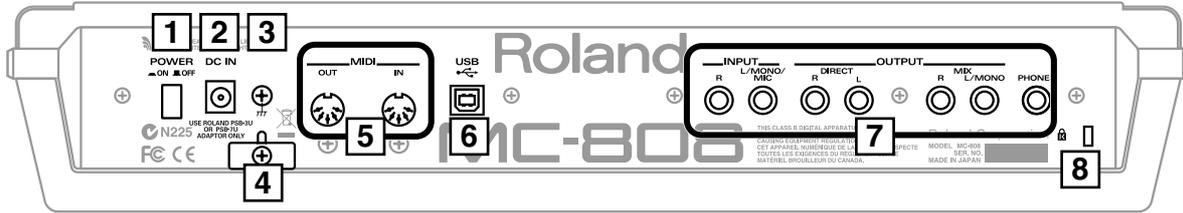
<b>[TOP]</b>	Ramène au début du Pattern ou du Song.
<b>[BWD]</b>	Ramène à la mesure précédente.
<b>[FWD]</b>	Avance à la mesure suivante.
<b>[STOP]</b>	Arrête la lecture ou l'enregistrement.
<b>[PLAY]</b>	Lance la lecture du Pattern ou du Song.
<b>[REC]</b>	Lance l'enregistrement.

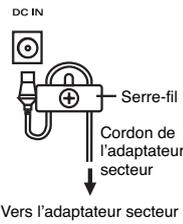
### 15

<b>Molette VALUE</b>	Permet la modification des valeurs. Si vous la tournez en maintenant [SHIFT] enfoncée, le défilement des valeurs est plus rapide.
<b>[INC] [DEC]</b>	Permet la modification des valeurs. Si vous appuyez sur l'un d'eux en maintenant l'autre enfoncé, le défilement des valeurs en continu est plus rapide. Si vous appuyez sur l'un d'eux en maintenant [SHIFT] enfoncée, le défilement des valeurs est encore plus rapide.
<b>[CURSOR ◀ ▶]</b>	Déplace le curseur vers la gauche ou la droite.
<b>[WRITE]</b>	Permet la mémorisation d'un Pattern ou d'un Patch.
<b>[UNDO/ERASE]</b>	Permet d'annuler la dernière opération ou d'effacer des données.
<b>[SHIFT]</b>	Bouton utilisé en association avec d'autres pour accéder à un autre jeu de fonctions.
<b>[ENTER]</b>	Valide une opération.
<b>[EXIT]</b>	Ramène à la page précédente. Dans certains cas annule en même temps l'opération en cours.

## Description de l'appareil

### Face arrière



<b>1</b> <b>Interrupteur POWER</b>	Permet la mise sous /hors tension de l'appareil (p. 18).
<b>2</b> <b>Connecteur d'alimentation DC IN</b>	Branchez ici le cordon d'alimentation fourni (p. 17).  Cet appareil ne doit être branché que sur un courant correspondant aux indications de sa face inférieure.
<b>3</b> <b>Borne de terre</b>	En fonction des caractéristiques de votre installation il peut arriver que la surface de contrôle ou la partie métallique d'appareils qui lui sont reliés (guitares, micros...) donnent une impression de rugosité inconfortable. Cela est dû à des courants infinitésimaux parfaitement inoffensifs. Vous pouvez toutefois les annuler en reliant cette borne à la terre. Un léger ronflement peut alors apparaître dans certains cas. Si vous éprouvez des difficultés dans les choix à opérer, adressez-vous au centre de maintenance agréé le plus proche ou au distributeur Roland dont vous dépendez et qui est indiqué dans la page « Information ».  Solutions à éviter pour la mise à la terre : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conduites d'eau (risque d'électrocution)</li> <li>• Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion)</li> <li>• Terre de lignes téléphoniques ou de paratonnerres (dangereux en cas d'orage)</li> </ul>
<b>4</b> <b>Crochet serre-fil</b>	 <p>Pour éviter tout débranchement intempestif du connecteur d'alimentation et pour limiter les contraintes physiques sur celui-ci, faites circuler le cordon d'alimentation dans le crochet serre-fil comme indiqué ci-contre.</p>
<b>5</b> <b>Prises MIDI (IN, OUT)</b>	Permettent de relier la MC-808 à d'autres unités MIDI et d'échanger avec elles des messages MIDI. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IN</b>: Réception des messages MIDI d'une unité externe.</li> <li>• <b>OUT</b>: Émission de messages MIDI vers une unité externe.</li> </ul>
<b>6</b> <b>Port USB</b>	Permet de brancher un câble USB pour relier la MC-808 à un ordinateur (p. 132).
<b>7</b> <b>Entrées INPUT (R, L/MONO/MIC)</b>  <b>Sorties OUTPUT (DIRECT R/L, MIX R, L/MONO)</b>  <b>Prise casque PHONES</b>	Permet de recevoir les signaux audio d'unités externes en stéréo (L/R). Pour une utilisation en mono, branchez uniquement le connecteur L. <i>* Pour l'enregistrement d'une source micro, branchez celui-ci sur le connecteur L et réglez Input Select (p. 57, p. 112) sur "MICROPHONE."</i>  Permettent l'émission des signaux audio de l'appareil. Reliez-les à un système d'amplification ou à une console. La connexion se fait à l'aide de câbles audio non fournis.  Permet le branchement d'un casque stéréo.
<b>8</b> <b>Accès de sécurité</b> 	<a href="http://www.kensington.com/">http://www.kensington.com/</a>

**cf.** ➔

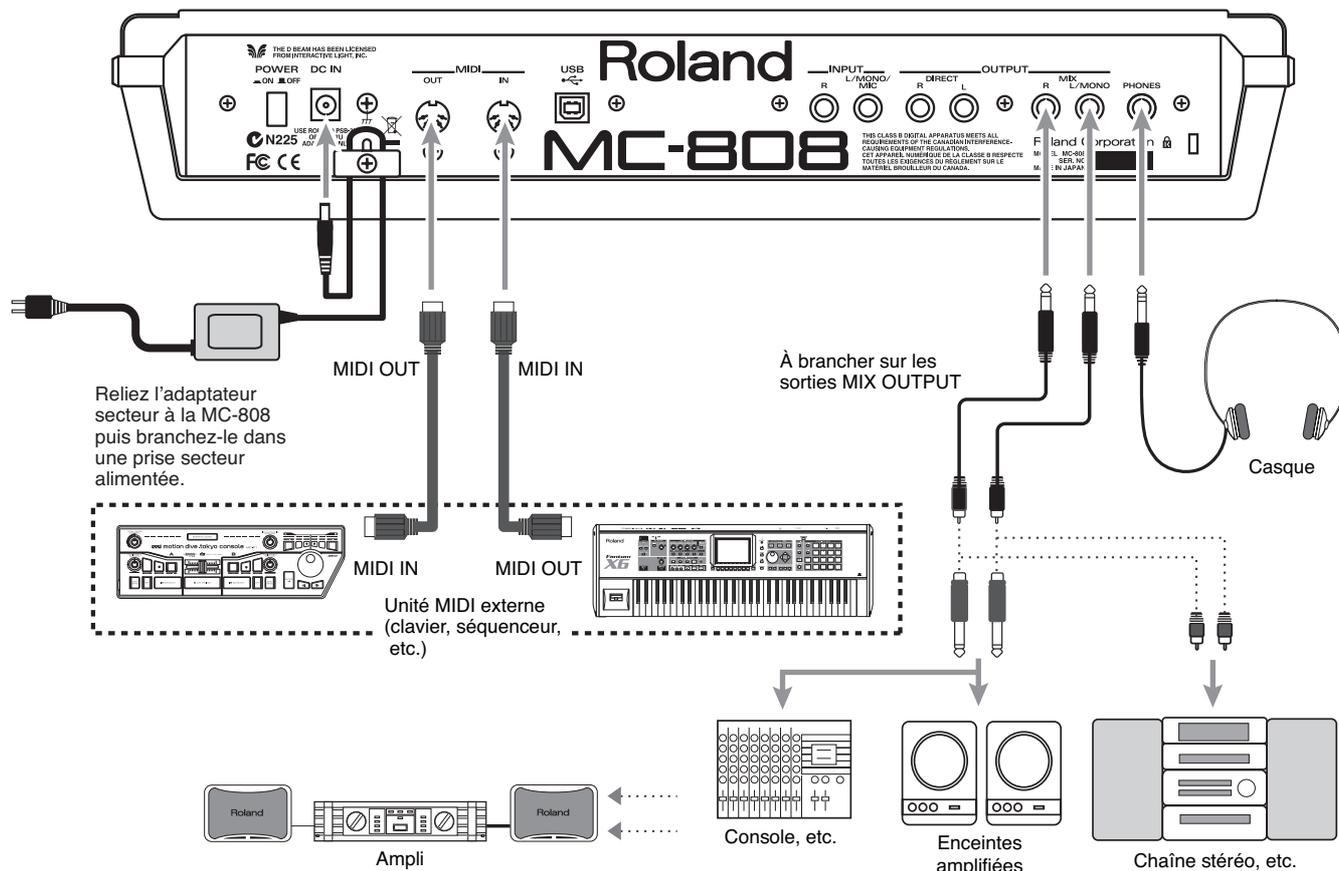
Pour plus de détails sur le port carte de la face avant, voir "Insertion et retrait de la carte CompactFlash" (p. 18).

# Installation

## Branchements

La MC-808 ne dispose pas d'une amplification incorporée. Pour l'entendre vous devez donc la brancher sur un système d'écoute amplifié ou brancher un casque. Pour relier cet appareil à d'autres unités, suivez le schéma ci-dessous.

\* Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors-tension avant d'effectuer vos branchements.



1. Avant tout branchement vérifiez que tous vos appareils sont bien hors-tension.
2. Branchez l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil sur le connecteur d'alimentation AC de la MC-808, puis branchez cet adaptateur sur une prise secteur alimentée.
3. Effectuez vos branchements audio et MIDI comme indiqué sur le schéma. Le casque d'écoute éventuel doit être branché sur la prise PHONES.

### Mise sous/hors-tension

\* Une fois les connexions établies, mettez vos appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous modifiez cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager certains éléments comme les enceintes.

1. Vérifiez que le volume de la MC-808 et des appareils qui lui sont reliés est bien au minimum.
2. Allumez l'unité reliée aux entrées INPUT.
3. Allumez la MC-808 à l'aide de son interrupteur POWER.
4. Allumez les unités reliées aux sorties OUTPUT.
5. Réglez le volume des différents appareils.

\* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Une temporisation de quelques secondes est donc nécessaire, après la mise sous tension, avant qu'il ne soit opérationnel.

### Mise hors-tension

Avant de mettre l'appareil hors-tension, veillez à réduire au minimum le volume de tous les éléments du système, puis éteignez-les dans l'ordre inverse de leur mise sous tension.

### Insertion et retrait de la carte CompactFlash

#### REMARQUE

La MC-808 doit être hors tension lors de l'insertion ou de l'extraction d'une carte mémoire. Si vous retirez la carte sans passer par la procédure d'extinction, vous risquez d'endommager le contenu de la mémoire interne ou de la carte (voire de la rendre inutilisable).

#### REMARQUE

Lorsque vous utilisez une carte mémoire pour la première fois, formatez-la sur la MC-808. Les cartes mémoire formatées par d'autres appareils ne sont pas reconnues par la MC-808. Pour plus de détails, voir "Initialisation d'une carte CompactFlash (Card Format)" (p. 125).

### Insertion d'une carte CompactFlash

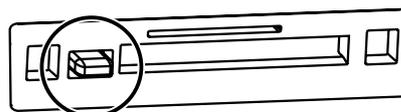
1. Insérez la carte CompactFlash dans le connecteur situé en face avant.

#### REMARQUE

Insérez prudemment la carte mémoire bien à fond. Elle doit être fermement mise en place.

### Retrait d'une carte CompactFlash

1. Appuyez sur le bouton d'éjection situé à côté du connecteur en face avant. La carte mémoire s'éjecte en partie, vous permettant de la saisir et de la retirer complètement.

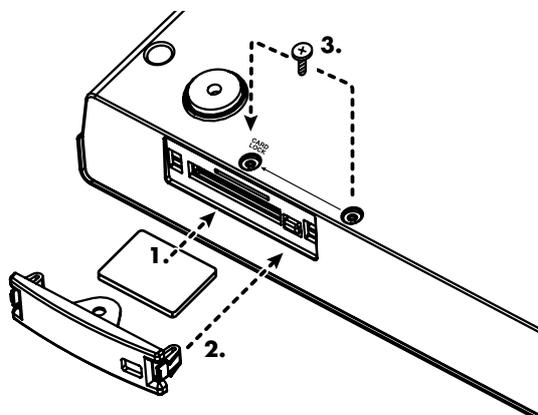


## Protection antivol des cartes CompactFlash

Un cache antivol est fourni avec la MC-808 pour sa carte CompactFlash. Sa mise en place s'effectue comme suit.

1. Insérez la carte CompactFlash dans son connecteur.
2. Mettez le cache de protection en place.
3. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les vis situées à la face inférieure de l'appareil et vissez-les dans les trous CARD LOCK prévus à cet effet.

Ces vis bloquent le retrait du cache antivol et par voie de conséquence tout retrait de la carte.



### REMARQUE

Lorsque vous retournez l'appareil, utilisez des magazines et placez-les sous les quatre coins ou sous les deux bords latéraux pour éviter d'endommager les boutons et les touches. Placez l'appareil de sorte qu'aucun bouton ne puisse être endommagé.

### REMARQUE

Lorsque vous retournez l'appareil, veillez à ne pas le laisser tomber.

# Structure de la MC-808

## Les quatre modes de la MC-808

La MC-808 dispose de quatre modes de fonctionnement. Vous pouvez passer de l'un à l'autre en fonction de vos besoins ou de la manière dont vous souhaitez l'utiliser.

### Mode Pattern (p. 41)

Permet de lire, enregistrer et éditer les Patterns. Appuyez sur [PATTERN] pour le sélectionner.

### Mode Song (p. 105)

Permet de lire, enregistrer et éditer les Songs. Appuyez sur [SONG] pour le sélectionner.

### Mode Patch/Sample (p. 85)

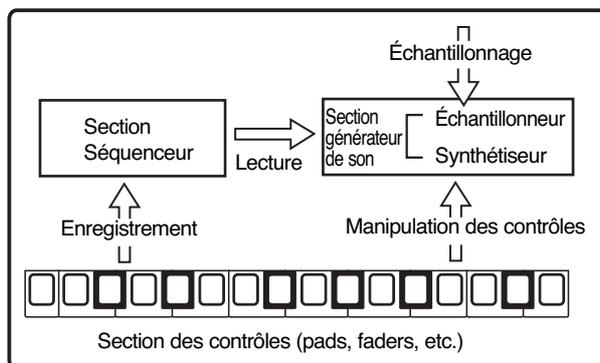
Permet d'éditer les sons : Patches, Rhythm Sets et Samples. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour le sélectionner.

### Mode System (p. 117)

Permet d'agir sur les paramètres systèmes de la MC-808 : accordage ou synchronisation par exemple. Appuyez sur [SYSTEM] pour le sélectionner.

## Structure de base de la MC-808

Cette section propose un survol des principales sections de la MC-808: **le séquenceur, le générateur de son, les contrôles et l'échantillonneur.**



Les données jouées par les pads sont transmises au générateur de son qui produit les sons en direct et en fonction de leur nature. Ces données peuvent aussi être enregistrées dans le séquenceur et être mises en lecture de manière différée. Elles sont alors adressées au générateur de son qui reproduit alors les sons en différé en fonction de leur nature.

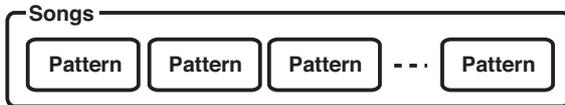
## Section générateur de son

C'est la section consacrée à la production du son, en réponse aux données reçues des sections de contrôle ou de séquenceur de la MC-808, mais également en réponse à d'éventuelles unités MIDI externes.

Le générateur de son de la MC-808 dispose d'une polyphonie de 128 notes, c'est-à-dire qu'il peut produire jusqu'à 128 sons simultanément, ce qui lui permet de jouer sans difficulté de nombreuses parties musicales en même temps.

## La structure des sons

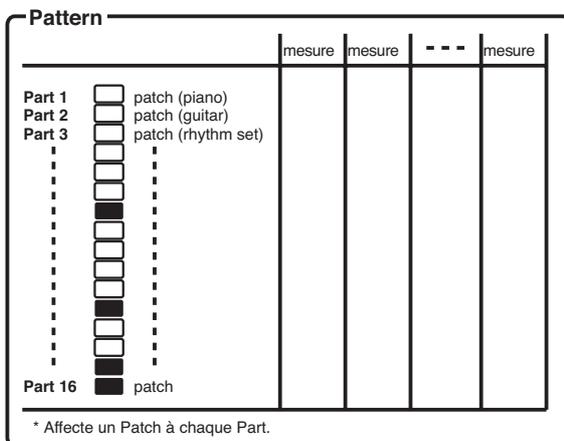
### Songs



Un **song** est composé d'un ou plusieurs Patterns enchaînés dans un ordre de lecture défini à l'avance.

Un morceau peut comporter jusqu'à 50 patterns.

### Patterns et Parts

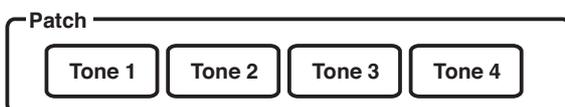


Un **pattern** comporte de 1 à 998 mesures de données destinées au déclenchement de sons (Patches ou Rhythm sets) répartis entre 1 et 16 Parts.

La MC-808 dispose de 256 Patterns.

Chaque Part peut être considérée comme un des musiciens d'un orchestre. La MC-808 dispose de 16 Parts, ce qui veut dire que vous pouvez utiliser jusqu'à 16 Patches ou Rhythm Sets pour jouer jusqu'à 16 d'instruments simultanément.

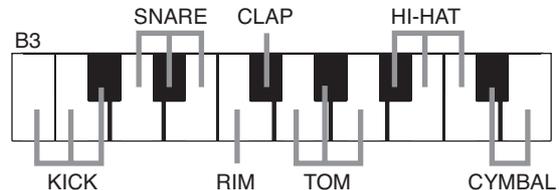
### Patches et Tones



Un **patch** correspond à un instrument donné: piano ou guitare par exemple. Il est lui-même composé de 1 à 4 Tones. La MC-808 dispose de 896 Patches qui vous donnent accès à une grande variété de timbre directement accessibles à la sélection.

Les Tones sont les briques élémentaires constituant le Patch. La MC-808 dispose de 622 waveforms (formes d'ondes), chaque Tone pouvant en comporter deux (elles peuvent être affectées en stéréo, l'une à droite et l'autre à gauche).

### Rhythm Sets



Un Rhythm Set affecte un son d'instrument distinct à chaque touche du clavier. (il n'est donc plus possible de jouer chacun de ces sons sur différentes hauteurs). La MC-808 dispose de 128 Rhythm Sets.

### Processeurs d'effets

Les processeurs d'effets permettent de traiter le son des Patches ou des Rhythm Sets de très nombreuses manières. Vous pouvez utiliser jusqu'à six processeurs d'effets indépendants: le compresseur (qui réduit les variations de niveau du signal), la réverbération (qui ajoute une ambiance spatiale au son), deux multieffets (chacun d'eux permettant de choisir entre 47 types d'effets incluant égaliseur, overdrive ou delay), une source d'effet externe (External Input) et un effet de mastering qui s'applique au signal de sortie de la MC-808, afin d'obtenir un volume général optimal.

### Échantillonneur (Sampler)

Un **échantillonneur (sampler)** est un appareil qui capture des formes d'ondes ou des sources audio externes (CDs par exemples) sous forme de « Samples » (ou échantillons, ou boucles).

La MC-808 vous permet de modifier la hauteur du son échantillonné, de le filtrer ou de modifier son enveloppe, et de traiter finalement le son échantillonné de la même manière que les formes d'ondes fournies par la section générateur de son.

## Section séquenceur

Un **séquenceur** est un appareil destiné à enregistrer des données d'exécution et à les restituer ensuite.

La MC-808 comporte un séquenceur qui assure la lecture séquentielle des Patterns et permet d'agir sur la manière dont ils sont lus. Ce type de séquenceur s'appelle « **pattern sequencer** ».

### Enregistrement puis mise en lecture de votre morceau

La MC-808 comporte 256 Patterns presets (préenregistrés). Vous pouvez les mettre en lecture simplement en les déclenchant les uns après les autres.

Vous pouvez aussi créer des Patterns originaux, soit en modifiant un Pattern existant (preset) soit en partant d'un Pattern vierge.

### Mise en lecture de plusieurs Parts simultanément

La MC-808 peut restituer plusieurs sons (**Patches**) simultanément. Avec une structure de Parts comme celle présentée ci-dessous, par exemple, vous pouvez faire jouer simultanément une batterie, une basse, un piano et une guitare, et donner ainsi l'impression d'un groupe complet.

<b>Part 1</b>	Guitare
<b>Part 2</b>	Basse
<b>Part 3</b>	Piano
<b>Part 10</b>	Batterie (Rhythm Set)

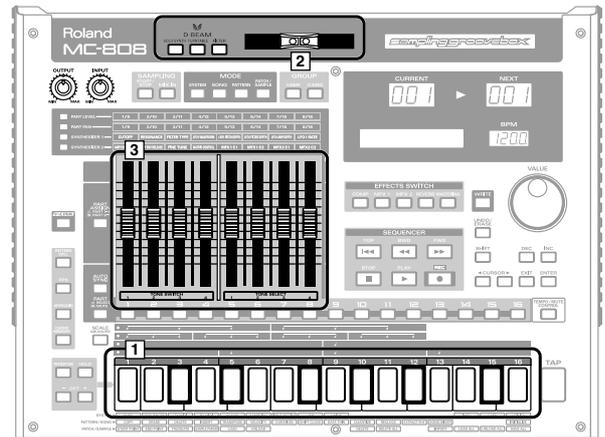
### Édition des données enregistrées

À la différence d'une platine cassette ou minidisque (MD) qui enregistrent du « son », un séquenceur enregistre des données d'exécution. Cela vous permet de les « éditer » (modifier) facilement pour créer des Patterns personnalisés

## Section de contrôle

On regroupe dans la section des « contrôles » les pads, le contrôleur D Beam, les boutons rotatifs et les faders de la surface de contrôle.

Leur mise en œuvre vous permet d'agir de diverses manières sur le déroulement des morceaux et sur le son.



### 1. Pads

Ils ont à la base une fonction très semblable à celle des touches d'un clavier. Ils peuvent aussi être utilisés avec la fonction RPS (p. 50) et avec l'arpégiateur (p. 53). Normalement, le pad n°2 correspond à *do4* (C4).

### 2. Contrôle D Beam

Permet de déclencher ou de modifier des sons en déplaçant la main devant ses capteurs (p. 58).

### 3. Faders motorisés

Ils servent à contrôler divers paramètres sonores (fréquence de coupure ou résonance du filtre, vitesse du LFO etc.) en temps réel.

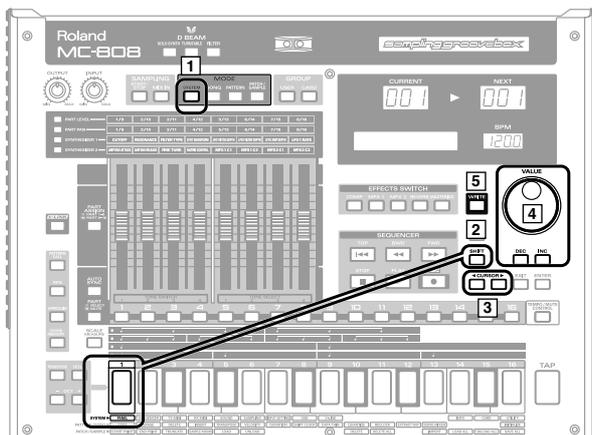
Pour plus de détails, voir « **Faders motorisés** » (p. 23).



# Fonctionnement de la MC-808

## Luminosité de l'écran (LCD Contrast)

Si l'écran vous semble difficile à lire, vous pouvez modifier sa luminosité (son contraste).



1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode System.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le Pad [1].
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « LCD Contrast ».

```
SYSTEM: PANEL
LCD Contrast: 7
```

4. Utilisez la molette VALUE ou les touches [INC] [DEC] pour modifier la valeur.

Les valeurs élevées correspondent à des caractères plus sombres.

Valeurs: 1 à 8

5. Pour sauvegarder cette modification, appuyez sur [WRITE]. Si vous préférez ne pas la conserver, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

## Modification d'une valeur

Utilisez la molette VALUE pour effectuer des changements rapides, et les touches [INC] [DEC] pour des incréments plus précis.

Un soulignement apparaît sous la position ou le caractère sur lequel vous pouvez agir. Ce soulignement est appelé « curseur ».

```
SYSTEM: PANEL
LCD Contrast: 7
```

↑ Curseur

Si une page comporte plus d'une valeur qui puisse être modifiée, utilisez les boutons [CURSOR ◀ ▶] pour amener celui-ci sous la valeur à éditer.

## Défilement rapide des valeurs

- Le maintien de [SHIFT] enfoncé quand vous tournez la molette VALUE provoque un défilement des valeurs plus rapide pour accéder plus rapidement à votre choix dans le cas de grandes modifications.

## Fonction de répétition de touche

- La valeur se met à défiler quand vous appuyez puis maintenez enfoncés les boutons [INC] ou [DEC].
- Le curseur poursuit sa progression si vous maintenez enfoncé un des boutons [CURSOR ◀ ▶].

## Fonction de répétition rapide

- L'incréméntation est accélérée si vous maintenez enfoncé [INC], puis appuyez sur [DEC] et le maintenez enfoncé.
- La décrémentation est accélérée si vous maintenez enfoncé [DEC], puis appuyez sur [INC] et le maintenez enfoncé.
- Le défilement du curseur est accéléré si vous maintenez un des boutons [CURSOR ◀ ▶] enfoncé et appuyez sur le bouton [CURSOR] de sens opposé.

## Annulation de la dernière action (Undo/Redo)

Le « **Undo** » (annulation) permet de revenir à l'état précédant la dernière modification. Le « **Redo** » (restitution) annule l'annulation et réactive donc la modification.

La MC-808 autorise le Undo/Redo pour la liste d'action ci-après. Il offre une solution simple pour comparer le résultat d'une action avant/après édition.

**cf.**

- Édition de Patterns (p. 70)
- Microscope (p. 79)
- Édition de Songs (p. 108)
- Enregistrement d'un Song (p. 107)

**1. Vérifiez que vous êtes bien dans l'écran de sélection du mode Pattern ou du mode Song.**

**2. Appuyez sur [UNDO/ERASE].**

Un dialogue comme celui-ci apparaît.

Exemple: Si vous voulez annuler une édition de Pattern:

```
UNDO Pattern Edit
Are You Sure?
```

**3. Appuyez sur [ENTER] pour annuler votre édition et revenir à l'état précédent.**

**4. Appuyez à nouveau sur [UNDO/ERASE].**

Un dialogue comme celui-ci apparaît.

Exemple: Si vous voulez restituer une édition de Pattern:

```
REDO Pattern Edit
Are You Sure?
```

**5. Appuyez sur [ENTER] pour revalider l'édition et revenir à l'état antérieur à l'annulation (Undo).**

\* Vous ne pouvez exécuter ces actions Undo/Redo que juste après avoir modifié une valeur. Dès qu'une sauvegarde a été effectuée, elles ne sont plus accessibles. De même si vous avez poursuivi votre édition et modifié une autre valeur, la précédente ne sera plus accessible.

## Rappel des réglages d'usine (Factory Reset)

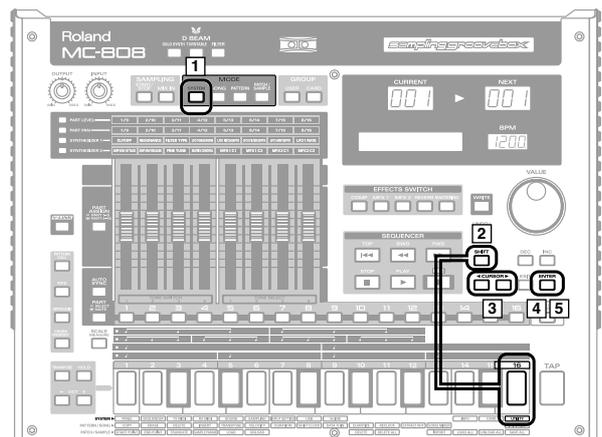
Pour remettre la MC-808 dans son état de « sortie d'usine », procédez comme suit.

### REMARQUE

Quand vous réinitialisez ainsi l'appareil, **les données de la mémoire interne sont effacées**. S'il s'agit de données importantes, veillez à les sauvegarder préalablement sur carte CompactFlash ou sur l'ordinateur ("Sauvegarde des données utilisateur (User Backup)" (p. 124)).

### REMARQUE

**Ne mettez pas l'appareil hors-tension** pendant cette opération sous peine d'endommager la mémoire interne.



**1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode System.**

**2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le Pad [16].**

La page SYSTEM UTILITY apparaît.

**3. Utilisez les boutons [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « Factory Reset ».**

```
SYSTEM:UTILITY
Factory Reset[ENTER]
```

**4. Appuyez sur [ENTER].**

Un dialogue de confirmation apparaît.

```
Factory Reset,
Are You Sure?
```

**5. Appuyez sur [ENTER] pour lancer la réinitialisation.**

Elle s'exécute.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

Si l'écran affiche « Please Power Off », éteignez l'appareil puis rallumez-le.



# Prise en main

**Ce chapitre vous présente le fonctionnement de base de la MC-808. Il vous fait parcourir diverses procédures simples permettant la lecture de Patterns ou décrivant leur création.**

**À chaque étape, des renvois sont proposés aux pages du manuel permettant d'approfondir les différents thèmes. Nous espérons que cela vous permettra d'acquérir rapidement une parfaite maîtrise de la MC-808.**

# 1. Écoute des Patterns (motifs)

La MC-808 dispose d'environ 256 Patterns comportant une grande variété de sons sélectionnés avec soin. Tous ces Patterns ont été créés spécifiquement pour cet instrument par divers artistes contemporains de la scène musicale.

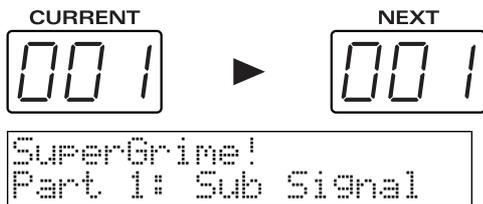
Les Patterns sont triés par artiste.

Commençons par en écouter quelques-uns.

## Sélection et lecture d'un Pattern

1. Appuyez sur [PATTERN] (son témoin s'allume). Vous passez en mode Pattern.

Les afficheurs indiquent le numéro et le nom du Pattern en cours de sélection.



2. Pour écouter un Pattern de la mémoire interne, appuyez sur [USER] pour sélectionner ce groupe.

3. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir un Pattern.

Le nom et le numéro du Pattern changent sur l'affichage.

4. Appuyez sur [ENTER] pour valider la sélection.

5. Appuyez sur [PLAY] pour lancer la lecture.



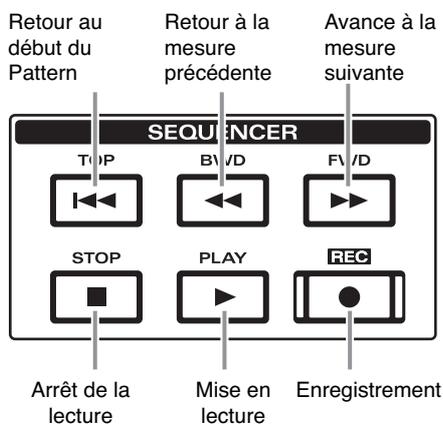
**Pattern en cours**

Le motif en cours de lecture

**Pattern suivant**

Le motif qui lui succédera

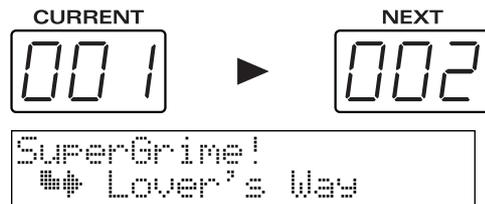
Les fonctions de transport sont affectées comme suit:



Juste après la mise en lecture du Pattern, les afficheurs CURRENT et NEXT indiquent le même numéro de Pattern, et ce Pattern est lu en boucle.

6. Répétez les étapes 3 et 4 pour sélectionner le Pattern suivant.

L'affichage indique alors le numéro et le nom du Pattern à suivre.



7. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.

Dès que le Pattern en cours arrive à sa fin, le Pattern suivant enchaîne.

\* L'afficheur CURRENT se met à clignoter peut avant le changement de Pattern (ou sa répétition).

8. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.

**cf.**

"Lecture des Patterns" (p. 42)

**cf.**

"Liste des Patterns" (p. 15, p. 17) dans "Liste des sons et paramètres"

# 2. Création d'un Pattern original

Commençons par créer un Pattern (motif rythmique) original.  
 Dans cet exemple, nous allons utiliser la fonction de séquenceur de la MC-808 pour créer un Pattern de quatre mesures.

## Qu'est-ce qu'un séquenceur?

La fonction séquenceur de la MC-808 permet de créer un morceau en enregistrant en temps réel vos actions sur les pads, ou de les définir pas à pas.

Sa mise en lecture permet de réécouter ce que vous avez enregistré.

## 2-0 Préparation d'un Pattern vide

Vous pouvez créer un nouveau Pattern en modifiant un Pattern existant, mais nous allons ici plutôt partir d'une situation totalement vierge.

1. Appuyez sur [USER] pour sélectionner le groupe User.
2. Sélectionnez le Pattern 800 « Empty ».

```
Empty
Part 1: Buzz8000
```

### MEMO

Il est aussi possible d'effacer un Pattern existant pour partir d'un état « vierge » : voir "Initialisation d'un Pattern (INITIALIZE)" (p. 78).

À partir de ce moment, nous vous conseillons d'effectuer des sauvegardes régulières de votre travail.

### cf.

"Sauvegarde d'un Pattern" (p. 83)

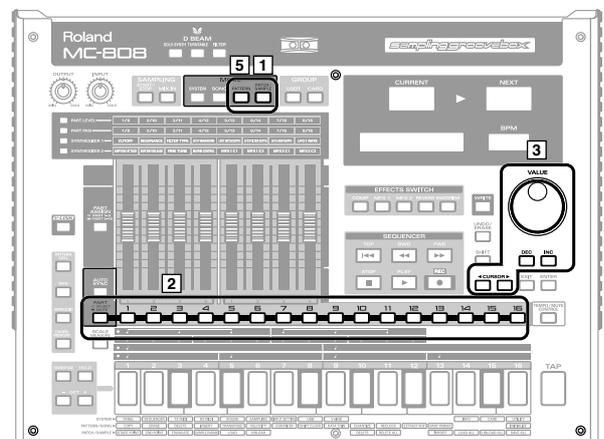
## 2-1 Sélection d'un son (Patch)

Sur la MC-808, un « Pattern » est composé de 16 « Parts » instrumentales. Quand vous changez le Patch (son) utilisé par un Pattern, vous définissez en fait « quel Patch est utilisé par quelle Part ».

### Sélection d'une Part

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Appuyez sur [PART SELECT] pour éteindre son témoin puis sélectionnez une Part.

Le bouton de la Part sélectionnée s'allume.



3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour amener le curseur sur le numéro de Patch, puis utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir un Patch.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour réaliser les affectations ci-dessous :

Part	n° du Patch	Nom du Patch
2	UsrC056	Bassin
3	UsrA030	JP OctAttack
4	UsrA050	Trancy Synth
5	UsrC025	Bells of Q
6	UsrD119	Phat Pad
10	UsrA001	TR-909 Kit 1
11	UsrA001	TR-909 Kit 1

5. Quand vous avez terminé, appuyez sur [PATTERN] pour revenir en mode Pattern.

### cf.

"Sélection d'un Patch" (p. 87)

## 2. Création d'un Pattern original

### 2-2 Utilisation des sons de la MC-808 pour créer un Pattern

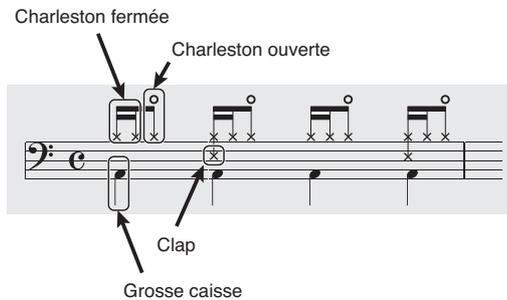
#### MEMO

Vous pouvez utiliser la fonction Undo si besoin (p. 25).

#### 2-2-1 Saisie du rythme par TR-REC

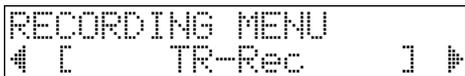
Nous vous conseillons d'utiliser la fonction TR-REC (p. 67) pour la saisie du rythme, car elle vous permet une mise en place précise des notes.

Vous allez devoir saisir le rythme ci-dessous.

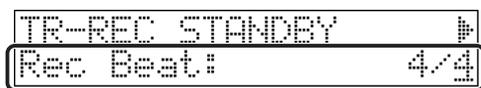


#### Préparez l'enregistrement

1. Sélectionnez la Part 10.
2. Appuyez sur [REC].  
La page Recording Menu apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « TR-Rec » et appuyez sur [ENTER].



Vous êtes en attente d'enregistrement TR-REC.



↑ Paramètre d'enregistrement

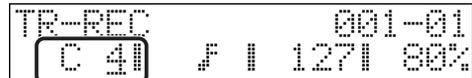
#### MEMO

Vous pouvez aussi modifier le paramétrage de l'enregistrement (p. 67).

4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.  
Vous êtes prêt à effectuer la saisie.

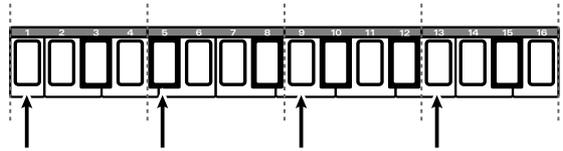
#### Saisissez la grosse caisse

1. Sélectionnez la grosse caisse « C4 ».



↑ Déplacez le curseur et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner un son.

2. Appuyez sur les pads 1, 5, 9, et 13 pour les allumer.

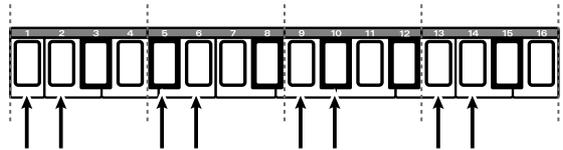


#### Saisissez la charleston fermée

1. Sélectionnez la charley fermée « B♭4 ».



2. Appuyez sur les pads 1, 2, 5, 6, 9, 10, 13, et 14 pour les allumer.

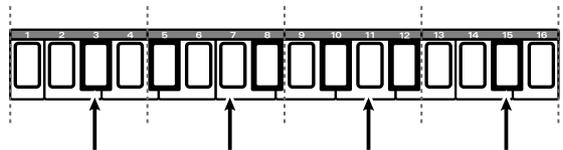


#### Saisissez la charleston ouverte

1. Sélectionnez la charley ouverte « C5 ».

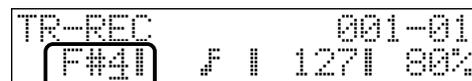


2. Appuyez sur les pads 3, 7, 11, et 15 pour les allumer.

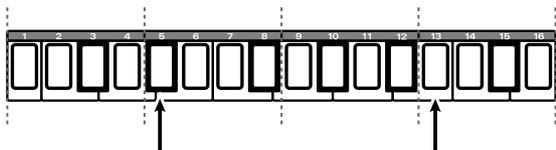


#### Saisissez les claps

1. Sélectionnez les claps « F#4 ».



2. Appuyez sur les pads 5 et 13 pour les allumer.



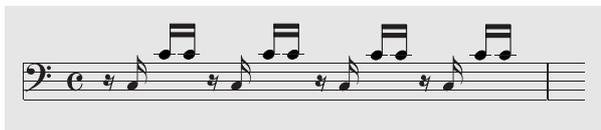
### Arrêt de l'enregistrement

1. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.

### 2-2-2 Saisie de la basse par STEP REC

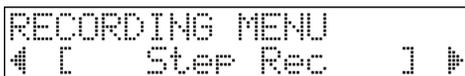
Nous vous conseillons d'utiliser la fonction STEP REC (p. 68) pour saisir la basse: d'une manière générale c'est une bonne solution pour la saisie de notes répétées.

Vous allez devoir saisir les notes ci-dessous.



### Préparation à l'enregistrement

1. Sélectionnez la Part 2.
2. Appuyez sur [REC].  
La page Recording Menu apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « STEP REC » et appuyez sur [ENTER].



Vous êtes en attente d'enregistrement pas à pas.



4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.  
Vous pouvez saisir vos notes.

### Saisissez la basse

1. Réglez « Note Type » sur « 16th notes » (doubles-croches)



↑ Déplacez le curseur et utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir une valeur de note.

2. Appuyez simultanément sur "OCT+" et "OCT-" pour ramener la transposition d'octave à 0.  
Vérifiez qu'aucun de ces boutons n'est allumé.

3. Appuyez deux fois sur "OCT-".

4. Appuyez sur [TAP] pour saisir un silence.

Position temporelle  
(mesure - temps - tick)



La position temporelle en cours avance automatiquement de la durée de la note saisie (dans ce cas un quart de soupir).

#### MEMO

Sur la MC-808, un temps correspond à 480 ticks.

5. Appuyez sur le Pad 2 "C1," le Pad 14 "C2," et le Pad 14 "C2."  
Vous avez saisi un temps.
6. Répétez les étapes 4 et 5 trois fois pour saisir toutes les notes de la mesure.

### Arrêt de l'enregistrement

1. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.
2. Appuyez simultanément sur "OCT+" et "OCT-" pour ramener la transposition d'octave à 0.  
Vérifiez qu'aucun de ces boutons n'est allumé.

## 2. Création d'un Pattern original

### 2-2-3 Recopie d'une mesure pour en faire quatre (Copy)

La fonction Copy (p. 71) est très pratique quand vous devez saisir plusieurs fois les mêmes données.

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le Pad [1].

La page Edit Copy apparaît.

```
EDIT: COPY Src
Source From: 1
```

2. Effectuez les paramétrages suivants :

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner un paramètre et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour le modifier.

Paramètre	Valeur
<b>Copy Src</b>	
Source From	1
Source End	1
Event	ALL
Min	-
Max	-
<b>Copy Dest</b>	
Dest Pattern	User
	800 (ou numéro du Pattern sélectionné)
Dest Measure	2
Dest Part	-
Copy Mode	REPLACE
Copy Times	3

3. Appuyez sur [ENTER].

La copie est effectuée et vous disposez donc désormais de quatre mesures de données.

### 2-2-4 Utilisation de l'arpégiateur pour enregistrer en temps réel

La fonction Arpeggio (p. 53) vous permet d'exécuter des mélodies complexes en temps réel rien qu'en plaquant un accord.

#### Préparation à l'enregistrement

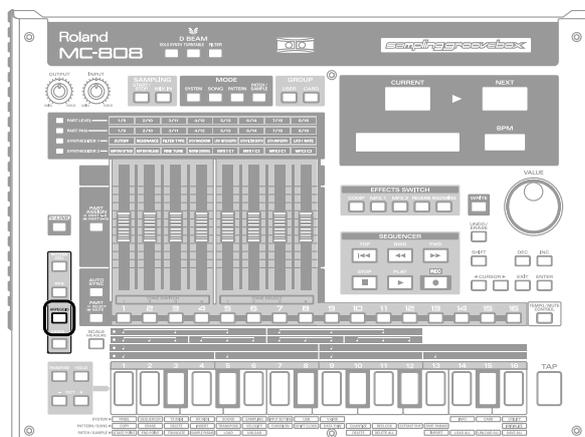
1. Sélectionnez la Part 3.
2. Appuyez sur [REC].  
La page Recording Menu apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « Realtime Rec » et appuyez sur [ENTER].  
Vous êtes en attente d'enregistrement en temps réel.

```
REALTIME REC STDBY
Rec Beat: 4/4
```

4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.  
Vous pouvez enregistrer.

#### Saisie d'un arpège

1. Appuyez sur [ARPEGGIO] (son témoin s'allume).



2. Sélectionnez un style d'arpège.  
Maintenez [ARPEGGIO] enfoncé et utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner ARP Preset 092.

```
<< ARPEGGIO STYLE >>
ARP Preset092
```

3. Sur le premier temps de la mesure 1, appuyez simultanément sur les Pads 2, 5, 7, 9, et 10 et maintenez-les jusqu'au quatrième temps de la mesure 4.  
Relâchez les Pads quand ce quatrième temps est terminé.

#### Arrêt de l'enregistrement

1. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.
2. Appuyez sur [ARPEGGIO] (son témoin s'éteint).

### 2-2-5 Utilisation de la fonction Chord Memory pour enregistrer en temps réel

En utilisant la fonction Chord Memory (p. 56) vous pouvez déclencher des accords complexes d'un seul doigt en temps réel.

#### Préparation à l'enregistrement

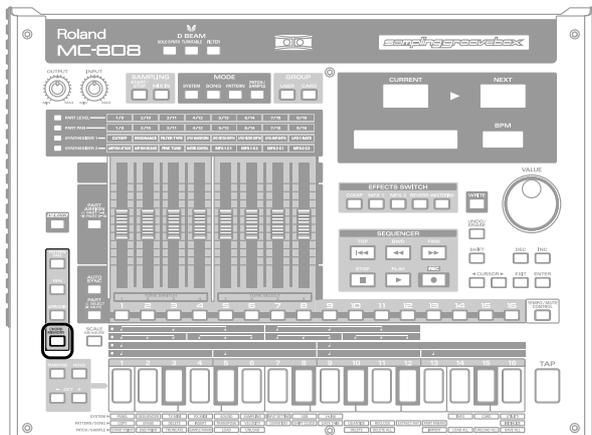
1. Sélectionnez la Part 4.
2. Appuyez sur [REC].  
La page Recording Menu apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « Realtime Rec » et appuyez sur [ENTER].  
Vous êtes en attente d'enregistrement temps réel.

```
REALTIME REC STDBY ▶
Rec Beat:           4/4
```

4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.  
Vous pouvez enregistrer.

#### Saisie d'un accord

1. Appuyez sur [CHORD MEMORY] (son témoin s'allume).



2. Choisissez un type d'accord.  
Maintenez [CHORD MEMORY] enfoncé et utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner "P004 C min."

```
<< CHORD FORM >>
P004: C min
```

3. Appuyez sur le Pad 2 sur les valeurs temporelles ci-après :  
Mesure 1 Temps 1 (1-1-000)  
          Contretemps 2 (1-2-240)  
Mesure 3 Temps 1 (3-1-000)  
          Contretemps 2 (3-2-240)

#### Arrêt de l'enregistrement

1. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.
2. Appuyez sur [CHORD MEMORY] (son témoin s'éteint).

#### MEMO

En cas d'erreur de mise en place, vous pouvez utiliser la fonction Quantize dans l'édition de Pattern (p. 75). Vous pouvez aussi enregistrer avec la quantification activée ("Qtz Reso (Résolution de la quantification)" (p. 66)).

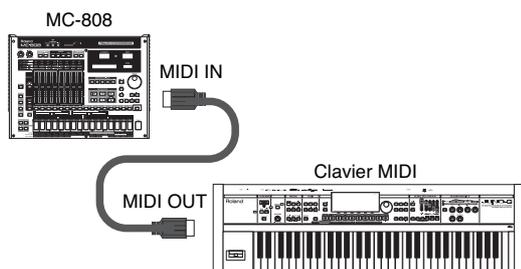
## 2. Création d'un Pattern original

### 2-2-6 Utilisation d'un clavier externe pour enregistrer en temps réel

Pour enregistrer une partie mélodique, il peut être plus pratique de piloter la MC-808 à l'aide d'un véritable clavier externe.

#### 1. Branchez votre clavier externe.

Utilisez un câble MIDI pour effectuer le branchement comme indiqué ci-dessous.



#### 2. Activez le "Remote Kbd Switch" (p. 120).

### Préparation à l'enregistrement

#### 1. Sélectionnez la Part 5.

#### 2. Appuyez sur [REC].

La page Recording Menu apparaît.

#### 3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « Realtime Rec » et appuyez sur [ENTER].

Vous êtes en attente d'enregistrement temps réel.



#### 4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.

Vous pouvez enregistrer.

### Jouez votre partie au clavier

#### 1. Jouez la mélodie ci-dessous.



### Arrêt de l'enregistrement

#### 1. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.

### 2-2-7 Utilisation de TR-REC et Realtime REC pour créer un roulement de caisse claire

En utilisant TR-REC (décrit précédemment) pour enregistrer des mouvements de fader en temps réel, vous pouvez créer un roulement de caisse claire augmentant progressivement.

### Préparation à l'enregistrement

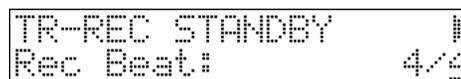
#### 1. Sélectionnez la Part 11.

#### 2. Appuyez sur [REC].

La page Recording Menu apparaît.

#### 3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « TR-Rec » et appuyez sur [ENTER].

La page TR-REC Standby apparaît.

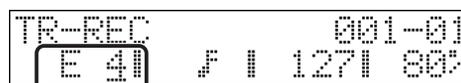


#### 4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.

Vous pouvez enregistrer.

### Saisissez la caisse claire

#### 1. Sélectionnez la caisse claire "E4."



↑ Déplacez le curseur et utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir un Rhythm Tone.

#### 2. Appuyez sur tous les pads (1 à 16) pour les allumer.

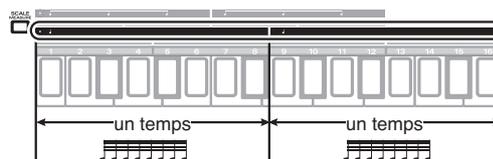
#### 3. Appuyez sur [FWD] pour accéder à la 2e mesure.

Comme à l'étape 2, appuyez sur tous les pads pour les allumer. Entrez les mêmes notes dans la troisième mesure.

#### 4. Appuyez sur [FWD] pour passer à la 4e mesure.

#### 5. Appuyez sur [SCALE MEASURE] pour choisir « 32nd notes ».

Vous saisissez désormais des triples croches.



Les Pads [1] à [16] correspondent ici à une plage de deux temps pour pouvoir saisir des valeurs de doubles-croches.

#### 6. Sélectionnez les premier et deuxième temps et appuyez sur tous les pads pour les allumer.

#### 7. Appuyez sur [FWD] pour sélectionner les temps 3 et 4 et appuyez sur tous les pads pour les allumer.

### Arrêt de l'enregistrement

1. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.

### Enregistrement du mouvement de fader

Il vous reste à utiliser le fader pour enregistrer une variation de volume en temps réel.

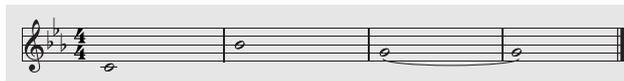
1. Appuyez sur [PART LEVEL].
2. Appuyez sur [PART ASSIGN] (son témoin s'allume).  
Vous pouvez alors utiliser les faders pour contrôler les Parts 9 à 16
3. Ramenez le fader de la Part 11 au minimum (0).
4. Lancez l'enregistrement en temps réel.
5. Depuis le début du Pattern jusqu'à sa fin, montez progressivement et régulièrement le fader jusqu'à sa position maximum. Quand vous avez atteint cette position, relâchez le fader et appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.

#### REMARQUE

Si vous n'avez pas arrêté l'enregistrement juste à la fin du Pattern, vous êtes revenu à son début et avez repris l'enregistrement. Veillez à bien vous arrêter au bon moment.

### 2-2-8 Saisie d'autres phrases

En fonction de vos besoins, vous pouvez souhaiter saisir d'autres phrases musicales, comme celle ci-dessous que vous pourriez créer sur la Part 6.



## 2. Création d'un Pattern original

### 2-3 Réglage des effets pour chaque Part

Pour chaque Part, vous pouvez agir sur les paramètres Output Assign pour définir si son signal doit passer par un des effets. Pour appliquer un multi-effet à la Part 3, par exemple, procédez comme suit:

#### Réglage de l'affectation de sortie de la Part 3

1. Sélectionnez la Part 3.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le Pad [13]. La page Part Parameter apparaît.

```
EDIT: PART PARAM  ↵
Part Level:      100
```

3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner « Part Out Asgn » et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner « MFX2. »

```
EDIT: PART PARAM  ↵
Part Out Asgn:    MFX2
```

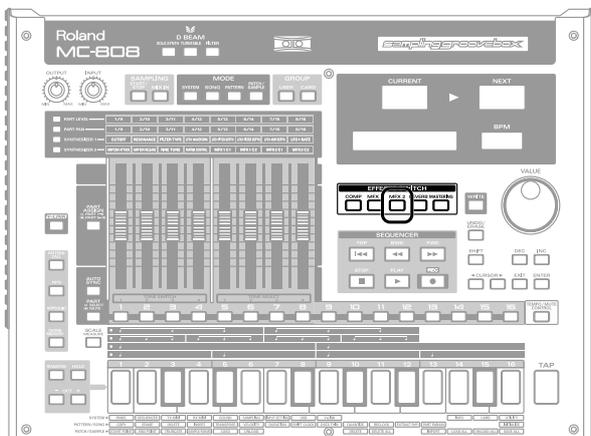
Choisissez alors le type d'effet (MFX).

#### Choix du type de multi-effet (MFX)

1. Appuyez sur [MFX2] (son témoin s'allume).

```
MFX1 Type  ↵
42: QUADRUPLE TAP DLY
```

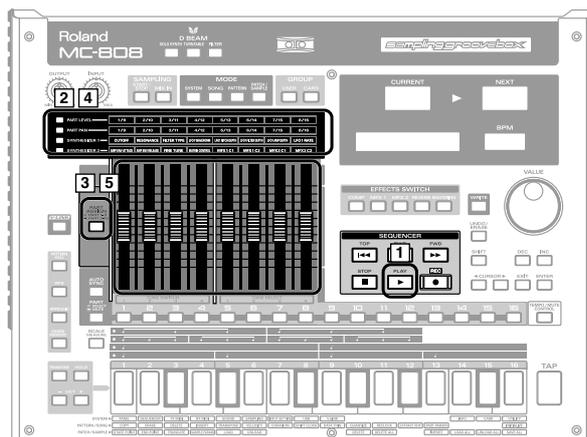
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [MFX2]. La page de sélection du type MFX apparaît.
3. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner « 42: QUADRUPLE TAP DELAY ».



4. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente. Avec ce réglage, le multi-effet « 42: QUADRUPLE TAP DELAY » est appliqué à la Part 3.

### 2-4 Réglage de la balance et du volume des Parts

Nous allons maintenant mettre le Pattern en lecture et régler le volume et le panoramique de chacune de ses Parts en écoutant le résultat au fur et à mesure. Avec un peu de soin, vous pourrez donner à votre rythme un aspect de profondeur en trois dimensions.



1. Appuyez sur [PLAY] pour lancer la lecture du Pattern.
2. Appuyez sur [PART LEVEL]. Les faders servent alors à régler le volume des Parts.
3. Utilisez le bouton [PART ASSIGN] pour changer le groupe de Parts contrôlé par les faders, et effectuez la balance des niveaux selon votre goût.  
Témoin éteint : Les faders contrôlent les Parts 1 à 8  
Témoin allumé : Les faders contrôlent les Parts 9 à 16

#### REMARQUE

Une variation de volume spécifique a déjà été enregistrée pour la Part 11 (caisse claire). Veillez à ne pas toucher son fader.

4. Appuyez sur [PART PAN]. Les faders servent alors à régler le panoramique des Parts.
5. Utilisez le bouton [PART ASSIGN] pour changer le groupe de Parts contrôlé par les faders, et réglez le panoramique de chaque Part selon votre goût.

#### MEMO

L'état des faders sera sauvegardé quand vous sauvegarderez le Pattern (p. 83).



## 2. Création d'un Pattern original

### Alternative: Utilisation de phrases audio pour créer des Patterns

En plus de ses sons internes, la MC-808 peut aussi créer des Patterns en utilisant des fichiers audio importés depuis une source externe.

### Utilisation d'une phrase échantillonnée en tant que Pattern

1. Échantillonnez un son (p. 112).
2. Après la fin de l'enregistrement, vous pouvez affecter ce son directement à une Part dans un Pattern en tant que «sample patch», comme s'il s'agissait d'un Patch conventionnel.

#### MEMO

Il est possible de jouer des lignes mélodiques aussi avec un Sample Patch.

### Enregistrement d'une voix par dessus un Song (Solo Sampling)

En utilisant la fonction « solo sampling » vous pouvez échantillonner le son de l'entrée externe tout en faisant tourner un Pattern.

Votre voix sera ainsi parfaitement en place sur le Pattern.

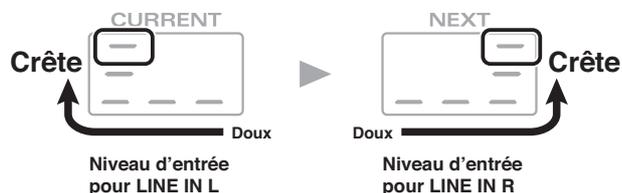
1. Branchez un micro sur l'entrée INPUT (L/MONO/MIC).



2. Comme indiqué dans « Procédure d'échantillonnage » (p. 112), choisissez « Solo sampling » pour accéder à la page « Sampling Standby » (attente d'échantillonnage).

[MIX IN] doit être activé et vous devez entendre le son du micro au casque. Réglez son niveau à l'aide du bouton volume [INPUT].

L'écran affiche un indicateur de crêtes. Réglez le niveau d'entrée de manière à ce que la LED la plus en haut ne fasse que clignoter à peine.



3. Lancez l'échantillonnage. Bien que vous chantiez avec le Pattern (entendu au casque), seul le signal reçu par le micro sera enregistré.
4. Quand vous avez terminé l'enregistrement, vous pouvez affecter directement le Sample à une Part du Pattern, e s'il s'agissait d'un Patch conventionnel.

cf. ➔

« Réglages « Mix In » » (p. 57)

### Import d'un Sample externe (Import Audio)

Si vous disposez de phrases audio (fichiers .wav) récupérées sur le Web ou sur un CD-ROM, vous pouvez les importer aussi dans la MC-808.

cf. ➔

« Import de fichiers WAV/AIFF (IMPORT) » (p. 100)

### Alternative: Création de sons originaux

La MC-808 dispose de faders motorisés qui vous permettent de visualiser instantanément l'état des réglages et de suivre leur évolution en temps réel. Cela simplifie grandement le travail et rend l'édition des sons particulièrement facile.

Un certain nombre de paramètres sélectionnés avec soin est affecté à ces faders pour l'édition de Patch, vous permettant de créer aisément des sons originaux de manière intuitive.

D'autres paramètres que ceux accessibles sur la surface de contrôle de la MC-808 peuvent également être édités en utilisant le logiciel d'édition fourni avec l'appareil.

Vous pouvez relier la MC-808 à votre ordinateur et échanger des informations entre les deux appareils tout en la faisant jouer.

L'utilisation de l'éditeur est une bonne solution pour éditer finement les sons en bénéficiant d'un écran de grande taille qui peut afficher de nombreux paramètres simultanément ou en utilisant son clavier pour saisir des valeurs numériques directement.

**cf.** →

“Logiciel d'édition de la MC-808” (p. 137)

# 3. Lecture des Patterns

En enchaînant vos Patterns originaux et des Patterns existant tout en utilisant les faders (ou tout autre contrôle) pour les faire évoluer dans le temps, vous pouvez réaliser un morceau en temps réel exactement comme si vous étiez en train de créer un mix de DJ.

## 3-1 Changement de Pattern en temps réel

Lorsque vous enchaînez des Patterns en temps réel, vous pouvez souhaiter le faire sur un même tempo et ne pas suivre les variations qui devraient intervenir à chaque nouvel appel, pour jouer chaque Pattern à son propre tempo.

Pour plus de détails, voir **“BPM Lock”** (p. 119).

**cf.** →

**“Lecture des Patterns”** (p. 42)

## 3-2 Ajout d'effets

### Contrôle du timbre du son en temps réel

Vous pouvez agir sur le timbre en utilisant les faders pour piloter la fréquence de coupure et la résonance du filtre.

Testez par exemple le paramétrage ci-après.

1. Sélectionnez le Pattern no. 001 **“SuperGrime!”**
2. Appuyez sur [PLAY] pour le mettre en lecture.
3. Appuyez sur [PART SELECT] (son témoin s'allume) et choisissez la Part 16.

Le témoin du bouton Part 16 s'allume.

**cf.** →

Le résultat sera plus audible si vous faites en sorte d'écouter la Part 16 en solo (**“Écoute d'une Part isolément (Solo)”** (p. 45)).

4. Appuyez sur [SYNTHESIZER 1], et déplacez les faders situés en dessous de **“CUTOFF”** et **“RESONANCE.”**  
Écoutez le résultat du déplacement de chaque fader.

### Utilisation des effets pour faire varier le son

En plus du filtrage, la MC-808 dispose de multi-effets qui permettent de transformer un son de manière très tranchée.

Les MFX1 et 2 offrent chacun 47 types de multi-effets, tous différents. Ceux qui sont les plus adaptés à chaque Patch sont affectés aux faders.

1. Sélectionnez le Pattern no. 001 **“SuperGrime!”**
2. Appuyez sur [PLAY] pour le mettre en lecture.
3. Appuyez sur [PART SELECT] (son témoin s'allume) et choisissez la Part 16.

Le témoin du bouton Part 16 s'allume.

**cf.** →

Le résultat sera plus audible si vous faites en sorte d'écouter la Part 16 en solo (**“Écoute d'une Part isolément (Solo)”** (p. 45)).

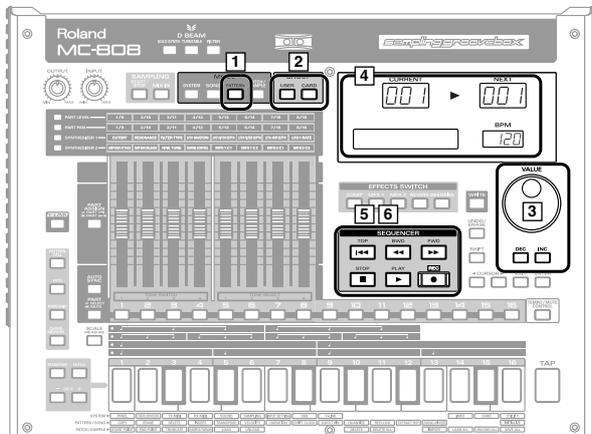
4. Appuyez sur [MFX2] (son témoin s'allume).
5. Appuyez sur [SYNTHESIZER 2], et déplacez les faders situés en dessous de **“MFX2 C1”** et **“MFX2 C2.”**  
Écoutez le résultat du déplacement de chaque fader.  
“MFX2 C1” agit sur le degré de distorsion du son.  
“MFX2 C2” agit sur le niveau.

# Mode Pattern

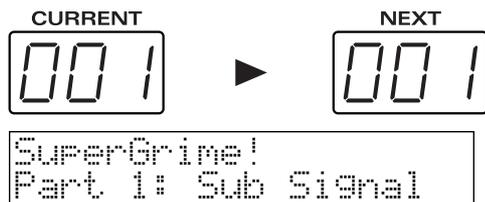
**Ce mode permet de jouer, enregistrer et éditer les Patterns.**

# Lecture des Patterns

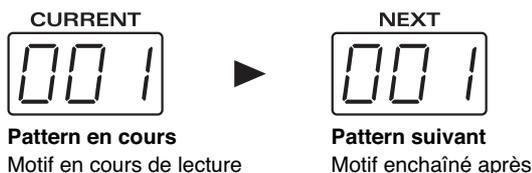
## Sélection et mise en lecture d'un Pattern



- 1. Appuyez sur [PATTERN] (son témoin s'allume).**  
L'écran affiche le numéro et le nom du Pattern en cours de sélection.



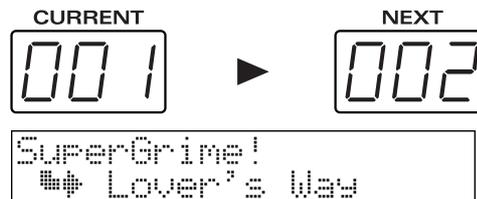
- 2. Appuyez sur [USER] ou [CARD] pour choisir le groupe.**  
Le bouton correspondant s'allume.  
[USER] Groupe « utilisateur »  
Donne accès aux Patterns en mémoire interne.  
[CARD] Groupe « cartes »  
Donne accès aux Patterns sauvegardés sur cartes.
- 3. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner un Pattern.**  
Le numéro situé dans l'afficheur NEXT change et clignote.  
L'écran LCD indique le nom du Pattern.  
**Valeurs:** 001 à 800  
*\* Le groupe Card n'est accessible que si une carte est présente.*
- 4. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer la sélection.**
- 5. Appuyez sur [PLAY] pour lancer la lecture du Pattern.**



À la mise en lecture d'un Pattern, les afficheurs CURRENT et NEXT indiquent le même numéro et le Pattern correspondant est lu en boucle.

- 6. Reprenez les étapes 2 et 3 pour sélectionner le Pattern à suivre.**

Le numéro affiché sur NEXT se modifie et se met à clignoter. L'écran LCD indique le nom de ce pattern.



- 7. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer cette sélection.**  
Dès que le Pattern en cours se termine, le suivant prend le relais.  
*\* Juste avant le changement de Pattern ou sa répétition, l'afficheur CURRENT clignote un court moment.  
Il n'est pas possible de confirmer une modification de Pattern pendant ce temps.*

### MEMO

Si vous appuyez sur [CURSOR ►] pendant qu'un Pattern est en cours de lecture, le Pattern change immédiatement et la lecture se poursuit au sein du nouveau Pattern sélectionné.

- 8. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.**  
*\* À sa sortie d'usine, la MC-808 comporte un certain nombre de Patterns vides (EMPTY PATTERN). Si vous en sélectionnez un et tentez de le mettre en lecture, celle-ci s'arrêtera pendant tout le temps où il restera sélectionné.*

### cf.

« Liste des Patterns » (p. 15, p. 17) dans « Listes des sons et paramètres ».

## BPM (tempo) d'une suite de Patterns en lecture

Chaque Pattern a son propre tempo (BPM). Lors d'une lecture enchaînée, le tempo change en principe avec chaque nouveau Pattern.

### MEMO

Si besoin, vous pouvez conserver le tempo du premier Pattern en permanence, même en en sélectionnant d'autres ("BPM Lock" (p. 119)).

## Paramètres modifiés lors du changement de Pattern (Setup parameters)

Dans la MC-808, les paramètres ci-dessous sont mémorisés par Pattern. Ils changent donc à chaque fois que vous changez de Pattern. Ils sont appelés globalement "setup parameters."

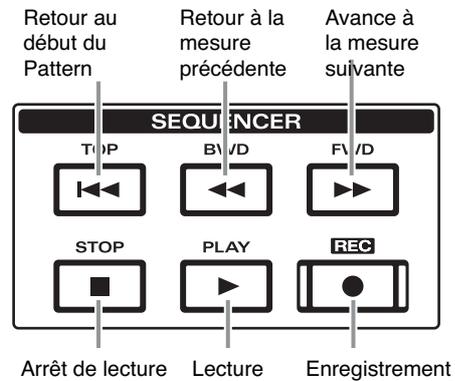
- **BPM (Tempo)** (p. 44)
  - \* Si besoin, le tempo du premier Pattern peut être conservé en permanence ("BPM Lock" (p. 119)).
- **Patch/Rhythm Set\*** (p. 87, p. 92)
- **Part level\*** (p. 46)
- **Part pan\*** (p. 46)
- **Paramètres du compresseur** (p. 62)
- **Paramètres du Multi-effets** (p. 63)
- **Statut des mutes de Parts\*** (p. 45)
  - Le choix Mute Remain (p. 45) est appliqué.
- **Statut Auto Sync on/off\*** (p. 60)
- **Paramètres de la réverbération**

\* Vous ne pouvez modifier les paramètres de la réverbération qu'en utilisant l'éditeur dédié inclus.

\* Un astérisque (\*) signale les paramètres que vous pouvez régler pour chaque Part.

## Fonctions de transport

Ces fonctions sont affectées à leurs boutons comme suit:



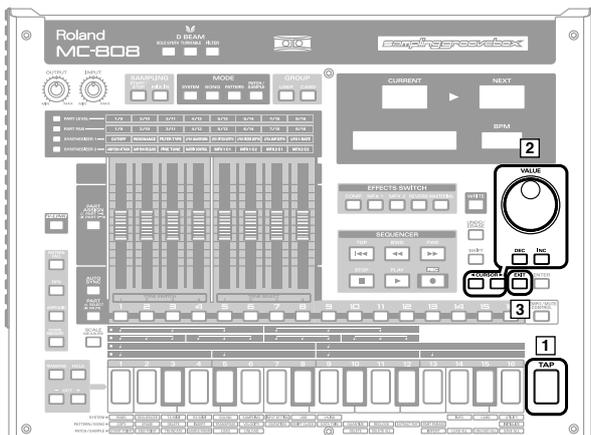
\* Les boutons [FWD], [BWD], et [TOP] peuvent être utilisés en cours de lecture.

\* Appuyez deux fois sur [STOP] pour revenir au début du Pattern.

## Modification du tempo (BPM)

**BPM** est l'acronyme de « Beats Per Minute », et indique le nombre de noires par minute, c'est-à-dire le tempo.

### Utilisation de la molette VALUE



**1. Appuyez sur [TAP].**

L'afficheur LCD indique le tempo en cours.



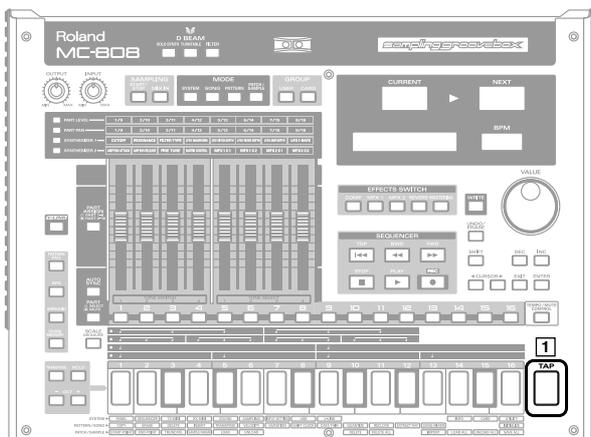
**2. Utilisez [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner le paramètre BPM et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour régler le tempo.**

En maintenant [SHIFT] enfoncé, le réglage peut se faire par pas de 0,1 BPM.

Valeurs : 5.0 à 300.0

**3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.**

### Utilisation du bouton TAP



**1. Appuyez sur [TAP] plusieurs fois en rythme de noires (au moins trois fois) pour régler le BPM.**

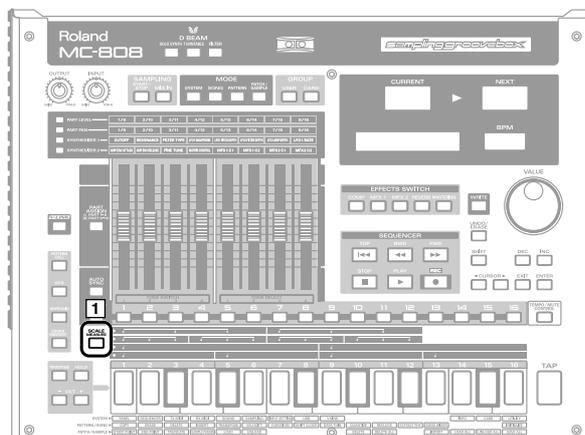
Valeurs : 5.0 à 300.0

\* Si besoin, vous pouvez modifier la résolution du Tap tempo sur des croches ou des doubles-croches ("Tap Reso" (p. 118)).

**2. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.**

## Visualisation du nombre de mesures d'un Pattern

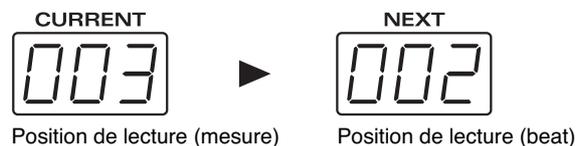
Pour visualiser le nombre total de mesures du Pattern en cours et la position de lecture, procédez comme suit.



**1. Appuyez sur [SCALE MEASURE].**

Si vous maintenez ce bouton enfoncé, l'écran indique la position de lecture. L'afficheur CURRENT indique la mesure et l'afficheur NEXT le numéro du temps. L'écran LCD donne le nombre total de mesures du Pattern.

Dans le schéma ci-dessous, il faut donc comprendre: « durée totale = 4 mesures » et « position de lecture = mesure 3, temps 2 ».



Nombre total de mesures du Pattern

## Activation/désactivation du métronome (click)

**1. Appuyez sur [TAP].**

L'écran LCD indique le tempo en cours et le statut du métronome.



**2. Utilisez les boutons [CURSOR ◀ ▶] Pour sélectionner « Click » et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour activer/désactiver le clic du métronome.**

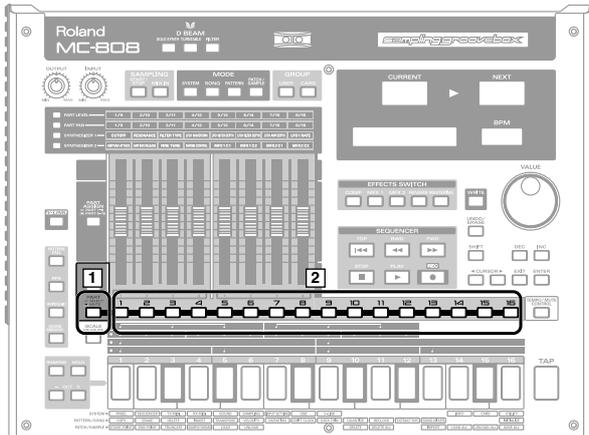
**3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.**

\* Le volume du métronome fait partie des paramètres systèmes ("Metronome Level" (p. 121)).

## Mute d'un Pattern

Un Pattern comporte 16 Parts (parties). Vous pouvez muter chaque Part ou chaque son (Rhythm Tone) en temps réel.

### Mute d'une Part (Part Mute)



#### 1. Appuyez sur [PART] (SELECT/MUTE) (son témoin s'allume).

Les témoins des boutons de Part [1] à [16] indiquent le statut de chaque Part.

**Allumé :** Part en lecture.

**Clignotant :** Part mutée.

**Éteint :** Pas de données enregistrées pour cette Part.  
(Le témoin s'allumera dès que vous aurez enregistré quelque chose dans cette Part.)

#### 2. Appuyez sur les boutons des Part [1] à [16] que vous voulez muter.

Les témoins de ces Parts clignotent et vous cessez de les entendre.

Pour annuler le mute, appuyez à nouveau sur ce bouton pour que son allumage redevienne permanent.

\* Le témoin ne s'allume pas si vous appuyez sur un bouton de sélection de Part éteint.

**cf.**

Le statut de mute de chaque Part peut être sauvegardé avec le Pattern ("Sauvegarde d'un Pattern" (p. 83)).

### Activations du Mute

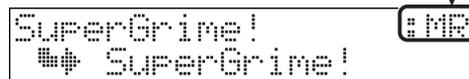
#### Lecture du Pattern suivant en conservant les statuts de mute en cours (Mute Remain)

Pour conserver les statuts de mute en cours au changement de Pattern, procédez comme suit. (par exemple pour continuer à ne pas entendre une Part rythmique).

1. Pendant la lecture d'un Pattern, sélectionnez le suivant.
2. Appuyez sur [PLAY].

Le statut des mute demeurera inchangé bien que la lecture passe sur le nouveau Pattern sélectionné.

Ce témoin est présent tant que Mute Remain est actif.



La fonction Mute Remain sera automatiquement désactivée à l'appel du Pattern suivant.

\* Elle est également annulée si vous réappuyez sur [PLAY] avant que le changement de Pattern n'intervienne.

#### Écoute d'une Part isolément (Solo)

Pour écouter une Part (c'est-à-dire pour muter toutes les autres):

1. Maintenez [SHIFT] et [TEMPO/MUTE CONTROL] enfoncés et appuyez sur le bouton [1] à [16] de la Part à écouter en solo.

#### Mute de toutes les Parts (All Part Mute)

Pour muter toutes les Parts en une fois:

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [OCT -].

#### Écoute de toutes les Parts (All Part On)

Pour désactiver tous les mutes en une fois:

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [OCT +].

#### Inversion des statuts de mute (Mute Reverse)

Pour échanger les statuts des Parts mutées ou en lecture:

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [PART ASSIGN].

#### Rappel du statut de mute tel que mémorisé dans le Pattern (Default Mute)

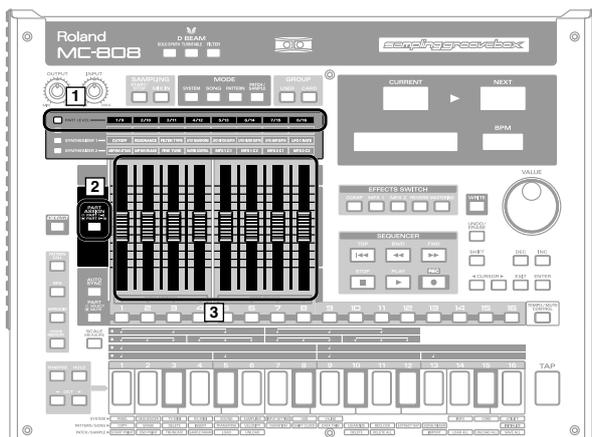
Pour rappeler instantanément les statuts de mute des Parts tels qu'ils avaient été mémorisés dans chaque Pattern:

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [PART] (SELECT/MUTE).

# Utilisation des faders motorisés pour le paramétrage des Patterns

Vous pouvez utiliser les seize faders motorisés de la MC-808 pour régler en temps réel le volume ou le panoramique de chaque Part. Ces mouvements de faders peuvent naturellement être aussi enregistrés dans le Pattern (p. 65).

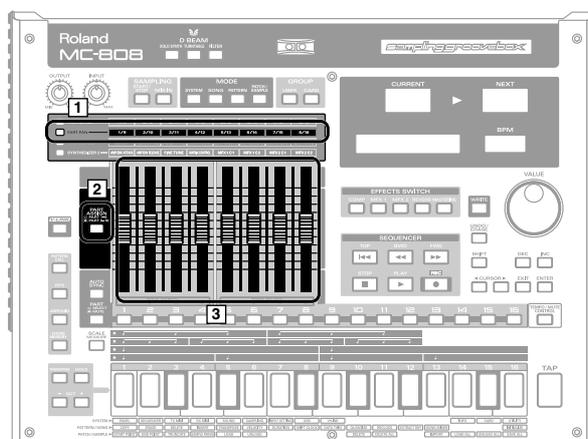
## Réglage du volume de chaque Part (Part Level)



- 1. Appuyez sur [PART LEVEL] (son témoin s'allume).**  
Les faders prennent automatiquement la position correspondant à ce paramètre pour la Part.
- 2. Appuyez sur [PART ASSIGN] pour sélectionner le groupe de Parts que vous voulez éditer avec les faders.**  
**Témoin éteint:** Parts 1 à 8  
**Témoin allumé:** Parts 9 à 16
- 3. Déplacez les faders motorisés pour ajuster le volume de chaque Part.**  
Le volume augmente quand vous déplacez le fader vers le haut et réduit quand vous le déplacez vers le bas.  
**Valeurs:** 0 à 127  
*\* Pour la valeur « 100 », le volume est à la position définie par le Patch lui-même.*

## Réglage du panoramique de chaque Part (Part Pan)

Vous pouvez régler la position stéréo du son au niveau des sorties OUTPUT (MIX L/R, DIRECT L/R). Par exemple mettre la batterie et la basse au centre, le piano à droite et une nappe de synthés à gauche.



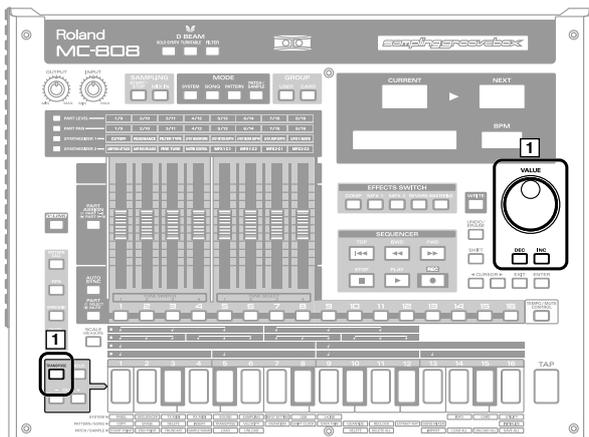
- 1. Appuyez sur [PART PAN] (son témoin s'allume).**  
Les faders prennent automatiquement la position correspondant à ce paramètre pour la Part.
- 2. Appuyez sur [PART ASSIGN] pour sélectionner le groupe de Parts que vous voulez éditer avec les faders.**  
**Témoin éteint:** Parts 1 à 8  
**Témoin allumé:** Parts 9 à 16
- 3. Déplacez les faders motorisés pour ajuster le panoramique de chaque Part.**  
Le son va vers la droite quand vous déplacer le fader vers le haut et vers la gauche quand vous le déplacez vers le bas.  
**Valeurs:** L64–63R  
*\* Pour la valeur « 100 », le panoramique est à la position définie par le Patch lui-même.*  
*\* Dans les Patches ou Rhythm Sets, le panoramique est défini pour chaque son (rhythm tone). Le panoramique de Part n'est donc qu'un décalage relatif pour l'ensemble du Patch ou Rhythm Set.*  
*\* Pour certains Patches, une partie du son peut persister d'un côté même si le panoramique est à fond dans l'autre sens. Le panoramique de Part est également ignoré dans les cas suivants:*
  - Les branchements sont en mono
  - Le Patch, rhythm set, ou rhythm tone se voit appliquer un effet à sortie mono (spectrum ou overdrive, par ex.)

**cf.**

“Ajout d'effets” (p. 61)

## Transposition en cours de lecture (Realtime Transpose)

### Utilisation de la molette VALUE ou des boutons [INC] [DEC]



1. Maintenez [TRANSPOSE] enfoncé et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour choisir une valeur de transposition.

Tant que vous maintenez le bouton enfoncé, l'écran affiche la valeur en cours.



Valeurs : -12 à +12 demi-tons (0 à la sortie d'usine)

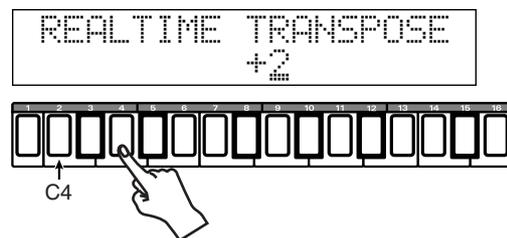
2. Dès que vous relâchez le bouton, la transposition s'applique.

Pour revenir à la hauteur de son originale, appuyez à nouveau sur [TRANSPOSE] (le témoin s'éteint).

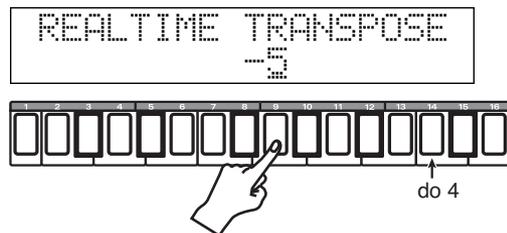
### Utilisation des pads

1. Vérifiez que les témoins [PATTERN CALL] et [RPS] sont tous les deux éteints.
2. Maintenez [TRANSPOSE] enfoncé et appuyez sur le pad correspondant à la transposition que vous voulez.

La plage de transposition peut aller de -12 à +12 demi-tons, centrée sur le *do4* (C4) (à savoir le pad [2] si la transposition d'octave est sur "0").



Pour choisir une valeur de transposition négative, appuyez sur [OCT -] (son témoin s'allume).



3. Dès que vous relâchez le bouton, la transposition s'applique.

Pour revenir à la hauteur de son originale, appuyez à nouveau sur [TRANSPOSE] (le témoin s'éteint).

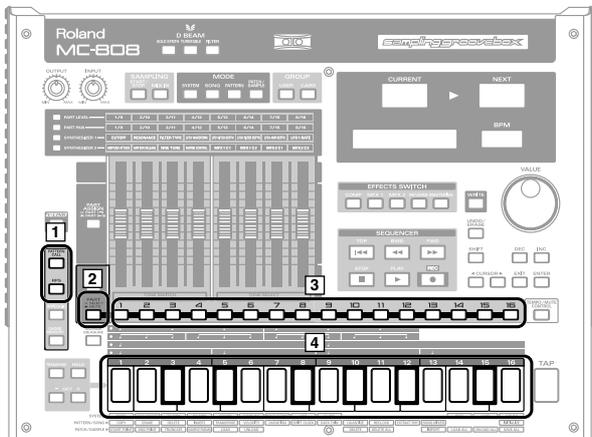
**cf.** ➔

"Transposition d'octave (Octave Shift)" (p. 48)

\* Le paramètre *Realtime Transpose* est réinitialisé automatiquement à 0 à la mise sous tension.

# Lecture des Patterns

## Utilisation des pads pour déclencher les sons



1. Vérifiez que les témoins [PATTERN CALL] et [RPS] sont tous les deux éteints.
2. Appuyez sur [PART] (SELECT/MUTE) (pour que son témoin soit éteint).
3. Appuyez sur le bouton PART pour la Part que vous voulez jouer en direct.

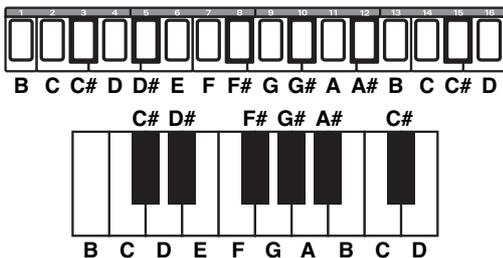
Son témoin s'allume.

\* La Part sélectionnée par le bouton PART SELECT et les boutons de PART est appelée « **Part en cours** ».

4. Appuyez sur les pads pour écouter le Patch affecté à cette Part.

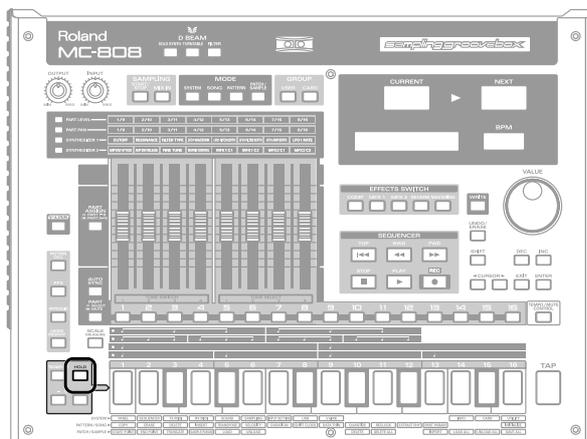
Si un clavier MIDI est relié à la MC-808, vous pouvez activer le paramètre "Remote Kbd Switch" (p. 120) pour déclencher le son de la Part sélectionnée par le bouton PART à partir du clavier.

Par défaut, le Pad 2 correspond au *do 4* central (C4).



## Maintien des notes déclenchées (Hold)

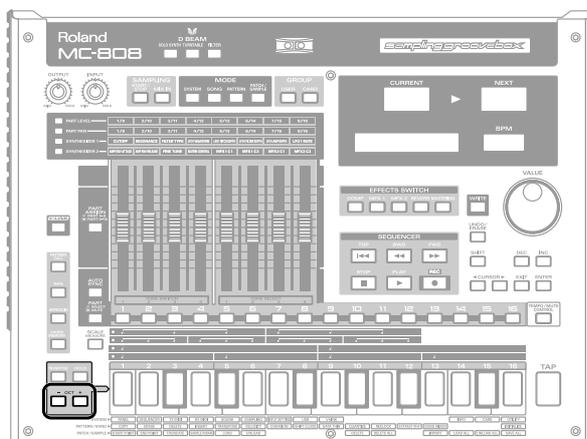
Quand vous appuyez sur [HOLD] (son témoin s'allume), les notes sont maintenues même si vous relâchez les Pads ou les touches du clavier. Le son s'arrête si vous réappuyez sur [HOLD] (son témoin s'éteint).



## Transposition d'octave (Octave Shift)

L'appui sur les boutons [OCT -] [OCT +] décale les pads par pas d'une octave (maximum +/-4 octaves).

L'appui simultané sur les deux boutons réinitialise cette transposition à 0.



## Autres utilisations des pads

### Appel des Patterns (Pattern Call)

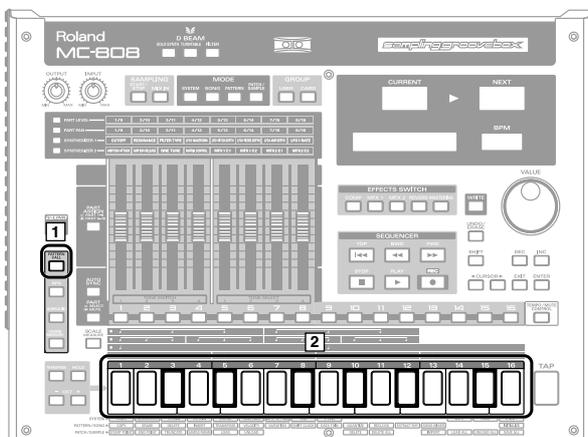
Vous pouvez aussi utiliser les 16 pads pour l'appel de Patterns.

L'affectation de Patterns aux 16 pads constitue un « **pattern set** ». Vous pouvez les éditer librement et en mémoriser jusqu'à 50.

Vous pouvez aussi changer de Pattern Set en cours de lecture.

\* La fonction *Pattern Call* ne peut pas être utilisée en mode *Song*.

### Utilisation de la fonction « Pattern Call »



1. Appuyez sur [PATTERN CALL] (son témoin s'allume).

2. Appuyez sur un des pads [1] à [16].

Le Pattern mémorisé pour le Pad que vous avez touché est sélectionné.

Cette sélection se fait en tant que «current pattern» si la lecture est arrêtée, ou en tant que «next pattern» si elle est en cours.

\* Les touches [HOLD] et [OCT -] [OCT+] sont sans effet.

\* La fonction *Pattern Call* ne peut pas être utilisée simultanément avec les fonctions *RPS*, *Arpeggiator*, ou *Chord Memory*.

### Sélection d'un ensemble de Patterns (Pattern Set)

1. Maintenez [PATTERN CALL] enfoncé et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner un « Set ».

cf. ➔

« Liste des Pattern Sets » (p. 23, p. 24) dans « Listes des sons et paramètres ».

### Mémorisation d'un Pattern dans un Pattern Set

1. Sélectionnez le Pattern à mémoriser qui devient « current ». Lecture arrêtée, sélectionnez un Pattern et appuyez sur [ENTER].

2. Sélectionnez le Pattern Set de destination.

3. Maintenez [PATTERN CALL] enfoncé et appuyez sur le pad correspondant à la position de sauvegarde.

Le Pattern est mémorisé pour ce Pad.

#### REMARQUE

La mémorisation n'est pas possible en cours de lecture.

#### MEMO

Dans un Pattern Set, vous pouvez mémoriser des paramètres de configuration (p. 43) différents de ceux du Pattern enregistré.

### Sauvegarde d'un Pattern Set

Les paramètres de Pattern Set modifiés seraient perdus à la mise hors tension si vous ne procédez pas à une sauvegarde:

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [PATTERN CALL]. La page d'édition *Pattern Call* apparaît.

```
PATTERN CALL
PCL01:PTN Set 1
```

2. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner le Pattern Set à sauvegarder.

3. Appuyez sur [WRITE].

4. Appuyez sur [ENTER].

5. Attribuez un nom au Pattern Set.

Pour plus de détails sur l'attribution d'un nom, voir « Sauvegarde d'un Pattern » (p. 83).

6. Quand vous avez terminé cette saisie, appuyez sur [ENTER].

Un dialogue de confirmation apparaît.

7. Pour procéder à la sauvegarde du Pattern Set, appuyez sur [ENTER].

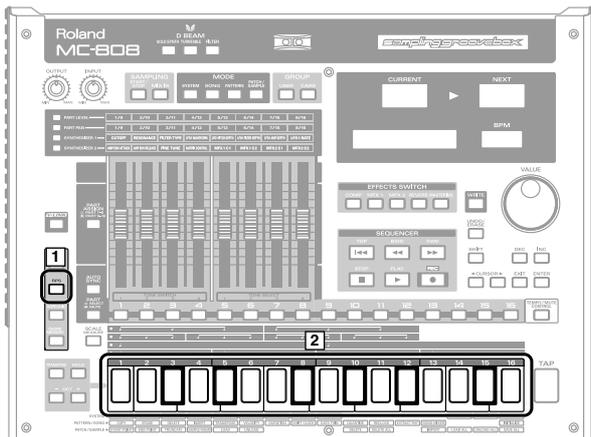
\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Déclenchement de phrases (RPS)

Toute phrase affectée à un des seize pads, continuera de jouer aussi longtemps que vous maintenez ce pad enfoncé.

L'ensemble des phrases affectées aux 16 pads sont regroupées en tant que «RPS Set». Vous pouvez en éditer librement le contenu et mémoriser jusqu'à 50 sets différents. Vous pouvez aussi changer de Set RPS en cours de lecture.

### Utilisation des RPS



1. Appuyez sur [RPS] (son témoin s'allume).

2. Appuyez sur un des pads [1] à [16].

Il s'allume et la phrase mémorisée sous ce numéro est mise en lecture.

\* [OCT -] [OCT+] sont sans effet.

\* RPS ne peut pas être utilisée simultanément avec les fonctions Pattern call, Arpeggiator, ou Chord memory.

### Sélection d'un RPS set

1. Maintenez [RPS] enfoncé et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour Sélectionner un Set.

cf. ➔

« Liste des RPS Sets » (p. 21) dans « Listes des sons et paramètres ».

### Mémorisation d'une phrase dans un RPS Set

1. Sélectionnez le Pattern contenant la phrase que vous voulez mémoriser. Il devient « current pattern ». Lecture arrêtée, sélectionnez un Pattern et appuyez sur [ENTER].

2. Mutez toutes les Parts autres que celle que vous voulez mémoriser en RPS.

#### ASTUCE

Utilisez pour cela la fonction Solo (p. 45).

3. Sélectionnez le RPS Set dans lequel vous voulez mémoriser cette phrase.

4. Maintenez [RPS] enfoncé et appuyez sur le pad sur lequel vous voulez mémoriser cette phrase.

La phrase est associée à ce Pad.

Assigned to Pad1.

#### REMARQUE

Il n'est pas possible d'affecter une Phrase en cours de lecture.

#### À propos de l'affectation RPS

- \* Il n'est pas possible d'affecter des phrases multi-Part à chaque Pad. Vous devez muter toutes les parts autres que celle que vous voulez affecter. Si vous tentez d'affecter une phrase dans laquelle deux parts ou plus ne sont pas mutées, un message « Cannot Assign Phrase! » vous le signalera.
- \* Si vous avez affecté une phrase au RPS et modifié les données du Pattern contenant la phrase après cette affectation, notez que la phrase jouée par le RPS sera affectée par ces modifications. Si vous avez, par exemple, supprimé les données d'exécution d'un Pattern comportant une phrase affectée, aucun son ne sera produit quand vous effectuerez « RPS Play » pour cette phrase.
- \* Si vous affectez une phrase dont une Part utilise le MFX, les paramètres MFX en lecture RPS seront ceux du Pattern en cours de sélection. La lecture RPS peut donc être différente de celle de la phrase originale.

#### MEMO

Dans le RPS Set, vous pouvez mémoriser des paramètres de configuration (p. 43) différents de ceux du Pattern mémorisé.

## Fonction RPS Hold

Cette fonction permet de lire une phrase en boucle sans avoir besoin de maintenir le doigt sur le Pad.

### Pour « maintenir » toutes les phrases

1. Appuyez sur [HOLD] (son témoin s'allume).
2. Appuyez sur un pad pour mettre une phrase en lecture.  
Vous pouvez arrêter la lecture de cette phrase en appuyant à nouveau sur ce Pad.

### Pour « maintenir » des phrases une par une

1. Maintenez [HOLD] enfoncé et appuyez sur un Pad pour mettre une phrase en lecture.  
[HOLD] se met à clignoter et cette phrase est maintenue en lecture (en boucle) jusqu'à ce que vous réappuyiez sur ce pad.
2. Pour mettre une autre phrase en lecture continue, maintenez [HOLD] enfoncé et appuyez sur le pad correspondant, comme décrit à l'étape 1.  
Les phrases seront lues ensemble.
3. Pour mettre en lecture une phrase sans la maintenir, appuyez simplement sur le pad approprié.

Lorsque vous relâchez le pad, la phrase s'arrêtera.

\* Aux étapes 1 et 2, vous pouvez aussi appuyer sur [HOLD] après avoir appuyé sur le pad et non le contraire: le résultat est le même.

#### MEMO

Pour arrêter toutes les phrases en lecture, appuyez sur [HOLD] (son témoin s'éteint).

## Paramètres RPS

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [RPS].

La page « RPS setup » apparaît.



2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner un paramètre, et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour le modifier.

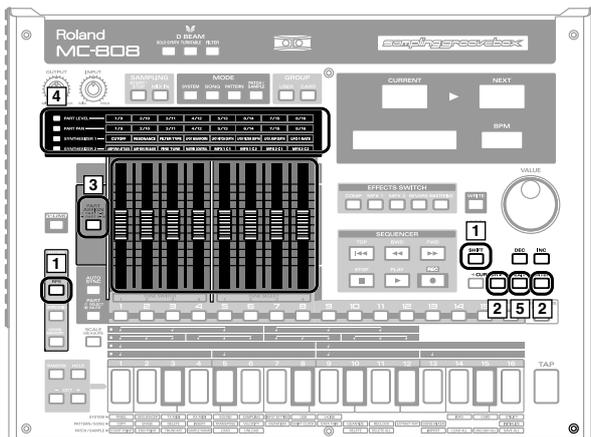
Paramètre	Valeurs	Description
RPS (RPS Set)	01-50	Édition RPS Set
RPS Part (RPS Part)	Part 1-16	Édition RPS Part
Pat Bank (RPS Part Patch Bank)	Patch affecté à la Part RPS	
Pat (RPS Part Patch Number)		
Part Output Sel (RPS Part Output Select)	DRY, MFX1, MFX2, COMP, DIR, RHY	Options de sortie pour le son original de chaque Part RPS <b>DRY:</b> Sortie en MIX OUTPUT sans passer par les effets <b>MFX1 (2):</b> Sortie par le multi-effets 1 (ou 2) <b>COMP:</b> Sortie par le compresseur <b>DIR:</b> Sortie en DIRECT OUTPUT sans passer par les effets <b>RHY:</b> Sortie suivant le paramétrage du Rhythm Set affecté à la Part
RPS Mixer	—	Voir p. 52.

### RPS Trigger Quantize

Si vous utilisez la fonction RPS pendant une lecture de Pattern, les Patterns et les Phrases ne seront pas forcément synchrones selon le moment où vous aurez appuyé sur les pads. La MC-808 permet de préciser la mise en place de la phrase pour la synchroniser parfaitement avec le Pattern ("RPS Trig Qtz" (p. 119)).

## Paramétrage des Parts RPS (RPS mixer)

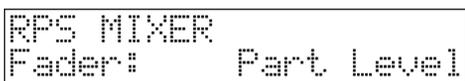
La lecture RPS utilise des Parts RPS dédiées différentes de celles utilisées pour la lecture des Patterns. Les Patterns affectés aux pads [1] à [16] sont alors joués par les Parts RPS 1 à 16. Pour régler ces Parts RPS, procédez comme suit.



1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [RPS].  
La page RPS Setup apparaît.
2. Appuyez sur [CURSOR ►] pour sélectionner "RPS Mixer," et appuyez sur [ENTER].



La page RPS MIXER apparaît.



3. Appuyez sur [PART ASSIGN] pour sélectionner le groupe de Parts RPS que vous voulez contrôler par les faders.  
Témoin éteint: Parts 1 à 8  
Témoin allumé: Parts 9 à 16
4. Utilisez les boutons ci-dessous pour sélectionner un paramètre puis utilisez les faders pour le modifier.

Bouton	Paramètre contrôlé par les faders
[PART LEVEL]	Volume de la Part RPS
[PART PAN]	Position droite/gauche de la Part RPS
[SYNTHESIZER 1]	Transposition de la part RPS par pas d'un demi-ton dans une plage de +/- 4 octaves.
[SYNTHESIZER 2]	Niveau de réverbération de la Part RPS

5. Appuyez sur [EXIT] pour quitter la page RPS Mixer.

## Action sur le RPS en temps réel

Les faders permettent d'agir sur le son des phrases mises en lecture par le RPS.

1. Appuyez sur [RPS] (son témoin s'allume).
2. Appuyez sur un des Pads pour mettre une phrase en lecture.
3. Pendant que vous maintenez le pad enfoncé, vous pouvez agir sur les faders pour modifier le son de la phrase.

La correspondance entre les boutons de la surface de contrôle et les paramètres se fait comme suit:

### SYNTHESIZER 1

Fader	[PART ASSIGN]=OFF affectation	[PART ASSIGN]=ON affectation
1	Cutoff	Pitch Env Depth
2	Resonance	Pitch Env Attack
3	Filter Type	Pitch Env Decay
4	LFO1 Waveform	Filter Env Depth
5	LFO1 Pitch Depth	Filter Env Attack
6	LFO1 Filter Depth	Filter Env Decay
7	LFO1 Amp Depth	Filter Env Sustain
8	LFO1 Rate	Filter Env Release

### SYNTHESIZER 2

Fader	[PART ASSIGN]=OFF affectation	[PART ASSIGN]=ON affectation
1	Amp Env Attack	Amp Level
2	Amp Env Release	Amp Env Attack
3	Fine Tune	Amp Env Decay
4	-	Amp Env Sustain
5	MF1 C1	Amp Env Release
6	MF1 C2	Random Modify
7	MF2 C1	Reverb Time
8	MF2 C2	Reverb Level

\* Cela modifie le son de la phrase affectée au dernier Pad touché.

\* Si vous ne touchez pas les Pads, ces modifications s'appliqueront au son de la Part en cours de sélection, et cela même si vous lisez une phrase avec la fonction [HOLD] activée.

## Sauvegarde d'un RPS Set

Les paramètres modifiés d'un RPS Set seraient perdus si vous mettiez l'appareil hors tension. Pour les conserver, vous devez les sauvegarder de la manière suivante.

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [RPS].  
La page RPS Setup apparaît.
2. Utilisez la molette VALUE pour [INC] [DEC] pour sélectionner le RPS Set à sauvegarder.
3. Appuyez sur [WRITE].
4. Attribuez un nom au RPS Set.  
Pour plus de détails sur l'attribution d'un nom, voir "Sauvegarde d'un Pattern" (p. 83).
5. Quand vous avez terminé la saisie du nom, appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.
6. Pour sauvegarder le RPS appuyez sur [ENTER].

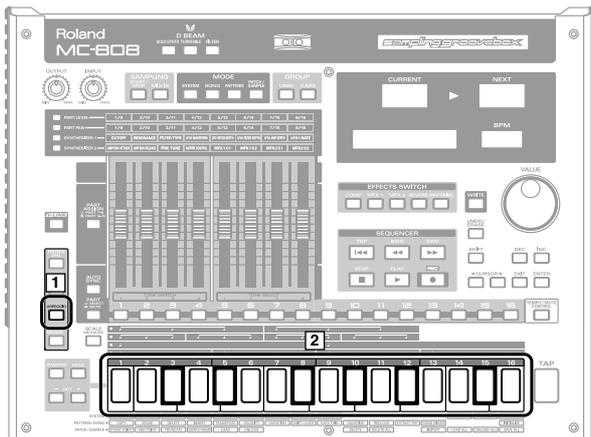
\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Création d'arpèges (Arpeggiator)

La fonction d'arpégiateur de la MC-808 permet d'exécuter des arpèges en plaquant simplement un accord.

Vous pouvez non seulement utiliser les **arpeggio styles (styles d'arpèges)** d'origine contenus dans l'appareil, mais aussi les réécrire à volonté.

### Utilisation de l'arpégiateur



1. Appuyez sur [ARPEGGIO] (son témoin s'allume).

2. Plaquez un accord sur les pads de l'appareil.

Un arpège se déclenche, correspondant aux paramètres **arpeggio style** en cours.

\* L'arpégiateur ne peut pas être utilisé simultanément avec les fonctions *Pattern Call* ou *RPS*.

#### Utilisation en association avec la fonction Chord Memory

L'arpégiateur peut être utilisé en même temps que la fonction Chord Memory (p. 56). Après avoir mémorisé des accords complexes, vous pouvez les rappeler pendant que l'arpégiateur est activé pour créer des arpèges complexes en appuyant simplement sur un pad.

### Sélection d'un style d'arpège

1. Maintenez [ARPEGGIO] enfoncé et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour choisir un style.

cf. ➔

« Liste des styles d'arpèges » (p. 26) dans « Listes de sons et paramètres »

### Paramétrage de l'arpégiateur

Pour modifier les critères de création de l'arpège :

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [ARPEGGIO].

La page de paramétrage de l'arpégiateur apparaît.

```
ARPEGGIO
Style: ARP Preset001
```

2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour choisir un paramètre, et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour le modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Style (Arpeggio Style)	Arp Preset: 001-128 Arp User: 001-128	Style d'arpège que vous voulez modifier (p. 55)
Grid (Grid Type)	1/4, 1/8, 1/8L, 1/8H, 1/12, 1/16, 1/16L, 1/16H, 1/24	Détermine la division (résolution) de la grille utilisée pour la création de l'arpège pour un style ainsi que le décalage « shuffle » (none/weak/strong) appliqué. <b>1/4 :</b> Noire (un pas de grille = un temps) <b>1/8 :</b> Croche (deux pas de grille = un temps) <b>1/8L :</b> Croche avec léger shuffle (deux pas de grille = un temps avec léger décalage) <b>1/8H :</b> Croche avec fort shuffle (deux pas de grille = un temps avec gros décalage) <b>1/12</b> Triolet de croches (trois pas de grille = un temps) <b>1/16 :</b> Double-croche (quatre pas de grille = un temps) <b>1/16L :</b> Double-croche avec léger shuffle (quatre pas de grille = un temps avec léger décalage) <b>1/16H :</b> Double-croche avec fort shuffle (quatre pas de grille = un temps avec gros décalage) <b>1/24 :</b> Triolet de doubles-croches (six pas de grille = un temps)

Paramètre	Valeurs	Description
Motif	UP(L ), UP(L&H), UP( _ ), DOWN(L ), DOWN(L&H), DOWN( _ ), UP&DOWN (L ), UP&DOWN (L&H), UP&DOWN ( _ ), RANDOM(L )	<p>Détermine la manière de produire les sons quand le nombre de notes jouées est supérieur au style d'arpège.</p> <p><i>* S'il est inférieur au nombre de notes du style ce sont les notes les plus aiguës qui sont jouées par défaut.</i></p> <p><b>UP (L):</b> Seule la note la plus grave est jouée à chaque fois et les autres notes sont jouées dans l'ordre ascendant à partir d'elle.</p> <p><b>UP (L&amp;H):</b> Les notes les plus graves et les plus aiguës sont jouées à chaque fois et les autres notes sont jouées dans l'ordre ascendant à partir de la plus grave.</p> <p><b>UP ( _):</b> Les notes sont jouées dans l'ordre ascendant à partir de la plus grave. Il n'y a pas de note rejouée à chaque fois.</p> <p><b>DOWN (L):</b> Seule la note la plus grave est jouée à chaque fois et les autres notes sont jouées dans l'ordre ascendant à partir de la plus aiguë.</p> <p><b>DOWN (L&amp;H):</b> Les notes les plus graves et les plus aiguës sont jouées à chaque fois et les autres notes sont jouées dans l'ordre descendant à partir de la plus aiguë.</p> <p><b>DOWN ( _):</b> Les notes sont jouées dans l'ordre descendant à partir de la plus aiguë. Il n'y a pas de note rejouée à chaque fois.</p> <p><b>UP&amp;DOWN (L):</b> Les notes sont jouées de la plus grave à la plus aiguë puis de la plus aiguë à la plus grave, avec seulement la note la plus grave jouée à chaque fois.</p> <p><b>UP&amp;DOWN (L&amp;H):</b> Les notes les plus graves et les plus aiguës sont jouées à chaque fois et les autres notes sont jouées dans l'ordre ascendant puis descendant.</p> <p><b>UP&amp;DOWN ( _):</b> Les notes sont jouées dans l'ordre de la plus grave à la plus aiguë puis de la plus aiguë à la plus grave. Il n'y a pas de note rejouée à chaque fois.</p> <p><b>RANDOM(L):</b> La note la plus grave est rejouée à chaque fois, mais les autres notes sont jouées de manière aléatoire.</p> <p><b>RANDOM ( _):</b> Les notes sont jouées de manière aléatoire. Il n'y a pas de note rejouée à chaque fois.</p>

Paramètre	Valeurs	Description
Duration	30-120%, FULL	<p>Détermine la durée effective pendant laquelle les notes sont entendues: effet de staccato ou de tenuto.</p> <p><b>30-120:</b> Pour une valeur de 30, par exemple, la durée de la note dans la grille (ou si une série de grilles sont reliées par des liaisons: dans la grille finale) n'est que de 30 % de sa valeur théorique en tant que pas de grille.</p> <p><b>Full:</b> Même si la grille suivante n'est pas reliée par une liaison, la note continuera à être entendue jusqu'au point où une autre note sera appelée.</p>
Oct Range (Arpeggio Octave Range)	-3-0-+3	Ajoute un effet de transposition de l'arpège à chaque cycle par pas d'une octave. Le décalage d'octave peut se faire vers le haut ou vers le bas (jusqu'à 3 octaves dans un sens ou dans l'autre).
Remote Kbd Sw (Remote Keyboard Switch)	Voir p. 120.	

**cf.**

« Liste des styles d'arpèges » (p. 26) dans « Listes de sons et paramètres »

**3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.**

## Création d'un style d'arpège (Arpeggio Edit)

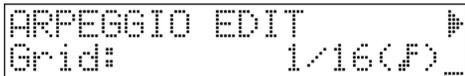
Pour créer un style d'arpège en saisissant/éditant une note à la fois:

### 1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [ARPEGGIO].

La page Arpeggio Setup apparaît

### 2. Appuyez sur [REC].

La page ARPEGGIO EDIT apparaît.



### 3. Définissez le pas de grille et le type de note à saisir.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour modifier la position de saisie et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour effectuer la saisie.

Paramètres	Valeurs	Description
Grid (Grid Type)	1/4, 1/8, 1/8L, 1/8H, 1/12, 1/16, 1/16L, 1/16H, 1/24	Détermine la division (résolution) de la grille utilisée pour la création de l'arpège pour un style ainsi que le décalage « shuffle » (none/weak/strong) appliqué. <b>1/4</b> : Noire <b>1/8</b> : Croche <b>1/8L</b> : Croche avec léger shuffle <b>1/8H</b> : Croche avec fort shuffle <b>1/12</b> : Triolet de croches <b>1/16</b> : Doubles-croches <b>1/16L</b> : Doubles-croches avec léger shuffle <b>1/16H</b> : Doubles-croches avec fort shuffle <b>1/24</b> : Triolet de doubles-croches
End Step	1-32	Durée du style
Note (Note Number)	0 (C-)-127 (G9)	Hauteur de la note à saisir.
Velo (Velocity)	1-127	Vélocité (volume) de la note à saisir.

\* Vous pouvez aussi maintenir [SHIFT] enfoncé et appuyer sur un pad pour saisir une note de la hauteur correspondante.

Vous pouvez encore utiliser les boutons ci-après:

Bouton	Description
[FWD]	Si « End Step » est sur 17 ou au-delà, ces boutons permettent de passer d'une page à l'autre.
[BWD]	
[HOLD]	Maintenez [HOLD] enfoncé et appuyez sur un pad pour créer une liaison. Vous allongez alors la durée de la dernière note saisie, d'une durée correspondant à la saisie en cours. Les pads clignotent pour les pas d'arpège comportant une liaison.
[PLAY]	Permet d'écouter le style d'arpège en cours de création.

### 4. Pour la saisie des données, appuyez sur le pad correspondant à la position sur laquelle vous voulez créer un pas: son témoin s'allume. Pour supprimer un pas de saisie, appuyez simplement sur le pad pour éteindre son témoin.

- \* Vous ne pouvez pas modifier la vitesse d'un message de note après l'avoir saisi. Vous devez supprimer cette note et la resaisir.
- \* Vous ne pouvez pas utiliser plus de seize notes (de hauteurs définies) dans un style.

### 5. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la saisie.

Vous revenez à la page Arpeggio Setup.

## Sauvegarde d'un style d'arpège

Le style nouvellement créé serait perdu si l'appareil était mis hors-tension. Pour le conserver, vous devez le sauvegarder comme suit:

### 1. Vérifiez que le style en cours de sélection est bien celui que vous voulez sauvegarder.

### 2. Appuyez sur [WRITE].

Une page apparaît pour permettre la sélection du style utilisateur devant servir à la sauvegarde.



### 3. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner le style d'arpège à sauvegarder.

Valeurs: ARP User: 001 à 128

### 4. Appuyez sur [ENTER].

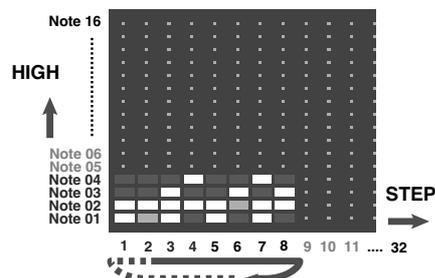
Un dialogue de confirmation apparaît.

### 5. Pour valider la sauvegarde, appuyez sur [ENTER].

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## À propos de styles d'arpèges

Un **Style d'arpège** consiste en une série d'arpèges de base et de styles d'accords enregistrés sous la forme d'une grille de 32 pas x 16 hauteurs de sons.



Chaque grille comporte les types de données suivants:

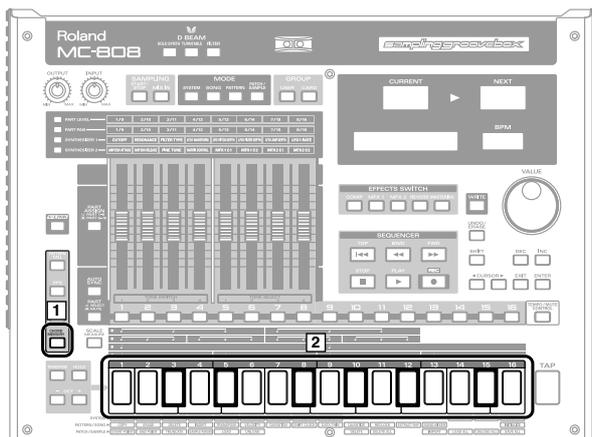
- **On**: Note On (avec vélocité)
- **Tie**: Liaison (maintien de la note précédente)
- **Rest**: Silence (pas de son)

Les notes qui sont jouées en même temps que la séquence sélectionnée sont définies comme « notes les plus graves pendant la saisie ».

## Déclenchement d'accords sur un doigt (Chord Memory)

Vous pouvez déclencher un **type d'accord** par simple appui sur un pad, soit accord présélectionné d'usine soit accord créé par vos soins.

### Utilisation de la fonction Chord Memory



1. Appuyez sur [CHORD MEMORY] (son témoin s'allume).
2. Appuyez sur un des pads.  
Le **type d'accord (Chord form)** prédéfini correspondant est joué.

#### MEMO

Si vous appuyez sur le pad [2] (*do 4*), le type d'accord sera entendu à la hauteur d'origine. Les autres pads feront entendre des accords parallèles relatifs au pad [2] (*do 4*).

\* La fonction Chord Memory ne peut pas être utilisée en même temps que les fonctions Pattern Call ou RPS.

### Choix d'un type d'accord (Chord form)

1. Maintenez [CHORD MEMORY] enfoncé et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour choisir un type d'accord.

### Saisie d'un type d'accord (Chord form)

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [CHORD MEMORY].

La page de paramétrage Chord Memory apparaît.

```
CHORD MEMORY
POOL: C Maj
```

2. Appuyez sur [REC].  
La page de saisie des types d'accords apparaît.
3. Utilisez les pads pour saisir les notes de l'accord.  
Saisissez les notes de l'accord qui sera émis lors de l'appui sur le pad [2] (*do 4*).  
Les témoins correspondants s'allument pour indiquer les notes jouées.  
En appuyant à nouveau sur ces pads allumés, ils s'éteignent et la note n'est plus sélectionnée pour l'accord.
4. Quand vous avez terminé la saisie, appuyez sur [EXIT].

#### MEMO

Pendant la saisie, vous pouvez appuyer sur [PLAY] pour écouter l'accord en cours de création.

### Sauvegarde d'un type d'accord (Chord Form)

Les types d'accords que vous avez créés seraient perdus si vous mettiez l'appareil hors-tension sans les avoir sauvegardés. Pour effectuer cette sauvegarde, procédez comme suit.

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [CHORD MEMORY].  
La page de paramétrage Chord Memory apparaît.
2. Appuyez sur [WRITE].  
Une page de sélection de la destination de sauvegarde apparaît.

```
CHORD WRITE
0001: User
```

3. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir un emplacement.
4. Appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.
5. Pour valider la sauvegarde, appuyez sur [ENTER].

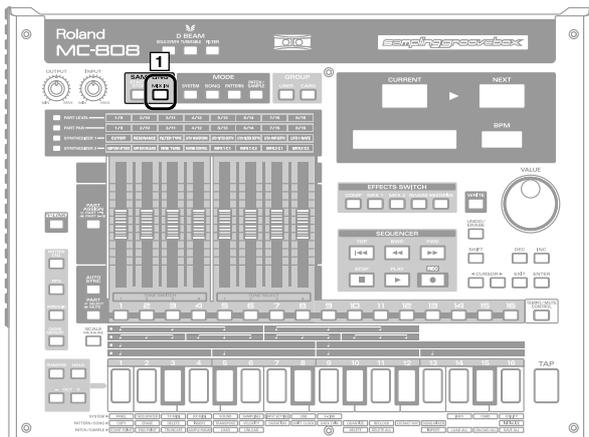
\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Mixage

Le son des appareils branchés sur les entrées INPUT peut être mixé en sortie avec le signal de la MC-808.

Ce son peut également être « joué » par les pads sur différentes hauteurs tonales, comme avec un clavier.

## Mélange d'une source externe



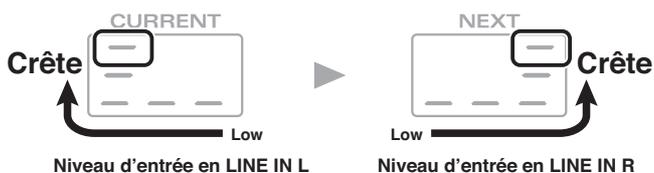
1. Appuyez sur [MIX IN] (son témoin s'allume).  
Le son de l'unité externe est mixé en sortie.
2. Pour annuler la fonction Mix In, appuyez à nouveau [MIX IN] pour éteindre son témoin.

## Réglages «Mix In »

1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [MIX IN].  
La page INPUT SETTING apparaît.



2. Réglez le volume de votre unité externe.  
Vous pouvez utiliser pour cela le bouton rotatif [INPUT] dans la section « volume ».  
les afficheurs CURRENT et NEXT servent alors de bargraphes (indicateurs de niveau).



Réglez le niveau d'entrée aussi haut que possible sans pour autant provoquer l'allumage du témoin de crête.

3. Utilisez les boutons [CURSOR ◀ ▶] pour choisir un paramètre et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour le modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Input (Input Select)	LINE IN L/R, LINE IN L, MICROPHONE	Connecteurs sélectionnés comme source externe <b>LINE IN L/R</b> : entrées INPUT L/R (stéréo) <b>LINE IN L</b> : entrée INPUT L (mono) <b>MICROPHONE</b> : entrée INPUT (mono, niveau micro)
Mix-In	OFF, ON, PADS	Active/désactive la fonction Mix In <b>OFF</b> : Source externe inactive. <b>ON</b> : Source externe routée vers les sorties. <b>PADS</b> : Les pads peuvent être utilisés pour « jouer » le son de la source externe.
Ext Output Asgn (External Output Assign)	DRY, MFX1, MFX2, COMP	Affectation de sortie de la source externe <b>DRY</b> : Sortie en MIX OUTPUT sans passer par les effets <b>MFX1 (2)</b> : Sortie via les multi-effets 1 (ou 2) <b>COMP</b> : Sortie via le compresseur
Ext Level L	0 à 127	Niveau de la source externe (canal gauche)
Ext Level R	0 à 127	Niveau de la source externe (canal droit)
Ext Reverb Send Level	0 à 127	Profondeur de la réverbération appliquée à la source externe. Laissez-la à "0" si vous ne voulez pas avoir de réverb sur cette source.

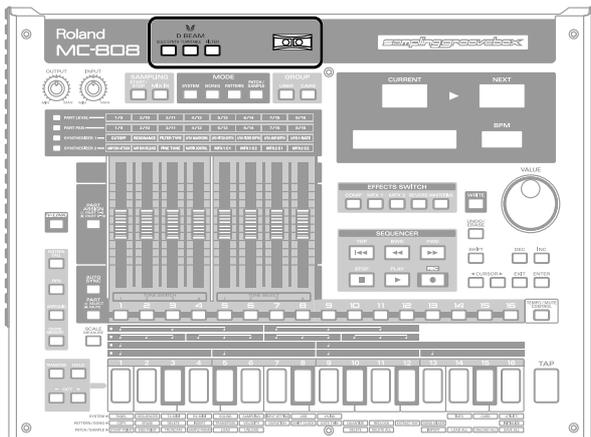
### Utilisation du son d'une source externe à des fins mélodiques (input effect)

En réglant Mix-In sur « PADS », vous pouvez utiliser ceux-ci pour jouer des mélodies à partir du son de la source externe, en les « jouant » en hauteur et durée comme à partir d'un clavier. Le pad 2 (do 4) fait jouer le son à sa hauteur originale. Vous pouvez ensuite obtenir des transpositions du son jusqu'à 14 demi-tons vers le haut (pad [16]) dans un sens et 25 demi-tons vers le bas (pad [1] après avoir appuyé deux fois sur [OCT-]).

\* Il n'est pas possible de faire des accords.

## Modification du son par le D Beam (D Beam controller)

Les **contrôleurs D Beam** permettent de contrôler le son simplement en passant la main devant leur rayon infrarouge. Trois affectations différentes (comme Solo Synth ou Turntable) sont proposées par défaut, mais en modifiant leurs paramètres vous pouvez les affecter à un grand nombre d'autres effets.



1. Appuyez soit sur **D BEAM [SOLO SYNTH]**, **[TURNTABLE]**, soit sur **[FILTER]** (son témoin s'allume), pour activer le contrôleur D Beam.

Bouton	Description
<b>[SOLO SYNTH]</b>	Utilisez le D Beam pour piloter un synthétiseur monophonique.
<b>[TURNTABLE]</b>	Utilisez le D Beam pour piloter simultanément la hauteur et le tempo (BPM) de toutes les Parts.
<b>[FILTER]</b>	Utilisez le D Beam pour créer des variations tonales en fonction de son paramétrage.

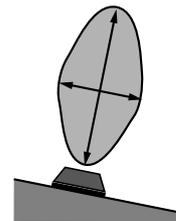
2. Placez la main au-dessus du capteur D Beam et déplacez-la lentement de haut en bas.  
Un effet est appliqué au son, correspondant à la fonction que vous lui avez attribuée.
3. Pour désactiver le D Beam appuyez à nouveau sur le bouton sur lequel vous avez appuyé à l'étape 1 (son témoin s'éteint).

### Rayon d'action du contrôleur D Beam

Le schéma ci-contre montre la plage d'action effective du D Beam. Les mouvements de la main situés hors de ce champ ne seront pas pris en compte.

#### REMARQUE

Ce champ d'action est réduit fortement sous l'effet direct des rayons du soleil. Tenez-en compte si vous êtes amené à utiliser l'appareil en extérieur.



#### REMARQUE

La sensibilité du D Beam peut varier en fonction de la luminosité ambiante. S'il ne semble pas répondre comme vous le souhaitez, vous pouvez régler sa sensibilité pour l'adapter à votre environnement. Les valeurs plus élevées augmentent la sensibilité (p. 118).

## Paramétrage du contrôle D Beam

### 1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur un des boutons D BEAM [SOLO SYNTH]/[TURNTABLE]/[FILTER].

La page de paramétrage du D Beam apparaît.

```
D BEAM: SOLO SYNTH  ▸
Pat Bank:           User 0
```

### 2. Utilisez les boutons [CURSOR ◀ ▶] pour choisir un paramètre et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour la modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
<b>SOLO SYNTH</b>		
Pat Bank (Solo Synth Patch Bank)	Voir « <b>Liste des Patches</b> » (p. 3) dans « <b>Liste des sons et paramètres</b> ».	Détermine le son (patch) piloté par le Solo Synth.
Pat (Solo Synth Patch Number)		
Note (Solo Synth Note)	0(C-) à 127(G9)	Détermine la hauteur tonale de base du Solo Synth.
Scale (Solo Synth Scale)	FREE, CHROMATIC	Active / désactive le chromatisme. <b>FREE</b> : Variation de hauteur en continu <b>CHROMATIC</b> : Variation de hauteur par demi-tons
Range (Solo Synth Range)	2OCTAVE, 4OCTAVE	Détermine la tessiture du Solo Synth.
Level (Solo Synth Level)	0 à 127	Détermine le volume du Solo Synth.
<b>TURNTABLE</b>		
Type (Turntable Type)	DOWN, UP	Détermine le type d'action « platine-disque » (turntable). <b>DOWN</b> : L'effet augmente quand vous rapprochez la main. <b>UP</b> : L'effet augmente quand vous éloignez la main.
Control (Turntable Control)	BPM, PITCH, BOTH	Détermine le paramètre contrôlé par le D Beam. <b>BPM</b> : Contrôle du tempo (BPM). <b>PITCH</b> : Contrôle de la hauteur du son. <b>BOTH</b> : Contrôle du tempo et de la hauteur du son.
<b>FILTER</b>		
Type (Filter Type)	CONTROL CHANGE, BEND UP, BEND DOWN, BEND UP/DOWN, CH AFTERTOUCH, START/STOP, GLISSANDO, ADLIB, ARP OCT UP, ARP OCT DOWN, ARP OCT BOTH, ARP DURATION, BPM UP, BPM DOWN, PITCH UP, PITCH DOWN, ALL MUTE	Détermine le paramètre contrôlé par le D Beam.
CC #	CC01–CC31, CC33–CC95	Détermine le numéro du contrôle MIDI. <i>* Ce paramètre n'est accessible que si Type est réglé sur « Control Change »</i>
Range Lower	0 à 127	Règle la limite basse du contrôle D Beam.
Range Upper	0 à 127	Règle la limite haute du contrôle D Beam.

### 3. Appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder vos modifications.

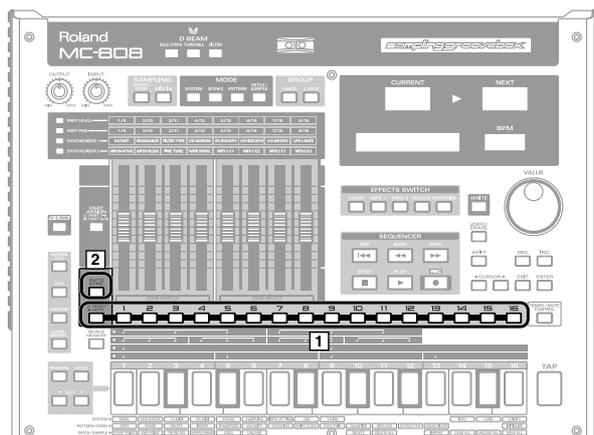
Appuyez sur [EXIT] pour refermer la page de paramétrage.



Les paramètres D Beam sont sauvegardés en tant que paramètres systèmes.

# Synchronisation du tempo d'un Sample avec celui d'un Pattern (Auto Sync)

Le tempo de lecture d'une forme d'onde (Sample), qu'elle ait été réalisée sur l'appareil ou importée depuis un ordinateur, peut être synchronisé automatiquement avec le tempo de lecture d'un Pattern.



### REMARQUE

Pour pouvoir utiliser la fonction Auto Sync, vous devez d'abord régler le paramètre de Sample "BPM" (p. 97).

- 1. Sélectionnez en tant que Part « en cours » (current) celle à laquelle est affecté le Patch qui utilise le Sample auquel vous voulez appliquer l'Auto-sync.**
- 2. Appuyez sur [AUTO SYNC] (son témoin s'allume).**  
Le tempo du Sample mis en lecture est synchronisé automatiquement avec le Pattern.

### MEMO

Vous pouvez activer/désactiver la fonction Auto Sync individuellement pour chaque Part.

### REMARQUE

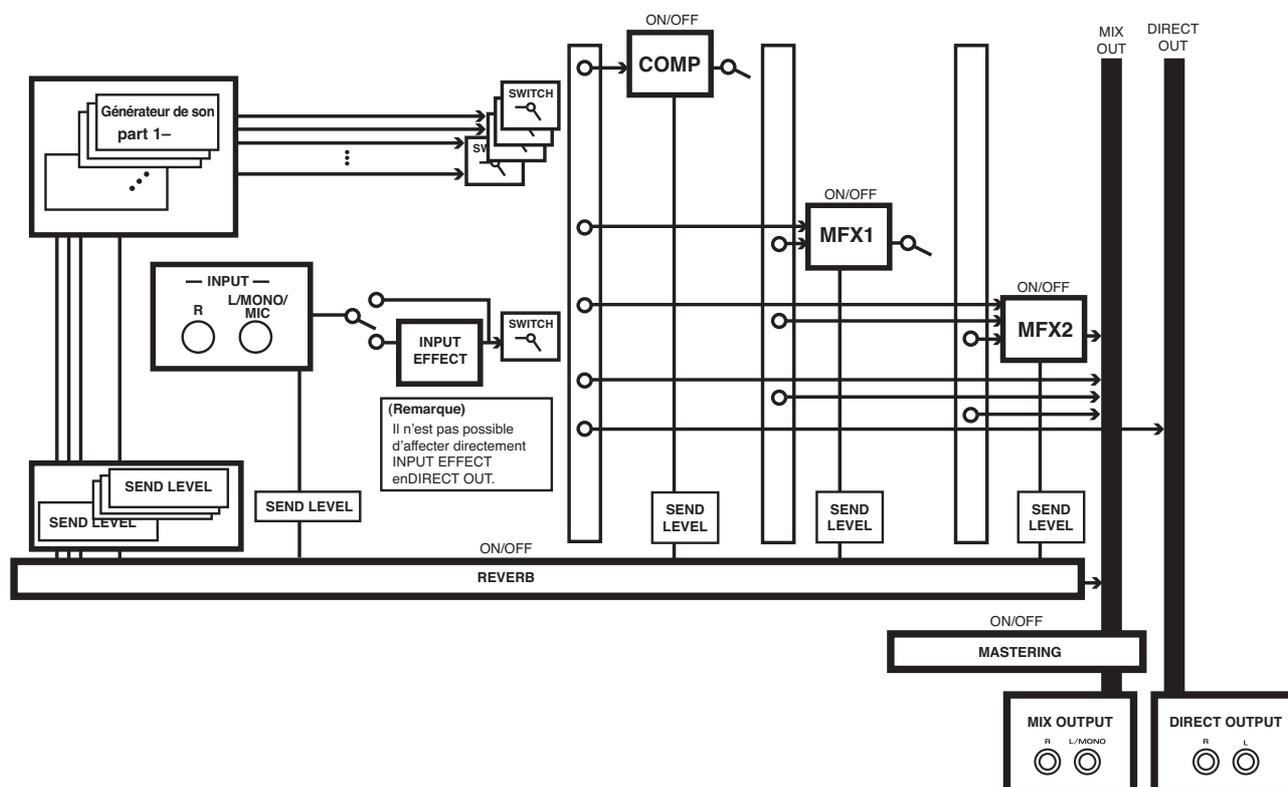
L'Auto Sync utilise deux fois plus de polyphonie que la normale. Cela veut dire que si vous l'activez, la polyphonie globale de la MC-808 sera réduite.

# Ajout d'effets

La MC-808 permet d'appliquer jusqu'à six effets simultanément: deux multi-effets, une réverbération, un compresseur, un effet sur la source externe et un effet de mastering.

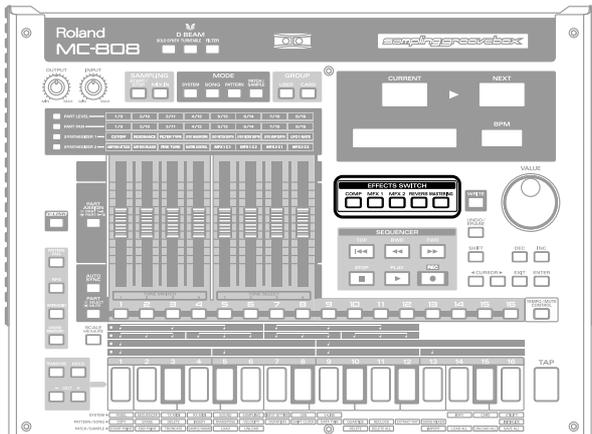
Le schéma synoptique ci-dessous indique le trajet du signal pour ces effets.

## Trajet du son traité



## Activation/désactivation des effets

Utilisez les boutons ON/OFF de la section Effects pour activer/désactiver chacun des effets.



- [COMP]: Compresseur
- [MFX 1] [MFX 2]: Multi-effets 1, 2
- [REVERB]: Réverbération
- [MASTERING]: Mastering

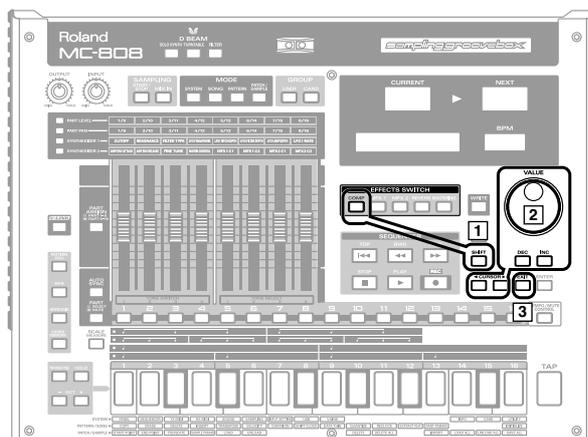
## Jeu chromatique d'un son externe par les pads (Input Effect)

Si vous avez réglé la fonction "Mix-In" (p. 57) sur "PADS," vous pouvez utiliser ceux-ci pour « jouer » de manière chromatique le son de votre source externe.

## Compresseur

Le compresseur a pour but de réduire les niveaux les plus forts et d'augmenter les niveaux les plus faibles afin de réduire les variations dynamiques du signal et de le rendre plus consistant.

### Paramétrage du compresseur



1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [COMP]. Une page de paramétrage apparaît.



2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour choisir le paramètre, et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour en modifier la valeur.

Paramètre	Valeurs	Description
Reverb Send Lev (Reverb Send Level)	0 à 127	Niveau de réverb appliqué au son traité par le compresseur Laissez-le à "0" si vous ne voulez pas de réverb.
Output Assign	DRY, MFX1, MFX2	Affectation de sortie du son traité par le compresseur <b>DRY</b> : sorties MIX OUTPUT <b>MFX1 (2)</b> : Multi-effets 1 (ou 2)

3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

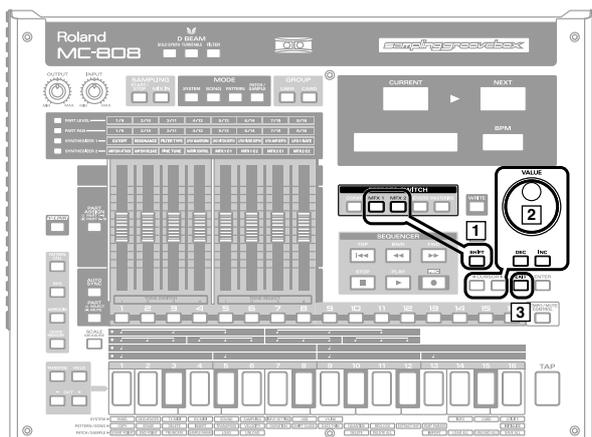


Le logiciel d'édition fourni avec l'appareil permet d'accéder à un paramétrage plus détaillé (p. 137).

## Multi-effets (MFX)

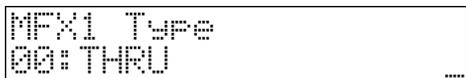
Ces processeurs d'effets polyvalents agissent sur le son directement pour lui donner un caractère entièrement différent. Les multi-effets MFX1 et 2 offrent chacun un choix entre 47 types d'effets, incluant distorsion, flanger, ou autres. On trouve parmi eux un compresseur, qui agit indépendamment du compresseur cité précédemment.

### Paramétrage des multi-effets



1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [MFX1] ou [MFX2].

La page de paramétrage des multi-effets apparaît.



2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour choisir le paramètre, et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour en modifier la valeur.

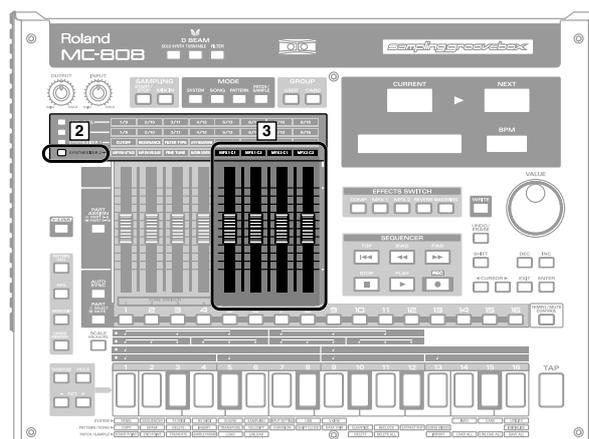
Paramètre	Valeurs	Description
(MFX1, 2) Type (Multi-effects Type)	00 à 47	Type MFX utilisé par le multi-effets 1 (ou 2)  * Pour plus de détails, voir « <b>Types de multi-Effets</b> » (p. 29) dans « <b>Liste des sons et paramètres</b> ».
(MFX1, 2) Reverb Send Lev (Multi-effects Reverb Send Level)	0 à 127	Niveau de réverb appliquée au son traité par les multi-effets 1 (ou 2)  Laissez-le à "0" si vous ne voulez pas de réverb
Output Assign (MFX1 seulement) (Multi-effects Output Assign)	DRY, MFX2	Affectation de sortie du son traité par le multi-effets 1  <b>DRY</b> : sorties MIX OUTPUT <b>MFX2</b> : Multi-effets 2 (les multi-effets 1 et 2 sont branchés en série)

3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

#### ASTUCE

Le logiciel d'édition fourni avec l'appareil permet d'accéder à un paramétrage plus détaillé (p. 137).

### Contrôle des multi-effets par les faders motorisés



1. Sélectionnez le Patch (son) à éditer (p. 87).
2. Appuyez sur [SYNTHESIZER2].  
Les faders se repositionnent automatiquement pour correspondre aux valeurs des paramètres qu'ils contrôlent.
3. Utilisez les faders pour modifier le paramétrage du multi-effets.

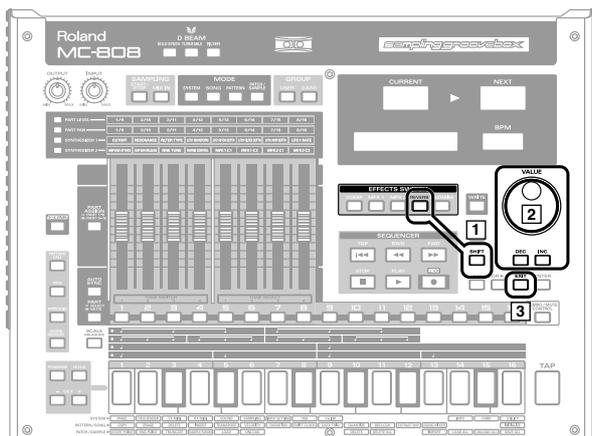
#### cf.

Les paramètres effectivement contrôlés par les quatre faders ci-dessus varient en fonction du type de multi-effet sélectionné. Voir à ce sujet : « **Types de multi-Effets** » (p. 29) dans « **Listes des sons et paramètres** ».

## Réverbération

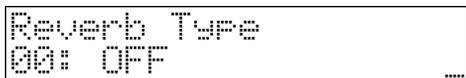
La réverbération est un effet destiné simuler une ambiance de grande salle entourant le son sélectionné. Vous pouvez choisir parmi quatre types de réverbération selon les caractéristiques de la pièce que vous voulez reproduire.

### Choix du type de réverb



1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REVERB].

La page de paramétrage du type de réverb apparaît.



2. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir un des types ci-dessous.

Valeurs	Description
00: OFF	Reverb désactivée
01: Reverb	Réverb de base
02: SRV Room	Simulation plus précise d'une pièce de taille réduite
03: SRV Hall	Simulation plus précise d'une grande salle
04: SRV Plate	Simulation d'un écho à plaque (réverbération artificielle traditionnelle utilisant une plaque métallique)

3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

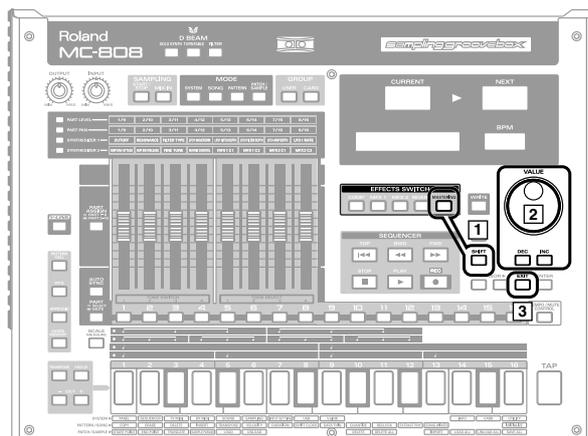
#### ASTUCE

Le logiciel d'édition fourni avec l'appareil permet d'accéder à un paramétrage plus détaillé (p. 137).

## Mastering

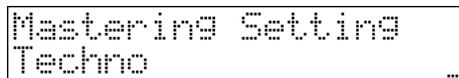
Le Mastering est en fait un compresseur stéréo (limiteur) affecté au signal de sortie de la MC-808. Il traite indépendamment les bandes graves, médium et aiguës en compressant le signal dépassant un niveau donné et en évitant la distorsion.

### Paramétrage du mastering



1. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [MASTERING].

La page de paramétrage du mastering apparaît.



2. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour effectuer le paramétrage.

Valeurs	Description
Techno	Appelle un ensemble de réglages correspondant au style décrit.
Hip Hop	
Break Beats	
User	Appelle des réglages utilisateurs précédemment sauvegardés. Vous pouvez utiliser le logiciel d'édition fourni avec l'appareil pour modifier ces réglages utilisateurs (p. 137). Après modification, appuyez sur [WRITE] pour les sauvegarder. Il n'est possible de sauvegarder qu'un seul ensemble de réglages utilisateurs.

3. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

#### ASTUCE

Le logiciel d'édition fourni avec l'appareil permet d'accéder à un paramétrage plus détaillé (p. 137).

# Création d'un Pattern original

La MC-808 vous permet de créer des Patterns originaux en enregistrant votre prestation dans le séquenceur incorporé.

Pour cela, quatre modes d'enregistrement sont à votre disposition.

- **Temps réel** ..... Les actions sur les pads, les faders ou provenant d'unités MIDI externes sont enregistrées simplement en temps réel, comme elles sont jouées (p. 65).
- **« TR-Rec »** ..... Les seize Pads représentant les pas d'une mesure, vous les activez/désactivez pour créer les notes (p. 67).
- **Pas à pas** ..... La saisie des notes se fait pas à pas, en temps différé (p. 68).
- **Tempo/Mute** ..... Ce mode permet d'enregistrer les changements de tempo et de mutes en temps réel (p. 69).

## REMARQUE

Ces enregistrements sont temporaires. Veillez à les sauvegarder pour ne pas perdre leurs données.

## Choix d'un mode d'enregistrement

1. Appuyez sur [PATTERN] pour passer en mode Pattern.

2. Appuyez sur [REC].

La page Recording Menu apparaît.

```
RECORDING MENU
[ Realtine Rec ] ▶
```

3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour choisir un mode d'enregistrement.

Realtine Rec	Temps réel (p. 65)
TR-Rec	TR-REC (p. 67)
Step Rec	Pas à pas (p. 68)
Tempo/Mute Rec	Tempo/Mute (p. 69)

4. Appuyez sur [ENTER].

La page d'attente d'enregistrement du mode sélectionné apparaît.

5. Choisissez les indications de mesure et la longueur du Pattern et procédez à l'enregistrement.

Reportez-vous au paragraphe correspondant à chaque mode.

### MEMO

Vous pouvez enregistrer un maximum d'environ 28000 notes dans un Pattern.

### ASTUCE

Vous pouvez également partir d'un Pattern vierge. Il suffit de commencer par l'initialiser (p. 78).

## Choix de la Part à enregistrer

1. Dans la section Part Mixer appuyez sur [PART] (SELECT/MUTE) (le témoin s'éteint).

Les boutons de Part [1] à [16] servent alors à la sélection des Parts.

2. Appuyez sur le bouton de celle que vous voulez enregistrer. Son témoin s'allume.

### MEMO

La sélection de Part à enregistrer peut aussi se faire en cours d'enregistrement.

## Enregistrement en temps réel (Realtine Recording)

Pour enregistrer en temps réel vos actions sur les Pads, le D Beam ou les faders motorisés de la MC-808, procédez comme suit.

## Procédure d'enregistrement

1. Suivez la procédure décrite dans "Choix d'un mode d'enregistrement" (p. 65), pour sélectionner Realtine Recording.

```
RECORDING MENU
[ Realtine Rec ] ▶
```

2. Appuyez sur [ENTER].

Vous êtes en attente d'enregistrement temps réel.

```
REALTIME REC STDBY ▶
Rec Beat: 4/4
```

3. Paramétrez cet enregistrement avant de le lancer.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection des paramètres et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour les modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Rec Beat	2/4-7/4, 5/8-7/8, 9/8, 2/8, 9/16, 11/16, 13/16, 15/16, 17/16, 19/16	Indications de mesure (métrique)  * Ne peut être défini que pour un Pattern vierge (initialisé).
Rec Measure Length	1-998	Durée du Pattern  * Il est possible d'allonger un Pattern déjà enregistré, mais pas de le raccourcir. Pour cela, utilisez la fonction d'édition Delete Measure (p. 72).

## Création d'un Pattern original

Paramètre	Valeurs	Description
Rec Mode	MIX, REPLACE	Détermine si les données enregistrées seront ajoutées à ou remplaceront les données existantes <b>MIX</b> : Les nouvelles données sont ajoutées aux données existantes. <b>REPLACE</b> : Les données existantes sont effacées et remplacées par les nouvelles.
Rec Count In	OFF, 1MEAS, 2MEAS, WAIT NOTE	Durée du décompte préalable En mode Wait Note, l'enregistrement commencera dès que vous appuyez sur un pad.
Rec Loop Rest	OFF, ON	Insère une mesure vierge avant de revenir au début du Pattern Quand cette fonction est activée, une pause d'une mesure précède la répétition du Pattern. <i>* Cela est pratique pour éviter que les données de la fin de la dernière mesure viennent s'enregistrer au début de la première.</i>
Qtz Reso (Résolution de la quantification)	OFF, 32nd note– quarter note	Détermine le pas de la remise en place des données En position OFF, aucune correction préalable n'est appliquée.
Qtz Timing (Rigueur de la quantification)	0–100%	Rigueur de la remise en place des données. Des valeurs proches de 0% ne donnent pratiquement aucun changement, tandis que des valeurs proches de 100% provoquent un réajustement quasi intégral sur la grille définie dans Input Qtz Reso.
Rec Velocity	1–127	Volume (vélocité) des notes saisies avec les Pads.

4. Appuyez sur [PART] (SELECT/MUTE) (le témoin est éteint) et sélectionnez la Part à enregistrer.

5. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.

Utilisez selon vos besoins les Pads, le D Beam ou un éventuel clavier MIDI externe relié à la MC-808.



Affichage de la mesure.



Numéro du temps.

Quand vous arrivez à la dernière mesure, l'enregistrement se poursuit en reprenant à la première, et vous entendez alors les données que vous venez de saisir.

6. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.

## Essai préalable (Rehearsal)

Vous pouvez rester en mode d'enregistrement sans que celui-ci ne se fasse réellement pour répéter votre partie sans annuler le paramétrage de la saisie.

1. En enregistrement temps réel, appuyez sur [REC].

Le témoin [REC] se met à clignoter et vous passez en mode d'essai préalable. Rien de ce que vous essayez alors n'est alors enregistré.

2. Appuyez sur [REC] pour revenir en enregistrement.

## Effacement de données en temps réel (Realtime Erase)

En cours d'enregistrement temps réel, vous pouvez effacer des données en appuyant sur les pads ou les boutons.

1. Suivez la procédure décrite dans "Choix d'un mode d'enregistrement" (p. 65), pour sélectionner la Part sur laquelle vous voulez effacer des données.

2. Pendant que l'enregistrement se déroule, appuyez sur [UNDO/ERASE].

Vous passez en attente d'effacement.

3. Appuyez sur un des boutons ci-dessous selon le type de données à effacer.

L'effacement des données correspondantes se fera pendant tout le temps où vous maintiendrez le bouton enfoncé.

[REC]	Toutes les données
Keyboard pad	Les messages de notes
[TAP]	Les messages de contrôles

\* Si vous maintenez deux Pads enfoncés, les messages de notes compris dans l'intervalle entre les deux seront effacés pendant toute la durée où vous les maintiendrez enfoncés.

4. Appuyez à nouveau sur [UNDO/ERASE] pour revenir en mode d'enregistrement.

\* L'enregistrement s'arrête en appuyant sur [STOP].

## Annulation de l'enregistrement (Recording Cancel)

Pour annuler l'ensemble de la saisie en cours et revenir en attente d'enregistrement, procédez comme suit.

1. Juste après avoir effectué l'enregistrement, appuyez sur [UNDO/ERASE].

Un dialogue de confirmation apparaît.

2. Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur [ENTER].

L'ensemble des données enregistrées depuis l'appui sur [PLAY] jusqu'à l'appui sur [UNDO] est effacé.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Enregistrement à partir des Pads (TR-REC)

Ce mode permet d'utiliser les Pads de la MC-808 pour saisir les notes du Pattern à la manière d'une boîte à rythmes classique.

L'ajout ou le retrait des notes se fait en allumant ou en éteignant le Pad correspondant. Cette solution offre une confirmation visuelle et auditive de la position de chaque note et constitue un mode de saisie particulièrement convivial.

\* Ce mode ne permet toutefois pas de saisir autre chose que des messages de notes. Vous ne pouvez donc pas utiliser les faders motorisés pour enregistrer des variations de contrôles etc.

### Procédure d'enregistrement

1. En suivant la procédure décrite dans "Choix d'un mode d'enregistrement" (p. 65), sélectionnez TR-Rec.



2. Appuyez sur [ENTER].

Vous passez en attente d'enregistrement TR-REC.

3. Paramétrez cet enregistrement avant de le lancer.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection des paramètres et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour les modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Rec Beat	2/4-7/4, 5/8-7/8, 9/8, 12/8, 9/16, 11/16, 13/16, 15/16, 17/16, 19/16	Indications de mesure * Modifiable seulement pour un Pattern vierge.
Rec Measure Length	1-998	Durée du Pattern * Il est possible d'allonger un Pattern déjà enregistré, mais pas de le raccourcir. Pour cela, utilisez la fonction d'édition Delete Measure (p. 72)
Rec Velocity	1-127	Volume (vélocité) des notes saisies avec les Pads.

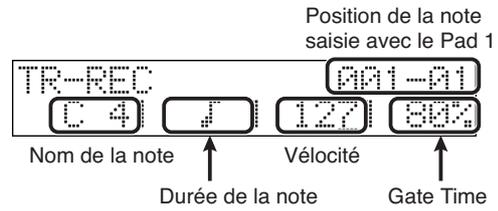
4. Sélectionnez la Part à enregistrer (p. 65).
5. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.

Vous pouvez enregistrer votre Pattern.

Une mise en lecture automatique du Pattern en boucle vous permet de contrôler votre saisie.

6. Déterminez les messages de notes à saisir.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour déplacer le curseur et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour modifier la valeur.



Paramètre	Valeurs	Description
Note Number	C- à G9	Hauteur de la note saisie.
Note Type	1/32 à 1/1	Figure de la note saisie.
Gate Time	5 à 200 %	«Gate Time» (durée pendant laquelle la note est audible) de la note saisie, en pourcentage de la valeur définie par Note Type.
Velocity	1 - 127	Vélocité (volume) de la note saisie.

#### MEMO

Vous pouvez aussi saisir la hauteur de la note en maintenant [SHIFT] et en appuyant sur le pad correspondant à cette hauteur.

#### MEMO

En maintenant [SHIFT] enfoncé et en appuyant sur [TOP] [BWD] ou [FWD], vous pouvez déplacer la position de lecture au sein du Pattern de la même manière qu'en cours de lecture.

7. Utilisez les boutons [BWD] [FWD] pour déplacer la position de saisie des messages de note.

La position de saisie suit le paramétrage de la résolution de saisie / affichage (Timing Scale) (p. 68).

#### MEMO

En appuyant sur [TOP], la position de lecture du Pattern revient au début de la zone de saisie affichée à l'écran.

8. Pour la saisie des données, appuyez sur les Pads correspondant aux positions temporelles pour lesquelles vous voulez saisir un message de note (ils s'allument).

Pour désactiver une note saisie par erreur, appuyez simplement sur son Pad pour qu'il s'éteigne.

#### REMARQUE

Pour changer de valeur de note, de Gate Time ou de vélocité pour une note déjà saisie, vous ne pouvez que la supprimer et en resaisir une nouvelle avec les bonnes valeurs.

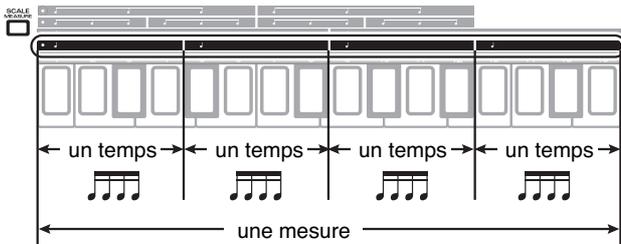
9. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.

## Création d'un Pattern original

### Résolution de saisie/affichage (Timing Scale)

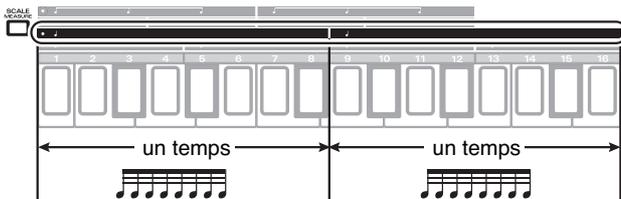
Des pressions successives sur [SCALE MEASURE], font défiler les différentes valeurs de notes susceptibles d'être saisies, dans l'ordre suivant:

#### Doubles-croches



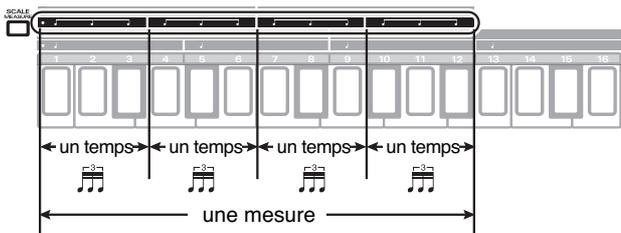
Les pads [1] à [16] correspondent à une zone de saisie d'une mesure et vous pouvez saisir des notes sur une résolution à la double-croche.

#### Triplettes-croches



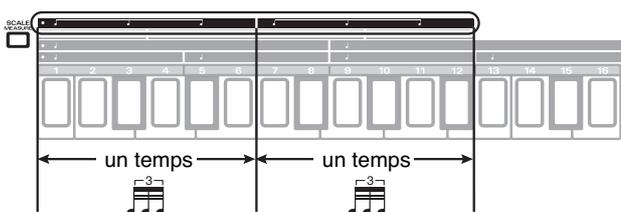
Les pads [1] à [16] correspondent à une zone de saisie de deux temps et vous pouvez saisir des notes sur une résolution à la triple-croche.

#### Triolets de croches



Les pads [1] à [12] correspondent à une zone de saisie d'une mesure et vous pouvez saisir des notes sur une résolution au triolet de croches.

#### Triolets de doubles-croches



Les pads [1] à [12] correspondent à une zone de saisie de deux temps et vous pouvez saisir des notes sur une résolution au triolet de doubles-croches.

## Enregistrement pas à pas (Step Recording)

Ce mode permet de saisir des messages de notes un à un.

\* Il ne peut pas permettre de saisir d'autres types de messages comme les messages de contrôle des faders motorisés.

### Procédure d'enregistrement

1. Sélectionnez Step Recording (Step Rec) dans la procédure décrite dans "Choix d'un mode d'enregistrement" (p. 65).



2. Appuyez sur [ENTER].

Vous passez en attente d'enregistrement pas à pas.

3. Saisissez les paramètres de l'enregistrement avant de commencer.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection des paramètres et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour les modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Rec Beat	2/4-7/4, 5/8-7/8, 9/8, 12/8, 9/16, 11/16, 13/16, 15/16, 17/16, 19/16	Indications de mesure * Modifiable seulement pour un Pattern vierge.
Rec Measure Length	1-998	Durée du Pattern * Il est possible d'allonger un Pattern déjà enregistré, mais pas de le raccourcir. Pour cela, utilisez la fonction d'édition Delete Measure (p. 72)
Rec Velocity	1-127	Volume (vélocité) des notes saisies avec les Pads.

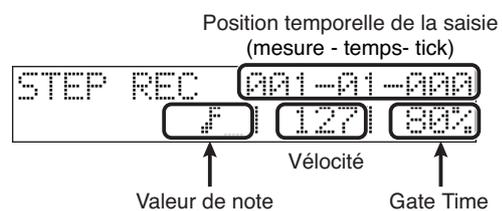
4. Sélectionnez la Part à enregistrer (p. 65).

5. Appuyez sur [PLAY] pour commencer la saisie.

Vous pouvez saisir vos notes.

6. Définissez le message de note à saisir.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour déplacer le curseur et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour la modifier.



Paramètre	Valeurs	Description
Note Type	1/32-1/1	Détermine la valeur de la note à saisir.
Velocity	1-127	Détermine la vitesse (volume) de la note à saisir.
Gate Time	5-200 %	«Gate Time» (durée pendant laquelle la note est audible) de la note saisie, en pourcentage de la valeur définie par Note Type.

**7. Utilisez les pads pour saisir un message de note.**

Le numéro de note (sa hauteur) est défini par le pad que vous pressez. Vous pouvez aussi saisir des accords.

Vous pouvez encore utiliser les boutons ci-dessous:

Bouton	Description
[FWD]	Avance la position de saisie d'une mesure.
[BWD]	Reculé la position de saisie d'une mesure.
[ENTER]	Saisie d'une liaison. Étend la durée de la note précédemment saisie d'une valeur égale à celle de la note en cours de saisie.
[TAP]	Saisie d'un silence. Avance la position de saisie d'une valeur égale à la saisie en cours.
[UNDO/ERASE]	Annule la dernière note saisie.

**REMARQUE**

Vous ne pouvez pas revenir sur une position sur laquelle vous avez déjà saisi une note.

**8. Répétez les étapes 6 et 7 pour saisir d'autres messages de notes.**

**9. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la saisie.**

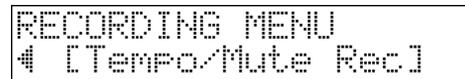
## Enregistrement des changements de tempo et des mute (Tempo/Mute Recording)

Ce mode vous permet d'enregistrer des changements de tempo ou des activations/désactivations de mute sur une Part dédiée. La procédure est globalement identique à la saisie en temps réel.

**MEMO**

Les messages système exclusif sont également enregistrés sur cette Part.

**1. Sélectionnez Tempo/Mute Recording dans la procédure décrite dans "Choix d'un mode d'enregistrement" (p. 65).**



**2. Appuyez sur [ENTER].**

Vous passez en attente d'enregistrement tempo/mute.

**3. Saisissez les paramètres de l'enregistrement avant de commencer.**

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection des paramètres et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour les modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Rec Beat	2/4-7/4, 5/8-7/8, 9/8, 12/8, 9/16, 11/16, 13/16, 15/16, 17/16, 19/16	Indications de mesure  * Modifiable seulement pour un Pattern vierge.
Rec Measure Length	1 à 998	Durée du Pattern
Rec Count In	OFF, 1MEAS, 2MEAS	Durée du décompte préalable
Rec Loop Rest	OFF, ON	Insère une mesure vierge avant de revenir au début du Pattern  Une pause d'une mesure précède la répétition du Pattern.  * pratique pour éviter que les données de la fin de la dernière mesure viennent s'enregistrer au début de la première.

**4. Appuyez sur [PLAY] pour lancer l'enregistrement.**

Seuls les changements de tempo (BPM) et de mutes de Part seront enregistrés. Les actions sur les pads, le D Beam ou les faders seront ignorées.

- Pour changer le tempo (BPM) utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC].
- Pour plus de détails sur le mute de Parts, voir p. 45.

**5. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement.**

# Édition des Patterns (Pattern Edit)

La MC-808 offre un grand nombre de fonctions permettant d'éditer les données d'un Pattern mesure par mesure. Ces fonctions modifient la nature des données de Patterns existants ou en combinent plusieurs pour en créer de nouveaux.

## REMARQUE

- Les fonctions d'édition nécessitent que la lecture des Patterns soit arrêtée.
- Lors du passage en édition, toutes les modifications non sauvegardées apportées à d'autres Patterns que celui en cours d'édition seront perdues.

Veillez à effectuer préalablement toutes les sauvegardes nécessaires.

## Procédure de base pour l'édition des Patterns

### 1. Sélectionnez le Pattern à éditer.

\* S'il s'agit d'une procédure de copie (p. 71), sélectionnez le Pattern source pour la copie.

### 2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad correspondant à la fonction à exécuter.

Pad	Fonction d'édition	Commentaire
[1]	COPY	Copie d'un Pattern (p. 71).
[2]	ERASE	Effacement de données indésirables (p. 71).
[3]	DELETE	Suppression de mesures indésirables (p. 72).
[4]	INSERT	Insertion de mesures vierges (p. 72).
[5]	TRANSCOPE	Transposition (p. 73).
[6]	VELOCITY	Modification de la vitesse des notes (p. 73).
[7]	DURATION	Modification de la durée des notes (p. 73).
[8]	SHIFT CLOCK	Décalage de la position temporelle des notes (p. 74).
[9]	DATA THIN	Extraction discrète de données (p. 74).
[10]	QUANTIZE	Quantification (p. 75).
[11]	RECLOCK	Conversion de durée d'un Pattern (p. 76).
[12]	EXTRACT RHY	Extraction d'une partie rythmique (p. 77).
[13]	PART PARAM	Paramétrage des Parts (p. 77).
[16]	INITIALIZE	Initialisation d'un Pattern (p. 78).

### 3. Appuyez sur le bouton [1] à [16] de la Part que vous voulez éditer.

### 4. Réglez vos paramètres.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection des paramètres et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour les modifier.

\* Pour plus de détails sur les paramètres reportez-vous au chapitre concernant la fonction d'édition concernée.

### 5. Quand vous avez terminé votre paramétrage, appuyez sur [ENTER].

L'édition (modification) est validée.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### 6. Les paramètres du Pattern en cours d'édition retrouveraient leurs valeurs précédentes si vous mettiez l'appareil hors-tension sans les avoir préalablement sauvegardés. Pensez à appuyer sur [WRITE] si vous voulez conserver les modifications que vous avez apportées.

→ "Sauvegarde d'un Pattern" (p. 83)

#### ASTUCE

Si vous avez effectué une opération d'édition par erreur, vous pouvez utiliser le bouton [UNDO/ERASE] pour revenir à l'état antérieur (p. 25).

#### ASTUCE

Pour définir une plage d'action (Note Min/Max) pour une procédure d'édition, il suffit d'appuyer sur les deux pads constituant les limites de cette plage. Le premier Pad appuyé sera la valeur basse (minimum) et le second la valeur haute (maximum). Si vous appuyez deux fois sur le même Pad, les valeurs minimum et maximum seront identiques.

## Copie d'une portion de Pattern (COPY)

Cette opération consiste à copier une portion (ou la totalité) du Pattern en cours de sélection vers un autre Pattern.

Cela permet de combiner des portions de différents Patterns en un nouveau.

- \* Si le Pattern source comporte plus de mesures que le Pattern de destination, ce dernier peut se retrouver allongé.
- \* La copie n'est pas possible entre Patterns ayant des indications de mesure différentes (time signatures).

Paramètre	Valeurs	Description
<b>COPY Src</b>		
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région à copier <i>* Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.</i>
Source End	Setup, 1 à 998	dernière mesure de la région à copier <i>* Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux sont sélectionnés, pas les mesures.</i>
Event	ALL, NOTE, PROG, CC, BEND, PAFT, CAFT, SYS-EX, BPM, MUTE	Données à copier <b>ALL:</b> Toutes les données <b>NOTE:</b> Notes <b>PROG:</b> Changement de prog. <b>CC:</b> Control change <b>BEND:</b> Pitch bend <b>PAFT:</b> aftertouch polyphonique <b>CAFT:</b> aftertouch canal <b>SYS-EX:</b> Système exclusif <b>BPM:</b> Tempo <b>MUTE:</b> Mute
Note Min	0 (C -) à 127 (G 9)	Région à copier (p. 70) <i>* Seulement si Event est réglé sur "NOTE."</i>
Note Max		
Min	CC#0–CC#127	Messages Control Change à copier Les messages compris dans la plage min/max seront copiés <i>* Seulement si Event est réglé sur "CC."</i>
Max		
<b>COPY Dest</b>		
Dest Ptern	User, Card	Support de destination de la copie (interne ou carte)
	001 à 800	Pattern de destination
Dest Meas	1–(dernière mesure + 1)	Première mesure de la destination de copie
Copy Mode	REPLACE, MIX	Mode de copie <b>REPLACE:</b> Les données de la destination sont remplacées par les données de la source. <b>MIX:</b> Les données de la destination sont combinées avec les données de la source.
Copy Times	1 à 998 (Max)	Nombre de fois où la copie est faite

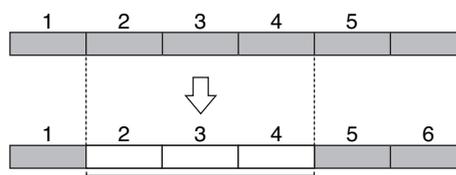
\* Vous ne pouvez choisir une Part de destination (Dest Part) que s'il n'y a qu'une Part en tant que source de copie. S'il y en a deux ou plus, elles seront copiées dans les Parts de même numéro dans la destination.

\* Lors de la copie de données d'une Part vers une autre Part du même Pattern, vous ne pouvez sélectionner qu'une Part à la fois.

## Effacement de données (ERASE)

Cette opération efface la totalité ou une partie des données d'un Pattern.

Vous pouvez utiliser les boutons de Parts pour en sélectionner plusieurs simultanément.



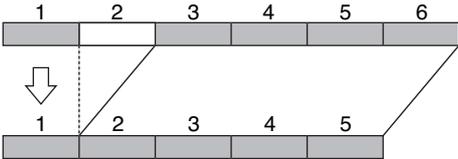
\* Les données effacées sont remplacées par des silences et les mesures restent donc en place.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1–998, End	première mesure de la région à copier <i>* Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.</i>
Source End	Setup, 1–998	dernière mesure de la région à copier <i>* Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux sont sélectionnés, pas les mesures.</i>
Event	ALL, NOTE, PROG, CC, BEND, PAFT, CAFT, SYS-EX, BPM, MUTE	Données à copier <b>ALL:</b> Toutes les données <b>NOTE:</b> Notes <b>PROG:</b> Changement de prog. <b>CC:</b> Control change <b>BEND:</b> Pitch bend <b>PAFT:</b> aftertouch polyphonique <b>CAFT:</b> aftertouch canal <b>SYS-EX:</b> Système exclusif <b>BPM:</b> Tempo <b>MUTE:</b> Mute
Note Min	0 (C-)–127 (G9)	Région à copier (p. 70) <i>* Seulement si Event est réglé sur "NOTE."</i>
Note Max		
Min	CC#0–CC#127	Messages Control Change à copier Les messages compris dans la plage min/max seront copiés <i>* Seulement si Event est réglé sur "CC."</i>
Max		

## Suppression de mesures (DELETE)

Cette opération supprime des mesures indésirables et ramène les mesures suivantes à la suite de celles restées en place.

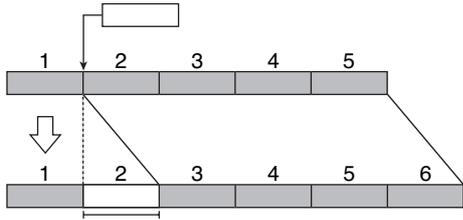
Si une Part comporte des données au-delà de la suppression, sa longueur se retrouvera donc raccourcie d'autant. Si la suppression concerne toutes les Parts, c'est le Pattern lui-même qui se trouvera raccourci.



Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1-998, End	première mesure de la région à copier * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1-998	dernière mesure de la région à copier * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux sont sélectionnés, pas les mesures.

## Insertion de mesures vierges (INSERT)

Cette opération insère des mesures vierges entre une mesure définie dans le Pattern et la mesure qui le suit. Si vous avez besoin d'ajouter du « remplissage » au sein d'une prestation existante, utilisez cette fonction pour créer du « blanc » et enregistrez ensuite dans cet espace les données que vous voulez ajouter. Les mesures insérées auront nécessairement les mêmes indications de mesure que celle qui précède le point d'insertion.



Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1-997, End	première mesure de la région à copier * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus. * Avec "END," les mesures vierges sont ajoutées à la suite des données existantes.
Insert Meas	1-998 (Max)	Nombre de mesures à insérer * Vous ne pouvez pas choisir un nombre qui ferait dépasser au Pattern la limite de 998 mesures.

## Transposition (TRANSPOSE)

Cette opération opère une transposition d'une ou plusieurs Parts au sein du Pattern, dans une plage de +/-2 octaves.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région à transposer  * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1 à 998	dernière mesure de la région à transposer  * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux seront sélectionnés, aucune mesure ne sera incluse.
Value	-24 à +24	Amplitude de la transposition
Note Min	0 (C-) à 127	Tessiture des notes à transposer (p. 70)
Note Max	(G9)	

## Modification de la vitesse des notes (VELOCITY)

Cette opération modifie la vitesse (force d'enfoncement) des notes enregistrées dans le Pattern.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région dont vous voulez modifier la vitesse  * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1 à 998	dernière mesure de la région dont vous voulez modifier la vitesse  * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux seront sélectionnés, aucune mesure ne sera incluse.
Value	-99 à +99	Amplitude du changement de vitesse
Note Min	0 (C-) à 127	Tessiture sur laquelle porte la modification (p. 70)
Note Max	(G9)	

\* Si cette opération devait créer des vitesses supérieures à 127 (ou inférieures à 1), la valeur résultante serait la valeur limite (127 ou 1 selon le cas).

## Modification de la durée des notes (DURATION)

Cette opération modifie la durée pendant la note est audible pour les notes enregistrées dans le Pattern.

Cette fonction DURATION permet de donner à l'ensemble de la prestation un caractère plus staccato ou plus tenu.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région dont vous voulez modifier la durée relative des notes  * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1 à 998	dernière mesure de la région dont vous voulez modifier la durée relative des notes  * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux seront sélectionnés, aucune mesure ne sera incluse.
Value	-960 à +960	Amplitude de la modification de durée
Note Min	0 (C-) à 127	Tessiture sur laquelle porte la modification (p. 70)
Note Max	(G9)	

### Recalage des données dans le temps (SHIFT CLOCK)

Cette opération effectue un décalage des données enregistrées dans le Pattern, vers l'avant ou vers l'arrière par pas de un tick (1/480e de temps). Utilisez-la pour décaler ou recalculer légèrement l'ensemble de votre prestation.

- \* Pour les données que cette opération amènerait à se retrouver avant le début de l'enregistrement, elles seront regroupées au début. Pour les données que cette opération amènerait à se retrouver au-delà de la fin de l'enregistrement, le nombre de mesures nécessaires sera créé. Toutefois si cela devait dépasser la fin du Pattern, ces données seraient regroupées à la fin.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région à décaler par l'opération "SHIFT CLOCK"  * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1 à 998	dernière mesure de la région à décaler par l'opération "SHIFT CLOCK"  * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux seront sélectionnés, aucune mesure ne sera incluse.
Value	-960 à +960	Amplitude du décalage
Event	ALL, NOTE, PROG, CC, BEND, PAFT, CAFT, SYS-EX, BPM, MUTE	Données à décaler <b>ALL:</b> Toutes les données <b>NOTE:</b> Notes <b>PROG:</b> Changement de prog. <b>CC:</b> Control change <b>BEND:</b> Pitch bend <b>PAFT:</b> aftertouch polyphonique <b>CAFT:</b> aftertouch canal <b>SYS-EX:</b> Système exclusif <b>BPM:</b> Tempo <b>MUTE:</b> Mute
Note Min	0 (C-) à 127	Tessiture sur laquelle porte la modification (p. 70)
Note Max	(G9)	

### Extraction discrète de données (DATA THIN)

Les données de type Pitch-bend ou Control Change varient en continu et peuvent finir par représenter une consommation de mémoire importante. L'extraction discrète (Data Thin) de telles données peut permettre de récupérer de l'espace mémoire sans affecter le morceau de manière audible.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région à traiter  * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1 à 998	dernière mesure de la région à traiter  * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux seront sélectionnés, aucune mesure ne sera incluse.
Value	0 à 99	Taux d'extraction  * Les valeurs élevées correspondent à une extraction plus importante. La valeur « 0 » à aucune extraction.
Event	ALL, CC, BEND, PAFT, CAFT	Type des données à extraire <b>ALL:</b> Toutes les données musicales <b>CC:</b> Control change <b>BEND:</b> Pitch bend <b>PAFT:</b> aftertouch polyphonique <b>CAFT:</b> aftertouch canal

## Correction des erreurs de mise en place (QUANTIZE)

Cette opération permet de corriger les erreurs de mise en place de différentes manières.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région à quantifier  * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1 à 998	dernière mesure de la région à quantifier  * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux seront sélectionnés, aucune mesure ne sera incluse.
Type	GRID, SHUFFLE, GROOVE	Type de quantification
<b>Si Type est sur "GRID"</b>		
Template	1/32, 1/24, 1/16, 1/12, 1/8, 1/6, 1/4	Pas de grille (valeur de note) sur laquelle les notes sont réalignées
Timing	0 à 100	Force de la quantification <i>Les valeurs élevées provoquent une remise en place plus stricte dans la grille.</i>
<b>Si Type est sur "SHUFFLE"</b>		
Template	1/16, 1/8	Pas de grille (valeur de note) sur laquelle les notes sont réalignées
Timing	0 à 100	Niveau de décalage « shuffle » pour le contretemps  * Une valeur de 50 correspond à une mise en place stricte, sans shuffle. Des valeurs de 60 à 66 donnent généralement un « swing » assez plaisant.
<b>Si Type est sur "GROOVE"</b>		
Template	voir colonne de droite.	Modèle à utiliser (template)
Timing	0 à 100	Force de la remise en place  * Les valeurs élevées provoquent une remise en place plus stricte sur le modèle
Velocity	0 à 100	Force du recadrage des vélocités  * Les valeurs élevées provoquent une remise à niveau plus stricte sur le modèle

## Liste des modèles de « Groove »

<b>16 Beat Dance</b>	
Dance-Nm-L.Ac	exact / faible dynamique
Dance-Nm-H.Ac	exact / forte dynamique
Dance-Nm-L.Sw	exact / léger swing
Dance-Nm-H.Sw	exact / fort swing
Dance-Hv-L.Ac	en retard / faible dynamique
Dance-Hv-H.Ac	en retard / forte dynamique
Dance-Hv-L.Sw	en retard / léger swing
Dance-Hv-H.Sw	en retard / fort swing
Dance-Ps-L.Ac	en avance / faible dynamique
Dance-Ps-H.Ac	en avance / forte dynamique
Dance-Ps-L.Sw	en avance / léger swing
Dance-Ps-H.Sw	en avance / fort swing
<b>16 Beat Fusion</b>	
Fuson-Nm-L.Ac	exact / faible dynamique
Fuson-Nm-H.Ac	exact / forte dynamique
Fuson-Nm-L.Sw	exact / léger swing
Fuson-Nm-H.Sw	exact / fort swing
Fuson-Hv-L.Ac	en retard / faible dynamique
Fuson-Hv-H.Ac	en retard / forte dynamique
Fuson-Hv-L.Sw	en retard / léger swing
Fuson-Hv-H.Sw	en retard / fort swing
Fuson-Ps-L.Ac	en avance / faible dynamique
Fuson-Ps-H.Ac	en avance / forte dynamique
Fuson-Ps-L.Sw	en avance / léger swing
Fuson-Ps-H.Sw	en avance / fort swing
<b>16 Beat Reggae</b>	
Regge-Nm-L.Ac	exact / faible dynamique
Regge-Nm-H.Ac	exact / forte dynamique
Regge-Nm-L.Sw	exact / léger swing
Regge-Nm-H.Sw	exact / fort swing
Regge-Hv-L.Ac	en retard / faible dynamique
Regge-Hv-H.Ac	en retard / forte dynamique
Regge-Hv-L.Sw	en retard / léger swing
Regge-Hv-H.Sw	en retard / fort swing
Regge-Ps-L.Ac	en avance / faible dynamique
Regge-Ps-H.Ac	en avance / forte dynamique
Regge-Ps-L.Sw	en avance / léger swing
Regge-Ps-H.Sw	en avance / fort swing
<b>8 Beat Pops</b>	
Pops-Nm-L.Ac	exact / faible dynamique
Pops-Nm-H.Ac	exact / forte dynamique
Pops-Nm-L.Sw	exact / léger swing
Pops-Nm-H.Sw	exact / fort swing
Pops-Hv-L.Ac	en retard / faible dynamique
Pops-Hv-H.Ac	en retard / forte dynamique
Pops-Hv-L.Sw	en retard / léger swing
Pops-Hv-H.Sw	en retard / fort swing
Pops-Ps-L.Ac	en avance / faible dynamique
Pops-Ps-H.Ac	en avance / forte dynamique
Pops-Ps-L.Sw	en avance / léger swing
Pops-Ps-H.Sw	en avance / fort swing

## Édition des Patterns (Pattern Edit)

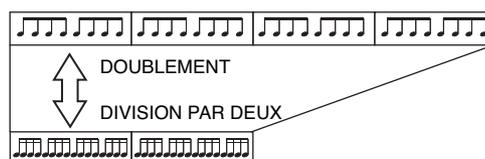
8 Beat Rhumba type	
Rhumb-Nm-L.Ac	exact/faible dynamique
Rhumb-Nm-H.Ac	exact/forte dynamique
Rhumb-Nm-L.Sw	exact/léger swing
Rhumb-Nm-H.Sw	exact/fort swing
Rhumb-Hv-L.Ac	en retard/faible dynamique
Rhumb-Hv-H.Ac	en retard/forte dynamique
Rhumb-Hv-L.Sw	en retard/léger swing
Rhumb-Hv-H.Sw	en retard/fort swing
Rhumb-Ps-L.Ac	en avance/faible dynamique
Rhumb-Ps-H.Ac	en avance/forte dynamique
Rhumb-Ps-L.Sw	en avance/léger swing
Rhumb-Ps-H.Sw	en avance/fort swing
Others	
Samba 1	samba (pandero)
Samba 2	samba (surdo et timba)
Axe 1	axe (caixa)
Axe 2	axe (surdo)
Salsa 1	salsa (cascara)
Salsa 2	salsa (conga)
Triplets	trioletes
Quintuplets	quintuplets
Sextuplets	sextuplets
7 Against 2	« sept dans deux »
Lagging Tri	trioletes lâches

### REMARQUE

La quantification n'agit que sur les messages de notes, elle n'affecte pas les autres types d'événements. Pour les messages qui agissent sur le son en temps réel, comme le pitch-bend, certaines valeurs de quantification peuvent causer des problèmes de lecture. Il vaut donc mieux utiliser la quantification sur des Patterns qui ne contiennent pas de modifications du son en temps réel.

## Conversion de durée d'un Pattern (RECLOCK)

Cette opération a pour but de doubler ou de diviser par deux les valeurs de notes enregistrées dans le Pattern. Par exemple, un Pattern de quatre mesures enregistré à 120 à la noire pourra ainsi devenir un Pattern de deux mesures à 60 à la noire qui donnera un résultat identique en lecture. Vous pourrez ainsi connecter entre eux des Patterns dont le tempo diffère radicalement.



\* La fonction Reclock ne modifie pas le tempo original du Pattern.

Paramètre	Valeurs	Description
Reclock Size	HALF, DOUBLE	Détermine le sens de la conversion <b>HALF</b> : division par deux des valeurs de notes. <b>DOUBLE</b> : doublement des valeurs de notes.

\* Vous ne pouvez pas paramétrer cette fonction d'une manière qui pourrait créer un Pattern de plus de 998 mesures ou de moins d'une mesure.

## Déplacement de données de notes d'une Part à une autre (EXTRACT RHY)

Cette opération assure l'extraction de données d'une hauteur de note spécifique sur une Part et leur transfert sur une autre Part. Vous pouvez l'utiliser pour diviser une cellule rythmique (Rhythm Set) en parties séparées pour chaque instrument.

Paramètre	Valeurs	Description
Source From	Setup, 1 à 998, End	première mesure de la région à traiter * Avec "SETUP," les paramètres globaux (p. 43) sont inclus.
Source End	Setup, 1 à 998	première mesure de la région à traiter * Avec "SETUP," seuls les paramètres globaux seront sélectionnés, aucune mesure ne sera incluse.
Src Part	1 à 16	Part « source »
Src Note	0 (C-) à 127 (G9)	Numéro de note à déplacer
Dest Part	1 à 16	Part de destination

- \* Si la Part « source » ne comporte pas de données du numéro de note choisi, le message d'alerte « Cannot Extract! » apparaît.
- \* Si la Part de destination ne comporte pas de données, les paramètres globaux (p. 43) de la Part « source » seront aussi copiés.
- \* Si la Part de destination comporte déjà des données, seules les données de notes seront déplacées. Elles joueront donc le son du Patch sélectionné par la Part de destination.

## Paramétrage des Parts (PART PARAM)

Cette section vous permet de paramétrer chaque Part au sein du Pattern.

### MEMO

Le niveau et le panoramique de chaque Part peuvent également être réglés à l'aide des faders (p. 46).

Paramètre	Valeurs	Description
Level (Part Level)	0 à 127	Volume de la Part
Pan (Part Pan)	L64 à 0 à 63R	Position droite / gauche de la Part
Key Shift (Part Key Shift)	-48 à +48	Transposition de la Part Par pas d'un demi-ton dans une plage de +/- 4 octaves.
Rev Send (Part Reverb Send Level)	0 à 127	Niveau de réverb de la Part Pour la valeur « 0 », le son du Patch est utilisé sans modification supplémentaire.
Output Assign (Part Output Assign)	DRY, MFX1, MFX2, COMP, DIR, RHY	Affectation de sortie de chaque Part <b>DRY</b> : Sortie en MIX OUTPUT sans passer par les effets <b>MFX1 (2)</b> : Sortie via les multi-effets 1 (ou 2) <b>COMP</b> : Sortie via le compresseur <b>DIR</b> : Sorties en DIRECT OUTPUT sans passer par les effets <b>RHY</b> : Sortie alignée sur le paramétrage du Rhythm Set affecté à la Part * "RHY" ne peut être sélectionné que si un Rhythm Set est effectivement affecté à la Part.
Seq Out (Sequencer Output Assign)	INT, EXT, BOTH	Destination de sortie pour les données du séquenceur <b>INT</b> : Générateur de son interne <b>EXT</b> : MIDI OUT <b>BOTH</b> : Les deux options simultanément

### Initialisation d'un Pattern (INITIALIZE)

Cette opération permet d'initialiser toutes les données musicales d'un Pattern et d'obtenir un Pattern vierge (vide).

#### REMARQUE

Cette opération détruit naturellement toutes les données existant antérieurement dans le Pattern. Notez bien qu'il n'existe aucune annulation possible par la fonction Undo.

1. Sélectionnez le Pattern à initialiser.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [16].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Pattern Initialize.  
Are you sure?
```

3. Appuyez sur [ENTER] pour valider l'opération.

\* Pour l'annuler, appuyez sur [EXIT].

## Édition fine des Patterns (Microscope)

La fonction Microscope vous permet d'éditer individuellement chaque événement enregistré: modifier sa position dans le temps, modifier telle ou telle de ses caractéristiques, voire créer ou supprimer une note isolément.

En mode PATTERN maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REC] pour accéder à la page Microscope. Les événements contenus dans la Part en cours (current) pour le Pattern sélectionné s'affichent à côté de leur position temporelle (mesure-temps-tick).

\* La lecture du Pattern doit être arrêtée avant de pouvoir effectuer une édition Microscope.

## Données éditables par la fonction Microscope

Le Microscope vous permet de visualiser et de modifier les neuf types de données musicales ci-après (Event).

Event	Valeurs		Description
Note	Note	C- à G9	Données de notes des sons jouées. Leurs noms (en notation anglo-saxonne) sont indiqués entre crochets.
	Velo (Velocity)	1 à 127	
	Gate (Gate Time)	1 à 65535	
Program Change	(Program Number)	1 à 128	Messages d'appel d'autres sons (Patches) Le numéro de changement de programme (PC#) sélectionne le son.
Control Change	CC# (Control Number)	0 à 127	Messages susceptibles de créer une modulation ou un portamento sur le son (en fonction du numéro de contrôle du message) Le numéro de contrôle (CC#) détermine la fonction et la valeur détermine l'amplitude de l'effet (fonction).
	Value	0 à 127	
Pitch Bend	-8192-8191		Messages commandant une modulation de hauteur du son
Poly Aftertouch (Polyphonic Aftertouch)	Note	C- à G9	Messages transmettant une commande de pression à fond de touche (dite « Aftertouch ») individuelle par note. Le nom de la note concerné apparaît entre crochets.  * L'aftertouch polyphonique indique la force avec laquelle chaque touche est maintenue en pression à fond de touche. Comme la MC-808 ne transmet pas elle-même d'aftertouch polyphonique, ces événements ne peuvent être enregistrés que depuis une unité MIDI externe qui le peut.
	Value	0 à 127	
Channel Aftertouch	0 à 127		Messages transmettant une commande de pression à fond de touche (dite « Aftertouch ») pour le canal MIDI concerné.  * L'aftertouch « canal » indique, pour un canal MIDI donné, la force avec laquelle les touches sont maintenues en pression à fond de touche.
System Exclusive			Messages MIDI spécifiques à la MC-808. Si la totalité du message ne tient pas sur une ligne, un symbole "⏏" apparaît près du bord droit de l'écran.  Vous pouvez alors utiliser les touches [CURSOR ◀ ▶] pour faire défiler le message sur l'écran.
Tempo Change	5.0 à 300.0		Messages de modification du tempo
Mute Control	OFF, ON		Mute de chaque Part

### MEMO

Les messages System Exclusive, Tempo Change, et Mute Control sont enregistrés sur la Part Tempo/Mute (p. 69).  
Pour visualiser son contenu, appuyez sur [TEMPO/MUTE CONTROL].

### Édition des événements enregistrés

1. Sélectionnez un Pattern à éditer.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REC].  
La page Microscope apparaît.
3. En suivant la procédure décrite dans “Choix d'un mode d'enregistrement” (p. 65), sélectionnez la Part dont vous voulez éditer les données.
4. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour amener le curseur sous la position voulue (mesure ou temps) et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour modifier la position vers l'avant ou vers l'arrière.

Le type et la valeur de l'évènement enregistré sur cette position s'affichent.

Vous pouvez utiliser aussi les fonctions de transport [BWD] [FWD] pour vous déplacer de mesure en mesure sans avoir à tenir compte de la position du curseur.

position (mesure-temps-tick) message

```
002-01-0001|Vcl|Gate
*Note(Eb4)|1001 240
```

| message paramètres  
symbole indiquant que d'autres messages MIDI sont présents à la même position

Vous pouvez aussi appuyer sur [TEMPO/MUTE CONTROL] pour visualiser les messages Système exclusif, les mutes et les changements de tempo.

5. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour amener le curseur sous la position voulue et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour modifier la valeur.

### Édition de données Système exclusif

1. À l'étape 4 de la procédure ci-contre, appuyez sur [TEMPO/MUTE CONTROL].

Les événements sauvegardés dans la Part Tempo/Mute (p. 69) s'affichent.

2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour amener le curseur sous la position voulue (mesure ou temps) et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour modifier la position vers l'avant ou vers l'arrière.

Le type et la valeur de l'évènement enregistré sur cette position s'affichent.

```
001-01-093|F0:41 10
SysEx 100 59 12#
```

Vous pouvez utiliser aussi les fonctions de transport [BWD] [FWD] pour vous déplacer de mesure en mesure sans avoir à tenir compte de la position du curseur.

3. Quand vous avez atteint le message Système exclusif sur lequel vous voulez intervenir, utiliser la touche [CURSOR ▶] pour sélectionner l'octet à modifier.

(Vous ne pouvez pas choisir "F0" ni "F7.")

4. Saisissez la nouvelle valeur.

- Pour modifier une valeur

Tournez la molette VALUE ou utilisez les boutons [INC] [DEC]

- Pour insérer une valeur entre deux autres

Amenez le curseur sur la position d'insertion et appuyez sur [REC]. La valeur "00" est insérée et vous pouvez ensuite la modifier.

- Pour supprimer une valeur

Amenez le curseur sur la position d'insertion et appuyez sur [UNDO/ERASE].

5. Quand vous avez terminé vos modifications, appuyez sur [ENTER] pour les valider.

Si vous préférez abandonner la modification, appuyez sur [EXIT].

### Calcul automatique du checksum (somme de contrôle)

Lors de l'édition d'un message système exclusif, l'appui sur [ENTER] provoque le calcul automatique du checksum par la MC-808 et son écriture dans l'octet précédant le dernier octet du message (F7).

## Insertion d'un évènement (Create Event)

1. Selon le type d'évènement à insérer, effectuez une des actions suivantes :

- Pour insérer un ou plusieurs des évènements ci-dessous :

Note	Note
Program Change	Changement de programme
Control Change	Contrôle MIDI
Pitch Bend	Pitch Bend
Poly Aftertouch	Aftertouch polyphonique
Ch Aftertouch	Aftertouch canal

Appuyez sur [REC], et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner l'évènement à insérer.

```
Create Event
Control Change
```

- Pour insérer un des évènements ci-dessous :

System Exclusive Messages
Tempo Change
Mute Control

Appuyez sur [TEMPO/MUTE CONTROL] (son témoin s'allume), puis sur [REC].

Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner l'évènement à insérer.

2. Appuyez sur [ENTER].

3. Saisissez la position (mesure-temps-tick) à laquelle vous voulez insérer cet évènement.

```
Create Position
001-01-000
```

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner un des champs (mesure, temps ou tick), et utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour en modifier la valeur.

4. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

## Effacement d'un évènement (Erase Event)

1. Dans la page Microscope, accédez à l'évènement à effacer.

2. Appuyez sur [UNDO/ERASE].

L'évènement est effacé.

Cet évènement effacé peut être collé ailleurs ensuite si besoin.

**cf.** ➔

Copier/coller un évènement (p. 82)

# Fonctions d'édition du Microscope

En plus des opérations de création ou d'effacement d'évènements, vous pouvez utiliser le Microscope pour effectuer les actions suivantes:

## Filtrage des données à visualiser (View Switch)

Vous pouvez choisir les types d'évènements qui s'affichent sur l'écran: fonction très pratique si vous voulez n'éditer qu'un type bien spécifique qui ne se retrouve pas ainsi perdu au sein des autres.

1. Dans la page Microscope, maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REC].

La page MICROSCOPE UTILITY apparaît.

```
MICROSCOPE UTILITY
[ View Switch ]
```

2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner "View Switch" et appuyez sur [ENTER].

```
View Switch
Note: ON
```

3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner le type d'évènement (Event) et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour activer (ON) ceux que vous voulez voir s'afficher.

TYPE D'ÉVÈNEMENT (EVENT)	VALEURS
Note	OFF, ON
Program Change	OFF, ON
Control Change	OFF, ON
Pitch Bend	OFF, ON
Poly Aftertouch (Polyphonic Aftertouch)	OFF, ON
Ch Aftertouch (Channel Aftertouch)	OFF, ON
SysEx (System Exclusive)	OFF, ON
Tempo Change	OFF, ON
Mute Control	OFF, ON

4. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page Microscope.  
Seuls les types d'Events activés (ON) à l'étape 3 sont affichés.

## Déplacement d'un évènement (Move Event)

1. Dans la page Microscope faites apparaître l'Event que vous voulez déplacer.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REC].  
La page MICROSCOPE UTILITY apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner "Move Event" et appuyez sur [ENTER].

```
MICROSCOPE UTILITY
# [ Move Event ]
```

4. Saisissez la nouvelle position (mesure-temps-tick) de repositionnement de l'Event.

```
001-01-0001
```

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection de la valeur et la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour la modifier.

5. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

## Copie d'un évènement (Copy)

Avec l'opération **copy**, l'Event est copié en mémoire temporaire et peut être collé par **paste** dans une autre destination.

1. Dans la page Microscope accédez à l'évènement (Event) à copier.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REC].  
La page MICROSCOPE UTILITY apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner "Copy Event" et appuyez sur [ENTER] pour valider.

## Collage d'un évènement (Paste)

Avec l'opération **copy**, l'Event est copié en mémoire temporaire et peut être collé par **paste** dans une autre destination.

1. Dans la page Microscope accédez à la position à laquelle vous voulez coller l'Event placé en mémoire temporaire.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REC].  
La page MICROSCOPE UTILITY apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner "Paste Event" et appuyez sur [ENTER] pour valider.

# Sauvegarde d'un Pattern

Les modifications de Pattern que vous avez effectuées seraient perdues si vous en sélectionnez un autre ou mettez l'appareil hors tension.

Pour les conserver, vous devez effectuer une sauvegarde en procédant comme suit.

**1. Sélectionnez le Pattern à sauvegarder.**

**2. Appuyez sur [WRITE].**

La page de saisie du nom du Pattern apparaît.

```
PATTERN WRITE Name ?
SuperGrine!
```

**3. Attribuez un nouveau nom au Pattern.**

Bouton	Description
[CURSOR ◀ ▶]	Déplace le curseur (position de saisie / modification d'un caractère).
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [INC] ou [DEC]	Alterne entre lettres majuscules et minuscules.
Molette VALUE, [INC] [DEC]	Sélection du caractère.
[UNDO/ERASE]	Supprime le caractère repéré par le curseur et déplace les caractères suivants vers la gauche pour combler l'espace.

**Valeurs:** espace, A à Z, a à z, 0 à 9, ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ ¥ ] ^ \_ ` { | } → ←

**4. Quand vous avez terminé la saisie/modification du nom, appuyez sur [ENTER].**

Une page de sélection de la destination de sauvegarde apparaît.

```
PATTERN WRITE U001
SuperGrine!
```

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

**5. Appuyez sur [USER] ou [CARD] pour choisir le support de sauvegarde.**

**[USER]** U: groupe utilisateur (User)

La sauvegarde se fait en mémoire interne.

**[CARD]** C: Carte mémoire

La sauvegarde se fait sur carte mémoire (externe).

\* La sélection du groupe Card n'est possible que si une carte CompactFlash (vendue séparément) est insérée dans son connecteur.

**6. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir l'emplacement (Pattern) de sauvegarde.**

Les numéros et noms défilent sur l'écran.

**Valeurs:** U001 à U800, C001 à C800

**7. Appuyez sur [ENTER].**

Un dialogue de confirmation apparaît.

**8. Pour sauvegarder vos données, appuyez sur [ENTER].**

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].



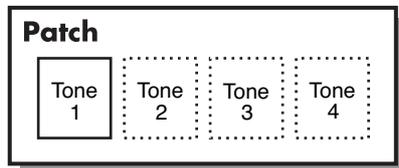
# **Mode Patch/ Sample**

**Ce mode donne accès à l'édition des sons.**

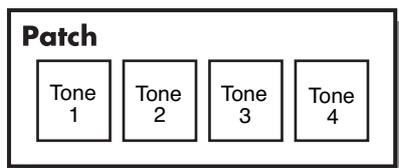
# Édition des Patches (Patch Edit)

## Structure d'un Patch

Le type de son le plus communément utilisé sur la MC-808 est un Patch. Chaque Patch comporte jusqu'à quatre Tones.



Exemple 1 : Patch constitué d'un seul Tone (les Tones 2 à 4 sont désactivés).

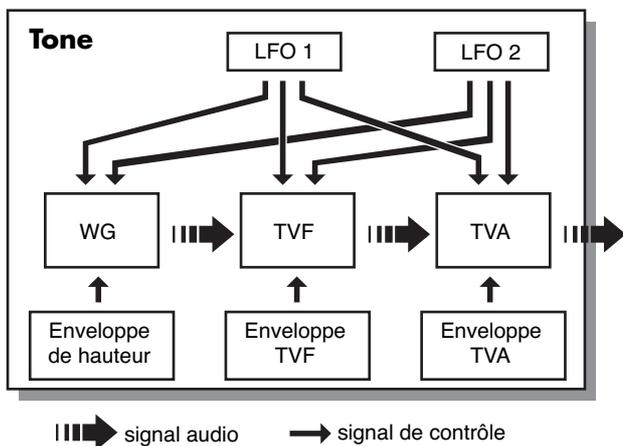


Exemple 2 : Patch constitué de quatre Tones.

Vous pouvez activer/désactiver chaque Tone à volonté (p. 89).

## Structure d'un Tone

Les Tones sont la plus petite unité de son programmable sur la MC-808, et ils constituent les blocs de base permettant de créer un Patch. Ils ne peuvent pas être entendus directement, mais seulement en tant qu'éléments d'un Patch. Un Tone est lui-même constitué des cinq parties ci-dessous.



WG (générateur de forme d'onde)	Sélectionne la forme d'onde PCM de base du Tone.  * La MC-808 comporte 622 formes d'ondes différentes, deux d'entre elles pouvant être affectées à chaque Tone. (Voir « <b>Liste des formes d'ondes</b> » (p. 2) dans « <b>Liste des sons et paramètres</b> »)  Tous les Patches de la MC-808 sont des combinaisons de Tones basés sur ces formes d'ondes.
TVF (Filtre contrôlé dans le temps)	Détermine la variation spectrale des Tones.
TVA (Amplificateur contrôlé dans le temps)	Détermine les variations de volume et de panoramique des Tones.
Enveloppe	Variation de niveaux dans le temps, séparément pour la hauteur du son, le filtre (TVF) et le volume (TVA). Joue sur l'attaque et la décroissance du son.
LFO (Oscillateur basse fréquence)	Le LFO permet de créer des modulations ou évolutions cycliques du son. Chaque Tone possède deux LFO, qui peuvent être affectés à la variation de hauteur, au filtre (TVF) ou au volume (TVA) créant respectivement un vibrato, un effet wah-wah ou un trémolo.

## Sélection d'un Patch

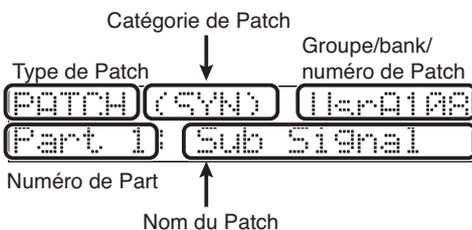
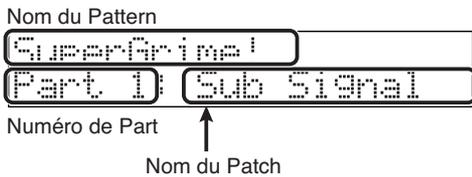
### Types de Patches

Les Patches de la MC-808 sont stockés dans des banks qui comportent chacune 128 Patches: banks « User » A à H et banks « Card » A à H.

Groupe	Bank	Description
Usr (Groupe User)	A à H	Groupe des mémoires internes réinscriptibles de la MC-808. Les Patches que vous créez peuvent être sauvegardés dans ce groupe de banks. Chaque Bank de A à G comporte 128 Patches, ce qui représente un total de 896 Patches en interne.
Crd (Groupe Card)	A à H	Groupe des mémoires réinscriptibles sur cartes CompactFlash insérées dans le connecteur approprié de la face avant de l'appareil. Les Patches que vous créez peuvent aussi être sauvegardés dans ce groupe de banks.
USAM (Sample patch User)	-	Les Samples que vous avez enregistrés peuvent être sélectionnés de la même manière que les Patches conventionnels.
CSAM (Sample patch Card)	-	

### Sélection d'un Patch

- En mode Pattern, sélectionnez un Pattern.**
- Sélectionnez la Part qui utilise le Patch que vous voulez éditer.**  
Le Patch ou Rhythm Set « en cours de sélection » (**current patch/current rhythm set**) apparaît.
- Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.**  
Le Patch ou Rhythm Set « en cours de sélection » (**current patch/current rhythm set**) apparaît.



- \* Vérifiez que le « type » est bien « PATCH ».  
S'il affiche « RHYTHM », amenez le curseur dessus et utilisez la molette VALUE ou le bouton [DEC] pour le changer en « PATCH ».

- Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner le groupe de Patch, la Bank et le numéro voulus.**  
**USER:** Usr A à H  
**CARD:** Crd A à H  
**USAM:** User sample  
**CSAM:** Card sample

\* Vous pouvez aussi utiliser les boutons GROUP [USER][CARD].

Les afficheurs current/next présentent alors des informations semblables à celles-ci.

Exemple: Pour USER A 001



Exemple: Pour USAM (user sample) 1050



- Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner le Patch de votre choix.**

## Édition des Patches (Patch Edit)

### Sélection par catégorie (Category Lock)

La MC-808 offre une fonction de recherche de Patch par catégorie qui permet d'atteindre rapidement celui qui vous intéresse.

La liste des catégories est indiquée ci-dessous.

Quand vous « verrouillez » une catégorie, vous ne voyez plus que les sons qui lui correspondent. Si vous ne l'avez pas verrouillée, vous pouvez vous retrouver dans la catégorie voisine sans l'avoir voulu.

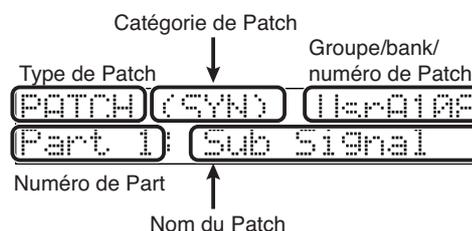
Catégorie		Contenu
---	No Assign	Pas d'affectation
PNO	AC.Piano	Pianos acoustiques
EP	EL.Piano	Pianos électriques
KEY	Keyboards	Autres claviers (Clavinet, Clavecins etc.)
BEL	Bell	Cloches, cloches tubulaires
MLT	Mallet	Xylophones
ORG	Organ	Orgues électriques ou liturgiques
ACD	Accordion	Accordéons
HRM	Harmonica	Harmonicas
AGT	AC.Guitar	Guitares acoustiques
EGT	EL.Guitar	Guitares électriques
DGT	DIST.Guitar	Guitares avec distorsion
BS	Bass	Basses électriques et acoustiques
SBS	Synth Bass	Synthé Basses
STR	Strings	Cordes
ORC	Orchestra	Orchestres
HIT	Hit&Stab	Accords d'orchestres
WND	Wind	Bois (hautbois, clarinette etc.)
FLT	Flute	Flûtes, piccolos
BRS	AC.Brass	Cuivres
SBR	Synth Brass	Synthés Brass
SAX	Sax	Saxophones
HLD	Hard Lead	Synthé Lead (dur)
SLD	Soft Lead	Synthé Lead (doux)
TEK	Techno Synth	Synthé Techno
PLS	Pulsating	Synthé pulsant
FX	Synth FX	Effets synthétiques (Bruits etc.)
SYN	Other Synth	Synthé polyphonique
BPD	Bright Pad	Nappe synthétique claire
SPD	Soft Pad	Nappe synthétique douce
VOX	Vox	Voix, chœurs
PLK	Plucked	Cordes pincées (Harpe etc.)
ETH	Ethnic	Instruments ethniques
FRT	Fretted	Instruments frettés (Mandoline etc.)
PRC	Percussion	Percussions
SFX	Sound FX	Effets sonores
BTS	Beat&Groove	Boucles rythmiques
DRM	Drums	Drum Sets
CMB	Combination	Patches Split et Layer

#### REMARQUE

Les Rhythm Sets n'ont pas de catégories.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.

Le Patch/Rhythm Set en cours de sélection (current) s'affiche.



2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour amener le curseur sur la catégorie de Patch.
3. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour en changer.
4. Appuyez sur [ENTER].

La page de verrouillage sur catégorie apparaît (Lock).

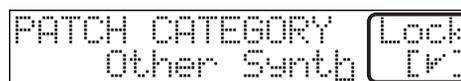


5. L'activation/désactivation du verrouillage alterne par pressions successives sur [ENTER].



Catégorie de Patch

Pas de verrouillage sur catégorie



Marque de validation  
Le verrouillage sur catégorie est activé

\* Vous pouvez aussi changer de catégorie de Patch au sein de cette page de verrouillage (Lock).

Il suffit d'amener le curseur sur la catégorie de Patch et d'utiliser la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour en changer.

6. Appuyez sur [EXIT] pour revenir au mode Patch/Sample.

Si le verrouillage sur catégorie est activé, l'écran doit se présenter comme suit.



7. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner un Patch.

Si le verrouillage est activé, vous ne pouvez choisir que des sons de cette catégorie.

## Procédure d'édition

### Principes de l'édition des Patches

- **Sélectionnez d'abord un Patch voisin du son que vous voulez créer.**

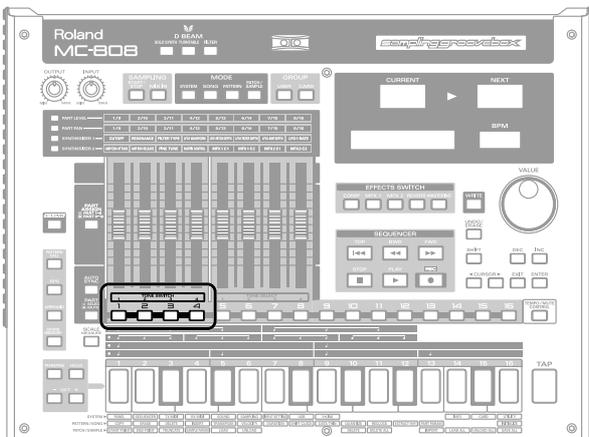
Il est difficile de créer un nouveau son correspondant exactement à ce que vous voulez si vous sélectionnez un Patch quelconque et modifiez ses paramètres de manière aléatoire. Il est évidemment beaucoup plus logique de partir d'un Patch dont le son est plus proche de ce que vous projetez de faire.

- **Choisissez les Tones qui doivent être actifs.**

Lors de la création d'un Patch, il est important de décider des Tones dont vous avez besoin, et surtout de désactiver ceux dont vous n'avez pas besoin pour éviter de gâcher de la polyphonie.

### Activation/désactivation des Tones (TONE SWITCH)

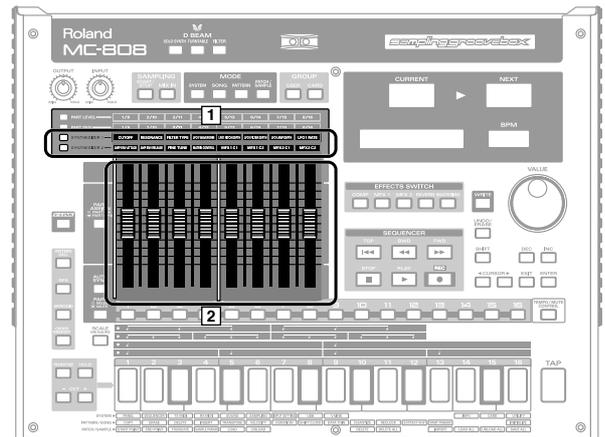
Activez les Tones que vous voulez entendre. Si vous ne voulez entendre qu'un seul Tone bien spécifique, vous pouvez désactiver tous les autres.



En mode Patch/Sample maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur chacun des boutons TONE SWITCH [1] à [4] pour les activer (témoin allumé) ou les désactiver (témoin éteint) selon vos besoins.

### Édition de Patches par les faders motorisés

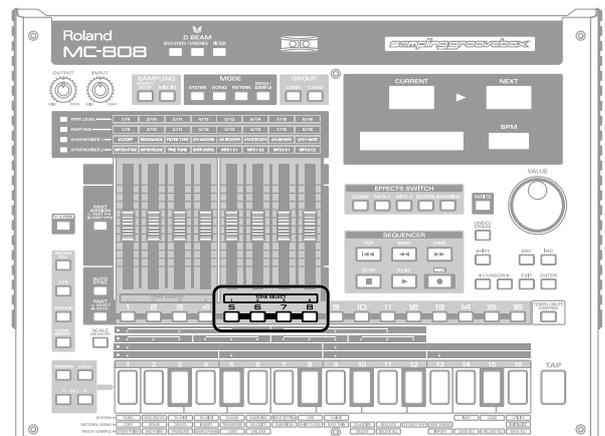
La MC-808 vous permet d'utiliser les faders motorisés pour l'édition d'un Patch. Quand le son vous plaît, sauvegardez son Patch (p. 91).



1. **Sélectionnez le Patch que vous voulez éditer (p. 87).**
2. **Appuyez sur [SYNTHESIZER1] ou [SYNTHESIZER2].**  
Les faders se déplacent pour correspondre à l'état en cours de chaque paramètre.
3. **Déplacez les faders pour éditer le Patch.**  
La liste des paramètres est indiquée page suivante.

### Sélection du Tone à éditer (TONE SELECT)

Activez le (ou les) tone(s) que vous voulez éditer.



En mode Patch/Sample maintenez [SHIFT] enfoncé et utilisez les boutons TONE SELECT [1] à [4] pour allumer le témoin de celui (ou ceux) que vous voulez éditer.

\* En appuyant sur deux boutons TONE SELECT ou plus, vous pouvez sélectionner simultanément plusieurs Tones.

## Paramètres d'édition de Patch

### SYNTHESIZER 1

[PART ASSIGN]=OFF			[PART ASSIGN]=ON	
Fader	Paramètre	Valeurs	Paramètre	Valeurs
1	Cutoff	0 à 127	Pitch Env Depth	-12 à +12
2	Resonance	0 à 127 <i>* Dépend de la valeur du paramètre Resonance Limiter (p. 121).</i>	Pitch Env Attack (Time1)	0 à 127
3	Filter Type	OFF, LPF, BPF, HPF, PKG, LPF2, LPF3	Pitch Env Decay (Time3)	0 à 127
4	LFO1 Waveform	SIN, TRI, SAWU, SAWD, SQR, RND, BD-U, BD-D, TRP, S&H, CHS, XSIN, TWIM, STRS, VSIN, M001-M113	Pitch Env Depth	-63 à +63
5	LFO1 Filter Depth	-63 à +63	Filter Env Attack (Time1)	0 à 127
6	LFO1 Filter Depth	-63 à +63	Filter Env Decay (Time3)	0 à 127
7	LFO1 Amp Depth	-63 à +63	Filter Env Sustain (Level3)	0 à 127
8	LFO1 Rate	0 à 127	Filter Env Release (Time4)	0 à 127

### SYNTHESIZER 2

[PART ASSIGN]=OFF			[PART ASSIGN]=ON	
Fader	Paramètre	Valeurs	Paramètre	Valeurs
1	Amp Env Attack (Time1)	0 à 127	Amp Level	0 à 127
2	Amp Env Release (Time4)	0 à 127	Amp Env Attack (Time1)	0 à 127
3	Fine Tune	-50 à +50	Amp Env Decay (Time3)	0 à 127
4	Matrix Control	0 à 127	Amp Env Sustain (Level3)	0 à 127
5	MFX1 C1	Pour plus de détails, voir "Ajout d'effets, "Multi-effets (MFX)" (p. 63).	Amp Env Release (Time4)	0 à 127
6	MFX1 C2		Random Modify	0 à 127
7	MFX2 C1		Reverb Time (C1)	0 à 127
8	MFX2 C2		Reverb Level (C2)	0 à 127

**cf.** ➔

Pour plus de détails sur chacun de ces paramètres, voir « Paramètres d'édition de Patch » (p. 44) dans « Liste des sons et paramètres ».

**MEMO**

Les Patches de la MC-808 comportent de nombreux autres paramètres non présents dans ces listes.

Vous pouvez y accéder par l'intermédiaire du logiciel dédié fourni avec l'appareil.

Pour plus de détails sur l'installation et l'utilisation de ce logiciel, voir "Logiciel d'édition de la MC-808" (p. 137).

## Sauvegarde d'un Patch

Vos éditions de Patch/rhythm seraient perdues si vous sélectionniez un autre patch/rhythm set ou éteigniez l'appareil avant de les avoir sauvegardés. Pour procéder à cette sauvegarde, suivez les étapes ci-après.

### REMARQUE

Tous les Patchs de la MC-808 peuvent être réécrits.

Cela veut dire que quand vous sauvegardez un Patch, les données antérieurement présentes dans l'emplacement de destination seront remplacées et perdues. Vous pouvez toutefois à tout moment effectuer une réinitialisation « dans les conditions d'usine » par la procédure Factory Reset (p. 25).

- En mode Patch/Sample, sélectionnez le Patch que vous voulez sauvegarder.**

```
PATCH (SYN)  UsrA102
Part 1:  Sub Signal
```

↑  
Présent dès que le Patch a été modifié.

- Appuyez sur [WRITE].**

La page de saisie du nom du Patch apparaît.

```
PATCH WRITE  Name ?
             Sub Signal
```

- Attribuez un nom à ce nouveau Patch.**

Bouton	Description
[CURSOR ◀ ▶]	Déplace le curseur (position de saisie/modification d'un caractère).
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [INC] ou [DEC]	Alterne entre lettres majuscules et minuscules.
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [UNDO/ERASE]	Insère un espace à la position du curseur.
VALUE dial, [INC] [DEC]	Sélection du caractère.
[UNDO/ERASE]	Supprime le caractère repéré par le curseur et déplace les caractères suivants vers la gauche pour combler l'espace.

**Valeurs:** espace, A à Z, a à z, 0 à 9, ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ ¥ ] ^ \_ ` { | } → ←

- Quand vous avez terminé la saisie/modification du nom, appuyez sur [ENTER].**

Une page de sélection de la destination de sauvegarde apparaît.

```
PATCH WRITE  UsrA102
             Sub Signal
```

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

- Appuyez sur [USER] ou [CARD] pour choisir le support de sauvegarde.**

**[USER]** U: groupe utilisateur (User)

La sauvegarde se fait en mémoire interne.

**[CARD]** C: Carte mémoire

La sauvegarde se fait sur carte mémoire (externe).

\* La sélection du groupe Card n'est possible que si une carte CompactFlash (vendue séparément) est insérée dans son connecteur.

- Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir l'emplacement (Patch) de sauvegarde.**

Les numéros et noms défilent sur l'écran.

**Valeurs:** UsrA001 à H128

CrdA001 à H128

- Appuyez sur [ENTER].**

Un dialogue de confirmation apparaît.

- Pour sauvegarder vos données, appuyez sur [ENTER].**

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### MEMO

Les samples utilisés par le Patch sont sauvegardés avec lui automatiquement.

### Si le message « Data Protected! » apparaît en cours de sauvegarde:

Si la Bank dans laquelle vous tentez de sauvegarder le Patch est protégée, le message d'alerte ci-dessous apparaît et la sauvegarde est impossible.

```
Data Protected!
```

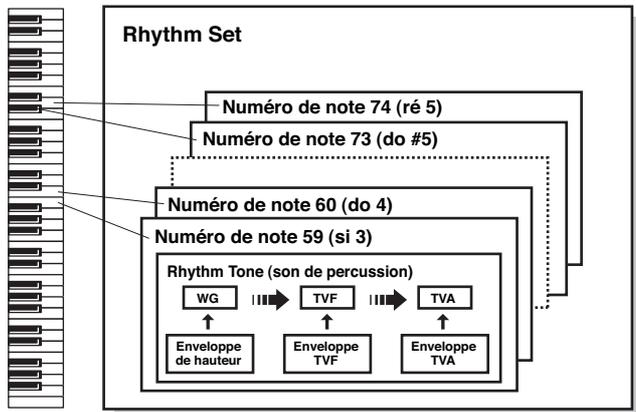
Vous devez alors soit choisir comme destination une Bank non protégée, soit désactiver la protection (p. 126).

\* Avec les réglages d'usine, seules "UsrH" (Patch) et "UsrB" (Rhythm set) ne sont pas protégées.

# Édition de sons de percussions (Rhythm Edit)

## Structure des Rhythm Sets

Un Rhythm Set est un ensemble de 16 Rhythm Tones (sons de percussions), chacun étant structuré en quatre parties de la manière suivante:



### WG (Générateur de forme d'onde)

Sélectionne la forme d'onde PCM de base du Tone et détermine la manière dont la hauteur du Rhythm Tone varie. La MC-808 dispose de 622 formes d'ondes (waveforms) et quatre d'entre elles peuvent être affectées à chaque Rhythm Tone.

**cf.**

Voir « Liste des formes d'ondes » (p. 2) dans « Liste des sons et paramètres ».

### TVF (Filtre contrôlé dans le temps)

Détermine la variation spectrale des Rhythm Tones.

### TVA (Amplificateur contrôlé dans le temps)

Détermine les variations de volume et de panoramique des Rhythm Tones.

### Enveloppe

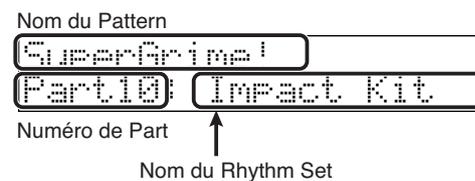
Variation de niveaux dans le temps, séparément pour la hauteur du son, le filtre (TVF) et le volume (TVA). Joue sur l'attaque et la décroissance du son.

## Procédure d'édition

### Sélection d'un Rhythm set

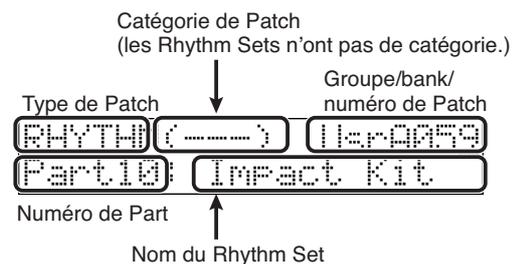
1. En mode Pattern, sélectionnez un Pattern.
2. Sélectionnez la Part qui utilise le Rhythm Set que vous voulez éditer.

Le Rhythm Set « en cours de sélection » (**current rhythm set**) apparaît.



3. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.

Le Rhythm Set en cours de sélection (**current rhythm set**) apparaît.



- \* Vérifiez que le type de Patch est bien « RHYTHM ». S'il est sur « PATCH » amenez le curseur dessus et utilisez la molette value ou le bouton [DEC] pour le faire passer sur « RHYTHM ».

4. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner le groupe, la bank et le numéro de Patch.

**USER:** Usr (utilisateur) A-B

**CARD:** Crd (carte) A-B

- \* Vous pouvez aussi utiliser les boutons GROUP [USER][CARD] pour effectuer cette sélection.

Les afficheurs current/next présentent alors des informations semblables à celles-ci.

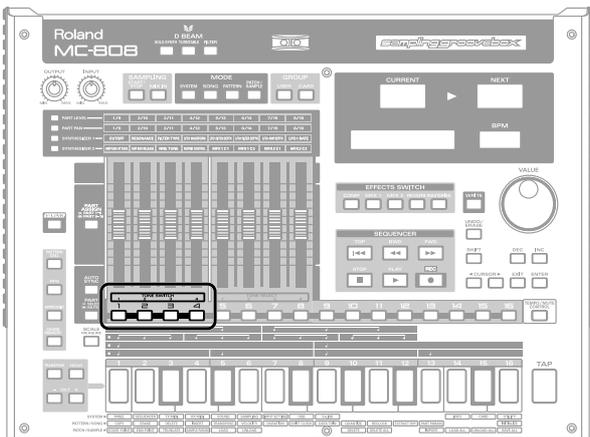
Exemple: Pour USER A 001



5. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner un Rhythm Set.

## Activation/désactivation des formes d'onde (Wave)

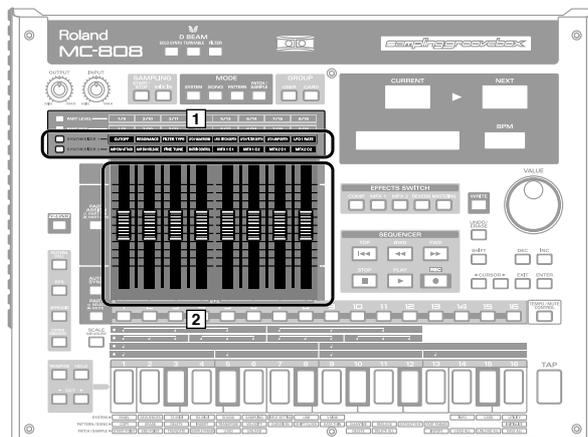
Activez les formes d'ondes (waves) que vous voulez entendre. Si vous ne voulez entendre qu'une seule forme d'onde bien spécifique, vous pouvez désactiver toutes les autres.



En mode Patch/Sample maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur chacun des boutons TONE SWITCH [1] à [4] pour les activer (témoin allumé) ou les désactiver (témoin éteint) selon vos besoins.

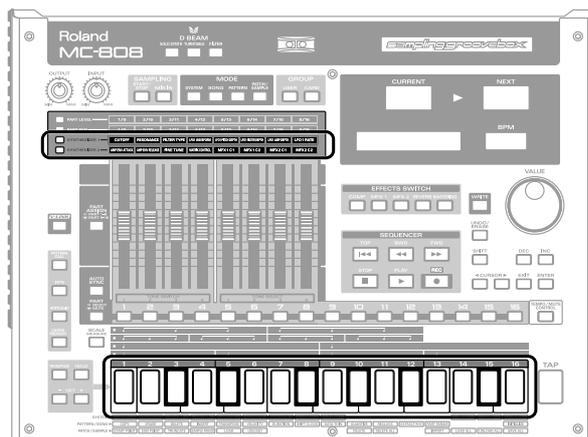
## Édition à l'aide des faders

La MC-808 vous permet d'utiliser les faders motorisés pour l'édition d'un Rhythm Set. Quand le son vous plaît, sauvegardez ce Rhythm Set (p. 95).



1. Sélectionnez le Rhythm Set à éditer (p. 92).
2. Appuyez sur [SYNTHESIZER1] ou [SYNTHESIZER2].  
Les faders se déplacent pour correspondre à l'état en cours de chaque paramètre.
3. Déplacez les faders pour éditer le Rhythm Set.  
La liste des paramètres est indiquée page suivante.

## Sélection du Rhythm Tone à éditer



maintenez [SYNTHESIZER1] ou [SYNTHESIZER2] enfoncé et utilisez les pads 1 à 16 pour sélectionner le Rhythm Tone à éditer.

Mode Patch/Sample

## Paramètres d'édition des sons de percussion

### SYNTHESIZER 1

Fader	[PART ASSIGN]=OFF		[PART ASSIGN]=ON	
	Paramètre	Valeurs	Paramètre	Valeurs
1	Cutoff	0 à 127	Pitch Env Depth	-12 à +12
2	Resonance	0 à 127 <i>* Dépend de la valeur du paramètre Resonance Limiter (p. 121).</i>	Pitch Env Attack (Time1)	0 à 127
3	Filter Type	OFF, LPF, BPF, HPF, PKG, LPF2, LPF3	Pitch Env Decay (Time3)	0 à 127
4	LFO1 Waveform	-	Filter Env Depth	-63 à +63
5	LFO1 Pitch Depth	-	Filter Env Attack (Time1)	0 à 127
6	LFO1 Filter Depth	-	Filter Env Decay (Time3)	0 à 127
7	LFO1 Amp Depth	-	Filter Env Sustain (Level3)	0 à 127
8	LFO1 Rate	-	Filter Env Release (Time4)	0 à 127

### SYNTHESIZER 2

Fader	[PART ASSIGN]=OFF		[PART ASSIGN]=ON	
	Paramètre	Valeurs	Paramètre	Valeurs
1	Amp Env Attack (Time1)	0 à 127	Amp Level	0 à 127
2	Amp Env Release (Time4)	0 à 127	Amp Env Attack (Time1)	0 à 127
3	Fine Tune	-50 à +50	Amp Env Decay (Time3)	0 à 127
4	Matrix Control	-	Amp Env Sustain (Level3)	0 à 127
5	MFX1 C1	Pour plus de détails, voir « Ajout d'effets », "Mastering" (p. 64).	Amp Env Release (Time4)	0 à 127
6	MFX1 C2		Random Modify	0 à 127
7	MFX2 C1		Reverb Time (C1)	0 à 127
8	MFX2 C2		Reverb Level (C2)	0 à 127

#### cf.

Pour plus de détails sur chacun de ces paramètres, voir « Paramètres d'édition des sons de percussion » (p. 57) dans « Liste des sons et paramètres ».

#### REMARQUE

Les paramètres LFO et MATRIX CONTROL ne s'appliquent pas aux Parts rythmiques.

#### MEMO

Les Patches de la MC-808 comportent de nombreux autres paramètres non présents dans ces listes.

Vous pouvez y accéder par l'intermédiaire du logiciel dédié fourni avec l'appareil.

Pour plus de détails sur l'installation et l'utilisation de ce logiciel, voir "Logiciel d'édition de la MC-808" (p. 137).

## Sauvegarde d'un Rhythm set

Vos éditions de Patch/rhythm seraient perdues si vous sélectionniez un autre patch/rhythm set ou éteigniez l'appareil avant de les avoir sauvegardés. Pour procéder à cette sauvegarde, suivez les étapes ci-après..

### REMARQUE

Cela veut dire que quand vous sauvegardez un Rhythm Set, les données antérieurement présentes dans l'emplacement de destination seront remplacées et perdues. Vous pouvez toutefois à tout moment effectuer une réinitialisation « dans les conditions d'usine » par la procédure Factory Reset (p. 25).

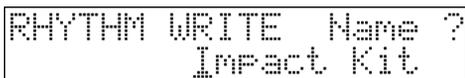
- En mode Patch/Sample, sélectionnez le Rhythm Set que vous voulez sauvegarder.**



Présent dès que le Rhythm Set a été modifié.

- Appuyez sur [WRITE].**

La page de saisie du nom du Rhythm Set apparaît.



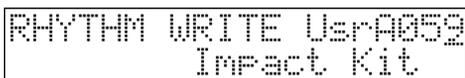
- Attribuez un nom à ce nouveau Rhythm Set.**

Bouton	Description
[CURSOR ◀ ▶]	Déplace le curseur (position de saisie/modification d'un caractère).
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [INC] ou [DEC]	Alterne entre lettres majuscules et minuscules.
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [UNDO/ERASE]	Insère un espace à la position du curseur.
VALUE dial, [INC] [DEC]	Sélection du caractère.
[UNDO/ERASE]	Supprime le caractère repéré par le curseur et déplace les caractères suivants vers la gauche pour combler l'espace.

**Valeurs:** espace, A à Z, a à z, 0 à 9, ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ ¥ ] ^ \_ ` { | } → ←

- Quand vous avez terminé la saisie/modification du nom, appuyez sur [ENTER].**

Une page de sélection de la destination de sauvegarde apparaît.



\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

- Appuyez sur [USER] ou [CARD] pour choisir le support de sauvegarde.**

**[USER]** U: groupe utilisateur (User)  
La sauvegarde se fait en mémoire interne.

**[CARD]** C: Carte mémoire  
La sauvegarde se fait sur carte mémoire (externe).

\* La sélection du groupe Card n'est possible que si une carte CompactFlash (vendue séparément) est insérée dans son connecteur.

- Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir l'emplacement (Rhythm Set) de sauvegarde.**

Les numéros et noms défilent sur l'écran.

**Valeurs:** UsrA:001 à 128, UsrB:001 à 128

CrdA:001 à 128, CrdB:001 à 128

- Appuyez sur [ENTER].**

Un dialogue de confirmation apparaît.

- Pour sauvegarder vos données, appuyez sur [ENTER].**

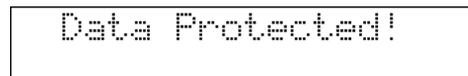
\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### MEMO

Les samples utilisés par le Patch sont sauvegardés avec lui automatiquement.

### Si le message « Data Protected! » apparaît en cours de sauvegarde:

Si la Bank dans laquelle vous tentez de sauvegarder le Patch est protégée, le message d'alerte ci-dessous apparaît et la sauvegarde est impossible.



Vous devez alors soit choisir comme destination une Bank non protégée, soit désactiver la protection (p. 126).

\* Avec les réglages d'usine, seules "UsrH" (Patch) et "UsrB" (Rhythm set) ne sont pas protégées.

# Édition des Samples (Sample Edit)

Sur la MC-808, les formes d'ondes (samples) que vous avez échantillonnées, chargées ou importées peuvent être facilement sélectionnées et éditées de la même manière que les Patches et les Rhythm Sets.

## REMARQUE

Les réglages de Samples que vous éditez seraient perdus si vous mettiez l'appareil hors-tension sans les avoir sauvegardés. Pour les conserver, pensez à utiliser la procédure appropriée (p. 101).

## Sélection d'un « Sample patch »

### Types de « Sample patches »

Les formes d'ondes (samples) que vous avez échantillonnées, chargées ou importées peuvent être sélectionnées et éditées en tant que « Sample patches » de la même manière que des Patches ou Rhythm Sets conventionnels.

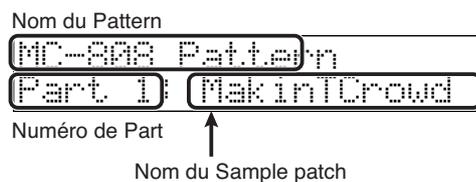
<b>USAM: 0001–2000</b>	Ce sont les samples en mémoire utilisateur. Vous pouvez en sauvegarder jusqu'à 2000.
<b>CSAM: 0001–7000</b>	Ce sont les samples sur carte Compact-Flash. Vous pouvez en sauvegarder jusqu'à 7000.

### Sélection d'un « Sample patch »

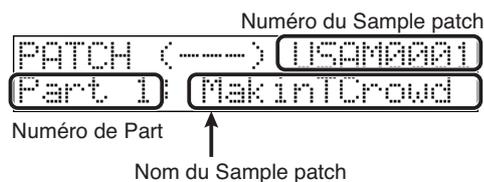
## Sélection d'un Patch utilisé dans un Pattern

1. En mode Pattern, sélectionnez un Pattern.
2. Sélectionnez la Part qui utilise le Patch que vous voulez éditer.

Le Sample Patch en cours de sélection apparaît.



3. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.

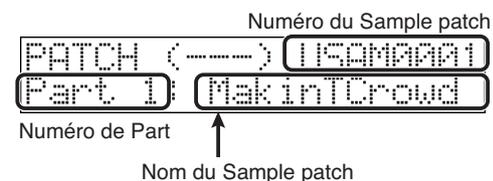


4. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour amener le curseur sur le numéro de Sample patch puis la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir le Sample patch.

## Sélection d'un Patch en mode Patch/Sample

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.

Le Patch/Rhythm Set en cours de sélection (**current patch/ current rhythm set**) apparaît.



2. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour amener le curseur sur le numéro de Sample patch puis la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir le groupe de Patch.

**USAM:** Samples utilisateurs

**CSAM:** Samples sur cartes

\* Vous pouvez aussi utiliser les boutons GROUP [USER]/[CARD] pour effectuer ce choix.

Les afficheurs current/next présentent alors l'identification de l'échantillon de la manière suivante:

Exemple: Pour l'échantillon USER SAMPLE 0001



3. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour accéder au Patch de votre choix.

## Choix des points de départ et d'arrêt du Sample

Vous pouvez choisir la portion d'échantillon (sample) qui sera effectivement entendue, ainsi que la section qui sera mise en boucle.

1. Sélectionnez le Patch du sample à éditer (p. 96).
2. Exécutez les opérations suivantes:
  - Pour définir le point de départ de la lecture: Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [1].

```
EDIT:START POINT
Part 5: 0000000000
```

\* Cela permet d'ignorer une éventuelle portion indésirable au début du sample et de faire partir le son au bon moment.

- Pour définir le point de fin de lecture: Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [2].

```
EDIT:END POINT
Part 5: 00005099Z
```

\* Cela permet également d'ignorer une éventuelle portion indésirable en fin de sample.

3. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour déplacer la position de lecture et l'amener à l'endroit à repérer.

### MEMO

Après avoir défini les points de départ et d'arrêt vous pourrez exécuter la fonction Truncate (p. 97) qui éliminera définitivement ces portions indésirables en début et fin de sample.

## Troncature d'un Sample (Truncate)

Cette opération a pour but de supprimer les portions de sample antérieures au point de départ ou postérieures au point au point de fin de boucle (Loop End).

1. Sélectionnez le Patch du sample à éditer (p. 96).
2. Réglez les points de départ et de fin du sample (p. 97).
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [3].  
Un message de confirmation apparaît

```
Sample Truncate,
Are You Sure?
```

4. Pour valider la troncature, appuyez sur [ENTER].

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Paramétrage du Sample (SAMPLE PARAM)

Cette fonction permet d'effectuer un certain nombre de paramétrages sur le sample.

1. Sélectionnez le Patch du sample à éditer (p. 96).
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [4].  
La page d'édition du sample apparaît.
3. Modifiez vos réglages selon vos besoins.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection d'un paramètre et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour en modifier la valeur.

Paramètre	Valeurs	Description
Loop Mode	FWD, ONE-SHOT, REV, REV-ONE	Différents modes de lecture du sample Voir "À propos des modes de bouclage" (p. 98)
BPM	5.00 à 300.00	Tempo (BPM) original du sample * Cette valeur doit être éditée si vous utilisez la fonction Auto Sync (p. 60).
BPM Calc	-	Détermine le tempo original du sample (p. 98).

4. Appuyez sur [EXIT] quand vous avez terminé.

### MEMO

La MC-808 comporte de nombreux autres paramètres non présents ici. Vous pouvez y accéder par l'intermédiaire du logiciel dédié fourni avec l'appareil. Pour plus de détails sur l'installation et l'utilisation de ce logiciel, voir "Logiciel d'édition de la MC-808" (p. 137).

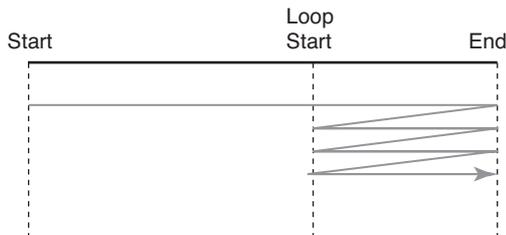
# Édition des Samples (Sample Edit)

## Bouclage du sample (Loop Mode)

### À propos des modes de bouclage

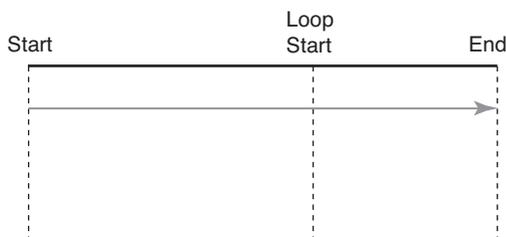
#### FWD (lecture directe)

Après que le sample ait été lu une fois du début à la fin, il se poursuit en boucle entre le point de bouclage et le point de fin.



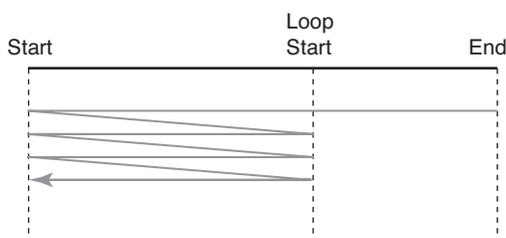
#### ONE-SHOT (lecture sans bouclage)

Le sample est lu une fois du début à la fin, sans bouclage.



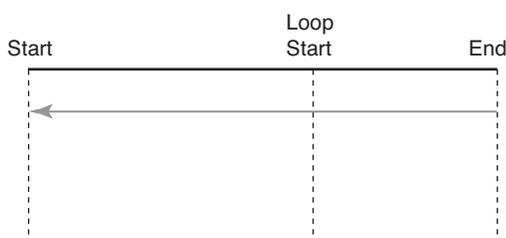
#### REV (lecture à l'envers)

Après que le sample ait été lu une fois de la fin au début, il se poursuit en boucle à l'envers entre le point de bouclage et le début.



#### REV-ONE (lecture à l'envers sans bouclage)

Le sample est lu une fois à l'envers, de la fin au début.



## Calcul du tempo (BPM) d'un Sample (BPM Calculator)

Cette procédure permet de déterminer le tempo original d'un sample.

1. Sélectionnez le Patch du sample à éditer (p. 96).
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [4].  
La page d'édition des paramètres de sample apparaît.

#### 3. Effectuez le paramétrage.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour accéder au paramètre « BPM Calc » et appuyez sur [ENTER].

La page BPM Calculator apparaît.



#### 4. Saisissez la durée du sample (Measure) et ses indications de mesure (Beat).

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection de paramètre et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour le modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Measure	1 à 999	Durée du sample
Beat	1/1 à 32/16	Indications de mesure

#### 5. À l'appui sur [ENTER], le tempo est calculé automatiquement et paramétré.

## Chargement d'un Sample (LOAD)

Pour charger un sample en mémoire utilisateur, procédez comme suit.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Sélectionnez le sample à charger en mémoire.
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [5].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Load Sample Data,
Are You Sure?
```

4. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### MEMO

Pour les samples stéréo, les deux samples gauche et droit (L et R) seront chargés ou libérés simultanément.

### MEMO

Les samples viennent se placer les uns après les autres dans les emplacements libres du groupe carte (si le chargement se fait sur une carte) ou du groupe utilisateur (si aucune carte n'est présente).

## Libération d'un Sample (UNLOAD)

Pour libérer un sample de la mémoire utilisateur, procédez comme suit. Le fichier sauvegardé reste pour sa part intact.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Sélectionnez le sample à libérer.
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [6].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Unload Sample Data,
Are You Sure?
```

4. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### MEMO

Pour les samples stéréo, les deux samples gauche et droit (L et R) seront chargés ou libérés simultanément.

## Suppression d'un Sample (DELETE)

Pour supprimer complètement un sample, procédez comme suit.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Sélectionnez le sample à supprimer.
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [10].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Delete Sample File,
Are You Sure?
```

4. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### MEMO

Pour les samples stéréo, les deux samples gauche et droit (L et R) seront chargés/libérés ou supprimés simultanément.

## Suppression de tous les Samples (DELETE ALL)

Cette opération supprime complètement le sample et son fichier.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Appuyez sur un des boutons GROUP [USER]/[CARD] pour sélectionner le groupe contenant le sample à supprimer.  
USAM: Samples en mémoire interne  
CSAM: Samples sur carte mémoire
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [11].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Delete All Samples,
Are You Sure?
```

4. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### Import de fichiers WAV/AIFF (IMPORT)

Vous pouvez relier la MC-808 à votre ordinateur par son port USB et copier des fichiers audio depuis l'ordinateur vers la MC-808. Ces fichiers audio (WAV/AIFF) sont importés dans la mémoire de la MC-808 en tant que samples.

#### REMARQUE

Ces fichiers audio doivent être placés dans le dossier "TMP/AUDIO\_IMPORT" de la mémoire interne ou de la carte CompactFlash. Pour plus de détails sur l'utilisation de votre ordinateur pour effectuer cette copie, reportez-vous à "Branchement USB sur un ordinateur (Mode USB)" (p. 132).

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [13].

```
UTIL: IMPORT WAV/AIFF  
USER0001 .WAV
```

3. Appuyez sur [USER] ou [CARD] pour choisir le groupe dans lequel se fera l'import.  
[USER]: Sélectionne un fichier de la mémoire interne.  
[CARD]: Sélectionne un fichier de la carte CompactFlash.
4. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner le fichier à importer.
5. Appuyez sur [ENTER].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Import WAV/AIFF,  
Are You Sure?
```

6. Pour valider l'import du fichier, appuyez sur [ENTER].  
Le fichier est importé et la page Sample Patch apparaît.  
\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].  
\* Le fichier importé est ajouté à la liste des Patches en tant que Sample Patch. Celui-ci n'est que temporaire et serait perdu si vous mettiez l'appareil hors tension. Pour le conserver, appuyez sur [WRITE] pour le sauvegarder.

### Chargement d'un ensemble de Samples (LOAD ALL)

Cette opération charge en une fois tous les samples de la bank interne (user) et de la bank sur carte.

#### REMARQUE

Tous les samples qui n'ont pas été sauvegardés se trouveront effacés à la suite de la procédure Load All Samples.

#### REMARQUE

Si la quantité de données cumulée entre la bank interne et la bank sur carte excède la capacité mémoire, la priorité sera donnée au chargement des samples de la bank interne. Ensuite autant de sample que possible seront chargés depuis la bank sur carte en commençant par les premiers numéros.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [14].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Load All Samples,  
Are You Sure?
```

3. Appuyez sur [ENTER] pour valider.  
\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Effacement de tous les Samples (UNLOAD ALL)

Cette opération efface (libère) tous les samples de la mémoire d'échantillonnage. Les fichiers de sample sauvegardés restent pour leur part intacts.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Appuyez sur un des boutons GROUP [USER]/[CARD] pour sélectionner le groupe contenant les samples à effacer.  
**USAM:** Samples en mémoire interne (user)  
**CSAM:** Samples sur carte mémoire (card)
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [15].  
 Un message de confirmation apparaît.

```
Unload All Samples,
Are You Sure?
```

4. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Sauvegarde d'un ensemble de Samples (SAVE ALL)

Cette opération sauvegarde tous les samples de la mémoire d'échantillonnage vers la mémoire interne ou vers une carte CompactFlash.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [16].  
 Un message de confirmation apparaît.

```
Save All Samples,
Are You Sure?
```

3. Appuyez sur [ENTER] pour valider.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

# Sauvegarde d'un Sample

Pour un sample qui vient d'être chargé comme pour toute modification des paramètres d'un sample non sauvegardé, une mise hors-tension de l'appareil signifierait une perte définitive. Pour conserver vos données, vous devez les sauvegarder en utilisant la procédure ci-après.

## REMARQUE

- La sauvegarde ne peut pas se faire par « écrasement » d'un autre sample existant.
- Pour pouvoir sauvegarder un sample stéréo, ses deux parties doivent se trouver sur des numéros de samples consécutifs.

## REMARQUE

Tous les « Sample Patches » de la MC-808 peuvent être réécrits. En d'autres termes, lorsque vous effectuez la sauvegarde, les données de « Sample Patch » existant précédemment dans l'emplacement de destination sont remplacées et perdues. Vous pouvez toutefois à tout moment remettre l'appareil dans ses conditions d'usine en procédant à une réinitialisation (Factory Reset) (p. 25).

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Sélectionnez le sample à sauvegarder (p. 96).
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [WRITE].  
La page de saisie du nom du sample apparaît.

```
SAMPLE WRITE Name ?
Yeah
```

4. Attribuez un nom à ce sample.

Bouton	Description
[CURSOR ◀ ▶]	Déplace le curseur (position de saisie/modification d'un caractère).
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [INC] ou [DEC]	Alterne entre lettres majuscules et minuscules.
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [UNDO/ERASE]	Insère un espace à la position du curseur.
VALUE, [INC] [DEC]	Sélection du caractère.
[UNDO/ERASE]	Supprime le caractère repéré par le curseur et déplace les caractères suivants vers la gauche pour combler l'espace.

**Valeurs:** espace, A à Z, a à z, 0 à 9, ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ ¥ ] ^ \_ ` { | } → ←

5. Quand vous avez terminé la saisie/modification du nom, appuyez sur [ENTER].

Une page de sélection de la destination de sauvegarde apparaît.

```
PATCH WRITE UserA006
```

- \* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

6. Appuyez sur [USER] ou [CARD] pour choisir le groupe de destination de la sauvegarde.

[USER] Groupe User (Usr)

Le sample est sauvegardé en mémoire interne.

[CARD] Groupe Card (Crd)

Le sample est sauvegardé sur carte.

- \* Le groupe Card n'est pas accessible si une carte CompactFlash (vendue séparément) n'est pas branchée sur l'appareil.

7. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner l'emplacement de sauvegarde.

8. Appuyez sur [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

9. Pour valider la sauvegarde appuyez sur [ENTER].

- \* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Espaces de sauvegarde des Samples

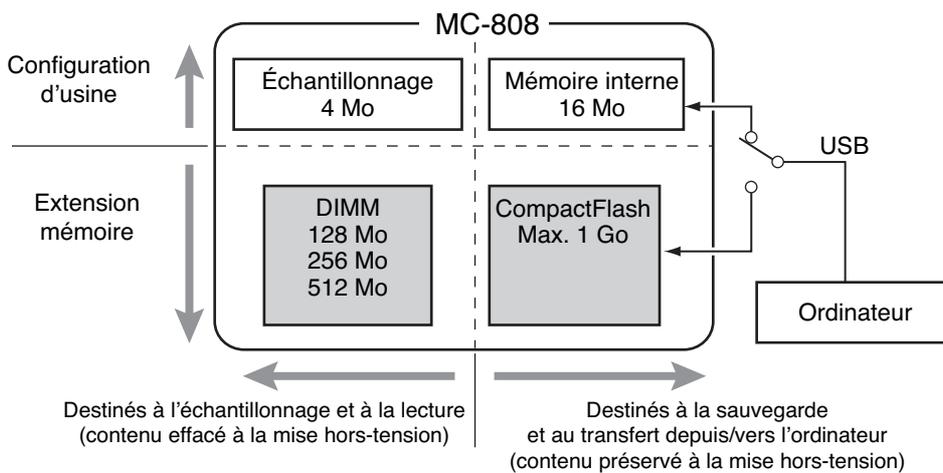
La MC-808 peut utiliser deux types de mémoires: la mémoire d'échantillonnage (Sample memory) et la mémoire DIMM dont le contenu est perdu à la mise hors tension de l'appareil, et une mémoire interne (user) ou CompactFlash (card) dont le contenu est conservé quand l'appareil est éteint.

À la sortie d'usine, la MC-808 dispose de 4 Mo de mémoire d'échantillonnage et de 16 Mo de mémoire interne (user). En ajoutant un module DIMM, vous pouvez étendre la mémoire d'échantillonnage jusqu'à un maximum de 516 Mo (si vous utilisez une barrette DIMM de 512 Mo).

La mémoire interne (user) comporte pour sa part 16 Mo, mais en utilisant une carte CompactFlash, vous pouvez lui adjoindre jusqu'à 1 Go de mémoire supplémentaire.

**Quand vous enregistrez un sample dans la MC-808 ou quand vous lisez un Patch qui utilise un sample, celui-ci est chargé dans la mémoire d'échantillonnage (incluant éventuellement l'extension DIMM), mais si vous mettez l'appareil hors tension, le contenu de cette mémoire d'échantillonnage est perdu. Pour conserver un enregistrement ou une édition, vous devez donc utiliser la fonction Write, qui copie ces données temporaires en mémoire interne ou sur carte CompactFlash.**

La gestion des données à partir de votre ordinateur ou à partir du menu « Utility » de la MC-808 ne concerne que les données de la mémoire interne ou sur cartes CompactFlash. Vous n'avez pas accès aux données situées en mémoire d'échantillonnage ou DIMM.





# Mode Song

**Ce mode donne accès à la lecture, l'enregistrement et l'édition des Songs.**

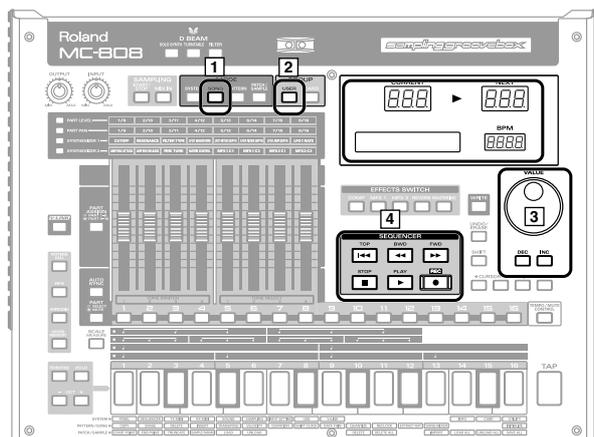
# Lecture des Songs

La concaténation de deux Patterns ou plus en vue d'une lecture enchaînée dans un ordre donné est un **Song**.

Quand vous mettez un Song en lecture, les Patterns s'enchaînent automatiquement et vous n'avez donc pas à les sélectionner vous-même. Un Song peut comporter **jusqu'à 50 Patterns** dans l'ordre de lecture de votre choix.

Le numéro qui décrit l'ordre d'appel des Patterns d'un Song est appelé **pas (step)**.

## Lecture d'un Song



1. Appuyez sur [SONG] (son témoin s'allume). Vous êtes en mode Song.



2. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner un Song.

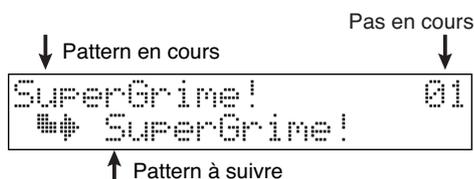
Son numéro et son nom apparaissent sur l'écran.

**Valeurs:** 01 à 50

\* Vous ne pouvez pas sélectionner le groupe Card pour les Songs.

3. Appuyez sur [PLAY], la lecture du Song démarre.

Dès le début de la lecture, l'écran affiche le numéro du Pattern en cours et celui du Pattern qui lui succédera.



4. Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.

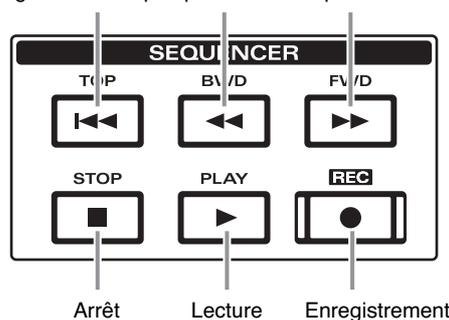
### MEMO

Vous pouvez modifier le mode de lecture du Song. Pour plus de détails à ce sujet, voir "Song Loop Mode" (p. 119) et "Song Play Mode" (p. 119).

## Fonctions de transport

Utilisez les boutons ci-dessous pour gérer la lecture des Songs.

Retour au début du Song      Retour au pas précédent      Avance au pas suivant



\* Les boutons [FWD], [BWD], et [TOP] peuvent aussi être utilisés en cours de lecture.

## Retour au début

Il est possible de reprendre immédiatement la lecture au pas 1 dès que le Pattern en cours de lecture se termine.

Cela peut vous servir si vous avez lancé la lecture de quelques mesures pour caler le tempo du Song sur une platine-disques, et pour reprendre la lecture au pas 1 dès qu'il est réglé.

1. Pendant que le Song est en lecture, appuyez sur [PLAY].

Au moment où le Pattern en cours se termine, la lecture reprend au début du Song.

## Choix du Song à mettre en lecture

La lecture du Song étant arrêtée, utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour sélectionner un Song.

## Modification du tempo ou des mutes

En mode Song encore, vous pouvez modifier le tempo (BPM) ou le mute des Parts de la même manière qu'en mode Pattern. Pour plus de détails à ce sujet, voir "Lecture des Patterns" (p. 42).

# Enregistrement d'un Song

La création d'un Song se fait en désignant les Patterns les uns après les autres, dans l'ordre dans lequel vous souhaitez les voir lus.

## REMARQUE

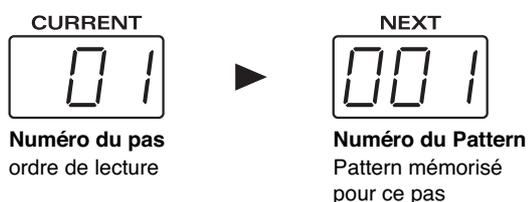
Un Song ne comporte pas, en soi, les données d'exécution des Patterns. Il se contente de mémoriser leur ordre de mise en lecture. Il en résulte que si vous modifiez un des Patterns utilisé dans un Song, la lecture de celui-ci s'en trouvera modifiée. À l'extrême, si vous effacez toutes les données d'exécution d'un Pattern, le rythme s'arrêtera quand ce Pattern arrivera en sélection. Pour les mêmes raisons, si un Song utilise un Pattern sauvegardé sur une carte CompactFlash, le rythme s'arrêtera si cette carte ne se trouve pas branchée sur l'appareil.

## Procédure d'enregistrement

1. Appuyez sur [SONG] pour passer en mode Song.

2. Appuyez sur [REC].

Le témoin s'allume et l'enregistrement commence.



SONG REC 01:U001  
SuperGrine!

### Nom du Pattern

Si vous avez sélectionné un nouveau Song et juste commencé l'enregistrement, le numéro du pas sera « 01 ».

3. Sélectionnez le Pattern à jouer pour ce pas (p. 42).

4. Appuyez sur [ENTER].

Vous passez au pas suivant.

5. Répétez les étapes 3 et 4 ci-dessus pour saisir les Patterns à jouer pour chacun des pas suivants.

6. Après avoir saisi le dernier pas, appuyez sur [STOP] pour arrêter la saisie (enregistrement) du Song.

7. Pour sauvegarder ce Song, appuyez sur [WRITE].

Si vous ne sauvegardez pas le Song, les paramètres reviendront à leur état antérieur à l'extinction de l'appareil.



“Sauvegarde d'un Song” (p. 110)

## Pré-écoute d'un Pattern

Pendant la saisie/enregistrement, vous pouvez appuyer sur [PLAY] pour lancer l'écoute du Pattern en cours de sélection. Vous pouvez ainsi en sélectionner différents pour faire votre choix. Pour arrêter la pré-écoute, appuyez sur [STOP].

## Passage d'un pas à l'autre

Après avoir enregistré plusieurs pas, vous pouvez utiliser les boutons [BWD] [FWD] pour passer de l'un à l'autre.

## Édition des paramètres de configuration

Pendant l'enregistrement d'un Song, vous pouvez éditer les paramètres de configuration (p. 43) comme les mutes de Parts ou les réglages d'effets et appuyer sur [ENTER] pour en mémoriser l'état. Ces paramètres sont simplement stockés en tant que données de Song et n'affectent pas le Pattern original d'aucune manière.

En utilisant cette option pour modifier les mutes d'un Pattern ou un type de multi-effets, vous pouvez faire en sorte qu'un même Pattern puisse être lu de nombreuses manières différentes au fil du Song.

# Édition de Songs (Song Edit)

“L'édition de Song est l'opération par laquelle vous pouvez éditer les différents pas du Song.

\* La lecture doit être arrêtée avant de procéder à l'édition de Songs.

## Copie d'un Song (COPY)

Cette opération permet de copier des données d'un Song dans un autre.

1. Appuyez sur [SONG] pour passer en mode Song.
2. Sélectionnez le Song « source » pour la copie (p. 106).
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [1].
4. Sélectionnez le Song de destination de la copie.

```
EDIT: COPY Dest
01: SigLockKinber
```

5. Appuyez sur [ENTER].

Le Song est copié.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### REMARQUE

Si l'emplacement de destination comportait des données, celles-ci ont été effacées par la copie.

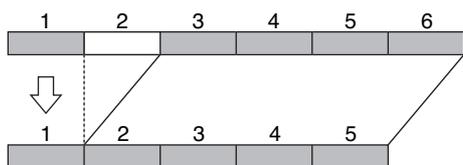
6. Pour sauvegarder ce Song, appuyez sur [WRITE].  
Si vous ne sauvegardez pas le Song, ses paramètres reprendront leurs valeurs antérieures à la mise hors-tension.

cf.

“Sauvegarde d'un Song” (p. 110)

## Suppression d'une étape (DELETE STEP)

Cette opération permet de supprimer un pas du Song et de rapprocher les deux sections.



1. Appuyez sur [SONG] pour passer en mode Song.
2. Sélectionnez le Song à éditer (p. 106).
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [3].
4. Sélectionnez le pas à supprimer.

```
EDIT: DELETE 01: U014
SigLockKinber
```

5. Appuyez sur [ENTER].  
Un message de confirmation apparaît.

6. Appuyez à nouveau sur [ENTER].  
Le pas sélectionné est supprimé.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

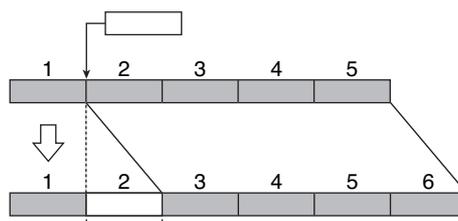
7. Pour sauvegarder ce Song, appuyez sur [WRITE].  
Si vous ne sauvegardez pas le Song, ses paramètres reprendront leurs valeurs antérieures à la mise hors-tension.

cf.

“Sauvegarde d'un Song” (p. 110)

## Insertion d'une étape (INSERT STEP)

Cette opération permet d'insérer une étape au sein d'un Song et de déplacer en conséquence les étapes suivantes d'un pas.



1. Appuyez sur [SONG] pour passer en mode Song.
2. Sélectionnez le Song à éditer (p. 106).
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [4].
4. Sélectionnez l'étape sur laquelle vous voulez insérer un Pattern.

```
EDIT: INSERT 01: U014
SigLockKinber
```

\* Dans l'exemple ci-dessus, sélectionnez l'étape 2.

5. Appuyez sur [ENTER].  
Un nouveau pas, comportant le même Pattern que celui sélectionné à l'étape 1 est inséré et les étapes suivantes sont décalées d'un pas.
- \* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].
6. Pour sauvegarder ce Song, appuyez sur [WRITE].  
Si vous ne sauvegardez pas le Song, ses paramètres reprendront leurs valeurs antérieures à la mise hors-tension.

cf.

“Sauvegarde d'un Song” (p. 110)

## Initialisation d'un Song (INITIALIZE)

Cette opération efface tous les pas saisis précédemment de manière à obtenir un Song vide. Vous l'utiliserez pour créer un Song en partant de rien.

### REMARQUE

Toutes les données du Song sont effacées par l'opération d'initialisation. Notez bien qu'aucune annulation par Undo ne sera possible.

1. Appuyez sur [SONG] pour passer en mode Song.
2. Sélectionnez le Song à initialiser (p. 106).
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [16].  
Un message de confirmation apparaît.

```
Song Initialize,
Are you sure?
```

4. Appuyez à nouveau sur [ENTER].  
Le Song est initialisé.
- \* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].
5. Pour sauvegarder ce Song, appuyez sur [WRITE].  
Si vous ne sauvegardez pas le Song, ses paramètres reprendront leurs valeurs antérieures à la mise hors-tension.

cf. ➔

“Sauvegarde d'un Song” (p. 110)

## Mixage d'un Song (SONG MIXER)

Vous pouvez éditer les paramètres de niveau, panoramique, transposition, réverbération, mute et tempo pour chacun des pas du Song.

- \* La lecture doit être arrêtée avant de procéder à l'édition du Song.
- \* Ces opérations mémorisent les paramètres d'état de chaque Pattern en tant que données de Song. Elles n'affectent en aucune manière les Patterns originaux.
- \* Si le mode de lecture du Song est “MODE2” (p. 119), les paramètres d'état du pas suivant seront ignorés s'il s'agit du même pattern que le précédent.

1. Appuyez sur [SONG] pour passer en mode Song.
2. Sélectionnez le Song à éditer (p. 106).
3. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [13].  
La page « Song mixer » apparaît.

```
EDIT:MIXER 01/05
Part Level: 0
```

4. Utilisez les boutons [BWD] [FWD] pour sélectionner l'étape dont vous voulez éditer les paramètres d'état.  
\* En cours d'édition de Song, vous ne passez pas automatiquement à l'étape suivante.
5. Appuyez sur [PART] (SELECT/MUTE) (le témoin est éteint), et appuyez sur le bouton de la Part [1] à [16] que vous voulez éditer.
6. Effectuez votre paramétrage.  
Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour la sélection du paramètre et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour le modifier.
7. Réglez les statuts de mute des Parts selon vos besoins (p. 45).
8. Réglez le tempo (p. 44).  
\* Pour plus de détails sur les paramètres d'état, voir “Paramètres modifiés lors du changement de Pattern (Setup parameters)” (p. 43).
9. Pour sauvegarder ce Song, appuyez sur [WRITE].  
Si vous ne sauvegardez pas le Song, ses paramètres reprendront leurs valeurs antérieures à la mise hors-tension.

cf. ➔

“Sauvegarde d'un Song” (p. 110)

# Sauvegarde d'un Song

Votre création/enregistrement de Song serait perdue si l'appareil était mis hors-tension avant qu'elle n'ait été sauvegardée. Pour la conserver, veuillez à suivre la procédure ci-après.

## 1. Sélectionnez le Song à sauvegarder.

## 2. Appuyez sur [WRITE].

La page de saisie du nom du Song apparaît.

```
SONG WRITE      Name ?  
SiGlockKinber
```

\* La sauvegarde n'est pas possible sur carte.

## 3. Attribuez un nom à ce Song.

Bouton	Description
[CURSOR ◀ ▶]	Déplace le curseur (position de saisie/modification d'un caractère).
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [INC] ou [DEC]	Alterne entre lettres majuscules et minuscules.
Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur [UNDO/ERASE]	Insère un espace à la position du curseur.
molette VALUE, [INC] [DEC]	Sélection du caractère.
[UNDO/ERASE]	Supprime le caractère repéré par le curseur et déplace les caractères suivants vers la gauche pour combler l'espace.

**Valeurs:** espace, A à Z, a à z, 0 à 9, ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ ¥ ] ^ \_ ` { | } → ←

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## 4. Quand vous avez terminé la saisie du nom, appuyez sur [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

## 5. Pour valider la sauvegarde, appuyez sur [ENTER].

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

# **Échantillonnage (Sampling)**

# Procédure d'échantillonnage

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.

2. Appuyez sur SAMPLING [START/STOP].

La page « Sampling menu » apparaît.

```
SAMPLING MENU
[ Sampling ] ▶
```

3. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour choisir le mode d'échantillonnage.

Sampling (échantillonnage)	Échantillonnage à partir d'une source externe. * Le générateur de son interne reste muet, même si vous actionnez les pads, le D Beam ou le séquenceur.
Resampling (rééchantillonnage)	Échantillonnage du son du générateur de son interne. * [MIX IN] est désactivé. Aucun son n'est capté depuis les entrées externes.
Mix (échantillonnage combiné)	Échantillonnage combiné du générateur de son interne et de la source externe.
Auto Divide (division automatique)	Échantillonnage de longue durée avec division automatique de l'échantillon sur détection de silence. * Le générateur de son interne reste muet, même si vous actionnez les pads, le D Beam ou le séquenceur.
Solo (échantillonnage solo)	Échantillonnage de la source externe seule, tout en écoutant le son du générateur de son interne. * Il n'est pas possible d'affecter un effet à la source externe dans ce mode.
Solo with FX (échantillonnage solo avec effets)	Pratiquement identique au Solo Sampling, mais un effet peut être appliqué à la source externe. * Effectuez le choix/paramétrage de l'effet avant de commencer l'enregistrement (p. 61).

4. Appuyez sur [ENTER].

La page d'attente d'enregistrement / échantillonnage apparaît.

```
SAMPLING STNDBY ▶
Input: LINE IN L/R
```

5. Effectuez les réglages préalables concernant la source ou la détection de signal.

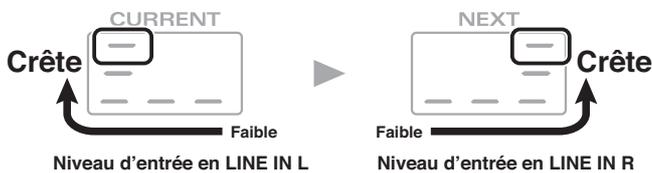
Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner le paramètre et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour le modifier.

Paramètre	Valeurs	Description
Input (source)	LINE IN L/R, LINE IN L, MICROPHONE	Source à échantillonner <b>LINE IN L/R</b> : entrées INPUT L/R (stereo) <b>LINE IN L</b> : entrée INPUT L (mono) <b>MICROPHONE</b> : entrée INPUT L (mono, niveau micro) * non accessible en resampling.
Stereo Switch (sélection stéréo)	MONO, STEREO	Option mono/stéréo pour l'échantillonnage <b>MONO</b> : Une seule forme d'onde. Si la source est stéréo, les signaux droit et gauche sont mixés en mono. <b>STEREO</b> : Deux formes d'ondes séparées, L et R. * L'échantillonnage mono utilise deux fois moins de mémoire.
Pre Sample (temps de pré-échantillonnage)	0 à 1000 ms	Durée supplémentaire enregistrée avant le déclenchement manuel ou automatique de l'échantillonnage Permet d'éviter que l'attaque d'un son ne soit pas entièrement capturée.
Stop Trigger (mode d'arrêt)	MANUAL, BEAT, TIME	Modes d'arrêt de l'échantillonnage <b>MANUAL</b> : Échantillonnage en continu jusqu'à l'appui sur [START/STOP]. <b>BEAT</b> : Échantillonne un nombre de temps défini pour le tempo en cours (BPM). <b>TIME</b> : Échantillonne une durée choisie.
Sampling Len (durée de l'échantillonnage)	<b>Si « Stop Trigger » est sur BEAT</b>	
	1 à 20000	Nombre de temps de l'échantillonnage
	<b>Si « Stop Trigger » est sur TIME</b>	
	00'01 à 50'00	Durée de l'échantillonnage
	La valeur maximum dépend de la mémoire disponible. * Ce paramètre n'est pas accessible si Stop Trigger est sur MANUAL.	
Auto Trigger Sw (sélection Auto Trigger)	OFF, ON	Quand cette option est activée, l'échantillonnage démarre automatiquement dès que la source dépasse un certain niveau. * Dans ce cas, l'appui sur [START/STOP] ne lance pas l'échantillonnage.

Auto Trigger Level (seuil de détection)	0 à 7	Seuil de détection quand la fonction Auto Trig est activée ON La valeur 0 est le minimum.
Gap Time (durée du silence créant une division)	500, 1000, 1500, 2000 ms	Durée du silence provoquant une division du sample Dès qu'un silence supérieur à la durée spécifiée est détecté, le sample est divisé et un nouveau numéro est attribué au sample qui continue l'enregistrement.  * Ce paramètre n'est actif que si vous utilisez la division automatique (Auto Divide).
Trim Sw (troncature automatique)	OFF, ON	Quand cette option est activée, les points de début et de fin (Start/End) (p. 97) sont réajustés automatiquement après l'échantillonnage afin de supprimer les silences en début et fin d'échantillon.

## 6. Utilisez le bouton INPUT pour régler le niveau d'entrée de la source externe.

Les afficheurs CURRENT et NEXT servent alors de bargraphes.



Réglez le niveau d'entrée aussi haut que possible sans pour autant provoquer l'allumage du témoin de crête.

- \* En cas d'utilisation de câbles audio comportant des résistances, le niveau d'entrée peut rester trop faible. Veillez à n'utiliser que des câbles sans résistances du type PCS series Roland.
- \* Le bargraphe donne le niveau du signal après traitement par les effets (compresseur, multi-effets, réverb) et le mastering. Pour visualiser le niveau d'entrée réel, désactivez tous ces effets (p. 62).

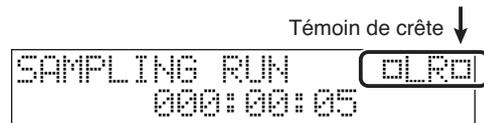
### Utilisation d'un micro

Un effet Larsen (sifflement) peut résulter d'un mauvais positionnement relatif du micro et des enceintes. Pour y remédier vous pouvez:

1. Réorienter le micro.
2. Éloigner le micro des enceintes.
3. Réduire le volume de diffusion.

\* Si vous utilisez un micro, reliez la borne de terre à une liaison équipotentielle active (p. 16).

## 7. Appuyez sur SAMPLING [START/STOP] pour lancer l'échantillonnage ou le rééchantillonnage.



- \* Le témoin de crête situé dans la partie supérieure gauche de l'écran indique les niveaux trop élevés.

### REMARQUE

Aucun échantillonnage n'est plus possible quand la mémoire libre approche de 0 % (p. 124).

### REMARQUE

Si vous n'utilisez pas de carte CompactFlash, vous ne pourrez pas sauvegarder de sample de plus de 16 Mo (approximativement 180 s. en mono ou 90 s. en stéréo).

## 8. Appuyez sur SAMPLING [START/STOP] pour arrêter l'échantillonnage.

Le reste de la procédure dépend de la méthode d'échantillonnage choisie.

## Procédure d'échantillonnage

### Si vous avez choisi les options Sampling, Resampling, Mix, ou Auto Divide

9. Le message ci-dessous apparaît.

```
Asgn to Current Part  
Are You Sure?
```

Appuyez sur [ENTER] si vous voulez affecter l'échantillon enregistré à la Part en cours (celle qui était en cours de sélection au moment où vous avez lancé l'échantillonnage).

Le sample capturé sera alors sélectionné en tant que Patch.

Si vous préférez ne pas affecter le sample, appuyez sur [EXIT].

### Division d'un sample pendant l'échantillonnage

1. Pendant l'échantillonnage, appuyez sur [ENTER].

Le sample est divisé exactement au point où vous avez appuyé sur le bouton et la suite de l'enregistrement est attribuée au sample de numéro suivant.

\* En échantillonnage mono, vous pouvez créer ainsi par division jusqu'à 256 samples. En stéréo, jusqu'à 128 samples (L/R soit un total de 256 samples).

Les samples chargés peuvent être utilisés dans les Patches et Rhythm Sets exactement comme des formes d'ondes.

#### REMARQUE

Les samples ainsi chargés seraient perdus en cas de mise hors tension de l'appareil si vous ne prenez pas la précaution de les sauvegarder. Voir à ce sujet la procédure de sauvegarde (p. 102).

### Si vous avez choisi les options Solo ou « Solo with FX »

9. Choisissez l'affectation du nouveau sample.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner un paramètre et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour le modifier.

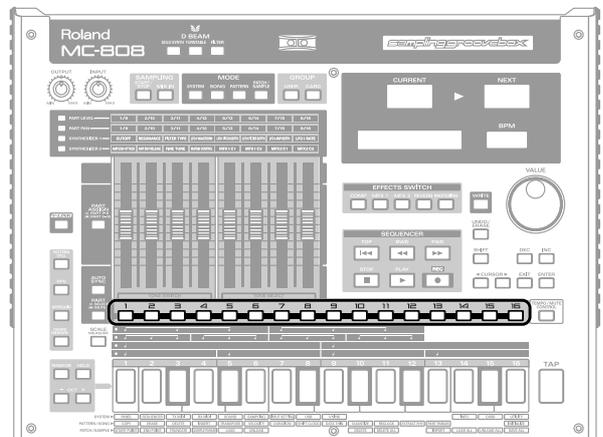
```
SAMPLE ASSIGN  
Position: 001-01-000
```

Position à laquelle le sample est affecté  
(mesure - temps - tick)

10. Choisissez la Part à laquelle le sample doit être affecté.

Les boutons des Parts vides clignotent.

Appuyez sur l'un d'eux pour en faire la destination du sample.



11. Appuyez sur [ENTER].

Le sample capturé est sélectionné en tant que Patch.

#### REMARQUE

Notez les points suivants:

- Vous ne pouvez pas affecter de sample si le Pattern ne comporte aucune Part vide.
- Vous ne pouvez pas effectuer d'échantillonnage Solo ou « Solo with FX » si le paramètre système « Sync Mode » est réglé sur SLAVE.
- Quand vous effectuez un échantillonnage Solo ou « Solo with FX » les modifications non sauvegardées apportées à d'autres Patterns que le Pattern en cours seront perdues. Veillez à bien effectuer vos sauvegardes préalablement.

### À propos des numéros attribués aux samples pendant l'échantillonnage

Les samples créés lors d'un échantillonnage sont placés dans une zone comportant au moins 256 numéros consécutifs inutilisés dans le même Patch.

\* *Vous ne pourrez donc pas échantillonner s'il n'y a pas au moins 256 numéros consécutifs inutilisés dans le « Sample Patch ». Il faudra alors supprimer les samples inutilisés (p. 99) pour recréer une suite de 256 numéros libres (ou plus).*

### À propos du volume d'enregistrement

Le volume d'une phrase échantillonnée peut être inférieur au volume de la phrase originale. Si besoin, utilisez la fonction Normalize pour redonner du volume.

Cette fonction de normalisation est accessible à partir du logiciel d'édition fourni avec l'appareil.



# Mode Système

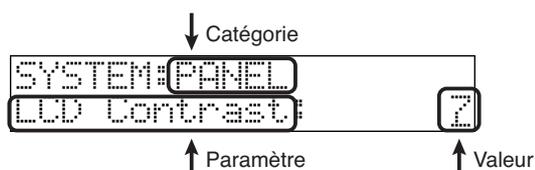
**Ce mode vous donne accès aux réglages concernant l'ensemble du système, comme l'accordage de l'instrument ou sa synchronisation.**

# Mode Système

Les paramètres qui affectent l'ensemble du fonctionnement de la MC-808, comme l'accordage, ou la réception des messages MIDI sont regroupés sous l'appellation de **fonctions systèmes**. Ce chapitre indique comment les paramétrer et décrit le fonctionnement de chacune d'elles.

## Édition des paramètres systèmes

1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode Système.
2. Les paramètres systèmes sont organisés en plusieurs catégories. Pour accéder à chacune d'elles, maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur un des pads [1] à [9].



PAD	CATÉGORIE	DESCRIPTION
[1]	PANEL	Paramétrage de la surface de contrôle et de l'écran (p. 118).
[2]	SEQUENCER	Paramètres liés au séquenceur et au MIDI (p. 119).
[3]	TX MIDI	Paramétrage de la transmission MIDI (p. 120).
[4]	RX MIDI	Paramétrage de la réception MIDI (p. 120).
[5]	SOUND	Accordage de l'instrument et production des sons (p. 121).
[6]	SAMPLING	Paramétrage de l'échantillonnage (p. 121).
[7]	INPUT SETTING	Traitement des sources externes (p. 122).
[8]	USB	Options liées au mode USB (p. 122).
[9]	V-LINK	Paramétrage du V-LINK (p. 123).

3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner un paramètre.
4. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour modifier sa valeur.
5. Tant que vous n'aurez pas sauvegardé ces paramètres systèmes, ils reprendront leurs valeurs antérieures dès que l'appareil sera mis hors tension. Appuyez sur [WRITE] pour les sauvegarder.

\* Si vous préférez ne pas sauvegarder vos modifications, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

Notez toutefois que les changements resteront actifs tant que vous n'aurez pas éteint et rallumé l'appareil.

### REMARQUE

Une fois la procédure de sauvegarde effectuée, toutes les données de la destination de sauvegarde sont remplacées et perdues. Vous pouvez toutefois toujours revenir à la configuration d'usine par une réinitialisation (Factory Reset).

## Paramétrage des contrôles et de l'écran (PANEL)

Cette section vous permet de paramétrer les contrôles et l'écran.

Paramètre	Valeurs	Description
LCD Contrast (luminosité de l'écran)	1 à 8	Réglage de la luminosité de l'écran (contraste). Les valeurs élevées donnent des caractères plus sombres.
Pad Velocity (vélocité du pad)	1 à 127	Force de la note émise à l'appui sur un pad
Tap Switch (sélection)	OFF, ON	Activation/désactivation du Tap tempo à partir du bouton [TAP].
Tap Reso (résolution du Tap tempo)	QUARTER, 8TH, 16TH	Résolution du Tap tempo Valeur de note de référence pour l'utilisation du Tap tempo <b>QUARTER</b> : noire <b>8TH</b> : croche <b>16TH</b> : double-croche
D Beam Sens (sensibilité D Beam)	0 à 127	Sensibilité du contrôleur D Beam Des valeurs élevées correspondent à une plus grande sensibilité.
Fader Motor Sw (motorisation des faders)	OFF, ON	Activation/désactivation de la motorisation des faders. <b>OFF</b> : Les faders ne se déplacent pas automatiquement pour suivre l'évolution des paramètres qu'ils contrôlent. <b>ON</b> : Les faders se déplacent automatiquement pour suivre l'évolution des paramètres internes qu'ils contrôlent.

## Paramétrage du séquenceur (SEQUENCER)

Ces réglages assurent le paramétrage du séquenceur et du MIDI.

Paramètre	Valeurs	Description
Sync Mode (mode de synchronisation)	MASTER, REMOTE, SLAVE	Définit le fonctionnement du séquenceur intégré et la manière dont les messages MIDI Clock sont transmis et reçus. <b>MASTER</b> : Le séquenceur interne est synchronisé avec l'horloge interne. Tout message MIDI Clock venant d'un appareil externe est donc ignoré. <b>REMOTE</b> : Le fonctionnement est à peu près identique à celui du paramètre "MASTER". En revanche, les messages Start/Stop reçus de la source MIDI externe lancent/arrêtent la lecture du séquenceur interne. <b>SLAVE</b> : Le séquenceur interne est synchronisé avec les messages MIDI Clock reçus d'un appareil externe. Si aucun message MIDI Clock n'est reçu, la lecture des Patterns/Songs ne commencera pas, même si vous appuyez sur [PLAY].
Sync Output (synchronisation en sortie)	OFF, ON	Détermine si les messages MIDI de synchronisation sont transmis ou non. <b>OFF</b> : Les messages ne sont pas transmis. <b>ON</b> : Les messages suivants sont transmis par MIDI OUT. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timing Clock: F8</li> <li>• Stop: FC</li> <li>• Start: FA</li> <li>• Song Position Pointer: F2</li> <li>• Continue: FB</li> </ul>
Arp Sync Mode (mode de synchronisation de l'arpégiateur)	OFF, MODE1, MODE2	Définit la manière dont le déclenchement de l'arpège est synchronisé avec le pattern. <b>OFF</b> : La synchronisation de déclenchement est désactivée. <b>MODE1</b> : Au lancement des Patterns, les arpèges démarrent en synchronisation. Quand vous arrêtez le Pattern, les arpèges s'arrêtent. <b>MODE2</b> : Même fonctionnement qu'en MODE1, mais l'arpège ne démarre qu'au début de la mesure suivant le Pattern en cours. * Si le Pattern est arrêté, l'arpège démarre immédiatement, quelque soit le paramétrage choisi ci-dessus.
RPS Trig Qtz (Quantification du déclenchement RPS)	REAL, 16TH, 8TH, QUARTER, MEASURE	Lorsque vous utilisez la fonction RPS en lecture de Patterns, les Patterns et les phrases peuvent ne pas être parfaitement alignés selon le moment où vous avez appuyé sur le pad. La MC-808 vous permet de définir la mise en place de la phrase pour obtenir une synchronisation précise avec le Pattern. <b>REAL</b> : La phrase est jouée immédiatement, dès que vous appuyez sur le pad. <b>16TH, 8TH, QUARTER</b> : Le Pattern est divisé selon la résolution choisie et la phrase ne commencera en synchronisation qu'au pas de grille suivant. <b>MEASURE</b> : Le Pattern est divisé en mesures et la phrase ne commencera en synchronisation qu'au début de la mesure suivante. * Si ce paramètre est réglé sur une autre option que "REAL," vos phrases seront jouées en parfaite synchronisation si vous frappez les pads légèrement avant le temps. * Si la lecture est arrêtée, l'arpège démarre immédiatement, quel que soit le paramétrage choisi ci-dessus.
BPM Lock (verrouillage tempo)	ON, OFF	Détermine la manière dont le tempo varie ou non lors de la succession de Patterns différents. <b>OFF</b> : Le tempo change avec chaque Pattern. <b>ON</b> : Le tempo du premier Pattern est maintenu en permanence.
Song Loop Mode (mode de bouclage Song)	OFF, LOOP1, LOOP2	Détermine le mode de mise en lecture des Songs. <b>OFF</b> : Le Song en cours de sélection n'est lu qu'une fois. <b>LOOP1</b> : Le Song en cours de sélection est lu en boucle sans fin. <b>LOOP2</b> : Tous les Songs sont mis en lecture les uns après les autres.
Song Play Mode (mode de lecture Song)	MODE1, MODE2	Détermine si les paramètres globaux des Patterns sont mis à jour lorsque vous passez à l'étape suivante dans un Song. <b>MODE1</b> : Les paramètres globaux (mute et modifications temps réel) sont mis à jour à chaque étape. <b>MODE2</b> : Les paramètres globaux sont maintenus si et seulement si le Pattern de l'étape suivante est le même que celui de l'étape en cours.

### Paramétrage de la transmission des données MIDI (Tx MIDI)

Paramètre	Valeurs	Description
Tx Prog Change (Transmission des changements de programme)	OFF, ON	Détermine si les changements de programme sont transmis ou non par MIDI OUT lors des changements de Patch de chaque Part.
Tx Bank Select (Transmission Bank Select)	OFF, ON	Détermine si les messages bank select sont transmis ou non par MIDI OUT lors des changements de Patch de chaque Part.
Tx Active Sens (Transmission Active Sensing)	OFF, ON	Détermine si les messages d'Active Sensing sont transmis (ON) ou non (OFF) par l'appareil.
Tx Patch Edit (Type de transmission Patch Edit)	QUICK, CC	Détermine le type de message MIDI utilisé pour communiquer avec des unités externes quand les faders sont mobilisés. <b>QUICK</b> : Les mouvements de faders sont transmis en tant que messages « Control Change » et « Système exclusif ». <b>CC</b> : Les mouvements de faders sont transmis en tant que messages « Control Change ». La quantité de données transmises est moins importante qu'avec le type QUICK.
Tx Edit Data (Transmission des données d'édition)	OFF, ON	Détermine si les mouvements de faders sont transmis en tant que messages Système exclusif (ON) ou non (OFF).
Soft Through (fonction MIDI Thru logicielle)	OFF, ON	Détermine si les messages MIDI reçus en MIDI IN seront retransmis ou non sans modification par MIDI OUT (et donc mélangés avec les données propres de l'appareil).

### Paramétrage de la réception des données MIDI (Rx MIDI)

Paramètre	Valeurs	Description
Remote Kbd Switch (Activation clavier externe)	OFF, ON	Activez ce paramètre (ON) si vous voulez piloter la MC-808 à partir d'un clavier MIDI externe au lieu de ses propres pads. * Désactivez-le (OFF) pour contrôler la MC-808 à partir d'un séquenceur externe en tant que générateur de son multitimbral à 16 parties. Les Patches seront alors pilotables par Part, en fonction du canal utilisé pour chacune.
Device ID (numéro d'identification)	17 à 32	Détermine le numéro d'identification « Device ID » utilisé pour la réception des messages système exclusif par la MC-808. * Un message système exclusif n'est reconnu comme valide par une unité que s'il comporte ce numéro d'identification spécifique de l'appareil récepteur. Cela permet de faire circuler sur un même flux des messages systèmes exclusifs à destination de plusieurs MC-808 différentes en même temps. * Dans la configuration d'usine, ce numéro est réglé sur 17.
Rx Prog Change (Réception changements de programme)	OFF, ON	Active/désactive la réception de changements de programmes pour chaque Part.
Rx Bank Select (Réception Bank Select)	OFF, ON	Active/désactive la réception de messages bank select pour chaque Part.
Rx Exclusive (Réception système exclusif)	OFF, ON	Active/désactive la réception de messages système exclusif pour chaque Part.

## Paramétrage de l'accordage et de la production de son (SOUND)

Paramètre	Valeurs	Description
Master Tune (accordage général)	415.3 à 466.2Hz	Règle l'accordage général de la MC-808. * Fréquence définie pour le <i>la 4</i> .
Master Level (volume général)	0 à 127	Réglage du volume général de la MC-808.
Output Gain (gain de sortie)	-12 à +12dB	Réglage du gain de sortie de la MC-808.
Metronome Level (niveau du métronome)	0 à 10	Volume du métronome.
Master Key Shift (transposition générale)	-12 à +12	Transposition globale de la MC-808 par pas d'un demi-ton.
Patch Remain (maintien des notes au changement de Patch)	OFF, ON	Détermine si les notes en cours d'émission sont coupées (OFF) ou maintenues (ON) au changement de Patch ou Rhythm Set.
Rhythm Octave Sw (action des boutons d'octave)	OFF, ON	Détermine si les boutons [OCT +/-] sont toujours actifs quand un Rhythm Set est affecté à la Part en cours (ON), ou non (OFF).
Reso Limiter (limiteur de résonance)	50 à 127	Détermine la plage de réglage de la résonance. * Plus la valeur est élevée et plus la plage de réglage de la résonance augmente.
LFO Morphing Sw (modification de la forme d'onde du LFO)	OFF, ON	Détermine si la forme d'onde du LFO1 peut être modifiée doucement par le fader (ON) ou non (OFF).

## Paramétrage de l'échantillonnage (SAMPLING)

Ces paramètres sont consacrés au paramétrage de l'échantillonnage.

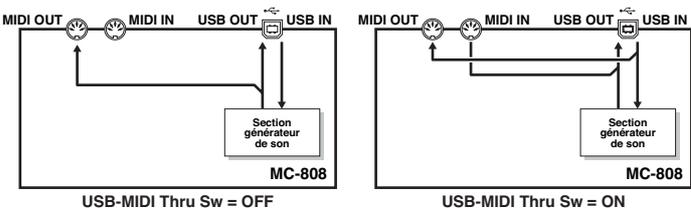
Paramètre	Valeurs	Description
File Type (type de fichier par défaut)	WAV, AIFF	Format de fichier utilisé pour la sauvegarde des samples
Sample Auto Load (chargement automatique des samples)	OFF, ON	Détermine si les samples de la mémoire interne et de la carte CompactFlash sont chargés automatiquement à la mise sous tension (ON) ou non (OFF).
Pre Sample Time (temps de pré-échantillonnage)	0 à 1000 ms	Détermine le temps de pré-capture effectué lors du lancement de l'échantillonnage, qu'il soit manuel ou sur détection de signal. * Cette option permet de garantir la capture de toute l'attaque du signal, sans portion omise.
Trigger Level (seuil de déclenchement)	0 à 7	Niveau sonore provoquant le démarrage de l'enregistrement quand la fonction "Auto Trig" est activée (ON). * La valeur 0 est le minimum.
Gap Time (durée du silence créant une division)	500, 1000, 1500, 2000 ms	Durée du silence créant une division du sample à l'enregistrement Dès qu'intervient un silence supérieur à la durée spécifiée, le sample est divisé et un nouveau sample portant le numéro suivant est affecté au son qui continue d'être enregistré. * Ce paramètre n'est opérationnel que si vous utilisez la fonction Auto Divide.
Ext Src Sel (sélection de source externe)	LINE-L-R, LINE-L, MIC	Sélection d'entrée pour la source externe <b>LINE-L-R</b> : Entrées INPUT L/R (stéréo) <b>LINE-L</b> : Entrée INPUT L (mono) <b>MIC</b> : Entrée INPUT (mono, niveau micro)
Trimming Switch (troncature automatique)	OFF, ON	Quand cette fonction est activée les points de départ et d'arrêt sont automatiquement réajustés après l'échantillonnage de manière à supprimer les silences résiduels au début et à la fin du sample.

## Mode Système

### Paramétrage des entrées (INPUT SETTING)

Paramètre	Valeurs	Description
Ext Output Asgn (affectation de la source externe)	DRY, MFX1, MFX2, COMP	Affectation de la source externe <b>DRY</b> : Affectation aux sorties MIX OUTPUT sans passer par les effets <b>MFX1 (2)</b> : sortie via les multi-effets 1 (ou 2) <b>COMP</b> : sortie via le compresseur
Ext Level L (niveau d'entrée L)	0 à 127	Niveau d'entrée de la source externe (canal gauche)
Ext Level R (niveau d'entrée R)	0 à 127	Niveau d'entrée de la source externe (canal droit)
Ext Rev Send Lev (External Reverb Send Level)	0 à 127	Niveau de la réverbération affectée à la source externe Réglé le sur « 0 » si vous ne voulez pas appliquer de réverb.

### Paramétrage du mode USB (USB)

Paramètre	Valeurs	Description
USB Mode (mode de fonctionnement USB)	Storage, MIDI	Sélectionne le mode de fonctionnement du port USB de l'appareil. <b>STORAGE</b> : Mode servant au transfert de fichiers. <b>MIDI</b> : Mode servant à l'échange de messages MIDI avec un séquenceur ou un autre programme informatique. * Vous devez effectuer la sélection de mode USB avant de relier la MC-808 à un ordinateur par un câble USB. Un changement de mode pendant que la MC-808 est branchée pourrait empêcher l'ordinateur de la reconnaître correctement. * Pour plus de détails sur le branchement avec l'ordinateur dans chacun des deux modes, voir « <b>Branchements</b> » (p. 133).
USB-MIDI Thru (Sélection USB-MIDI Thru)	OFF, ON	Quand le mode USB est réglé sur MIDI, cette sélection permet de choisir que les messages MIDI reçus en IN soient retransmis vers le MIDI OUT (ON) ou non (OFF). 
USB Storage (stockage)	–	Voir p. 132.

## Paramétrage du V-LINK (V-LINK)

Paramètre	Valeurs	Description	
Note Tx Ch A	1 à 16	Détermine le canal MIDI servant au contrôle des unités V-LINK. (*)	
Note Tx Ch B			
Note Tx Ch C			
D Beam	Affecte une fonction V-LINK au contrôleur D Beam.		
	OFF	L'opération sélectionnée par [D BEAM] sera effectuée que le V-LINK soit activé ou non.	
	ColorEQ Fore	CC1 (Modulation)	Utilisés par l'EDIROL motion dive.tokyo console edition
	ColorEQ Back	CC71 (Resonance)	
	Scratch SW	CC3	
	Speed Knob	CC8 (Balance)	
	Total Fader	CC10 (Panpot)	
	Cross Fader	CC11 (Expression)	
	BPM Sync SW	CC64 (Hold)	
	Clip Loop SW	CC65 (Portamento)	
	Assign Knob	CC72 (Release)	
	Fade Time SW	CC73 (Attack)	
	Visual Knob	CC74 (Cutoff)	
	AB SW	CC81 (General-6)	
	Tap SW	CC83 (General-8)	
	Total Select	CC85	
	FX Select	CC86	
	Play Pos	CC91 (Reverb)	
	LoopStartPos	CC92 (Tremolo)	
	Loop End Pos	CC93 (Chorus)	
	LayerModeSel	CC94 (Celeste)	
	Dissolve Time	CC73 (Attack)	Utilisés par des unités de type EDIROL DV-7PR.
	Color Cb	CC1 (Modulation)	
	Color Cr	CC71 (Resonance)	
	Brightness	CC74 (Cutoff)	
	VFX1	CC72 (Release)	
	VFX2	CC91 (Reverb)	
VFX3	CC92 (Tremolo)		
VFX4	CC93 (Chorus)		
Output Fade	CC10 (Panpot)		

- \*: Les unités compatibles V-LINK comme l'EDIROL DV-7PR/P-1 utilisent uniquement le paramètre Note Tx Ch A.  
 En utilisation avec l'EDIROL motion dive.tokyo console edition, les paramètres Note Tx Ch ont les correspondances ci-après:
- A: Canal MIDI contrôlant la section A
  - B: Canal MIDI contrôlant la section B
  - C: Canal MIDI contrôlant le plug-in MIDI note

### Visualisation des informations systèmes (INFO)

Pour visualiser les informations systèmes de la MC-808, procédez comme suit:

1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode Système.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [14].  
Les informations système apparaissent.

```
SYSTEM: INFO
Sample: 2.0MB Free
```

3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour passer en revue les paramètres.

Paramètre	Description	
(MEMORY) INFO	Sample	Affiche le niveau de mémoire d'échantillonnage libre.
	User	Affiche le niveau de mémoire interne libre.
	Card	Affiche le niveau de mémoire carte libre.
VERSION	Indique la version de la MC-808.	

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### Paramétrages liés à la carte CompactFlash (CARD)

#### Sauvegarde des données utilisateur (User Backup)

Pour sauvegarder toutes les données de la mémoire utilisateur vers une carte CompactFlash, procédez comme suit.

Les données utilisateur ci-après feront partie de la sauvegarde:

- Patterns utilisateur
- Patches utilisateur
- Rhythm sets utilisateur
- Songs
- Samples
- Sets de Patterns
- Sets de RPS
- Styles d'arpèges
- Formes d'accords
- Réglages systèmes

\* Pour pouvoir exécuter une sauvegarde utilisateur, la carte CompactFlash doit disposer d'environ 64 Mo d'espace libre.

1. Insérez une carte CompactFlash dans le connecteur de la MC-808, celle-ci étant hors-tension.
2. Allumez la MC-808.
3. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode Système.
4. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [15].
5. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner "User Backup."

```
SYSTEM: CARD
User Backup [ENTER]
```

6. Appuyez sur [ENTER].  
Un message de confirmation apparaît.

```
User Backup,
Are You Sure?
```

7. Pour valider la sauvegarde appuyez sur [ENTER].

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

## Rappel de données utilisateur sauvegardées (User Restore)

Pour rappeler en mémoire interne des données préalablement sauvegardées sur carte CompactFlash à l'aide de la procédure User Backup, procédez comme suit:

### REMARQUE

L'exécution de la fonction User Restore provoque l'effacement total des données antérieurement présentes en mémoire interne.

1. La MC-808 étant hors-tension, insérez dans le connecteur de la face avant une carte CompactFlash comportant des données utilisateur résultant d'une précédente sauvegarde.
2. Allumez la MC-808.
3. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode Système.
4. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [15].
5. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner "User Restore."

```
SYSTEM: CARD
User Restore [ENTER]
```

6. Appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.

```
User Restore,
Are You Sure?
```

7. Pour rappeler les données utilisateur, appuyez sur [ENTER].

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

Lorsque l'écran affiche une demande d'extinction « Please Power Off », éteignez l'appareil puis rallumez-le.

## Initialisation d'une carte CompactFlash (Card Format)

Si vous utilisez une carte CompactFlash pour la première fois, vous devez avant toute chose la formater sur la MC-808. Celle-ci serait en effet incapable de reconnaître une carte CompactFlash formatée sur un autre appareil.

### REMARQUE

Le formatage d'une carte CompactFlash efface toutes les données qu'elle contenait antérieurement.

1. La MC-808 étant hors-tension, insérez dans le connecteur de la face avant une carte CompactFlash.
2. Allumez la MC-808 avec l'interrupteur [POWER].
3. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode Système.
4. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [15].
5. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner "Card Format."

```
SYSTEM: CARD
Card Format [ENTER]
```

6. Appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.

```
Card Format,
Are You Sure?
```

7. Pour lancer le formatage de la carte, appuyez sur [ENTER].

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

### Rappel des paramètres d'usine (UTILITY)

Vous pouvez réinitialiser la MC-808 dans son état d'usine. Pour cela reportez-vous à **“Rappel des réglages d'usine (Factory Reset)”** (p. 25).

### Protection individuelle des banks de Patches (UTILITY)

Les Patches internes de la MC-808 sont tous des Patches utilisateurs susceptibles d'être réécrits. Pour cette raison il existe une option « Protect » que vous pouvez affecter à chaque Bank et qui permet d'empêcher tout effacement par erreur ou écrasement par de nouvelles données.

Nous vous conseillons vivement de choisir une Bank qui servira à stocker vos créations originales et de laisser la protection active pour toutes les autres Banks.

1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode Système.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [16].  
La page SYSTEM:UTILITY apparaît.
3. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner “Patch Protect.”

```
SYSTEM:UTILITY
Patch Protect[ENTER]
```

4. Appuyez sur [ENTER].
5. Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour sélectionner le paramètre et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour activer/désactiver la protection.

Paramètre		Valeurs
Patch	User A001-128 à H001-128	ON, OFF
Rhythm	User A001-128 à B001-128	ON, OFF

6. Tant que vous n'aurez pas sauvegardé vos réglages systèmes, ils reprendront leur valeur antérieure à la mise hors tension.

Appuyez sur [WRITE] pour les sauvegarder.

\* Si vous préférez ne pas effectuer cette sauvegarde, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

#### REMARQUE

Avec les réglages d'usine, les Patches « User » A à G et le Rhythm User A sont protégés. Pour pouvoir sauvegarder des données dans une Bank protégée vous devez d'abord désactiver sa protection.

# V-LINK

**La musique et la vidéo**

# Le V-LINK

## À propos du V-LINK

Le V-LINK ( **V-LINK** ) est une fonction qui permet d'associer la musique et les images en temps réel.

Par l'utilisation du MIDI pour relier deux unités compatibles V-LINK ou plus, vous pouvez facilement accéder à une large palette d'effets visuels exploités en étroite association avec votre prestation musicale.

### (Exemples)

En utilisant la MC-808 en association avec la console EDIROL motion dive .tokyo edition, vous pouvez:

- Faire en sorte que cette unité puisse être pilotée depuis la MC-808 au niveau de ses fonctions de contrôle.
  - Utiliser le séquenceur de la MC-808 pour diffuser de la musique et de la vidéo de manière synchronisée.
  - Utilisez les pads de la MC-808 pour provoquer un changement de vue ou générer des effets visuels sur l'unité EDIROL.
  - Utiliser les faders de la MC-808 pour agir sur la luminosité ou la saturation d'une image.
- \* Pour pouvoir utiliser le V-LINK avec la MC-808 et l'EDIROL motion dive .tokyo console edition, vous devez les relier à l'aide d'un câble MIDI standard, disponible dans le commerce.

En utilisant la MC-808 en association avec l'EDIROL DV-7PR vous pouvez:

- Faire en sorte que l'EDIROL DV-7PR soit pilotée par la MC-808.
- Utiliser le séquenceur de la MC-808 pour diffuser de la musique et de la vidéo de manière synchronisée.
- Utilisez les pads de la MC-808 pour provoquer un changement de vue sur l'EDIROL DV-7PR (clips/palettes).
- Utiliser les faders de la MC-808 pour agir sur la luminosité ou la saturation d'une image.

\* Pour pouvoir utiliser le V-LINK avec la MC-808 et l'EDIROL DV-7PR, vous devez les relier à l'aide d'un EDIROL UM-1EX (vendu séparément).

En utilisant la MC-808 en association avec l'EDIROL V-4 vous pouvez:

- Faire en sorte que l'EDIROL V-4 soit pilotée par la MC-808.
- Utiliser le séquenceur de la MC-808 pour diffuser de la vidéo de manière synchronisée.
- Utiliser les pads de la MC-808 pour contrôler le sélecteur de source de l'EDIROL V-4, permettant un changement d'images à partir d'une grande variété de sources.
- Utiliser les faders de la MC-808 pour modifier les durées dans les effets de transition.

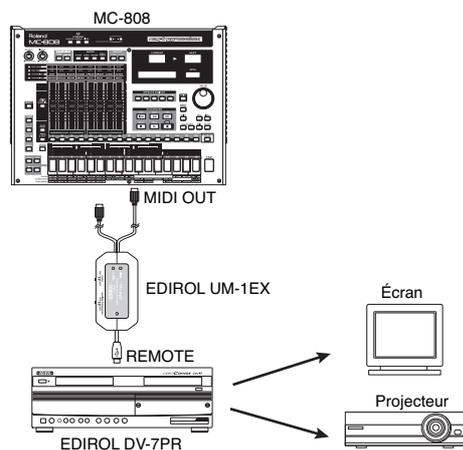
\* Pour pouvoir utiliser le V-LINK avec la MC-808 et l'EDIROL V4, vous devez les relier à l'aide d'un câble MIDI standard, disponible dans le commerce.

## Exemples de branchements

\* Avant tout branchement, veillez à mettre tous vos appareils hors tension afin d'éviter d'endommager vos enceintes ou votre matériel.

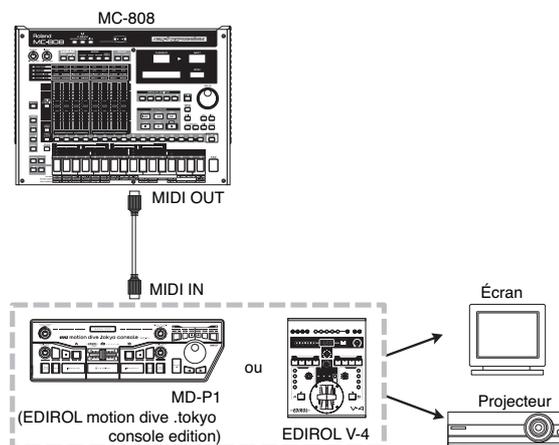
### Branchement sur l'EDIROL DV-7PR

Utilisez une interface EDIROL UM-1EX pour relier la sortie MIDI OUT de la MC-808 au connecteur de télécommande du DV-7PR.



### Branchement sur l'EDIROL motion dive .tokyo console edition ou le V-4

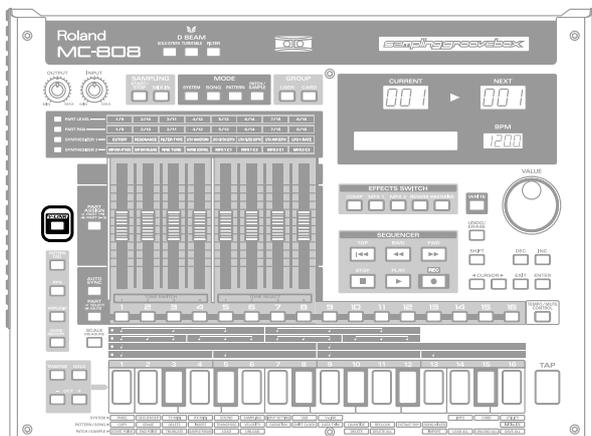
Utilisez un câble MIDI standard du commerce pour relier la sortie MIDI OUT de la MC-808 au MIDI IN de l'EDIROL motion dive .tokyo console edition ou du V-4.



# Utilisation du V-LINK

## 1. Appuyez sur [V-LINK] (son témoin s'allume).

Le V-LINK est activé et la page V-LINK apparaît.



À ce stade, vous pouvez agir sur les pads de la MC-808 et sur le D Beam pour manipuler les images de manière synchronisée avec la MC-808.

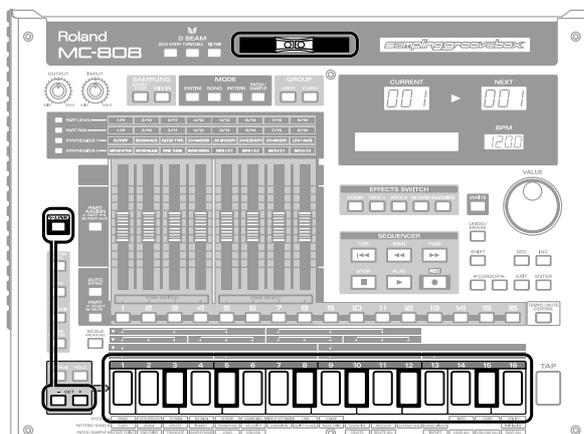
## 2. Vous pouvez choisir si les pads créent un changement de clips ou un changement de palettes.

Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶] pour déplacer le curseur et la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour changer d'option.

Paramètre	Valeurs	Description
PAD MODE	Clip Mode	Changement de clips.
	Palette Mode	Chgt. de palettes (tabs).
Note Tx Ch A	Voir p. 123.	
Note Tx Ch B		
Note Tx Ch C		
D Beam		

## 3. Appuyez sur [EXIT].

Le témoin [V-LINK] reste allumé et vous revenez à la page précédente.



Pads	Changement de clips ou de palettes (tabs) selon l'option choisie dans Pad Mode.
D Beam	Contrôle de l'image selon le paramétrage du D Beam. Voir p. 123 pour plus de détails sur l'affectation des fonctions au contrôleur D Beam.
Maintien de [V-LINK] et appui sur [OCT -]	Clip reset Éteint l'image (écran noir).
Maintien de [V-LINK] et appui sur [OCT +]	Réinitialisation globale L'effet appliqué à l'image est réinitialisé ; tous les paramètres du type luminosité ou saturation reprennent leurs valeurs par défaut.

### MEMO

L'activation du V-LINK n'empêche pas les diverses sections de la surface de contrôle de fonctionner de la même que dans les modes Pattern (p. 41), Patch/Sample (p. 85), et Song (p. 105).

## 4. Appuyez sur [V-LINK] pour accéder à nouveau au paramétrage du [V-LINK].

Le témoin [V-LINK] s'éteint et le V-LINK est désactivé.

\* Vous ne pouvez pas désactiver le V-LINK à partir d'une autre page que la page de paramétrage V-LINK.

### REMARQUE

La MC-808 n'est pas compatible avec le mode « dual stream » de l'EDIROL DV-7PR.



# **Branchement de la MC-808 sur un ordinateur**

# Branchement USB sur un ordinateur (Mode USB)

## À propos des fonctions USB

La MC-808 offre deux utilisations possibles de l'USB: un mode « storage » dédié au transfert de fichiers et un mode « MIDI » destiné à l'émission et à la réception de messages MIDI. Ces deux modes ne peuvent être utilisés simultanément et doivent être choisis sur la MC-808.

### REMARQUE

Le choix du mode USB (storage/MIDI) doit être fait avant tout branchement de la MC-808 sur l'ordinateur.

Chaque mode est compatible avec les systèmes suivants:

Système d'exploitation	mode Storage	mode MIDI
Windows XP/2000 ou ult.	✓	✓
Windows Me	✓	non supporté
Mac OS X	✓	✓
Mac OS 9 (9.04 ou ultérieur)	✓	non supporté

\* Peut ne pas fonctionner correctement avec certains types d'ordinateurs.

## Choix du mode: MIDI ou sauvegarde (Storage)

### Choix du mode Storage

#### REMARQUE

Le choix du mode USB (storage/MIDI) doit être fait avant tout branchement de la MC-808 sur l'ordinateur.

1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode System.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [8].  
La page USB apparaît.
3. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner "STORAGE."

```
SYSTEM:USB
USB Mode#  STORAGE
```

Le mode USB Storage (de sauvegarde) est sélectionné.

4. Si vous voulez que la MC-808 démarre en mode USB Storage à la prochaine mise sous tension, appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder la configuration système.

\* Si vous préférez ne pas sauvegarder vos modifications, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

#### cf. ➔

Pour plus de détails sur l'utilisation de ce mode Storage, voir "Transfert de fichiers vers/depuis l'ordinateur (Storage mode)" (p. 133).

### Choix du mode MIDI

#### REMARQUE

- Le choix du mode USB (storage/MIDI) doit être fait avant tout branchement de la MC-808 sur l'ordinateur.
- Si vous avez sélectionné le mode USB MIDI aucune donnée ne pourra être reçue sur la prise MIDI IN.

1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode System.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [8].  
La page USB apparaît.
3. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner "MIDI."

```
SYSTEM:USB
USB Mode#  MIDI
```

Le mode MIDI est sélectionné.

4. Appuyez sur ► pour sélectionner "USB-MIDI Thru."

```
SYSTEM:USB
USB-MIDI Thru#  OFE
```

5. Utilisez la molette VALUE ou les boutons [INC] [DEC] pour paramétrer la fonction USB-MIDI Thru.  
Cette sélection détermine si les messages MIDI reçus sur le port USB ou en MIDI IN seront (ON) ou non (OFF) retransmis par le port USB ou en MIDI OUT.
6. Si vous voulez que la MC-808 démarre en mode USB Storage à la prochaine mise sous tension, appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder la configuration système.

\* Si vous préférez ne pas sauvegarder vos modifications, appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

Pour pouvoir utiliser la MC-808 comme unité USB MIDI externe par votre ordinateur, vous devez d'abord installer le pilote (driver)USB MIDI qui se trouve sur le CD-ROM « MC-808 Editor CD » fourni avec l'appareil.

Pour pouvoir utiliser l'USB en mode MIDI vous devez installer le pilote qui se trouve sur le CD-ROM fourni avec l'appareil.

#### cf. ➔

"Installation et paramétrage du pilote (driver)" (p. 136)

### Transfert de fichiers vers/depuis l'ordinateur (Storage mode)

Si vous avez relié la MC-808 à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB, les fichiers WAV/AIFF créés sur la MC-808 peuvent être transférés et utilisés par les logiciels de votre ordinateur, et inversement les fichiers WAV/AIFF de votre ordinateur peuvent également être transférés et exploités par la MC-808.

Le mode USB Storage permet ces transferts de Patches et fichiers d'échantillons entre la MC-808 et un ordinateur.

#### REMARQUE

N'effectuez le branchement (ou le débranchement) de la connexion USB que quand la MC-808 est hors-tension. Ne modifiez jamais les branchements et n'éteignez jamais l'appareil pendant qu'il est en train de transférer des données en mode USB.

### Gestion des fichiers et dossiers

Un certain nombre de points doivent être respectés lorsque la MC-808 est reliée à votre ordinateur par USB.

- N'utilisez pas l'interface ordinateur pour déplacer ou supprimer des dossiers au sein de la MC-808.
- N'utilisez pas non plus l'ordinateur pour formater ou optimiser les mémoires internes ou sur carte CompactFlash de la MC-808, ni pour exécuter dessus des opérations de type Scan Disk.
- La MC-808 ne peut reconnaître que des noms de fichiers composés de caractères alphanumériques codés sur un octet.
- Les fichiers audio (WAV/AIFF) sont le seul type de fichier susceptible d'être échangé entre la MC-808 et votre ordinateur.
- Pour la manipulation de ces fichiers, utilisez uniquement la méthode appropriée décrite ci-dessous.

<b>Fichiers audio</b>	Les fichiers provenant de votre ordinateur doivent être placés dans le dossier suivant:  <b>TMP/AUDIO_IMPORT folder</b>  Vous pouvez alors les « importer » dans la MC-808. Pour lire des samples écrits par la MC-808 sur votre ordinateur, chargez-les à partir du dossier ROLAND/SMPL dans votre ordinateur.
-----------------------	--

- N'utilisez pas votre ordinateur relié par USB à la MC-808 pour supprimer ou réécrire les fichiers placés dans le dossier ROLAND.

### Branchements

1. La MC-808 étant hors-tension et débranchée, allumez votre ordinateur.
2. Utilisez un câble USB pour relier la MC-808 à l'ordinateur.
3. Allumez (interrupteur POWER) la MC-808.

## Branchement USB sur un ordinateur (Mode USB)

### Choix de la destination

Avant de relier la MC-808 à votre ordinateur vous devez d'abord choisir si celle-ci utilisera sa mémoire interne ou la mémoire sur carte CompactFlash pour ses échanges.

1. Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode System.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [8].  
La page USB apparaît.

```
SYSTEM:USB
USB Mode:  STORAGE
```

3. Appuyez sur ► pour sélectionner "USB Storage."

```
SYSTEM:USB
USB Storage [ENTER]
```

4. Appuyez sur [ENTER].  
La page STORAGE apparaît.

```
SYSTEM:USB:STORAGE
Select:    Internal
```

\* Si l'USB n'est pas en mode Storage le message d'alerte « The USB is in MIDI Mode!! » apparaîtra quand vous appuyerez sur [ENTER]. Appuyez sur [ENTER] si vous voulez passer en mode Storage (la page de paramétrage USB apparaîtra). Dans le cas contraire appuyez sur [EXIT].

5. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour vous relier à l'ordinateur.

**Internal :** Liaison avec la mémoire interne

**Memory Card :** Liaison avec la carte CompactFlash.

\* Pour annuler la connexion, appuyez sur [Exit].

6. Quand la connexion est établie, l'écran de la MC-808 indique "Connected."

Selon son système d'exploitation, l'ordinateur indiquera la connexion de différentes manières:

- **Windows Me/2000**

Un volume « Removable disk » apparaît dans « Mon ordinateur ».

Ce volume contient des dossiers « ROLAND » et « TMP ».

- **Windows XP**

Un volume « MC808 USER » apparaît dans « Mon Ordinateur ». Si la liaison concerne une carte CompactFlash, le volume porte son nom.

Ce volume contient des dossiers « ROLAND » et « TMP ».

- **Macintosh**

Un volume « MC808 USER » apparaît sur le bureau. Si la liaison concerne une carte CompactFlash, le volume porte son nom.

Ce volume contient des dossiers « ROLAND » et « TMP ».

### Import d'un fichier audio

Pour importer un fichier audio (WAV/AIFF), procédez comme suit.

Pour être importés, les fichiers doivent se trouver dans le dossier ci-dessous sur votre ordinateur.

- **Windows Me/2000**

Removable disk/TMP/AUDIO\_IMPORT folder

- **Macintosh, Windows XP**

MC808 USER (ou nom de la carte CompactFlash)/TMP/AUDIO\_IMPORT folder

\* "/" indique un niveau de répertoire.

1. Appuyez sur [PATCH/SAMPLE] pour passer en mode Patch/Sample.
2. Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [13].

```
UTIL:IMPORT WAV/AIFF
USER0001 .WAV
```

3. Appuyez sur [USER] ou [CARD] pour choisir la destination de l'import.  
[USER]: mémoire utilisateur.  
[CARD]: mémoire sur carte CompactFlash.

4. Utilisez la molette VALUE ou [INC] [DEC] pour sélectionner le fichier à importer.

5. Appuyez sur [ENTER].  
Un dialogue de confirmation apparaît.

```
Import WAV/AIFF,
Are You Sure?
```

\* Pour annuler appuyez sur [EXIT].

6. Appuyez sur [ENTER].  
Le fichier est importé et la page Patch/Sample apparaît.

\* Pour annuler, appuyez sur [EXIT].

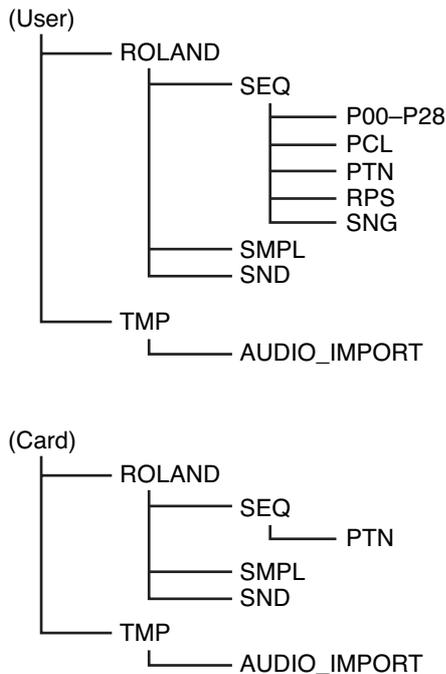
#### MEMO

Le fichier importé est ajouté à la fin du groupe USAM en tant que Sample patch. (Si l'import concerne une carte, il se place à la fin du groupe CSAM.) Cet import se fait donc en mémoire temporaire et serait effacé si l'appareil était mis hors tension. Pour le conserver, appuyez sur [WRITE] et procédez à sa sauvegarde.

## Important !

### Structure des fichiers et dossiers

Les zones mémoires interne (User) et CompactFlash (Card) présentent les structures hiérarchiques suivantes:



#### REMARQUE

N'utilisez pas votre ordinateur pour supprimer ou réécrire les fichiers de la hiérarchie de dossiers ROLAND.

Les fichiers (WAV/AIFF) sont le seul format susceptible d'être échangé entre la MC-808 et l'ordinateur. Ne placez aucun autre type de fichier en mémoire interne ou sur la carte CompactFlash.

- La MC-808 ne peut lire que des noms de fichiers composés de caractères alphanumériques codés sur un octet.
- Le point "." n'est pas autorisé en début de nom de fichier et certains caractères (\ / : ; \* ? " < > |) ne doivent pas non plus être utilisés dans les noms de fichiers.
- L'extension des fichiers WAV doit être **WAV**, et celle des fichiers AIFF doit être **AIF**. Dans le cas contraire les fichiers ne pourraient être reconnus.

## Sortie du mode de sauvegarde

#### REMARQUE

La sortie du mode Storage doit être effectuée avant de débrancher le câble USB.

### Windows Me/2000/XP

1. Dans **Mon Ordinateur**, effectuez un clic-droit sur l'icône du volume "removable hard disk" et exécutez l'action "Remove."

### Macintosh

1. Mettez l'icône du volume de la MC-808 à la corbeille.

## Arrêt de la communication USB

Pour éteindre une MC-808 reliée à l'ordinateur en mode Storage, vous devez d'abord annuler la communication USB avec l'ordinateur de la manière suivante:

### Windows Me/2000/XP

1. Utilisez le bouton d'éjection de volume de la barre des tâches, dans la partie inférieure droite de l'écran pour annuler la connexion avec la MC-808.

### Macintosh

1. Vérifiez simplement que l'icône du volume de la MC-808 n'apparaît plus sur le bureau.

## Branchement USB sur un ordinateur (Mode USB)

# Échange de données avec l'ordinateur (Mode MIDI)

## Installation et paramétrage du pilote (driver)

Pour que la MC-808 soit reconnue en tant qu'unité USB MIDI par votre ordinateur, vous devez d'abord installer sur celui-ci un pilote (driver) USB MIDI. Celui-ci est fourni sur le CD-ROM « MC-808 Editor CD » livré avec l'appareil.

Pour pouvoir utiliser l'USB en mode MIDI, vous devez d'abord installer sur l'ordinateur le pilote (driver) inclus sur le CD-ROM livré avec l'appareil.

La procédure d'installation des pilotes varie en fonction du système d'exploitation utilisé. Lisez préalablement les fichiers Readme présents sur le CD-ROM:

### Windows XP/2000

`/Win2kXP/Readme_E.htm`

### Mac OS X

`/MC-808 Driver OSX/Readme_E.htm`

\* "/" indique un niveau de répertoire.

### Avant d'installer le pilote

Vous devez placer le mode USB de la MC-808 sur "MIDI mode" (p. 132).



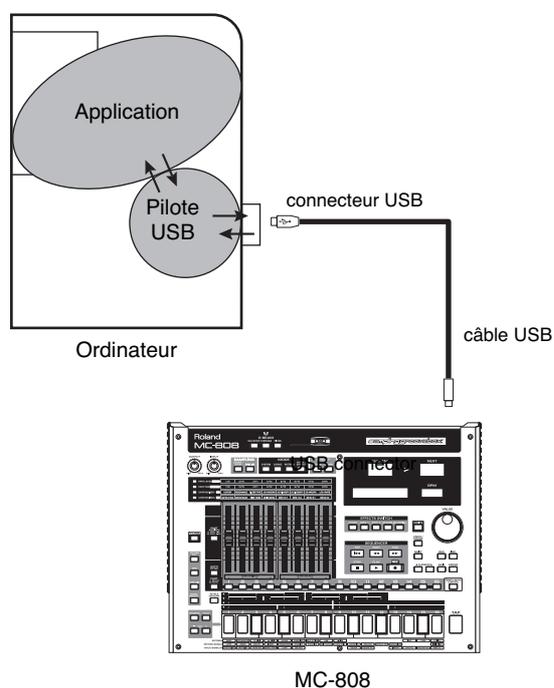
### Débranchement du câble USB

Avant de débrancher ce câble, vous devez d'abord éteindre l'ordinateur. Un débranchement « sauvage » pourrait déstabiliser son fonctionnement.

### À propos du pilote (driver) MIDI

Le pilote USB MIDI est un logiciel qui gère la transmission des données entre la MC-808 et l'application (logiciel de séquence, etc.) utilisée sur l'ordinateur.

Le pilote USB MIDI envoie des données de l'application à la MC-808, et reçoit des données de la MC-808 vers l'application.



# Logiciel d'édition de la MC-808

Pour vous aider à tirer le meilleur parti de toutes les fonctionnalités de la MC-808, celle-ci est accompagnée d'un logiciel d'édition sur ordinateur. Le « MC-808 Editor » vous permet d'afficher vos Patches, Rhythm Sets et Samples avec tous leurs paramètres à l'écran, incluant un certain nombre d'entre eux qui ne sont pas directement accessibles sur la MC-808, et de profiter d'un environnement graphique pour éditer plus confortablement les formes d'ondes.

Pour plus de détails sur les paramètres accessibles via l'éditeur, reportez-vous à la « Liste des sons et paramètres ».

## Installation du logiciel MC-808 editor sur l'ordinateur

Des instructions détaillées sur l'installation du logiciel peuvent être obtenues sur les fichiers ci-après inclus sur le CD-ROM.

### • Windows

Sur le CD-ROM "MC-808 Editor CD" ouvrez le fichier "Readme\_E.txt."

### • Macintosh

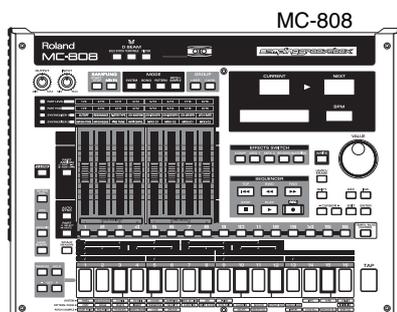
Sur le CD-ROM "MC-808 Editor CD" ouvrez le fichier "Readme(English).txt."

## Branchements

### 1. Vérifiez que le système USB est bien réglé sur « MIDI » (p. 132).

\* S'il est réglé sur « Storage », vous ne pourrez pas utiliser l'éditeur par une connexion USB.

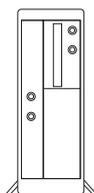
### 2. Utilisez un câble USB (vendu séparément) pour relier la MC-808 à l'ordinateur.



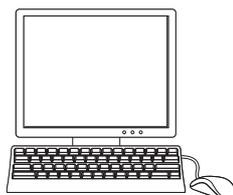
USB



USB



Windows



Macintosh

## Configurations requises pour le MC-808 editor

### Configuration système (Windows)

- Systèmes d'exploitation:  
Microsoft® Windows® 2000 Professional  
Microsoft® Windows® XP
- CPU / fréquence d'horloge:  
Pentium®/Celeron® à 800 MHz ou plus
- Mémoire (RAM):  
384 Mo ou plus
- Disque dur:  
60 Mo ou plus
- Lecteur CD-ROM:  
Lecteur CD-ROM incorporé (IDE)
- Écran:  
800 x 600 pixels ou plus / 65536 couleurs (16 bits) ou plus

\* Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

\* L'appellation officielle de Windows® est: "Microsoft® Windows® operating system."

\* Pentium est une marque déposée de Intel Corporation.

### Configuration système (Mac OS)

- Système d'exploitation:  
Mac OS X 10.2 ou ultérieur
- CPU / fréquence d'horloge:  
PowerPC G4 867 MHz ou plus
- Mémoire (RAM):  
384 Mo ou plus
- Disque dur:  
60 Mo ou plus
- Lecteur CD-ROM:  
Lecteur CD-ROM incorporé (IDE)
- Display / Colors:  
800 x 600 pixels ou plus / milliers ou millions de couleurs

\* Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

\* MacOS est une marque déposée de Apple Computer, Inc.



# Appendices

# Extension mémoire

La MC-808 est livrée avec 4 Mo de mémoire susceptible de recevoir les fichiers audio (samples). Il est des cas où ces 4 Mo peuvent se révéler insuffisants, si vous devez charger de grosses quantités de données. Vous pouvez dans ce cas ajouter une barrette mémoire DIMM supplémentaire (vendue séparément), pour élever la capacité éventuellement jusqu'à 512 Mo.

Avant de procéder à l'extension mémoire, adressez-vous à votre revendeur, votre centre de maintenance agréé ou le distributeur Roland dont vous dépendez.

## Précautions à prendre pour l'installation d'une extension mémoire

- Veuillez suivre attentivement les instructions suivantes quand vous manipulez la carte afin d'éviter d'endommager des pièces internes par l'électricité statique.
  - Touchez un objet métallique relié à la terre (comme un tuyau par exemple) avant de manipuler la carte pour vous décharger de l'électricité statique que vous auriez pu accumuler.
  - Lorsque vous manipulez la carte, tenez-la par les côtés. Évitez de toucher aux composants ou aux connecteurs.
  - Conservez le sachet d'origine dans lequel se trouvait la carte à sa livraison et remettez la carte dedans si vous devez la ranger ou la transporter.
- Utilisez un tournevis cruciforme de la taille adaptée à celle des vis (tournevis numéro 2). Un tournevis inadéquat peut endommager la tête de la vis.
- Pour retirer une vis, tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour serrer les vis, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

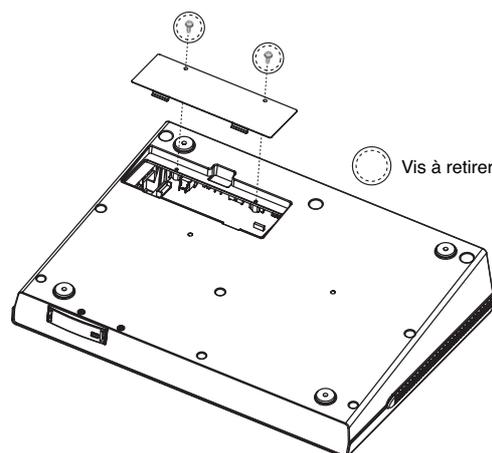


- Veillez à ce que les vis que vous retirez ne tombent pas à l'intérieur de la MC-808.
- Faites attention de ne pas vous couper sur le bord du compartiment à cartes lorsque vous retirez le cache.
- Ne touchez pas aux circuits imprimés ou aux connecteurs.
- N'installez jamais votre carte mémoire en force. Si elle ne s'engage pas correctement au premier essai, retirez-la et recommencez.
- Quand l'installation de la carte est terminée, vérifiez à nouveau que tout est bien installé.
- Lorsque vous retournez la MC-808 pour installer la carte, placez des piles de journaux ou de magazines sous les quatre coins (ou sous les bords) pour la soutenir. Ainsi, les boutons, pads et contrôles ne seront pas endommagés.
- Lors de la manœuvre de retournement, veillez à ne pas cogner ou laisser tomber l'appareil.
- Ne laissez pas le logement de la carte ouvert. Veillez à bien remettre le cache en place après installation.

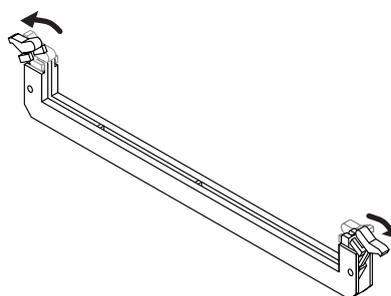
## Procédure d'installation

Installez la barrette mémoire après avoir retiré le cache de son logement, à la partie inférieure de l'appareil.

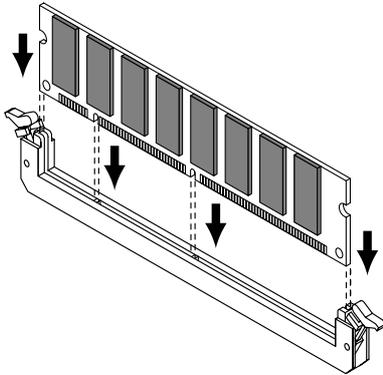
1. Avant toute chose mettez la MC-808 et tous les appareils qui lui sont reliés hors-tension et déconnectez tous les câbles qui sont branchés dessus, incluant le cordon d'alimentation de la MC-808.
2. Retournez la MC-808, retirez les vis indiquées sur le schéma ci-dessous, et retirez le couvercle du compartiment des extensions mémoires.



3. Basculez vers l'extérieur et vers le bas les ergots de fixation blancs situés aux deux extrémités du connecteur de la carte DIMM.



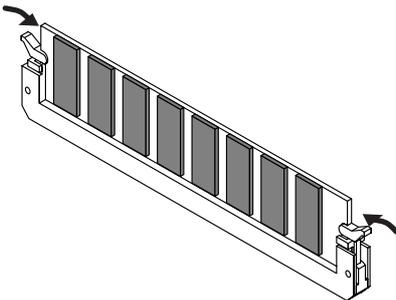
- En faisant attention au bon positionnement de l'encoche de détrompage présente sur la carte mémoire (qui définit sa bonne orientation) insérez celle-ci verticalement dans les guides latéraux du connecteur.



**ASTUCE**

En cas de difficulté d'insertion, essayez de l'incliner et d'insérer un bord après l'autre.

- Appuyez sur la carte jusqu'à ce que les ergots de fixation reviennent verrouiller la carte en place.

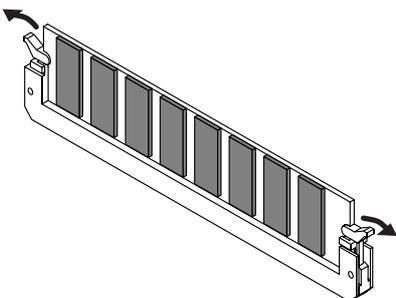


- Utilisez les vis retirées à l'étape 2 pour remettre le cache du compartiment en place.

## Retrait d'une carte

Pour retirer une carte d'extension mémoire, reprenez la procédure d'installation dans le sens inverse.

- Écartez simultanément les ergots blancs situés sur les côtés du connecteur de carte.



- Retirez la carte de son connecteur.

## Vérification de la détection par l'appareil

- Éteignez l'appareil en suivant la procédure décrite dans "Mise sous/hors-tension" (p. 18).
- Appuyez sur [SYSTEM] pour passer en mode System.
- Maintenez [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le pad [14]. Les informations système s'affichent.

```
SYSTEM: INFO
Sample: 2.0MB Free
```

- Utilisez les touches [CURSOR ◀ ▶], pour faire apparaître "User" sur l'écran.

Vérifiez que l'écran indique bien la quantité de mémoire libre que vous avez installée.

- Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.

\* Si la quantité affichée ne correspond pas à ce que vous avez installé, il est possible que votre extension mémoire n'ait pas été reconnue convenablement. Éteignez l'appareil comme indiqué dans "Mise hors-tension" (p. 18), et reprenez la procédure d'installation du début.

## Caractéristiques des cartes d'extension mémoire (DIMM) compatibles

Brochage:	168 broches
Vitesse:	100 MHz (PC100 CL=2) 133 MHz (PC133 CL=3)
Voltage:	3,3 V
Capacité:	128 Mo à 512 Mo
Hauteur:	38 mm ou moins

La MC-808 a été confirmée comme compatible avec les barrettes DIMM correspondant aux caractéristiques ci-dessus. Nous ne pouvons toutefois garantir que toutes les barrettes du marché répondant à ces caractéristiques fonctionnent convenablement. Même avec des caractéristiques identiques, des différences peuvent exister dans la conception des modules qui peuvent ne pas être compatibles avec le mode d'utilisation de l'appareil.

# Messages d'erreur

En cas de fonctionnement incorrect ou si une action ne donne pas le résultat escompté, un message d'erreur peut apparaître. Reportez-vous aux commentaires du tableau ci-dessous pour en connaître la nature et prendre les éventuelles mesures nécessaires.

Message	Explication	Cause/Solution
Beat Differs!	Une opération de copie en mode Pattern Edit (p. 71), n'a pas pu être effectuée du fait d'une différence dans les indications de mesure entre la source et la destination.	Vous ne pouvez effectuer de copie qu'entre Patterns présentant les mêmes indications de mesure.
Cannot Assign Phrase!	Deux Parts ou plus n'étant pas mutées, la phrase ne peut pas être mémorisée dans un set RPS.	Choisissez une Part pour lui attribuer la phrase et mutez toutes les autres (p. 45).
Cannot Assign Sample!	Aucune Part n'étant vierge, vous ne pouvez pas affecter un sample.	N'échantillonnez qu'au sein d'un Pattern comportant une Part vierge ou utilisez une des opérations d'édition (Erase par ex.) pour créer une Part vierge.
Cannot Extract!	Lors de l'exécution de la commande Extract a Rhythm Instrument (EXTRACT RHY) (p. 77) en édition de Pattern, la Part source ne comportait pas de données pour le numéro de note défini dans Extract Note.	Choisissez un numéro de note pour lequel des données à extraire existent dans la Part source.
Cannot Solo Sample on the Song	Vous n'arrivez pas à effectuer un Solo sampling ou un Solo sampling with FX en mode Song.	Vous devez choisir le mode Patch ou le mode .
Card Not Ready!	Aucune carte CompactFlash n'est présente dans le connecteur.	Insérez une carte CompactFlash.
Data Protected!	Le groupe dans lequel vous essayez d'effectuer une sauvegarde est protégé.	Vous ne pouvez pas sauvegarder de Patches ou de Rhythm Sets dans une bank protégée. Modifiez la destination de sauvegarde ou modifiez les paramètres systèmes pour désactiver la protection pour cette bank (p. 126).
Empty Pattern!	Ce Pattern ne peut pas être mis en lecture car il ne contient aucune données d'exécution.	Choisissez un Pattern qui comporte des données.
Empty Sample!	Ce sample ne contient pas de données.	Choisissez un sample qui comporte des données.
Empty Song!	Ce Song n'a pas été enregistré et ne peut donc pas être mis en lecture.	Choisissez un Song qui comporte des données.
Illegal File!	La MC-808 ne peut pas utiliser ce type de fichier.	La MC-808 ne peut utiliser que des fichiers audio (WAV/AIFF).
Memory Damaged!	Le contenu de la mémoire peut avoir été endommagé.	Effectuez une procédure de réinitialisation Factory Reset (p. 25). Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous à votre revendeur ou au centre de maintenance agréé le plus proche.
MIDI Offline!	La liaison MIDI présente un problème.	Vérifiez que le câble MIDI n'est pas endommagé ou débranché.
No More Sample Numbers!	Le sample ne peut pas être divisé davantage. Comme il y a moins de 256 numéros de samples consécutifs vacants, aucun échantillonnage n'est plus possible.	Supprimez les samples (p. 99) pour reconstituer une suite numérique de 256 samples disponibles (ou plus).
Now Playing!	La MC-808 étant en lecture, cette opération ne peut pas être exécutée.	Arrêtez la lecture avant de lancer l'opération.
Pattern Full!	Le nombre maximum de notes par Pattern a été atteint et aucun enregistrement n'est plus possible dans celui-là.	Effacez les données inutiles dans le Pattern que vous enregistrez (p. 81).
Permission Denied!	Le fichier est protégé.	—
Sample Memory Full!	La mémoire d'échantillonnage étant devenue insuffisante, aucun opération d'échantillonnage ou d'édition de sample n'est plus possible.	Effacez les samples non utilisés (p. 99).
Song Recording Full!	Le nombre maximum de Patterns enregistrables dans un Song a été atteint et aucun nouvel enregistrement n'est plus possible.	Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 Patterns dans un Song. Rien ne peut être enregistré au-delà.
Sync Mode: Slave!	Quand le paramètre système "Sync Mode" a été réglé sur "SLAVE," vous ne pouvez plus lancer de lecture de Pattern ou de Song (à partir de la MC-808), ni de Solo sampling, ou d'échantillonnage «Solo with effect».	Réglez "Sync Mode" sur "MASTER" ou "REMOTE" (p. 119).
Unformatted!	La carte CompactFlash est à un format incompatible.	Formatez la carte CompactFlash (p. 125).
User / Card Memory Full!	La sauvegarde n'est pas possible car il n'y a plus de place libre en mémoire utilisateur ou en mémoire sur carte.	Augmentez la mémoire libre en initialisant des Patterns (p. 78) ou des Songs (p. 109), ou en supprimant des samples (p. 99).
Wrong Setting!	Le paramétrage de l'édition de Pattern est incorrect.	Modifiez votre paramétrage.

# Dysfonctionnements

Si votre MC-808 ne semble pas fonctionner normalement, vérifiez les points ci-après.

Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous à votre revendeur ou à votre centre de maintenance agréé le plus proche.

\* Si un message d'erreur de quelque sorte qu'il soit apparaît à l'écran en fonctionnement, reportez-vous à "**Messages d'erreur**" (p. 142).

**Q: L'éditeur ne marche pas, malgré le fait que la MC-808 soit bien branchée par USB sur l'ordinateur.**

**R: Voici quelques causes possibles à ce problème:**

- **Le mode USB n'est pas réglé sur MIDI**

Dans les réglages d'usine, le mode USB de la MC-808 est paramétré pour le transfert de fichiers. Pour pouvoir utiliser l'éditeur, vous devez le modifier et le basculer en mode MIDI (p. 132).

- **Le pilote (driver) USB n'est pas installé**

Installez le pilote USB sur l'ordinateur à partir du CD-ROM fourni avec l'appareil (p. 136).

- **Le paramétrage MIDI est fautif**

Dans le paramétrage de l'éditeur [Settings] - [MIDI device settings], sélectionnez la Roland MC-808 comme réglage par défaut pour les entrées et sorties.

**Q: Les sons de la MC-808 sont-ils compatibles avec les précédents modèles de groovebox (MC-909, MC-307, MC-505, MC-303, D2)?**

**R: Ils ne sont pas compatibles avec les précédents modèles de groovebox.**

Les sons de la MC-808 ont été créés spécifiquement pour ce produit pour correspondre le mieux possibles aux musiques actuelles.

**Q: J'essaie d'utiliser les faders motorisés de la MC-808 pour augmenter le paramètre Resonance aussi haut que possible mais sa valeur n'atteint jamais 127.**

**R: Quand vous voulez monter la RESONANCE de la MC-808 aussi haut que possible, la valeur maximum possible est de 115 par défaut.**

Ce choix est destiné à éviter de passer le filtre en oscillation et de créer un son distordu.

Vous pouvez utiliser le paramètre "**Reso Limiter**" (p. 121) pour modifier cette valeur maximum de RESONANCE accessible par les faders motorisés.

**Q: Les faders motorisés de la MC-808 ne bougent pas automatiquement.**

**R: La MC-808 dispose d'une option permettant de choisir si la motorisation des faders est permanente ou non. Si vous activez (ON) le paramètre [SYSTEM] - [PANEL] - [FADER MOTOR SW] les faders se déplaceront automatiquement.**

Les faders de la MC-808 sont également à toucher sensible et passent automatiquement d'un fonctionnement automatique à un fonctionnement manuel dès que vous les touchez.

Pour remettre un fader en fonctionnement automatique, vous pouvez maintenir enfoncé le bouton [PART LEVEL], [PART PAN], [SYNTHESIZER 1], ou [SYNTHESIZER 2] (celui qui est en cours de sélection) et appuyer sur le bouton de Part que vous voulez voir revenir en automatique. Vous pouvez aussi appuyer sur [EXIT] pour ramener tous les faders en automatique (p. 23).

**Q: Lorsque j'enchaîne la lecture de Patterns différents, est-ce que je peux conserver le tempo (BPM) du premier d'entre eux?**

**R: La MC-808 est conçue de manière à ce que chaque Pattern soit joué à son tempo optimal y compris quand ils sont enchaînés mais elle offre aussi une possibilité de conserver le tempo du premier Pattern joué.**

Activez (ON) pour cela le paramètre [SYSTEM] - [SEQUENCER] - [BPM LOCK] (p. 119).

**Q: Les boutons d'octave ne fonctionnent pas.**

**R: Un Rhythm Set n'a-t-il pas été affecté à la Part en cours de sélection (current)?**

Si vous avez sélectionné un Patch, les boutons d'octave fonctionnent en permanence, mais si vous avez sélectionné un Rhythm Set, ils sont généralement inactifs.

Cela est dû au fait qu'un Rhythm Set est composé de seulement seize sons affectés à la plage si 3 - ré 5 et que la MC-808 est conçue de manière à ce que les sons des Rhythm Sets soient toujours accessibles à partir des pads.

Il peut toutefois y avoir des cas où cela est utile, quand vous voulez utiliser les pads de la MC-808 pour piloter une unité MIDI externe à partir d'une Part pour laquelle un Rhythm Set est sélectionné. Elle offre donc une option pour activer spécifiquement la transposition d'octave: activez pour cela (ON) la fonction [SYSTEM] - [SOUND] - [RHYTHM OCTAVE SW] (p. 121).

**Q: Est-ce que je peux changer les indications de mesure de la MC-808 au milieu d'un Pattern?**

**R: Non, vous ne pouvez pas.**

**Q: Est-ce que je peux changer le tempo au milieu d'un Song sur la MC-808?**

**R: Non, vous ne pouvez pas. Toutefois comme vous pouvez changer le tempo pour un Pattern, vous pouvez en créer un avec un tempo différent ou un au sein duquel vous avez programmé un changement de tempo et l'utiliser dans votre Song pour obtenir un changement de tempo en cours de lecture.**

**Q: La capacité du séquenceur de la MC-808 est de 1 300 000 notes, mais je ne peux pas en enregistrer autant dans un Pattern, pourquoi?**

**R: Dans la MC-808, chaque Pattern ne peut enregistrer qu'un maximum d'environ 28 000 notes (events).**

La capacité d'enregistrement maximum du séquenceur est le total de tous les événements enregistrables dans tous les Patterns.

**Q: Le bouton de lecture du séquenceur de la MC-808 ne fonctionne pas.**

**R: Il peut y avoir en fait plusieurs raisons:**

- La MC-808 n'est-elle pas en mode Slave?  
Remettez le paramètre [SYSTEM] - [SEQUENCER] - [SYNC MODE] sur Master (p. 119).
- La MC-808 n'est-elle pas en mode SYSTEM?  
Passez en mode SONG, PATTERN, ou PATCH/SAMPLE.

**Q: Le volume de l'instrument branché sur les entrées INPUT est trop faible.**

**R: N'utilisez-vous pas un câble comportant une résistance?**

N'utilisez pour vos branchements que des câbles ne comportant pas de résistances.

# Caractéristiques

## MC-808: Sampling groovebox

### Section générateur de son

Polyphonie maximum	128 voix (partagées avec la section sampling)
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Parts	16 (Main) + 16 (RPS)
Formes d'ondes	622
Patches	
Internes (User)	1024 (pré-chargés: 896)
Carte (Card)	1024
Rhythm Sets	
Internes (User)	256 (pré-chargés: 128)
Carte (Card)	256

### Section échantillonnage (sampling)

Format de données	1 bit linéaire (Type: WAV / AIFF)
Polyphonie maximum	partagée avec la section générateur de son
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz (fixe)
Durée d'échantillonnage maximum	
• Sans extension mémoire (4 Mo)	mono: 47 secondes env., stéréo: 23,5 s. env.
• Avec une extension DIMM maximum (516 Mo)	mono: 102 mn. env., stéréo: 51 minutes env.
Samples	
User	2000
Card	7000

### Section séquenceur

Parts	16 + Tempo/Mute Control
Résolution	480 ticks par noire
Tempo	5 à 300
Nombre de notes maximum	approx. 1300000 notes
Nombre de mesures enregistrable	1 à 998
Patterns	
User	800
Card	800
Modes d'enregistrement	
Temps réel	
TR-REC	
Pas à pas	
Songs	50
Styles d'arpèges	128
Chord Memory	128
Sets RPS	50
Sets de Patterns	50

### Section effets

Réverbération	1 (4 types)
Compresseur	1 (1 type)
Multi-effets (MFX)	2 (MFX1, 2 : 47 types)
Pitch Shifter (sur la source externe)	1 (1 type)

### Section mastering

Compresseur 3 bandes	1 (1 type)
----------------------	------------

### Extension

Extension mémoire: DIMM	1 slot
Nombre de broches:	168 broches
Fréquence:	100 MHz (PC100 CL=2) 133 MHz (PC133 CL=3)
Voltage:	3,3 V
Capacité:	128 Mo 256 Mo 512 Mo
Hauteur:	38 mm ou moins

### Mémoire externe

Pour sauvegarde des Patterns/Patches/Samples	
CompactFlash:	1 port Max. 1 GB (3.3 V)

### Contrôles, écran

Écran	
LCD rétroéclairé 20 x 2 caractères	
Afficheur Patterns:	LED, 2 caractères de 7 segments
Afficheur BPM:	LED, 4 caractères de 7 segments
Boutons rotatifs:	
Volume OUTPUT:	1
Volume INPUT:	1
Potentiomètres linéaires	
Faders motorisés (60 mm):	8
Autres contrôles	
D Beam	

## Caractéristiques

### Connecteurs

Sorties MIX OUTPUT (L/MONO, R)

Sorties DIRECT OUTPUT (L, R)

Entrées INPUT (L/MONO/MIC, R)

Prise casque

Prises MIDI (IN, OUT)

Port USB (Fonctions: MIDI, Transfert de données)

Connecteur d'alimentation

### Alimentation

12 V continu (Adaptateur secteur)

### Consommation

1500 mA

### Dimensions

431 (L) x 327 (P) x 104 (H) mm

### Poids

3,4 kg

### Accessoires

Mode d'emploi

Liste des sons et paramètres

Adaptateur secteur

CD-ROM (Éditeur, Pilotes USB MIDI)

\* Toutes caractéristiques sujettes à modification sans préavis.

# Index

(Remarque : Les noms des fonctions et fonctions systèmes sont conservés en anglais, tels qu'ils apparaissent à l'écran)

## A

Accordage fin .....	90, 94
AIFF .....	100, 133
Affectation de sortie	
Compresseur .....	62
MFX .....	63
Part Param .....	77
Affichage en cours .....	42
Affectation	
Effets .....	61
Affectation de source externe	
Mix In .....	57
Système .....	122
Alimentation .....	18
All Part On (fonction) .....	45
Amp Env Attack (fonction) .....	90, 94
Amp Env Decay (fonction) .....	90, 94
Amp Env Release (fonction) .....	90, 94
Amp Env Sustain (fonction) .....	90, 94
Amp Level (fonction) .....	90, 94
Annulation	
Enregistrement .....	66
Communication USB .....	135
Annulation d'enregistrement .....	66
Arp Sync Mode (Fonction système) .....	119
Arpégiateur .....	53
Arpeggio Edit (fonction) .....	55
Auto Divide (fonction) .....	112
Auto Sync (fonction) .....	60
Auto Trigger Level (Sampling) .....	112
Auto Trigger Sw (Sampling) .....	112

## B

Bargraphes .....	57, 113
Borne de terre .....	16
BPM .....	43–44, 106
BPM (Sample) .....	97
BPM Calc (Sample) .....	97
BPM Calculator (fonction) .....	98
BPM Lock (Fonction système) .....	119

## C

Calcul automatique de la somme de contrôle .....	80
Caractéristiques .....	145
Carte .....	124
Carte CompactFlash .....	18–19, 103
Card lock (fonction) .....	19
Category Lock (fonction) .....	88
CC # (contrôles MIDI) .....	59
Channel Aftertouch (Microscope) .....	79
Checksum (Somme de contrôle) .....	80
Chord memory (fonction) .....	56
Click .....	44
Compresseur .....	62

Contraste .....	24
Contrôles .....	59
Control Change (Microscope) .....	79
Copie	
Évènements .....	82
Microscope .....	82
Patterns .....	71
Songs .....	108
Crd (fonction) .....	87
Create Event (fonction) .....	81
CSAM .....	87
Curseur .....	24

## D

D Beam .....	22, 58
D Beam Sens (Fonction système) .....	118
Delete All (Sample) .....	99
Delete Step (Song) .....	108
Dest Meas (Copy) .....	71
Dest Part (Extract Rhy) .....	77
Dest Ptttern (Copy) .....	71
Device ID (Fonction système) .....	120
DIMM .....	103, 140
Données système exclusif .....	80
Dossier .....	133, 135
Drivers (pilotes)	
Installation .....	136
Durée	
Arpège .....	54
Pattern .....	73
Dysfonctionnements .....	143

## E

Échantillonnage .....	111–112
Système .....	121
Volume .....	115
Échantillonneur .....	21
Édition	
Évènements .....	80
Microscope .....	79
Patch .....	86
Pattern .....	70
Rhythm .....	92
Sample .....	96
Song .....	108
Éditeur .....	137
Effacement	
Pattern .....	71
Effacement en temps réel .....	66
Effets .....	61
Entrée	
Échantillonnage .....	112
Mix In .....	57
Enveloppe .....	86, 92

Enregistrement	
Enregistrement temps réel .....	65
Song .....	107
Tempo/Mute .....	69
Enregistrement pas à pas .....	68
Enregistrement Tempo/Mute .....	69
Enregistrement temps réel .....	65
Erase Event (fonction) .....	81
Essai préalable .....	66
Event (évènement) .....	79
Copie .....	71, 82
Décalage temporel .....	74
Déplacement .....	82
Effacement .....	71, 81
Extraction discrète .....	74
Insertion .....	81
Visualisation .....	82
Ext Src Sel (Fonction système) .....	121
Extract Rhy (Pattern) .....	77
Extraction	
Data Thin (fonction) .....	74
Extraction discrète .....	74

## F

Faders .....	23
Fader Motor Sw (Fonction système) .....	118
Faders motorisés .....	22–23
Fichier .....	133, 135
Fichier audio	
Import .....	134
Filtre .....	58–59
Filter Env Attack (fonction) .....	90, 94
Filter Env Decay (fonction).....	90, 94
Filter Env Depth (fonction).....	94
Filter Env Release (fonction).....	90, 94
Filter Env Sustain (fonction).....	90, 94
Format .....	125
Format de carte .....	125
Forme d'accord	
Sauvegarde .....	56
Sélection .....	56
Fréquence de coupure .....	90, 94
FWD (Loop mode) .....	98

## G

Gamme .....	59
Gap Time (système)	
Échantillonnage .....	113
Système .....	121
Gate Time (système)	
Enregistrement pas à pas .....	69
TR-REC .....	67
Générateur de son .....	86, 92
Grille .....	53
Groove template .....	75
Groupe carte .....	87

## H

Hauteur du son	
Transposition .....	73
Hold (fonction)	
Note .....	48
RPS .....	51

## I

Import .....	100, 134
Info .....	124
Informations système .....	124
Initialisation	
CompactFlash .....	125
Pattern .....	78
Song .....	109
Input effect (fonction) .....	57, 62
Input setting (Fonction système) .....	122
Insertion	
Évènement .....	81
Mesure .....	72
Pattern .....	72
Song .....	108
Insert Step (Song) .....	108
Installation	
Éditeur .....	137
Pilote (driver) .....	136

## K

Key repeat (fonction) .....	24
Key Shift (Part Param) .....	77

## L

LCD .....	24
Système .....	118
Lecture	
Pattern .....	42
Song .....	106
LFO .....	86
LFO Morphing Sw (Fonction système) .....	121
LFO1 Amp Depth (fonction).....	90, 94
LFO1 Filter Depth (fonction) .....	90, 94
LFO1 Pitch Depth (fonction).....	94
LFO1 Rate (fonction).....	90, 94
LFO1 Waveform (fonction).....	90, 94
Liste des Groove templates .....	75
LOAD (Sample) .....	99
LOAD ALL (Sample) .....	100
Luminosité de l'écran .....	24

- M**
- Master Key Shift (Fonction système) ..... 121
  - Master Level (Fonction système) ..... 121
  - Master Tune (Fonction système) ..... 121
  - Mastering (effet) ..... 64
  - Matrix Control (fonction)..... 90, 94
  - Max
    - Copie ..... 71
    - Effacement ..... 71
  - Mesure ..... 44
  - Mémoire ..... 103, 140
  - Mémoire d'échantillonnage ..... 103
  - Memory Info (fonction) ..... 124
  - Mémorisation
    - Set de Pattern ..... 49
    - Set RPS ..... 50
  - Messages d'erreur ..... 142
  - Métronome ..... 44
  - Metronome Level (Fonction système) ..... 121
  - MX (multi-effets)..... 63
  - Micro ..... 113
  - Microscope ..... 79
  - Microscope (utilitaires) ..... 82
  - MIDI ..... 136
    - Sync Output (fonction) ..... 119
  - MIDI (mode) ..... 132, 136
  - Min
    - Copie ..... 71
    - Effacement ..... 71
  - Mise en place
    - Quantification ..... 75
  - Mix ..... 112
  - Mix-In (fonction) ..... 57
  - Mode ..... 20
  - Mode de bouclage
    - Sample ..... 98
    - Sample Param (fonction) ..... 97
  - Mode de copie ..... 71
  - Mode d'enregistrement ..... 65
  - Mode de sauvegarde ..... 132–133
    - Sortie ..... 135
  - Mode système ..... 117
  - Modèle
    - Quantification ..... 75
  - Modification aléatoire ..... 90, 94
  - Modification en temps réel
    - RPS ..... 52
  - Motif ..... 54
  - Move Event (Microscope) ..... 82
  - MR (Mute Remain) ..... 45
  - Multi-effets ..... 63
  - Mute
    - Enregistrement ..... 69
    - Inversion ..... 45
    - Par défaut ..... 45
    - Solo ..... 45
    - Song ..... 106
    - Toutes les Parts ..... 45
    - Toutes les Parts On ..... 45
  - Mute Control (Microscope) ..... 79
  - Mute de toutes les Parts ..... 45
  - Mute par défaut ..... 45
  - Mute Remain (fonction) ..... 45
  - Mute Reverse (fonction) ..... 45
- N**
- NEXT (afficheur) ..... 42
  - Niveau
    - Part ..... 46
    - Part Param ..... 77
    - Solo Synth ..... 59
  - Niveau de réverbération source externe
    - Mix In ..... 57
    - Système ..... 122
  - Niveau source externe L, R
    - Mix In ..... 57
    - System ..... 122
  - Nombre de copies ..... 71
  - Note (Microscope) ..... 79
  - Note (Solo Synth) ..... 59
  - Note Min, Max
    - Copie ..... 71
    - Décalage temporel ..... 74
    - Durée ..... 73
    - Effacement ..... 71
    - Transposition ..... 73
    - Vélocité ..... 73
  - Numéro de note
    - TR-REC ..... 67
- O**
- Oct Range (fonction) ..... 54
  - Oscillateur basse fréquence ..... 86
  - One-Shot (Loop mode) ..... 98
  - Output Gain (Fonction système) ..... 121

## P

Pad .....	22, 48–49
Pad Velocity (Fonction système) .....	118
Panoramique	
Part .....	46
Part Param .....	77
Panel (Fonction système) .....	118
Paramétrage	
Compresseur .....	62
D Beam .....	59
MFX .....	63
MIDI .....	120
Mix In .....	57
Pilotes .....	136
RPS .....	51
Sample .....	97
Système .....	118
Paramètres d'édition de Patch .....	90
Paramètres d'enregistrement	
Enregistrement pas à pas .....	68
Enregistrement temps réel .....	65
TR-REC .....	67
Paramètres globaux	
Pattern .....	43
Song .....	107
Part .....	21
Part en cours (current) .....	48
Part Level (fonction) .....	46
Part Mute (fonction) .....	45
Part Output Sel (fonction) .....	51
Part Pan (fonction) .....	46
Part Param (fonction)	
Pattern .....	77
Patch .....	21
Édition .....	86
Sauvegarde .....	91
Sélection .....	87
Patch Protect (fonction) .....	126
Patch Remain (fonction)	
Système .....	121
Patch (type) .....	87, 92
Patch/Sample (mode) .....	85
Pattern .....	21
Lecture .....	42
Sauvegarde .....	83
Sélection .....	42
Pattern Call (fonction) .....	49
Pattern (mode) .....	41
Pattern (Set)	
Mémorisation .....	49
Sauvegarde .....	49
Sélection .....	49
Pilotes (drivers)	
Installation .....	136
Pilote (driver) USB MIDI .....	136
Pitch Bend (Microscope) .....	79
Pitch Env Attack (fonction) .....	90, 94

Pitch Env Decay (fonction) .....	90, 94
Pitch Env Depth (fonction) .....	90, 94
Platine disque .....	58–59
Poly Aftertouch (Microscope) .....	79
Pre Sample (Sampling) .....	112
Pre Sample Time (Fonction système) .....	121
Processeurs d'effets .....	21
Program Change (Microscope) .....	79
Protection antivol .....	19

## Q

Qtz Reso (Enregistrement temps réel) .....	66
Qtz Timing (Enregistrement temps réel) .....	66
Quantification	
Pattern .....	75
RPS .....	51

## R

Range Lower (fonction) .....	59
Range Upper (fonction) .....	59
Rappel	
Réglages d'usine .....	25
Realtime erase (fonction) .....	66
Rec Beat (fonction)	
Enregistrement pas à pas .....	68
Enregistrement temps réel .....	65
Enregistrement Tempo/Mute .....	69
TR-REC .....	67
Rec Count In (fonction)	
Enregistrement temps réel .....	66
Enregistrement Tempo/Mute .....	69
Rec Loop Rest (fonction)	
Enregistrement temps réel .....	66
Enregistrement Tempo/Mute .....	69
Rec Measure Length	
Enregistrement pas à pas.....	68
Enregistrement temps réel .....	65
Enregistrement Tempo/Mute .....	69
TR-REC .....	67
Rec Mode (fonction)	
Enregistrement temps réel .....	66
Rec Velocity (fonction)	
Enregistrement pas à pas .....	68
Enregistrement temps réel .....	66
TR-REC .....	67
Recalage temporel (Pattern) .....	76
Récupération	
Données utilisateur .....	125
Redo (annulation) .....	25
Rééchantillonnage .....	112
Réinitialisation .....	25, 126
Remote Kbd Switch (Fonction système) .....	120
Répétition	
Fonction Key repeat .....	24
Fonction Turbo repeat .....	24
Resampling (rééchantillonnage) .....	112
Resetting (Song) .....	106

- Reso Limiter (Fonction système) ..... 121  
 Resonance ..... 90, 94  
 Rev (Loop mode) ..... 98  
 Rev Send (Part Param) ..... 77  
 Reverb (fonction)..... 64  
 Reverb Level (fonction) ..... 90, 94  
 Reverb Send Lev (fonction)  
     Compresseur ..... 62  
     MFX ..... 63  
 Reverb Time (fonction) ..... 90, 94  
 Rev-One (fonction)..... 98  
 Rhythm ..... 92  
 Rhythm (paramètres d'édition) ..... 94  
 Rhythm Octave Sw (Fonction système) ..... 121  
 Rhythm Set ..... 21  
     Sauvegarde ..... 95  
     Sélection ..... 92  
 Rhythm tone  
     Sélection ..... 93  
 RPS ..... 50–51  
     Hold (fonction) ..... 51  
     Modification temps réel ..... 52  
     Réglages ..... 51  
 RPS mixer (fonction)..... 52  
 RPS (Part) ..... 51  
 RPS (Set) ..... 50  
     Mémorisation ..... 50  
     Sauvegarde ..... 52  
     Sélection ..... 50  
 RPS Trig Qtz (Fonction système) ..... 119  
 RPS Trigger Quantize (fonction)..... 51  
 Rx Bank Select (Fonction système) ..... 120  
 Rx Exclusive (Fonction système) ..... 120  
 Rx MIDI (Fonction système) ..... 120  
 Rx Prog Change (Fonction système) ..... 120
- S**
- Sample  
     Chargement ..... 99–100  
     Édition ..... 96  
     Division ..... 114  
     Effacement ..... 101  
     Libération ..... 99  
     Points de départ/arrêt ..... 97  
     Sauvegarde ..... 101–102  
     Suppression ..... 99  
     Troncature ..... 97  
 Sample Auto Load (Fonction système) ..... 121  
 Sample Param (fonction)..... 97  
 Sample patch  
     Sélection ..... 96  
 Sampler (section) ..... 20  
 Sampling Len (fonction) ..... 112  
 Sauvegarde  
     Données utilisateur ..... 124  
 Save All (fonction)  
     Sample ..... 101
- Sauvegarde  
     Formes d'accord ..... 56  
     Patch ..... 91  
     Pattern ..... 83  
     Set de Patterns ..... 49  
     Rhythm Sets ..... 95  
     Sets RPS ..... 52  
     Sample ..... 102  
     Song ..... 110  
     Styles d'arpège ..... 55  
 Section de contrôle ..... 20, 22  
 Section générateur de son ..... 20  
 Sélection  
     Forme d'accord ..... 56  
     Forme d'onde ..... 93  
     Mode d'enregistrement ..... 65  
     Paramétrage du mastering ..... 64  
     Part à enregistrer ..... 65  
     Pattern ..... 42  
     Rhythm set ..... 92  
     Rhythm tone ..... 93  
     Sample patch ..... 96  
     Set de Patterns ..... 49  
     Set RPS ..... 50  
     Song ..... 106  
     Style d'arpège ..... 53  
     Type de réverbération ..... 64  
     Tone ..... 89  
 Seq Out (Part Param) ..... 77  
 Séquenceur ..... 29  
 Sequencer (Fonction système) ..... 119  
 Sequencer Output Assign (fonction) ..... 77  
 Serre-fil ..... 16  
 Shift Clock (Pattern) ..... 74  
 Soft Through (Fonction système) ..... 120  
 Solo ..... 45, 112  
 Solo Synth ..... 58–59  
 Solo with FX ..... 112  
 Somme de contrôle (Checksum) ..... 80  
 Song ..... 21  
     Édition ..... 108  
     Enregistrement ..... 107  
     Lecture ..... 106  
     Sauvegarde ..... 110  
 Song Loop Mode (Fonction système) ..... 119  
 Song Mixer (fonction) ..... 109  
 Song (mode) ..... 105  
 Song Play Mode (Fonction système) ..... 119  
 Song Reset (fonction) ..... 106  
 Sortie  
     Mode de sauvegarde ..... 135  
 Sound (Fonction système) ..... 121  
 Source (From, End)  
     Ajustement temporel ..... 74  
     Copie ..... 71  
     Durée ..... 73  
     Effacement ..... 71  
     Extraction de rythme ..... 77

Extraction discrète .....	74
Insertion .....	72
Quantification .....	75
Suppression .....	72
Transposition .....	73
Vélocité .....	73
Src Note (Extract Rhy) .....	77
Src Part (Extract Rhy) .....	77
Start/End points (Sample) .....	97
Stereo Switch (Sampling) .....	112
Stop Trigger (Sampling) .....	112
Style d'arpège .....	53, 55
Suppression	
Mesure .....	72
Pattern .....	72
Sample .....	99
Song .....	108
Sync Mode (Fonction système) .....	119
Sync Output (Fonction système) .....	119
System Exclusive (Microscope) .....	79
 <b>T</b>	
Tap .....	44
Tap Reso (Fonction système) .....	118
Tap Switch (Fonction système) .....	118
Témoin de crête .....	113
Template (Quantize) .....	75
Tempo .....	43-44
Tempo Change (Microscope) .....	79
Tessiture .....	59
Tick .....	31
Time Variant Amplifier (TVA) .....	86, 92
Time Variant Filter (TVF) .....	86, 92
Timing (Quantize) .....	75
Tone .....	21
Tone (sélection) .....	89
Tone Switch (fonction) .....	89
Transposition .....	47
Pattern .....	73
Transposition d'octave .....	48
Transposition temps réel .....	47
Trigger Level (Fonction système) .....	121
Trim Sw (Sampling) .....	113
Trimming Switch (Fonction système) .....	121
TR-REC .....	67
Troncature .....	97
Turbo repeat (fonction) .....	24
TVA .....	86, 92
TVF .....	86, 92
Tx Active Sens (Fonction système) .....	120
Tx Bank Select (Fonction système) .....	120
Tx Edit Data (Fonction système) .....	120
Tx MIDI (Fonction système) .....	120
Tx Patch Edit (fonction)	
Système .....	120
Tx Prog Change (Fonction système) .....	120
Type .....	59

MFX .....	63
Quantification .....	75
Type (platine disque) .....	59
Type de fichier (Fonction système) .....	121
Type de filtre .....	90, 94
Type de note	
Enregistrement pas à pas .....	69
TR-REC .....	67

## U

Undo .....	25
Unload (Sample) .....	99
Unload All (Sample) .....	101
USAM .....	87
USB	
Annulation .....	135
Système .....	122
USB mode .....	132
USB Mode (Fonction système) .....	122
USB Storage (Fonction système) .....	122
USB-MIDI Thru (Fonction système) .....	122
User (espace mémoire) .....	103
User (sauvegarde) .....	124
User (groupe) .....	87
User (rappelà) .....	125
Usr (fonction) .....	87
Utilitaires .....	126
Utilities (Microscope) .....	82

## V

Valeurs	
Décalage temporel .....	74
Durée .....	73
Extraction discrète .....	74
Transposition .....	73
Velocité .....	73
Velocité	
Pattern .....	73
Quantification .....	75
Enregistrement pas à pas .....	69
TR-REC .....	67
Version .....	124
View Switch (Microscope) .....	82
Visualisation	
Mesure .....	44
V-Link .....	127
V-Link (Fonction système) .....	123
Volume	
Échantillonnage .....	115

**W**

WAV .....	100, 133
Wave	
Sélection .....	93
WG .....	86, 92

# MEMO

Pour les États-Unis

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Modèle : MC-808  
Type d'appareil : Sampling Groove Box  
Responsabilité : Roland Corporation U.S.  
Adresse : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938  
Téléphone : (323) 890-3700

Pour le Royaume-Uni

**ATTENTION :** CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

**IMPORTANT :** LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :  
JAUNE-ET-VERT : TERRE, BLEU : NEUTRE, MARRON : PHASE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses broches) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :

Le fil JAUNE-ET-VERT doit être relié à la borne marquée d'une lettre E ou portant le symbole de terre ⊕  
ou encore de couleur VERTE ou JAUNE-ET-VERTE.

Le fil BLEU doit être relié à la borne marquée d'un N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne marquée d'un L ou de couleur ROUGE.

Pour les pays de la Communauté européenne



Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 89/336/EEC.

Pour les États-Unis

## COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil est conforme aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence radioélectrique et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles causées par des manœuvres involontaires.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.  
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC.

Pour le Canada

## NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



Ce produit doit pouvoir suivre la filière de recyclage dont vous dépendez.  
Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

# Information

Pour toute opération de maintenance, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche ou au distributeur dont vous dépendez dans la liste ci-dessous.

## AFRICA

### EGYPT

**Al Fanny Trading Office**  
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,  
ARD El Golf, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: 20-2-417-1828

### REUNION

**Maison FO - YAM Marcel**  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491  
Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (0262) 218-429

### SOUTH AFRICA

**That Other Music Shop(PTY)Ltd.**  
11 Melle St., Braamfontein,  
Johannesbourg,  
SOUTH AFRICA  
TEL: (011) 403 4105  
FAX: (011) 403 1234

### Royal Cape Park, Unit 24

Londonderry Road, Ottery 7800  
Cape Town, SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 799 4900

## ASIA

### CHINA

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
5F, No.1500 Pingliang Road  
Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800

### Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.

(BEIJING OFFICE)  
10F, No.18 3 Section Anhuaxili  
Chaoyang District Beijing  
100011 CHINA  
TEL: (010) 6426-5050

### Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.

(GUANGZHOU OFFICE)  
2/F, No.30 Si You Nan Er Jie Yi  
Xiang, Wu Yang Xin Cheng,  
Guangzhou 510600, CHINA  
TEL: (020) 8736-0428

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
Service Division  
22-32 Pun Shan Street, Tsuen  
Wan, New Territories,  
HONG KONG  
TEL: 2415 0911

### Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 2333 1863

### INDIA

**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.**  
409, Nirman Kendra  
Mahalaxmi Flats Compound  
Off. Dr. Edwin Moses Road,  
Mumbai-400011, INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

### INDONESIA

**PT Citra IntiRama**  
Jl. Cideng Timur No. 15J-150  
Jakarta Pusat  
INDONESIA  
TEL: (021) 6324170

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
1461-9, Seocho-Dong,  
Seocho Ku, Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

### MALAYSIA

**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**  
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,  
Dataran Prima, 47301 Petaling  
Jaya, Selangor, MALAYSIA  
TEL: (03) 7805-3263

### PHILIPPINES

**G.A. Yupangco & Co. Inc.**  
339 Gil J, Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

### SINGAPORE

**SWEET LEE MUSIC  
COMPANY PTE. LTD.**  
150 Sims Drive,  
SINGAPORE 387381  
TEL: 6846-3676

### TAIWAN

**ROLAND TAIWAN  
ENTERPRISE CO., LTD.**  
Room 5, 9fl. No. 112 Chung  
Shan N.Road Sec.2, Taipei,  
TAIWAN, R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

### THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.**  
330 Soi Verng NakornKasem,  
New Road, Sumpantawongse,  
Bangkok 10100, THAILAND  
TEL: (02) 224-8821

### VIETNAM

**SAIGON MUSIC  
DISTRIBUTOR  
(TAN DINH MUSIC)**  
138 Tran Quang Khai Street  
Dist. 1, Ho Chi Minh City  
VIETNAM  
TEL: (08) 848-4068

## AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

### AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation  
Australia Pty.,Ltd.**  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West. NSW 2099  
AUSTRALIA

For Australia  
Tel: (02) 9982 8266  
For New Zealand  
Tel: (09) 3098 715

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.**  
Av.Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires  
ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

### BARBADOS

**A&B Music Supplies LTD**  
12 Webster Industrial Park  
Wildey, St.Michael, Barbados  
TEL: (246)430-1100

### BRAZIL

**Roland Brasil Ltda.**  
Rua San Jose, 780 Sala B  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

### CHILE

**Comercial Fancy II S.A.**  
Rut.: 96.919.420-1  
Nataníel Cox #739, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE  
TEL: (02) 688-9540

### COLOMBIA

**Centro Musical Ltda.**  
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9  
Medellin, Colombia  
TEL: (574)3812529

### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos  
Musicales**  
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: 258-0211

### CURACAO

**Zeelandia Music Center Inc.**  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland Antilles  
TEL:(305)5926866

### DOMINICAN REPUBLIC

**Instrumentos Fernando Giraldez**  
Calle Proyecto Central No.3  
Ens.La Esperilla  
Santo Domingo,  
Dominican Republic  
TEL:(809) 683 0305

### ECUADOR

**Mas Musica**  
Rumichaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - Ecuador  
TEL:(593-4)2302364

### EL SALVADOR

**OMNI MUSIC**  
75 Avenida Norte y Final  
Alameda Juan Pablo II,  
Edificio No.4010 San Salvador,  
EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

### GUATEMALA

**Casa Instrumental**  
Calzada Roosevelt 34-01, zona 11  
Ciudad de Guatemala  
Guatemala  
TEL:(502) 599-2888

### HONDURAS

**Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.**  
BO.Paz Barahona  
3 Ave.11 Calle S.O  
San Pedro Sula, Honduras  
TEL: (504) 553-2029

### MARTINIQUE

**Musique & Son**  
Z.I.Les Mangle  
97232 Le Lamantin  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 426860

### Gigamusic S&R L

10 Rte De La Folie  
97200 Fort De France  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 715222

### MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de cv.**  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar  
de los Padres 01780 Mexico  
D.F. MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

### NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos  
Musicales Nicaragua**  
Altamira D'Este Calle Principal  
de la Farmacia Sta.Avenida  
1 Cuadra al Lago.#503  
Managua, Nicaragua  
TEL: (505)277-2557

### PANAMA

**SUPRO MUNDIAL, S.A.**  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE  
PANAMA  
TEL: 315-0101

### PARAGUAY

**Distribuidora De  
Instrumentos Musicales**  
J.E. Olear y ESQ. Manduvira  
Asuncion PARAGUAY  
TEL: (595) 21 492147

### PERU

**Audionet**  
Distribuciones Musicales SAC  
Juan Fanning 530  
Miraflores  
Lima - Peru  
TEL: (511) 4461388

### TRINIDAD

**AMR Ltd**  
Ground Floor  
Maritime Plaza  
Barataria Trinidad W.I.  
TEL: (868) 638 6385

### URUGUAY

**Todo Musica S.A.**  
Francisco Acuna de Figueroa  
1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

### VENEZUELA

**Instrumentos Musicales  
Allegro,C.A.**  
Av.las industrias edf.Guitar  
import  
#7 zona Industrial de Turumo  
Caracas, Venezuela  
TEL: (212) 244-1122

## EUROPE

### AUSTRIA

**Roland Elektronische  
Musikinstrumente HmbH.**  
Austrian Office  
Eduard-Bodem-Gasse 8,  
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA  
TEL: (0512) 26 44 260

### BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

**Roland Central Europe N.V.**  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westerlo) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

### CZECH REP.

**K-AUDIO**  
Kardasovska 626.  
CZ-198 00 Praha 9,  
CZECH REP.  
TEL: (2) 666 10529

### DENMARK

**Roland Scandinavia A/S**  
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,  
DK-2100 Copenhagen  
DENMARK  
TEL: 3916 6200

### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial  
Finland**  
Elannontie 5  
FIN-01510 Vantaa, FINLAND  
TEL: (09) 68 24 020

### GERMANY

**Roland Elektronische  
Musikinstrumente HmbH.**  
Oststrasse 96, 22844  
Norderstedt, GERMANY  
TEL: (040) 52 60090

### GREECE

**STOLLAS S.A.**  
Music Sound Light  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

### HUNGARY

**Roland East Europe Ltd.**  
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83  
H-2046 Torokbalint,  
HUNGARY  
TEL: (23) 511011

### IRELAND

**Roland Ireland**  
G2 Calmount Park, Calmount  
Avenue, Dublin 12  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

### ITALY

**Roland Italy S. p. A.**  
Viale delle Industrie 8,  
20020 Arese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937-78300

### NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.**  
Kontor Norge  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

### POLAND

**MX MUSIC SP.Z.O.O.**  
UL. Gibraltarska 4,  
PL-03664 Warszawa POLAND  
TEL: (022) 679 44 19

### PORTUGAL

**Roland Iberia, S.L.  
Portugal Office**  
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto  
4050-465, Porto, PORTUGAL  
TEL: 22 608 00 60

### ROMANIA

**FBS LINES**  
Piata Libertatii 1,  
535500 Gheorgheni,  
ROMANIA  
TEL: (266) 364 609

### RUSSIA

**Mu Tek**  
Dorozhnaya ul.3,korp.6  
117 545 Moscow, RUSSIA  
TEL: (095) 981-4967

### SPAIN

**Roland Iberia, S.L.**  
Paseo García Faria, 33-35  
08005 Barcelona SPAIN  
TEL: 93 493 91 00

### SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S  
SWEDISH SALES OFFICE**  
Danvik Center 28, 2 tr.  
S-131 30 Nacka SWEDEN  
TEL: (08) 702 00 20

### SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG**  
Landstrasse 5, Postfach,  
CH-4452 Itingen,  
SWITZERLAND  
TEL: (061) 927-8383

### UKRAINE

**TIC-TAC**  
Mira Str. 19/108  
P.O. Box 180  
295400 Munkachevo,  
UKRAINE  
TEL: (03131) 414-40

### UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.**  
Atlantic Close, Swansea  
Enterprise Park, SWANSEA  
SA7 9FJ,  
UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN

**Moon Stores**  
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,  
P.O.Box 247, Manama 304,  
State of BAHRAIN  
TEL: 17 211 005

### CYPRUS

**Radex Sound Equipment Ltd.**  
17, Diagorou Street, Nicosia,  
CYPRUS  
TEL: (022) 66-9426

### IRAN

**MOCO INC.**  
No.41 Nike St, Dr.Shariyati Ave.,  
Roberoye Cerah Mirdamad  
Tehran, IRAN  
TEL: (021) 285-4169

### ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon & Sons  
Ltd.**  
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

### JORDAN

**MUSIC HOUSE CO. LTD.  
FREDDY FOR MUSIC**  
P. O. Box 922846  
Amman 11192 JORDAN  
TEL: (06) 5692696

### KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI  
& SONS CO.**  
Abdullah Salem Street,  
Safat, KUWAIT  
TEL: 243-6399

### LEBANON

**Chahine S.A.L.**  
Gerge Zeidan St., Chahine  
Bldg., Achrafieh, P.O.Box:  
16-5857  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 20-1441

### OMAN

**TALENTZ CENTRE L.L.C.**  
Malatan House No.1  
Al Noor Street, Ruwi  
SULTANATE OF OMAN  
TEL: 2478 3443

### QATAR

**Al Emadi Co. (Badie Studio &  
Stores)**  
P.O. Box 62, Doha, QATAR  
TEL: 4423-554

### SAUDI ARABIA

**aDawlah Universal  
Electronics APL**  
Corniche Road, Aldossary  
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,  
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952  
SAUDI ARABIA  
TEL: (03) 898 2081

### SYRIA

**Technical Light & Sound  
Center**  
Rawda, Abdul Qader Zajairi St.  
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,  
Damascus, SYRIA  
TEL: (011) 223-5384

### TURKEY

**ZUHAIL DIS TICARET A.S.**  
Galip Dede Cad. No.37  
Beyoglu - Istanbul / TURKEY  
TEL: (0212) 249 85 10

### U.A.E.

**Zak Electronics & Musical  
Instruments Co. L.L.C.**  
Zabeel Road, Al Sherouq Bldg.,  
No. 14, Grand Floor, Dubai,  
U.A.E.  
TEL: (04) 3360715

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Roland Canada Music Ltd.**  
(Head Office)  
5480 Parkwood Way Richmond  
B. C., V6V 2M4 CANADA  
TEL: (604) 270 6626

### Roland Canada Music Ltd.

(Toronto Office)  
170 Admiral Boulevard  
Mississauga On L5T 2N6  
CANADA  
TEL: (905) 362 9707

### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.**  
5100 S. Eastern Avenue  
Los Angeles, CA 90040-2938,  
U. S. A.  
TEL: (323) 890 3700

à jour au 10 décembre 2005 (ROLAND)



04126212 '06-2-1GA